

Số 214 - Tháng 9/2019

Nguyệt San

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Dien Dan Giao Dan, Inc.
Non-Profit Organization #2455155

7864 Westminster Blvd.
Westminster, CA 92683, USA

714-894-5826

Website: www.DienDanGiaoDan.com

Email: toabaodgd@yahoo.com

Linh Hương

LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân

Cố Vấn Pháp Luật

L.S. Trần Đình Định

Nhóm Chủ Trương

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông,
Nguyễn Văn Nhuệ, Trần Ngọc Vân,
Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan,
Trần Tấn Toan, Hoàng Quý, Lê Văn Trang,
Trần Quang Tuyên, Nguyễn Khoa Khương,
Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên,
Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hạnh,
Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Trần Văn Cáo,
Nguyễn Văn Quát, Nguyễn Văn Liêm, Đinh Thái Sơn,
Trang Đài, Nguyễn Mạnh Chí, Ngô Đình Lượng.

Tòa Soạn

Chủ Nhiệm:

Nguyễn Văn Liêm
Đình Thái Sơn, Phụ Tá

Chủ Bút:

Mặc Giao
Trang Đài, Phụ Tá

Tổng Thư Ký:

Charlie Nguyễn Mạnh Chí.
Joseph Ngô, Phụ Tá

Trợ Sự

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường,
Nguyễn Đức Chuyên,
Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ,
Trần Văn Cáo, Nguyễn Văn Quát, Hương Thu,
Trần Quang Tuyên, Phạm Bá Cát, Đỗ Trí Tuệ

Ban Biên Tập

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc,
Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên,
Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm,
Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Vỡ,
Phạm Hồng Lam, Trà Lũ
Trang Đài Glassey-Trần Nguyễn

Trình Bày

Phong Trịnh

Trong Số Này

Thường Xuyên

Thư Tòa Soạn..... DDGD 2
Hộp Thư Độc Giả DDGD 4

Chủ Đề

- Đại Lễ Hành Hương Đức Mẹ La Vang Năm 2019 *Trịnh Bang Nhiệm 11*
- Viết Từ Canada: Vụ Bãi Tư Chính Sẽ Được Giải Quyết Ra Sao?..... *Mặc Giao 13*
- Hải Dương 8 Quay Trở Lại Vùng Đặc Quyền Kinh Tế Của Việt Nam..... *Khánh An-Voa 17*
- Việt Nam Yêu Cầu Trung Quốc Rút Hết Tàu Khỏi Bãi Tư Chính..... *Thái An 19*
- Đổi Đầu Trên Biển Đông: Cơ Chế Nào Để Xử Lý? *21*
- Bãi Tư Chính: Ví Dụ Rõ Ràng Về Chiến Lược Hành Động
Của Bắc Kinh Ở Biển Đông *Khánh Anh 100*

Tôn Giáo

- Đức Giáo Hoàng Phanxicô: Bao Nhiêu Người Xung Minh Là
Kitô Hữu Mà Lại Xem Bói Toán..... *Văn Yên Sĩ 6*
- Tòa Án Úc Bác Kháng Cáo Của Đức Hồng Y Pell..... *55*
- Giải Đáp Giáo Lý: Những Khác Biệt Căn Bản Giữa Công Giáo, Chính Thống Giáo,
Anh Giáo Và Tin Lành *LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân 59*
- Tin Mừng giữa Dòng Đồi: Tâm Tinh Tạ Ôn *Trần Việt Cường 66*
- Ba Tân Tiên Sĩ Hội Thánh..... *Lê Thiên 68*

Thời Sự

- Cố Vấn An Ninh Mỹ Lo Ngại Hành Vi Đe Dọa Của Trung Quốc Ở Biển Đông..... *Ánh Ngọc 20*
- Lượng Lật Đồ Đầy..... *Trần Phong Vũ 24*
- Xảo Kê 3 Không Phá Sản? Hanoi Đang “Đò” Đường *Trần Nguyễn Thao 32*
- Vương Quốc Britania Sẽ Đi Về Đâu?..... *Phạm Hồng-Lam 42*
- Cuộc Gặp Lần VIII Của Nhóm Làm Việc Giữa Toà Thánh Và Việt Nam..... *74*
- Ngài Vị Vị & Cuộc Đấu Tranh Cho Tự Do Của Người Dân Hồng Kông..... *Mai Hưng 83*
- Cô Giáo Quy Trước Ủy Ban Tinh Đắc Lắc: Hình Ảnh Điển Hình
Về Nỗi Tủi Nhục Của Dân Vn *Nguyễn Tường Thụy 92*
- Việt Nam Tiếp Tục Yêu Cầu Trung Quốc Rút Tàu Khảo Sát Trái Phép..... *Vnexpress 102*
- Vn Lên Án TQ Vi Phạm Nghiêm Trọng Quyền Chủ Quyền Tại Hội Nghị AMM-52 *103*
- Quân Đội Việt Nam Làm Được Gì Nếu Bị Tấn Công?..... *BBC 104*

Thông Tin, Văn Hoá, Xã Hội, Linh Tinh

- Đại Hội Thánh Mẫu Missouri 2019 *N.V.L. (DDGD) 8*
- “Về Giúp Nước”..... *Phạm Minh-Tâm 37*
- Cầu Công & Tuyển Tập *45*
- Tôi Tu Ra - Đòi Ta Ru!..... *Lê Thiên 50*
- Giới Thiệu Sách: Tổng Giám Mục Nguyễn Kim Điền Chứng Nhân Của
Công Lý Và Sự Thật..... *Phạm Hồng-Lam 53*
- Tâm Lý Giáo Dục: Những Sắc Màu Của Cuộc Sống..... *Trần Mỹ Duyệt 75*
- Lá Thư Canada: Mong Sớm Có Ông Chóp *Trà Lũ 77*
- Thơ Gió Chướngcuồng Phong *82*
- Âm Hưởng Ngày Qua *Trangđài Glassey-Trần Nguyễn 87*
- Thư Không Bì Không Tem Kính Gửi Bác Tỳ Phú Hoàng Kiều..... *Dr. Chris Lữ 94*
- Thoát Trung Là Con Đường Mà Nhà Nước Và Nhân Dân Phải Cùng Làm..... *Hà Sĩ Phu 96*
- Thơ Thái Bá Tân: Tên Phở..... *97*
- Tại Sao Chi Là “Thoát Trung” Mà Không Là: “Chống Trung”
Hoặc “Đuổi Trung” *Mai Thanh Tuyết 98*
- Những Vô Khí Tự Vệ Mới Mỹ Sẽ Chuyển Giao Cho Đài Loan..... *Trần Hùng 106*
- Trang Y Học: Bệnh Ngưng Thờ Lúc Ngủ..... *Bác Sĩ Ngô Đình Tân 110*
- Gia Chánh: Cà Chua Nhồi Thịt *Giang Anh 111*

Giá Biểu Một Năm

- Hoa Kỳ
Đọc giả thường: 50MK
Đọc giả ân nhân: 60MK
trở lên
- Canada: 70MK
- Âu Châu: 80MK
- Á và Úc Châu: 80MK

■
Cauc Năi Dieãn

La Puente, CA:

Nguyeãn Nõuc
(626) 917-7487

Los Angeles, CA:

Nguyeãn Ngoïc Chaùnh
(626) 810-6346

Milpitas, CA:

Phaïm Vaãn Tôðong
(408) 946-4027

Riverside, CA:

Noã Taãm
(909) 272-3446
Traàn Huy Thoáng
(929) 788-4637

San Diego, CA:

Phaïm Vaãn Hoãi
(619) 516-3573 (619) 261-1250

San Jose, CA:

Nguyeãn Nình Sang
(408) 230-6418

San Francisco/ Oaland, CA:

Nguyeãn Vaãn Hieáp
(510)363-8964

Stockon, CA:

Nguyeãn Anh Quyũ
(209)952-3914

Denver, CO:

Leã Vaãn Giàuò
(303) 761-0072

Florida:

Leã Ngoïc Thanh
(561) 249-4201

Georgia:

Buøi Mai Quoaïc Tuaãn
(770) 507-3247

Indiana:

Mt. Nguyeãn Nình Caãn
(260) 755-0774

Chicago, IL:

Nguyeãn Thời Khaùi
(773) 478-1128

Louisville, KY:

Nguyeãn Vaãn Nang
(502) 375-0284

Wichita, KS:

Leã Vaãn Thaøn
(316) 655-7118



Đối với tín hữu Công Giáo khắp năm châu, tháng 8 trong năm là tháng mừng lễ Đức Mẹ hồn xác về trời. Riêng với tín hữu Việt Nam, tháng 8 còn có thêm hai đại hội lớn kính Đức Mẹ. Một ở trong nước. Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang diễn ra vào ngày 15 tháng 8 tại linh địa La Vang, Quảng Trị, nơi Đức Mẹ đã hiện ra năm 1798 để che chở, an ủi và cứu chữa con cái trên đường chạy trốn quan quân của vua Cảnh Thịnh truy nã và bách hại. Hai là Đại Hội Thánh Mẫu tại Carthage, Missouri, Hoa Kỳ, do Dòng Đồng Công ty nạn tổ chức lần đầu tiên năm 1978 và tiếp tục cho đến nay vào ngày Thứ Năm đầu tháng 8 mỗi năm. Đại hội nào cũng có hàng chục, hàng trăm ngàn người tham dự. Họ đến như những người con từ muôn phương tìm về mẹ, để cảm thấy được vỗ về, an ủi, nhận thêm tình yêu và sức mạnh từ Cha nhân lành, từ Mẹ hiền nhân, nhận thêm tình tương thân tương ái của anh chị em cùng có mặt đến từ mọi góc biển chân trời.

Tại La Vang, lần này con cái cũng đến chung vui vì công trình xây dựng linh địa cung hiến Mẹ gần hoàn tất. Những tàn phá của chiến tranh, những cấm đoán và đàn áp của chế độ cầm quyền không làm nhụt chí con cái Mẹ. Dưới sự che chở của Mẹ, con cái đã xây những cơ sở thờ kính Mẹ rộng lớn hơn, tiện nghi và đẹp đẽ hơn. Thánh địa La Vang đã thay sắc đổi màu, chỉ còn một bức tường và một phần tháp chuông đổ nát được giữ lại làm di tích quá khứ. Trong niềm vui, xin đừng quên nỗi lo và nỗi buồn vẫn đang đồng bước. Lo vì sự huy hoàng, tráng lệ có thể bào mòn đức khiêm cung, gia tăng lòng hãnh tiến, biến linh địa thành trung tâm du lịch và xin xỏ dị đoan đủ thứ, giống như chùa vàng chùa bạc nào đó. Buồn vì Giáo Hội quê hương được hưởng những dễ dãi trong sự phô trương bề ngoài, nhưng vẫn bị kềm kẹp trong việc bổ nhiệm, chuyển chuyển chủ chăn, cả cấp cao lẫn cấp thấp, bị trung dụng đất đai, cơ sở sinh hoạt và thờ phượng. Nói chung là vẫn chưa có tự do trong việc điều hành nội bộ Giáo Hội. Một mối buồn khác là một số chủ chăn, cả cấp trên lẫn cấp dưới, vui vẻ chấp nhận sự thỏa hiệp để được yên thân và nhận những phần thưởng thế trần, thay vì ép mình chịu khó để làm sáng đức tin, bảo vệ Giáo Hội và củng cố niềm tin cho đoàn chiên. Xin Đức Mẹ La Vang chia sẻ niềm vui và cất đi nỗi buồn của Giáo Hội chúng con.

Đại Hội Thánh Mẫu Missouri cũng tôn vinh Mẹ nhưng với một tâm tình khác. Năm 1978, các cha, thầy ty nạn thuộc dòng Đồng Công Việt Nam đã tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu đầu tiên tại thành phố Carthage, tiểu bang Missouri, Hoa Kỳ, cho người Việt Nam Công Giáo ty nạn. Giữa lúc mới từ bỏ quê hương và đang dựng lại cuộc đời ở nơi xa lạ, đồng bào đã vui mừng

Marrero, LA:
 Tràan Vaên Bình
 (504) 348-1346
 Ngôa Taùm
 (504) 368-0055

Kenneer, LA:
 Nguyễn Ninh Nghieâm
 (504) 254-1150

Boston, MA:
 Phaïm Duy Lyù
 (617) 265-7934

Brooklyn, MN:
 Tràan Ngôa Bàui
 (763) 315-3942

Kansas City, MO:
 Nguyễn Lồu
 (816) 231-2413

Durham, NC:
 Nguyễn Sồông
 (919) 361-5472

Lincoln, NE:
 Tràan Vaên Trò
 (402) 438-4415

Las Vegas, NV:
 Phan Vaên Syô
 (702) 221-1688

Cincinnati, OH:
 Francis Ninh Khuài
 (513) 227-4711

Oklahoma:
 Lêa Minh Khoài
 (405) 759-3645

Tulsa, OK:
 Ngôa Thiêân Tích
 (918) 437-6253

Portland, OR:
 Nguyễn Minh Tuáán
 (918) 627-2046

Portland, OR:
 Ngôa Trồông James
 (503) 591-0871

Phoenix, AZ:
 Ngôa Tróing Thu
 (714) 642-8365

Philadelphia, PA:
 Nguyễn Nồuc Phong
 (215) 329-0538

Arlington, TX:
 Tràan Vaên Minh
 1-866-246-3702

Arkansas:
 Lêa Thiêân Hoáông
 (479) 471-7238

Austin, TX:
 Phaïm Trí Thồuc
 (512) 832-6408

Irving, TX:
 Ngôa Thanh Huông
 (972) 790-2216 / 3500

Houston, TX:
 Kim Mai
 (281) 970-4903

phát khóc khi được quy tụ nhau, cầu nguyện và ca hát cùng nhau bằng tiếng mẹ đẻ, cung nghinh “Đức Mẹ Việt Nam” để khóc với Mẹ, cười với Mẹ. Từ đó tới nay, năm nào Đại Hội Thánh Mẫu cũng được tổ chức vào ngày Thứ Năm đầu tháng 8 và kéo dài đến hết ngày Chúa Nhật. Giáo dân đến Đại Hội mỗi năm một đông. Đại Hội năm nay được ước lượng có khoảng 100,000 người tham dự. Các cơ sở và tiện nghi tại Dòng Đồng Công Carthage được mở rộng và xây cất bề thế để đón lượng khách hành hương đông đảo. Bốn mươi một năm qua, bao nhiêu nước đã chảy qua cầu, mấy thế hệ đã ra đi, mấy thế hệ đã được sinh ra và lớn lên. Vậy mà số người đến với Đức Mẹ ở Missouri không suy giảm. Họ không còn đến để giải tỏa nỗi buồn, xin có việc làm, xin kiếm được nhà cửa, cơm áo cho gia đình. Bây giờ họ đến để tuyên xưng đức tin, để bày tỏ lòng yêu kính Đức Mẹ, giải bày tâm sự riêng với Mẹ, và đặc biệt là cầu cho quê hương và Giáo Hội Việt Nam sớm được tự do thờ phượng Chúa và thương yêu nhau. Đó là ý nghĩa cao quý của Đại Hội Thánh Mẫu.

*

Về thời sự trong tháng 8 vừa qua, biến cố nổi bật nhất là vụ Trung Quốc đưa tàu nghiên cứu địa chấn HD 8 vào Bãi Tư Chính nằm trong vùng biển đặc quyền kinh tế của Việt Nam. Ngày 3-7-2019, tàu HD 8 đến bỏ neo trong Bãi Tư chính, có nhiều tàu hải giám đi hộ vệ. Việt Nam phản đối Trung Quốc và cho tàu cảnh sát biển ra canh chừng và ngăn chặn. Sau một tháng nghiên cứu, tàu HD 8 rút đi để được tiếp tế nhiên liệu và thực phẩm ở Bãi Chử Thập bị Trung Quốc chiếm của Việt Nam năm 1988. Khoảng một tuần lễ sau, tàu HG 8 trở lại Bãi Tư Chính với 7 tàu hải giám. Việt Nam cho hộ tống hạm Quang Trung 016, chiến hạm tối tân nhất của họ. có trang bị hỏa tiễn, mua của Nga và được giao năm 2018, cùng với tàu Trường Sa 401012 ra Bãi Tư Chính tăng cường. Đây là lần đầu tiên Việt Cộng dám đương đầu với Trung Cộng trên biển. Họ không có chọn lựa nào khác nếu không muốn Trung Cộng được đăng chân lên đảo và rước lấy sự phẫn nộ của dân Việt Nam.

Vấn đề sẽ được giải quyết ra sao, chưa ai biết. Dù sao Trung Quốc có thể tự khoe đã đạt thắng lợi trong vụ này vì họ vừa hù dọa các công ty quốc tế đặt dàn khoan tìm kiếm dầu khí trong vùng, vừa tạo tiền lệ từ nay về sau có thể đưa tàu đi tìm kiếm, nghiên cứu bất cứ nơi nào trên Biển Đông mà không bị ai ngăn cản, kể cả Mỹ. Như vậy là họ đã tiến thêm một bước trong việc xác nhận chủ quyền của họ trên Biển Đông.

Việt Nam cũng có thể tự tuyên dương thành tích với thế giới và nhất là với dân Việt Nam là họ đã dám công khai đương đầu với Trung Quốc để bảo vệ chủ quyền biển, đảo của họ. Việt Nam chưa dám trả đòn mạnh hơn bằng việc kiện Trung Quốc trước Tòa án quốc tế. Dù biết Trung Quốc sẽ không tuân thủ những phán quyết của tòa, nhưng chỉ riêng hành động kiện, nếu thắng càng tốt, Việt Nam sẽ dành được chính nghĩa để tìm sự ủng hộ và xử dụng khi vấn đề được đưa lên bàn hội nghị giải quyết.

Trong khi chờ đợi một giải pháp, tình hình Bãi Tư Chính vẫn căng thẳng như mèo chuột vờn nhau. Không bên nào dám xử dụng vũ khí. Chiến tranh diễn ra bằng những lời tuyên bố và kết án, bằng việc dương oai diễn võ để dọa nhau. Việt Nam chỉ được Mỹ bênh bằng miệng. Các nước khác trong vùng cũng đứng dưng. Vì không ai muốn giúp những kẻ vừa chống Trung Quốc vừa cúi mình làm nô lệ cho Trung Quốc.◆

Marrero, LA:
Trần Văn Bình
(504) 348-1346
Ngô Tám
(504) 368-0055

Kenner, LA:
Nguyễn Đình Nghiêm
(504) 254-1150

Boston, MA:
Phạm Duy Lý
(617) 265-7934

Brooklyn, MN:
Trần Ngọc Bái
(763) 315-3942

Kansas City, MO:
Nguyễn Lưu
(816) 231-2413

Durham, NC:
Nguyễn Sương
(919) 361-5472

Lincoln, NE:
Trần Văn Trị
(402) 438-4415

Las Vegas, NV:
Phan Văn Sỹ
(702) 221-1688

Cincinnati, OH:
Francis Đình Khải
(513) 227-4711

Oklahoma:
Lê Minh Khôi
(405) 759-3645

Tulsa, OK:
Ngô Thiện Tích
(918) 437-6253

Nguyễn Minh Tuấn
(918) 627-2046

Portland, OR:
Ngô Trường James
(503) 591-0871

Đoàn Trọng Thu
(714) 642-8365

Philadelphia, PA:
Nguyễn Đức Phong
(215) 329-0538

Arlington, TX:
Trần Văn Minh
1-866-246-3702

Arkansas:
Lê Thiên Hoàng
(479) 471-7238

Austin, TX:
Phạm Trí Thứ
(512) 832-6408

Irving, TX:
Đoàn Thanh Hùng
(972) 790-2216 / 3500

Houston, TX:
Kim Mai

Hộp Thư Độc Giả



Ông Vũ Viết Hội, CA

... Trước hết con xin kính chúc cha Linh Hương và quý ông trong Ban Biên Tập luôn được hồn an xác mạnh để hướng dẫn chúng con trên đường đi về nhà Chúa.

Sau nữa con cũng xin mượn đôi dòng này xin cha Linh Hương và quý ông trong Ban Biên Tập, vì những thiếu sót cũng như đã vô tình làm cha và quý ông bị thiệt thòi trong công việc loan báo Tin Mừng, xin cha và quý ông không gửi báo cho con nữa vì lý do con không có khả năng để hoàn trả theo lẽ công bằng và bác ái mà cha và quý ông đã làm cho con từ hơn 3 năm nay...

Một lần nữa, con xin cha Linh Hương cũng như quý ông nhận nơi con lòng xin lỗi và con cũng sẽ cố gắng hoàn trả 3 năm báo cũ bằng cách này hay cách khác...

Thưa ông Vũ Viết Hội,

Diễn Đàn Giáo Dân đã nhiều lần đề cập đến vấn đề này khi thì qua điện thoại riêng tư, khi trên Hộp Thư Độc Giả này một cách công khai như một minh định về chủ trương, đường lối của tờ báo rất khiêm tốn này. Đây là tờ báo Công Giáo duy nhất do Giáo Dân chủ trương và điều hành độc lập trong sứ vụ loan báo Tin Mừng đi khắp tứ phương đồng thời góp phần tranh đấu cho Giáo Hội và Quê Hương Việt Nam sớm thoát ách Cộng sản vô thần, độc tài, toàn trị. Đây là sứ vụ Truyền Thông của người Giáo Dân đối theo các hướng dẫn của các Tông Huấn của Giáo Hội. Đã là một

công cụ, dù khiêm tốn, cho sứ vụ Tông Đồ Giáo Dân chúng tôi có bổn phận và trách nhiệm gửi nó đến tận tay cho bất kỳ ai sẵn lòng tiếp nhận nó. Do đó nếu có Độc Giả nào, vì bất cứ lý do gì, chưa gửi lệ phí cho Tòa Báo thì tờ Nguyệt San vẫn được gửi tới họ đều đặn. Vì đó là của ăn Tinh Thần chuyển tải Tin Mừng dưới nhiều góc độ đến cho mọi người, mọi nơi, kể cả những Độc giả đang gặp khó khăn về Tài Chánh. Quý ông và những ai gặp khó khăn tương tự lại chính là những người Chúa gửi đến cho chúng tôi để họ được phục vụ. Phục vụ quý ông chính là chúng tôi đang phục vụ chính Chúa vậy. Chúng tôi luôn trân trọng và phục vụ tất cả quý vị trong tinh thần bình đẳng, tương thân, tương ái. Quý vị đừng quá lo cho chúng tôi, lấy đâu ra tài chánh để trang trải, đáp đối? Chúng tôi, tất cả là những người tự nguyện, không thù lao, khởi đi từ con số không, trong sự Tín Thác vào sự hướng dẫn và an bài của Chúa: “Nếu việc làm của chúng con hợp Thánh Ý Chúa thì xin Chúa chúc phúc cho các công việc chúng con làm”. Cũng chính trong tâm tình phó thác đó mà Diễn Đàn Giáo Dân đang chuẩn bị kỷ niệm năm thứ 20 góp mặt với làng truyền thông và chưa một lần phải tổ chức gây quỹ hay ngửa tay xin ai tài trợ.

Âu đây cũng là dịp để Diễn Đàn, một lần nữa, bộc bạch tâm tư cùng quý Độc Giả bốn phương để chúng ta cùng nắm chặt tay nhau dâng lên Chúa kinh Lạy Cha như những lời Tạ Ơn và cùng nhau gắn bó, đồng hành thực thi

vai trò Ngôn Sứ mà chúng ta đã lãnh nhận khi nhận Phép Rửa. Trở về trường hợp của ông, xin ông vui lòng tiếp tục đồng hành với Diễn Đàn và Nguyệt San sẽ tiếp tục được gửi đến tay ông như trên 3 năm qua. Ông ngại lỗi đức Công Bình, Bác Ái thì xin ông, trong hoàn cảnh khó khăn, trả lại cho tờ báo và cho các cộng tác viên thiện nguyện của Diễn Đàn những lời cầu nguyện mỗi ngày ngõ hầu chúng tôi có được ơn Chúa để thi hành sứ vụ Chúa đã trao ban.

THƯ TÍN

Ông Vũ Văn Khải, PA

Tòa Soạn đã gửi cuốn sách “Mười Năm Thái Hà – Tòa Khâm Sứ” của LM. Nguyễn Ngọc Nam Phong, DCCT theo yêu cầu. Khi nhận được ông biên chi phiếu \$25 MK gửi về Tòa Soạn với lời ghi chú “Đã nhận được sách” để TS. không gửi thêm lần nữa.

Ông Nguyễn H. Môn, TX

Tòa Soạn đã cập nhật địa chỉ mới của ông. Hy vọng ông đã nhận được ĐGD tại địa chỉ mới.

Ông Lê Văn Mười, HI

Tòa Soạn đã nhận thư và chi phiếu trả tiền sách “Mười Năm Thái Hà – Tòa Khâm Sứ” của LM. Nguyễn Ngọc Nam Phong, DCCT.

Tạ ơn Chúa đã ban cho ông sự minh mẫn và sức khỏe để dù đã ngoại cử tuần mà ông vẫn mua và đọc sách, báo ĐGD.

Ông Trần Ngọc Hồ, MO

Tòa Soạn đã nhận thư kèm lệ phí và tiền mua sách “Mười Năm Thái Hà – Tòa Khâm Sứ” của LM. Nguyễn Ngọc Nam Phong, DCCT.

Ông Đỗ Văn Thu, IL

Diễn Đàn chào mừng ông đã gia nhập và đồng hành cùng Diễn Đàn Giáo Dân.

Mong ông quảng bá và giới thiệu thêm Độc Giả mới.

CẢM ƠN QUÝ ĐỘC GIẢ

ĐÃ GỬI LỆ PHÍ

Ông Hoàng Mạnh Hùng, NJ

Ông Phan Ngọc Từ, OH

Ông Bùi Văn Đa, TX

Ông Dương Văn Dũng, CA

Ông Phạm Tử Khanh, TX

Ông Nguyễn Văn Thống, CO

Ông Nguyễn Đức Thiệp, IA

Ông Nguyễn Văn Bắc, FL

Bà Phan Phương Marilyn, OK

Ông Lưu Văn Thuận, CA

Ông Nguyễn Văn Cải, MA

Ông Nguyễn Văn Sắc, PA

Ông Khổng Xuân Bình, CA

Ông Nguyễn Ngọc Thúc, NE

Ông Phan Văn Lũy, OR

Ông Nguyễn Văn Lâm, WA

Bà Cecilia Trần, CA

Ông Trần Trung Hiếu, CO

Ông Trần Văn Tính, CA

Ông Nguyễn Chương, CA

Ông Đinh Trọng Kim, OK

Ông Vũ Đình Minh, GA

Ông Đinh Xuân Mão, MO

Ông Lại Tư Mỹ, MA

Ý Cầu Nguyện

“Xin cho mọi người Việt Nam ý thức về bổn phận bảo vệ giang sơn của tổ tiên cha ông ngàn đời để lại. Xin Mẹ Maria đoái thương nghe tiếng kêu cứu của con dân nước Việt trước nạn ngoại xâm của kẻ thù phương Bắc.”



Đức Giáo Hoàng Phanxicô: Bao nhiêu người xưng mình là Kitô hữu mà lại xem bói toán

Lúc 12 giờ trưa Chúa Nhật, 18/8, Đức Thánh Cha Phanxicô đã cùng đọc kinh Truyền Tin với các tín hữu hành hương hiện diện tại quảng trường thánh Phêrô. Trước khi đọc Kinh Truyền Tin, Đức Thánh Cha có một bài huấn dụ ngắn về bài Tin Mừng của Chúa Nhật 20 thường niên về ngọn lửa mà Chúa Giêsu mang đến.



Anh chị em thân mến, chào buổi sáng!

Trong đoạn Tin Mừng hôm nay (x. Lc 12,49-53), Chúa Giêsu cảnh báo các môn đệ rằng thời khắc quyết định đã đến. Thật vậy, ngài đến trong thế giới trùng với thời điểm của những chọn lựa quyết định: người ta không thể xem Tin Mừng là một tùy chọn. Để giúp hiểu rõ hơn về yêu cầu của mình, Chúa Giêsu sử dụng hình ảnh lửa mà chính Ngài đã đem vào mặt đất. Ngài nói thế này: “Thầy đã

đến ném lửa vào mặt đất, và Thầy những ước mong phải chi lửa ấy đã bùng lên” (câu 49). Những lời này có mục đích giúp các môn đệ từ bỏ mọi thái độ lười biếng, thờ ơ, dửng dưng và đóng lại không chào đón ngọn lửa tình yêu của Chúa; tình yêu đó, như Thánh Phaolô nhắc chúng ta, “đã được đổ vào lòng chúng ta, nhờ Thánh Thần” (Rm 5,5). Bởi vì Thánh Thần làm cho chúng ta yêu mến Thiên Chúa và yêu mến người lân cận; và tất cả chúng ta đều có

Thánh Thần bên trong chúng ta.

Chúa Giêsu mặc khải cho các bạn của Ngài và cũng cho chúng ta, ước muốn mãnh liệt nhất của Ngài: mang đến cho trái đất ngọn lửa tình yêu của Chúa Cha, thắp lên sự sống và nhờ đó con người được cứu. Chúa Giêsu kêu mời chúng ta làm cho ngọn lửa này lan truyền trên thế giới, nhờ đó chúng ta sẽ được nhận biết là môn đệ thực sự của Ngài.

Ngọn lửa tình yêu, được Chúa

Kitô thấp sáng trong thế giới nhờ Chúa Thánh Thần, là ngọn lửa vô hạn và phổ quát. Điều này đã được nhìn thấy từ những ngày đầu của Kitô giáo: chứng tá Tin Mừng đã lan rộng như một ngọn lửa tốt lành, vượt qua mọi sự phân cách cá nhân, tầng lớp xã hội, các dân tộc và các quốc gia. Chứng tá của Tin Mừng đốt cháy mọi hình thức của chủ nghĩa cá biệt và duy trì tình bác ái mở ra với tất cả mọi người, với một ưu tiên duy nhất: đó là cho những người nghèo nhất và những người bị loại trừ.

Việc gắn mình với ngọn lửa tình yêu mà Chúa Giêsu mang đến trái đất chi phối toàn bộ sự hiện hữu của chúng ta và cũng đòi chúng ta thờ phượng Thiên Chúa và sẵn lòng phục vụ người lân cận. Tôi nghĩ đến với lòng ngưỡng mộ về nhiều cộng đoàn và các nhóm bạn trẻ, ngay cả trong mùa hè, đã dần thân phục vụ người bệnh, người nghèo, người khuyết tật.

Để sống theo tinh thần Tin Mừng, điều cần thiết là trước những nhu cầu mới đang nảy sinh trên thế giới, có những môn đệ của Chúa Kitô biết cách đáp ứng với những

sáng kiến mới về đức ái. Do đó, Tin Mừng thực sự được biểu lộ như ngọn lửa cứu độ, ngọn lửa làm thay đổi thế giới bắt đầu từ sự thay đổi trái tim của mỗi người.

Trong cái nhìn này, chúng ta cũng có thể hiểu được một khẳng định khác của Chúa Giêsu được thuật lại trong bài đọc hôm nay, mà thoát nghe có thể gây hoang mang: “Anh em tưởng rằng Thầy đến để ban hoà bình cho trái đất sao? Thầy bảo cho anh em biết: không phải thế đâu, nhưng là đem sự chia rẽ” (Lc 12,51). Ngài đến để “tách biệt bằng lửa”. Tách biệt điều gì? Tách giữa điều thiện với điều ác, công bằng với bất công. Theo nghĩa này, ngài đã đến để “chia rẽ”, làm cho cuộc sống của các môn đệ bị đảo lộn - nhưng theo một nghĩa tốt lành, ngài phá vỡ những ảo tưởng dễ giải của những người tin rằng họ có thể kết hợp đời sống Kitô giáo với mọi thứ thỏa hiệp các loại, hay thực hành tôn giáo với thái độ chống lại người lân cận. Một số người nghĩ rằng, mình thực hành tôn giáo thực sự và vẫn mê tín dị đoan: có bao nhiêu người xưng

mình là Kitô hữu mà lại đi đến hết thầy bói này đến thầy bói khác để coi chỉ tay! Đây là mê tín, không phải thuộc về Thiên Chúa.

Điều này nói đến việc sống không giả hình, nhưng sẵn sàng trả giá cho những chọn lựa tương hợp với Tin Mừng. Đây là thái độ mà mỗi người chúng ta phải tìm kiếm trong cuộc sống: sự tương hợp với Tin Mừng và phải trả giá cho nó. *Xưng mình* là Kitô hữu thì thật tốt, nhưng trên hết chúng ta *phải là* Kitô hữu trong những hoàn cảnh cụ thể, làm chứng cho Tin Mừng, cốt yếu ở tình yêu dành cho Thiên Chúa và cho anh em chúng ta.

Xin Đức Maria rất thánh giúp chúng ta để mình được thanh luyện trái tim bởi ngọn lửa được Chúa Giêsu mang đến, để làm cho nó được lan truyền trong cuộc sống của chúng ta, ngang qua những lựa chọn quyết đoán và can đảm. ♦

Văn Yên SJ
(Vatican)

Kính mời

Nhằm phục vụ quý Độc Giả ưa đọc báo trên Mạng toàn cầu, nhất là quý vị có mắt yếu muốn đọc được chữ khổ lớn trên máy điện toán, Iphone, Ipad...,

Nguyệt San Dẫn Đàn Giáo Dân đã cho đăng nguyên văn Nội Dung cả tờ báo Dưới dạng hình PDF trong mục Điểm Lại Báo Cũ, sau một tháng. Ngoài ra, hàng tháng, một tuần sau ngày phát hành báo viết, Tòa Soạn đã để lên Website Dẫn Đàn Giáo Dân một số bài Chủ Điểm. Xin mời độc giả vào trang Mạng:

diendangiaodan.com để theo dõi.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU MISSOURI 2019



Quý cha thuộc tỉnh dòng Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc nay đổi tên là Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc đã tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu hàng năm vào đầu tháng 8 trong suốt 42 năm qua. Có nghĩa là chỉ sau 2 năm sau biến cố tháng 4 năm 1975, Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc đã có sáng kiến quy tụ con cái Mẹ lưu lạc khắp nơi trở về quây quần dưới bóng Mẹ ở một nơi trung độ của đất nước Hoa Kỳ. Đó là thành phố Carthage, tiểu bang Missouri. Hàng chục ngàn người về đây để làm gì? Sức mạnh nào đã khiến có những người tham dự hàng năm đến ba, bốn mươi lần? Họ đến để hưởng một không khí bình an thiêng thánh. Để được ở bên Mẹ 3, 4 ngày đêm và gặp gỡ anh chị em mình đến từ khắp nơi.

Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc Missouri không thuộc những địa danh nổi tiếng như Lộ Đức của Pháp, Fatima của Bồ Đào Nha, Guadalupe của Mexico, Lavang của quê hương Việt Nam.... Nhưng lại trở thành điểm hẹn của

nhiều cộng đoàn, đoàn thể và cá nhân các tín hữu của người Công Giáo Việt Nam sống ở nhiều tiểu bang trên quê hương thứ hai này. Họ đến đây bằng nhiều phương tiện; máy bay, xe bus, xe nhà... Mỗi phương tiện có thuận lợi và



thứ vị riêng của nó. Ngoài những tín hữu dùng phương tiện máy bay và xe nhà, tôi muốn nói đến cuộc hành hương bằng xe bus. Từ California có lẽ là xa nhất, đi liên tục mất hai ngày một đêm.

Chúng tôi đi theo đoàn của Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Giáo Phận Orange tổ chức. Quý anh trong Ban Thủ Lãnh Liên Đoàn đã có kinh nghiệm nhiều năm đưa dẫn đoàn hành hương, nên mọi công việc được sắp đặt chu đáo. Những chặng dừng nghỉ vừa đủ thoải mái cho những nhu cầu vệ sinh cá nhân. Thời gian xe đi chuyển trên những đoạn đường dài là những giờ khắc quý giá cho những giờ kinh nguyện, chia sẻ cảm nghiệm đời sống đạo cá nhân đem đến nhiều lợi ích cho người hành hương. Có gia đình từ Châu Âu đến theo người thân đi tham dự Đại Hội lần này, có những anh chị từ San Jose xuống, và San Diego lên. Rồi có anh chị đến từ Việt Nam quê hương xa xôi ngàn trùng. Mỗi người đều mang theo món quà quý giá để tặng cho nhau. Trước hết là sự hiện diện của chính mình, thứ đến là những lời chia sẻ chân tình cảm nghiệm đặc biệt Chúa ban cho trong đời sống hàng ngày qua bàn tay dịu hiền của Mẹ Maria.

Đoàn chúng tôi đến địa điểm Đại Hội vào chiều thứ Năm trước Thánh Lễ khai mạc khoảng 2 tiếng đồng hồ. Khi nhận chỗ ở trong một lều trại mà nhà dòng đã chuẩn bị cho, bước vào trong tôi nhớ đến dân Do Thái xưa cũng sống trong lều suốt 40 năm trên con đường tiến về Đất Hứa. Những chiếc giường bố được kê sát nhau hứa hẹn giấc ngủ không tròn trịa đêm nay.



Thánh Lễ khai mạc thật uy nghi trang trọng cùng với đoàn rước linh mục đoàn tiên vào lễ đài với bài ca nhập lễ “Kìa Bà Nào...” của ca đoàn tổng hợp. Tiếng nhạc uy hùng, lời ca âm vang khi mạnh mẽ dồn dập, khi nhẹ nhàng êm đềm thánh thót làm chỗi dậy lòng người hướng về Mẹ cao sang uy quyền, nhưng đầy lòng nhân ái xót thương. Thánh Lễ đại trào kết thúc mà người tham dự vẫn còn mien man những ý tưởng của vị giảng thuyết về sự kết hiệp với Chúa Giêsu Thánh Thể.

Sau Thánh Lễ chúng tôi đi tìm của ăn phần xác. Nói về ẩm thực thì có lẽ ít có nơi nào nhiều quán ăn mà rất ngon, do các hội đoàn và cộng đoàn ở nhiều nơi về tổ chức, phục vụ khách hành hương như ở Đại Hội Thánh Mẫu Missouri. Có giáo xứ trưng dụng hết “lực lượng” của mình, như Hội Bà Mẹ Công Giáo, Liên Minh Thánh Tâm, Thiếu Nhi Thánh Thể... để phục vụ. Và phục vụ rất chu đáo, có phần hơn cả nhà hàng chuyên nghiệp bên ngoài.

Trở về lều trại trời đã khuya và cũng không thể ngủ được bởi

những tiếng thở mạnh tự nhiên của anh chị em chung quanh giữa đêm trường. Nhưng tôi vẫn có cái cảm giác lâng lâng nhẹ nhàng của một người bận rộn, dám bỏ lại đằng sau mọi việc để đến với Mẹ cùng với sứ mệnh của riêng mình.

Trong 3 ngày Đại Hội có các đề tài hội thảo về Thăng Tiến Gia Đình, Thăng Tiến Cuộc Sống và Niềm Tin, Mục Vụ Gia Đình, Giáo Sĩ và Tu Sĩ, Về Đức Maria, Cho Các Gia Đình, Lòng Thương Xót Chúa, Cho Giới Trẻ, và Mục Vụ Giới Trẻ với các Linh Mục và nữ tu phụ trách là những vị nổi tiếng trong cộng đồng Công Giáo Việt Nam hải ngoại như cha Nguyễn Khắc Hy, PSS, cha Vũ Thế Toàn, SJ, cha Phạm Quang Hồng, Đức Cha Nguyễn Thế Phương, Canada, cha Vũ Minh Nhiên, CRM, cha Trần Hữu Thảo CRM, Sr. Catharine Cát Lê, LHC, cha Đặng Minh Trân, CRM...

Ngày Thứ Sáu: Tôn Vinh Thánh Thể và buổi chiều Thánh Lễ Đại Trào kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam do Đức Cha Giuse Nguyễn Thế Phương, Kamloops, Canada

chủ tế và giảng thuyết đưa dẫn tín hữu tự hào và noi gương tiền nhân anh dũng chết về đức tin.

Sang Ngày Thứ Bảy: Ngày Đền Tạ Khiết Tâm Mẹ, có cuộc rước cung nghinh Thánh Tượng Mẹ Maria dài 3 tiếng rưỡi đồng hồ. Đây là cuộc rước kiệu lớn lao lần đầu tiên tôi tham dự trong đời.

Trời thật oi bức khi chuẩn bị cuộc rước. Các đoàn thể với cờ, phướng đã chuẩn bị vào vị trí sẵn sàng, và vừa khởi đầu thì mây đen kéo đến, và một trận mưa như thác đổ trên đoàn rước. Nhưng mọi người vẫn tiếp tục dù ai nấy đều ướt hết vẫn đi dưới cơn mưa tầm tã, rồi trở về lễ đài sau hơn 3 tiếng. Một điều ngạc nhiên là, tôi so sánh có hai điểm giống nhau giữa những lần Mẹ hiện ra năm 1917 tại Fatima và cuộc rước dưới mưa bão Ngày Thánh Mẫu 2019 tại Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc Missouri: Ngày xưa ở Fatima khi Mẹ hiện ra có những lúc mưa như trút nước làm mọi người ướt sũng, nhưng chỉ vài phút sau ai cũng được khô ráo như thường. Sau cuộc rước Đức Mẹ nơi đây, tôi thấy mọi người đều khô ráo sốt sắng tham dự thánh lễ, tưởng như trước đó chẳng có giọt mưa nào. Vậy là một phép lạ chẳng? Mẹ vẫn thường ban ơn như thế!

Qua ngày Chúa Nhật, Thánh Lễ bé mạc với lời giảng sâu sắc của Đức Cha chủ tế Nguyễn Thái Thành của giáo phận Orange, California. Mọi người ra về trong hân hoan mang theo sự bình an từ bàn tay nhân ái của Mẹ Maria trao ban cho từng người. ♦

N.V.L. (ĐGD)

Thêm một số hình ảnh Đại Hội Thánh Mẫu Missouri 2019



ĐẠI LỄ HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ LA VANG năm 2019

Trong hai ngày 14 - 15/8, tại Trung tâm hành hương Đức Mẹ La Vang (xã Hải Phú, huyện Hải Lăng, tỉnh Quảng Trị), Tổng Giáo phận Công giáo Huế tổ chức Lễ hành hương thường niên La Vang năm 2019.



Thánh lễ khai mạc Lễ kiệu La Vang lần thứ 33 năm 2019 tại Lễ đài.

Lễ hành hương Đức Mẹ La Vang năm 2019 có khoảng 80 ngàn giáo dân tham dự. Họ đến từ 27 giáo phận, các dòng tu trong nước và du khách trong, ngoài nước. Đến với lễ hành hương năm nay, đồng bào Công giáo và du khách được tham gia các nghi lễ cầu nguyện: Lăn hạt chung, Thánh lễ, Rước kiệu và Thánh lễ mừng kính Đức Mẹ hồn xác lên trời...

Ban Tổ chức lo đảm bảo an toàn cho đồng bào và du khách trong những ngày diễn ra Lễ hành

hương La Vang 2019, huy động lực lượng điều tiết giao thông, giữ gìn an ninh trật tự.

Bên cạnh đó, Giáo xứ La Vang cũng phối hợp với các giáo xứ từ thành phố Đông Hà (Quảng Trị) đến Giáo xứ Lăng Cô (tỉnh Thừa Thiên - Huế) huy động trên 1.500 người là đồng bào Công giáo giữ gìn an ninh trật tự, vệ sinh môi trường toàn bộ khuôn viên Trung tâm hành hương Đức Mẹ La Vang.

Giáo xứ La Vang đã tổ chức cho các sơ có chuyên môn y tế, chuẩn

bị đầy đủ dụng cụ, thiết bị y tế, thuốc chữa bệnh, sẵn sàng đảm bảo sức khỏe cho những người tham gia lễ hành hương.

Anh Lê Hồng Nhật, ở xã Quỳnh Hồng, huyện Quỳnh Lưu (Nghệ An) cho biết: Trong 2 ngày tham gia lễ hành hương, tình hình an ninh trật tự đảm bảo, vệ sinh môi trường rất tốt, ăn uống sạch sẽ, giá cả phải chăng...♦

**Tin, ảnh: Trịnh Bang
Nhiệm (TTXVN)**



Nghi lễ Dâng hoa lên Đức Mẹ tại Linh đài.

Sau đây là một số hình ảnh về Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ La Vang 2019



Viết Từ
CANADA



Mạc Giao

VỤ BÃI TƯ CHÍNH SẾ ĐƯỢC GIẢI QUYẾT RA SAO?

không có, ngang nhiên hành động để biến những gì họ chiếm được như một sự đã rồi.

Hành động Trung Quốc tự xác nhận chủ quyền, đối với trường hợp Việt Nam, được khởi đầu một cách cụ thể năm 2014 khi Trung Quốc đưa dàn khoan Hải Dương 981 đến tìm dầu khí trên vùng biển đặc quyền kinh tế (EEZ) của Việt Nam gần Hoàng Sa. Sau một thời gian, dàn khoan được rút đi, không biết vì việc tìm kiếm đã xong hay vì Việt Nam đã năn nỉ xin đàn anh “làm phước” một cách kín đáo để xoa dịu bớt cơn phẫn uất của dân Việt Nam, có thể gây nguy hại cho chế độ.

Ngày 3-7-2019, Trung Quốc lại đưa tàu nghiên cứu HD-8 cùng với nhiều tàu hải cảnh có vũ trang vào vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam ở Bãi Tư Chính, gọi là để thăm dò địa chấn nhưng thật ra là để xác nhận chủ quyền và gây lo ngại cho các dàn thăm dò dầu khí của các quốc gia khác có thỏa thuận với Việt Nam, trong đó có công ty Rosneft của Nga và dàn khoan Hakuryu-5 của Nhật nằm ở phía tây Bãi Tư Chính và phía nam đảo Côn Sơn. Sau một tháng “nghiên cứu” ở Bãi Tư Chính, tàu HD 8 lẳng lặng rút đi. Người lạc quan thì cho rằng đây là dấu hiệu mọi sự sẽ êm. Người thực tế thì đoán trước là tàu đi lấy nhiên liệu và thực phẩm rồi sẽ quay trở lại. Quả đúng như vậy. Tàu HD 8 đã đến Bãi Chử Thập do Trung Quốc

chiếm của Việt Nam để được tiếp tế, rồi quay trở lại Bãi Tư Chính ngày 13-8-2019 với 7 tàu hải cảnh hộ tống. Nếu Trung Quốc không chiếm được của Việt Nam và Philippines một số đảo trong vùng và biến thành căn cứ thì các tàu xâm lăng trá hình của họ đâu có thể thực hiện được những cuộc hải hành dài và lâu như thế.

Hành động lần này của Trung Quốc như giọt nước làm tràn ly. Nếu Hà nội không có phản ứng gì, Trung Quốc sẽ được đảng chân lân đảng đầu, nguy hiểm nhất là nhân dân Việt Nam sẽ phần nộ và kết quả sẽ không biết đầu lường. Ngoài việc phản đối miệng kèm theo những vận động ngoại giao, cộng sản Việt Nam đã cho một số tàu cảnh sát biển ra nghênh và canh chừng tàu HD 8 và những tàu hải cảnh Trung Quốc. Khi tàu HD 8 trở lại sau khi đi lấy tiếp tế, Hà Nội đã cho hộ tống hạm Quang Trung HQ 016, trang bị hỏa tiễn và có khả năng chống tàu ngầm, rời cảng Cam Ranh ngày 15-8 trực chỉ Bãi Tư Chính. Đây là chiến hạm tối tân nhất của Việt Nam, thuộc loại Gepard mua của Nga, được giao cho Việt Nam năm 2018.

Cùng được tăng cường ra Bãi Tư Chính có thêm tàu Trường Sa 401012, loại tàu được dùng chở quân lính và chỉ được trang bị bằng súng máy nhiều loại. Hai tàu này được gửi tới tăng cường cho lực lượng hải quân có sẵn tại

Bá chủ Biển Đông nằm trong tham vọng bá chủ thế giới của Trung Quốc. Kế hoạch dài hạn của họ là từ từ chiếm các hải đảo, sau đó đòi đặc quyền kinh tế trên mặt biển bao quanh các đảo đã chiếm được, bước cuối là tự ý xác nhận chủ quyền trên 75% diện tích Biển Đông với bản đồ tự vẽ đường 9 đoạn có hình lưỡi bò. Sau khi chiếm bằng vũ lực quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam năm 1974, đánh chiếm 3 đảo Gạc Ma, Vành Khăn và Chử Thập trong quần đảo Trường Sa của Việt Nam năm 1988, và gây sự để chiếm bãi cạn Scarborough của Philippines từ năm 2012, Trung Quốc tự coi như đã chiếm gần hết Biển Đông. Dĩ nhiên các quốc gia bị xâm lăng không chấp nhận việc Trung Quốc cướp và áp đặt chủ quyền trên lãnh thổ và lãnh hải của họ. Trung Quốc bỏ ngoài tai mọi phản đối, bác bỏ phán quyết của Tòa Án Trọng Tài Thường Trực La Haye 2016, coi luật biển quốc tế (UNCLOS) được thỏa thuận năm 1982 như



Chiến hạm tân tiến nhất của Việt Nam, Quang Trung HQ 016

chỗ. Để thêm một hành động tỏ lập trường cứng rắn với Trung Quốc, Hà Nội đã gia hạn hoạt động cho dàn khoan Nhật Hakuryu-5 tới 15 tháng 9 và cử người đi nói chuyện với Nga về dàn khoan Rosneft. Hồi tháng 6, Trung Quốc đã cảnh cáo Việt Nam về sự hiện diện của hai dàn khoan này.

Cuộc tranh chấp có thể đưa tới chiến tranh?

Cứ theo lẽ thường, khi hai bên có xung khắc quyền lợi mà không thể thỏa hiệp, nhất là khi có tàu thủy, máy bay, súng đạn trong tay để tự bảo vệ và đe dọa đối phương, việc đụng độ quân sự sẽ rất dễ xảy ra, có khi khởi đầu chỉ vì một tai nạn ngoài ý muốn. Trong tình trạng hiện nay, cả Trung Quốc lẫn Việt Nam đều không muốn có một cuộc đụng độ võ trang. Không bên nào muốn bị mang tiếng là kẻ gây chiến trước. Trung Quốc không muốn bị thế giới ghét bỏ thêm. Việt Nam thì tự thấy mình còn thua kém Trung Quốc rất xa về quân sự. Nhưng nếu hoàn cảnh bắt buộc thì cũng phải đáp trả để tự vệ, bảo vệ danh dự và chủ quyền đất nước. Lực lượng hải quân Việt Nam tuy không hùng hậu như Trung Quốc, nhưng với hộ tống hạm Quang Trung HQ 016 và những chiến hạm khác, thêm 6 tàu ngầm loại Kilo 636 mua của Nga và những tàu ngầm type 039m mua của Trung Quốc, 6 tàu tuần tra Hamilton có năng lực cao Mỹ mới giao vào tháng 4-2019 và 12 tàu tuần tra loại Metal Shark Mỹ đã giao trước đó cũng có thể gây tổn thất nặng nề cho lực lượng Trung Quốc. Khi cần, phải đưa toàn lực ra chơi xả láng. Việc bảo vệ duyên hải đất liền không làm Việt Nam quá bận tâm trong lúc này, vì dự đoán Trung Quốc không dám gây chiến tranh chiếm lãnh thổ Việt Nam trong thời điểm hiện tại. Tình hình và tương quan quốc tế năm 2019 rất khác năm 1979. Nếu có xung đột xảy ra thì đó chỉ là một cuộc xung đột cục bộ, đánh đấm của nhau vài chiếc tàu. Lúc đó thế giới sẽ tùm vào giải hòa và dập tắt cuộc xung đột để nó khỏi lan rộng thành thế chiến. Tuy nhiên, mối nguy Trung Quốc bắt thẩn xua quân chiếm một vài tiểu đảo hay bãi cạn còn

lại của Việt Nam ở Trường Sa là việc có thể xảy ra. Kinh nghiệm cho thấy trong trường hợp đó, thế giới sẽ chỉ phản đối bằng mồm, kể cả Mỹ, không ai gây chiến với Trung Quốc vì mấy đảo nhỏ của Việt Nam.

Có thể trông cậy vào ASEAN?

Hiệp Hội các quốc gia Đông Nam Á gồm 10 nước hội viên được thành lập trên căn bản tương trợ nhau về an ninh, mở rộng thương mại, hợp tác kinh tế và những lãnh vực khác. Tóm lại là giúp nhau yên ổn làm ăn trong hòa bình. Trên thực tế, tổ chức này chỉ đoàn kết vui vẻ khi không có chuyện gì xảy ra. Khi hữu sự, mặc ai lo phần người nấy. Cụ thể là vụ Trung Quốc xâm lấn Biển Đông. Nạn nhân số một là Việt Nam, nạn nhân số hai là Philippines, Mã Lai, Indonesia cũng bị thiệt hại, tuy không đáng kể, Brunei đòi chủ quyền lãnh hải gần nước họ. Như thế là có 5 quốc gia hội viên bị liên lụy với tham vọng của Trung Quốc. Vậy mà khi tàu Trung Quốc xua đuổi, đâm thủng và đánh chìm tàu đánh cá Việt Nam và Philippines thì không nước nào lên tiếng phản đối Trung Quốc và bênh vực các nước hội viên anh em. Cả khi Trung Quốc đưa dàn khoan Hải Dương 981 và tàu nghiên cứu HD 8 vào hải phận nằm trong vùng biển đặc quyền kinh tế của Việt Nam, cả khối ASEAN im re, không bày tỏ lập trường. Thịnh thoảng khối có lên tiếng thì chỉ hô hào chung chung tôn trọng an ninh trong vùng, giải quyết những tranh chấp một cách ôn hòa bằng thương thuyết. Một trong những việc quan trọng mà ASEAN đang thực hiện là hoàn tất Bộ Quy Tắc

Ứng Xử trên Biển Đông (COC) mà phần khung (phác thảo một dàn bài căn bản) đã được các bộ trưởng ngoại giao của khối ASEAN và của Trung Quốc ký chấp thuận tại Manila, Philippines ngày 6-8-2017. Tuy nhiên việc hoàn tất toàn bộ quy tắc ứng xử còn gặp nhiều khó khăn, không phải giữa các quốc gia hội viên, nhưng đa phần là giữa Việt Nam với Trung Quốc (không phải hội viên). Những cuộc thảo luận vẫn tiếp diễn nhưng khó có thể hoàn tất vào năm 2021 như Thủ Tướng Trung Quốc Lý Khắc Cường dự tính.

Ngoài việc thiếu tinh thần đoàn kết tích cực, đa số các quốc gia hội viên dù không ưa Trung Quốc cũng không muốn ra mặt chống Trung Quốc. Lý do là họ còn muốn giữ liên hệ thuận hảo với một nước lớn, chẳng những về ngoại giao mà còn về kinh tế và thương mại. Đó cũng là trường hợp của Úc và New Zealand. Ngoài ra, trong hàng ngũ hội viên còn có tay sai nằm vùng cho Trung Quốc. Cầm Bốt hiền lành và xinh đẹp dưới sự lãnh đạo của Hun Sen đã biến thành một bãi rác (theo đủ nghĩa) của Trung Quốc để đổi lấy quyền lợi cho cá nhân và phe đảng của Hun Sen. Vì thế, Cầm Bốt luôn ủng hộ Trung Quốc và phá đám ASEAN. Brunei tuy giữ thể độc lập hơn Cầm Bốt nhưng cũng nghiêng ngả và chơi lè với Trung Quốc. Thêm vào đó là ông tổng thống ba trợn Duterte của Philippines. Ông này lúc thì tuyên bố sẽ đến đảo Thị Tứ để cùng dân chiến đấu chống Trung Quốc, lúc lại đổi giọng muốn điều đình với Trung Quốc để hai nước cùng chia chác quyền lợi ở Biển Đông, có lúc lại

bày tỏ khuynh hướng chủ bại than rằng Trung Quốc họ mạnh lắm, có chống cũng vô ích. Mã Lai thì thờ ơ với chính quyền lợi của mình, không buồn lên tiếng phản đối khi tàu hải cảnh của Trung Quốc có mặt thường xuyên ở cụm bãi cạn Luconia và trong vùng biển đặc quyền kinh tế của Mã Lai.

Xem như thế thì thấy ASEAN chẳng giúp được gì cho việc giải tỏa áp lực của Trung Quốc trên Bãi Tư Chính. Tuy nhiên Việt Nam vẫn phải bám vào ASEAN để cùng khối và nhân danh khối nói chuyện với Trung Quốc, thí dụ đòi những điều kiện thuận lý trong việc soạn thảo Bộ Ứng Xử trên biển. Nếu nói chuyện tay đôi như Trung Quốc vẫn đòi thì Việt Nam chỉ có thiệt.

Hoa Kỳ có thể giúp gì cho việc tìm ra một giải pháp?

Nhiều người Việt Nam ở trong và ngoài nước hy vọng rất nhiều vào Hoa Kỳ trong việc tìm ra một giải pháp cho vụ Bãi Tư Chính, rồi từ đó sẽ có một giải pháp cho toàn Biển Đông. Trước hết phải nhìn ra mục đích chính của Hoa Kỳ khi tham gia ngăn cản tham vọng bá chủ Biển Đông của Trung Quốc. Đó là Hoa Kỳ muốn bảo đảm tự do hàng hải và hàng không trong vùng Biển Đông cũng như các vùng khác trên thế giới. Hoa Kỳ không can thiệp vào việc tranh chấp chủ quyền giữa Trung Quốc và các quốc gia khác. Điều này đã được tái xác nhận khi Bà Andrea L. Thompson, Thứ Trưởng Ngoại Giao Hoa Kỳ, tuyên bố trong cuộc họp báo ngày 13-8-2019:

“Chúng tôi phối hợp với các đối tác đồng minh nhằm bảo đảm quyền tự do hàng hải và quyền tự do đi lại trong khu vực Biển Đông, phối hợp song phương cũng như đa phương nhằm quy trách nhiệm cho Trung Quốc”

Tài liệu của Bộ Ngoại giao Mỹ cũng nói rõ Mỹ không đứng về bất kỳ quốc gia nào trong tranh chấp lãnh hải giữa nhiều nước, nên chỉ huấn luyện các lực lượng tuần duyên của ASEAN, tiến hành các chương trình hỗ trợ an ninh nhằm củng cố an ninh hàng hải trong khu vực.

Như vậy đừng mong Mỹ giúp ta đánh Tàu để bảo vệ lãnh thổ và lãnh hải Việt Nam.

Mỹ cho chiến hạm tuần tra trên Biển Đông, kể cả những vùng biển sát những đảo nhân tạo Trung Quốc chiếm và biến thành những căn cứ quân sự. Mỹ cho các mẫu hạm thay nhau đi biểu dương sức mạnh trên Biển Đông. Hiện mẫu hạm Reagan đang có mặt ở Phi Luật Tân. Mỹ cho hàng đoàn phi cơ oanh tạc B52 bay qua vùng này và mở những cuộc tập trận chung với Nhật, Nam Hàn, Philippines và Thái Lan. Ngoài việc thị uy, Mỹ còn muốn cho Trung Quốc hiểu rằng Mỹ không công nhận những vùng biển, đảo mà Trung Quốc xâm chiếm và tự nhận là của mình một cách bất hợp pháp. Nếu Trung Quốc tự cho mình có chính nghĩa và có đủ gan thì cứ thử ra lệnh cấm và thực thi lệnh cấm với máy bay và tàu thuyền của Mỹ đi qua vùng này để xem Mỹ sẽ phản ứng ra sao. Mỹ chỉ cần dọa thế thôi, Trung Cộng đã sợ và không dám đương đầu với Mỹ dù giận sôi gan. Như vậy là Mỹ

thành công trong việc đòi tự do hải hành và bay trên bầu trời Biển Đông.

Không dám đụng Mỹ, Trung Quốc chỉ có thể ăn hiếp các nước nhỏ vì biết Mỹ không xả thân bên vực những nước này. Phi Luật Tân có hiệp ước an ninh song phương ký với Mỹ từ 1951 nhưng Mỹ không nhúc nhích khi Trung Cộng chiến bãi cạn Scarborough. Mỹ cũng không một lời bên vực Việt Nam khi 3 đảo của Việt Nam ở Trường Sa bị Trung Cộng chiếm năm 1988. Bây giờ Mỹ muốn Việt Nam thoát Trung và gận Mỹ nên chiều chuộng Việt Nam đủ thứ. Tuy vậy Mỹ vẫn dè dặt, chỉ bán cho Việt Nam một số vũ khí sát thương nhưng chưa có phi cơ và súng đạn, hỏa tiễn, chỉ mới có tàu tuần duyên.

Sự dè dặt của Mỹ đối với Việt Nam được thể hiện qua lời tuyên bố của Đại Tướng David Goldfein, Tham Mưu Trưởng Không Quân Hoa Kỳ khi viếng thăm Hà nội vào các ngày 18, 19-8-2019:

“Về việc Trung Quốc điều tàu đến vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam, trước hết chúng tôi tôn trọng các quyết định và hành động của Việt Nam. Chúng tôi luôn luôn ủng hộ quyền tự vệ và phòng vệ chính đáng của Việt Nam. Chúng tôi sẽ theo sát các hoạt động và sẵn sàng hợp tác làm việc với Việt Nam” (theo báo Tuổi Trẻ).

Rõ ràng là Mỹ không muốn nói tới việc can thiệp võ trang hay ra điều kiện với Trung Quốc để giúp Việt Nam. Để cho Việt Nam tự làm lấy một mình. Mỹ chỉ huấn luyện tuần duyên và lần này tướng không quân có thể đề nghị giúp huấn luyện kỹ thuật phòng không. Mỹ ủng hộ nhưng theo sát các quyết định và hành động của Việt Nam để có thái độ và hình thành chính sách thích hợp đối với Việt Nam. Nếu Việt Nam vẫn còn đi hai hàng thì chẳng những Hoa Kỳ mà cả các nước khác trong thế giới tự do cũng không muốn ra mặt bên Việt Nam vì Việt Nam vẫn chưa dứt khoát thoát vòng nô lệ của một chế độ độc tài độc đảng muốn làm bá chủ thế giới.

Trong vụ Bãi Tư Chính, đừng mong đợi gì ở Hoa Kỳ ngoài việc ủng hộ bằng môi miệng và nhân cơ hội xi và Trung Quốc. Ngay việc tuần duyên, Hoa Kỳ cũng tránh cho tàu đi qua vùng Bãi Tư Chính trong lúc này.

Bãi Tư Chính sẽ ra sao?

Vì không bên nào dám dùng biện pháp mạnh trước nên tình hình sẽ tiếp tục căng thẳng trong thế khiêu khích và nghênh nhau. Biển ở Bãi Tư Chính chỉ yên khi tàu thuyền của Trung Quốc rút đi và tuyên bố đã làm xong công tác nghiên cứu. Đó là giải pháp tốt nhất và Trung Quốc vẫn có thể khoe thắng lợi vì từ nay họ có thể đưa tàu khảo sát hay dàn khoan đến bất cứ nơi nào ở Biển Đông mà không ai làm gì được họ, kể cả Hoa Kỳ.

Việt Nam cũng có thể khoe thắng lợi vì nhờ lập trường cương quyết nghênh địch của mình, tàu thuyền Trung Quốc không dám tiến sâu trong việc xâm lấn và đã phải rút đi. Thật ra, trong việc đương đầu với Trung Cộng, Việt Cộng còn có thể sử dụng nhiều biện pháp phi vũ khí khác như ngoại giao, thương mại, tuyên truyền, kiện ra

Tòa án quốc tế, vừa để làm mất mặt Trung Cộng, vừa dành chính nghĩa về mình, vừa tạo căn bản cho những cuộc điều đình hay phân chia quyền lợi về sau. Việt Cộng có thể biết điều này nhưng không dám làm vì còn quá sợ Trung Cộng.

Thực tế thì vấn đề Bãi Tư Chính và Biển Đông vẫn còn nguyên đó, chưa thấy ánh sáng của một giải pháp. Trung Quốc thì gặp những cản trở không ngờ khiến tham vọng bá chủ Biển Đông của họ không thể thực hiện trôi chảy như ý muốn. Hoa Kỳ thì thêm bận tâm trong việc bảo vệ quyền đi lại trên biển và trên không. Mỹ cũng sẽ tốn công tốn của trong việc tìm và liên kết các đồng minh trong mặt trận bao vây Trung Quốc.

Cuối cùng, với tình trạng tranh chấp không lối thoát, Cả Việt Nam lẫn Trung Quốc đều bị thiệt hại trong việc khai thác tài nguyên thiên nhiên ở Biển Đông. Các công ty quốc tế không dám đầu tư lớn vào những dự án tìm kiếm và khai thác tài nguyên trên vùng biển còn đầy sóng gió này. Biển Đông chỉ lặng sóng khi các nước có liên hệ chịu ngồi lại với nhau, điều đình và đạt thỏa thuận về phân chia ranh giới và tài nguyên.

Dù ưa hay không ưa Hoa Kỳ, các quốc gia trong vùng cũng kỳ vọng vào Hoa Kỳ trong việc cản đường Hoa hóa Biển Đông. Muốn vậy họ phải có thái độ dứt khoát và phải đóng góp phần mình một cách tích cực. Không thể ngồi chờ sung rụng. Và càng không thể đi dây hai hàng. ♦

HẢI DƯƠNG 8 QUAY TRỞ LẠI VÙNG ĐẶC QUYỀN KINH TẾ CỦA VIỆT NAM

■ Khánh An-VOA



Tàu thám hiểm “Hải Dương Địa Chất 8” của Cục Khảo sát Địa chất Trung Quốc (Ảnh: China Geological Survey)

Tàu khảo sát Trung Quốc Hải Dương Địa Chất 8 đã quay trở lại khu vực Bãi Tư Chính, thuộc đặc quyền kinh tế của Việt Nam hôm 13/8, chưa đầy một tuần từ khi tàu này rời khỏi khu vực sau một cuộc đối đầu căng thẳng kéo dài một tháng giữa hai nước, Reuters trích dẫn dữ liệu theo dõi cho biết.

Động thái mới nhất đã được các chuyên gia dự đoán ngay từ lúc tàu Hải Dương 8 rời khỏi Bãi Tư Chính và di chuyển đến Bãi Chử Thập, nơi tranh chấp chủ quyền với Philippines và cũng là nơi Trung Quốc đã xây dựng thành đảo nhân tạo.

Tiến sĩ Hà Hoàng Hợp, chuyên gia nghiên cứu cấp cao thỉnh giảng tại Viện Nghiên cứu Đông Nam Á (ISEAS) ở Singapore, nói với VOA từ ngày 8/8 rằng: “*Nếu mà chỉ để thay người, lấy dầu, kiểm tra máy móc, lương thực, nước... thì khả năng lớn là nó sẽ quay lại*”.

Dự đoán này cũng được một chuyên gia nghiên cứu cấp cao khác của ISEAS, Tiến sĩ Lê Hồng Hiệp, đưa ra vào cùng thời điểm.

Bắt đầu căng thẳng vòng 2?

Tàu Hải Dương 8, với sự hộ tống của các tàu hải giám Trung Quốc, đã đi vào khu vực thuộc đặc

quyền kinh tế của Việt Nam từ ngày 3/7 với lý do là để thực hiện khảo sát địa chấn trong vùng biển đầy tiềm năng mà Trung Quốc và các nước láng giềng, trong đó có Việt Nam, đang tranh chấp chủ quyền.

“*Thực ra thì nó không phải là thăm dò gì cả, mà nó biết trước là dưới đó có khí, dầu hay không là nó biết thừa rồi. Nhưng nó muốn khẳng định nó có chủ quyền ở đấy nên cho tàu vào và đơn phương thực hiện các hoạt động kinh tế*”, TS. Hà Hoàng Hợp nhận định với VOA.

Theo ông, việc đưa tàu Hải Dương 8 đến hoạt động ở Bãi Tư Chính

đã được Bắc Kinh “cảnh báo” từ hồi tháng 6, sau khi đã “trao đổi với một số nơi ở Việt Nam” và “đòi Việt Nam phải bắt công ty Nhật và công ty Nga phải rút khỏi chỗ đấy. Nếu không rút thì họ sẽ có hành động mạnh”.

Theo thông tin mới nhất từ các tài khoản Twitter chuyên cập nhật tình hình Biển Đông IndoPacific_SCS_Info, thì ngoài việc đưa con tàu thăm dò với tổng trọng tải 6.918 tấn trở lại Bãi Tư Chính vào ngày 13/8, Trung Quốc còn thay thế tàu hải giám 35111 bằng tàu 45111 đến khu vực gần Lô 06.1, bể Nam Côn Sơn, phía tây bắc Bãi Tư Chính, nơi hoạt động của giàn khoan Hakuryu 5 Nhật và công ty Rosneft Việt Nam B.V. (công ty con của Công ty Rosneft của Nga) vừa gia hạn hoạt động cho đến hết ngày 15/9, bất chấp yêu cầu của Bắc Kinh là phải dừng hoạt động.

“Vòng 2 của hải chiến năm 2019 bắt đầu...”, trang IndoPacific_SCS_Info nhận định sau khi thông báo về sự hiện diện trở lại của Hải Dương 8 trong vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam.

Nguy cơ xung đột vũ trang

Sự kiện tàu Hải Dương 8 hoạt động trong khu vực gần Bãi Tư Chính đã đẩy căng thẳng trong quan hệ Việt-Trung lên đến đỉnh điểm, kể từ sau vụ Bắc Kinh đưa giàn khoan HD-981 vào Biển Đông năm 2014.

Đây cũng là lần đầu tiên Hà Nội liên tục lên tiếng phản đối nhiều lần và gửi công hàm chính thức tới Bắc Kinh. Tuy nhiên, các chuyên gia lo ngại về khả năng cao sẽ xảy ra xung đột vũ trang nếu Trung Quốc tiếp tục “lấn tới” với những hành động mà Ngoại trưởng Mỹ Mike Pompeo gần đây gọi là “cưỡng ép” láng giềng trên Biển Đông.

Theo phân tích của TS. Hà Hoàng Hợp, do tương quan lực lượng giữa Việt Nam và Trung Quốc khá chênh lệch, nên một khi “các biện pháp hòa bình” của Việt Nam không cản được Bắc Kinh đưa tàu thăm dò, thậm chí cả giàn khoan, quay trở lại hoạt động trong khu vực đặc quyền kinh tế của Việt Nam, thì chỉ với “mấy chục tàu hải cảnh nhỏ”, lực

lượng chấp pháp của Việt Nam không thể “xua đuổi” tàu thăm dò hay giàn khoan của Trung Quốc, dễ dẫn đến khả năng “nổ súng” trước sự lấn áp và khiêu khích của Trung Quốc.

TS. Hà Hoàng Hợp dự đoán nếu tình huống xấu trên xảy ra, Việt Nam chắc chắn sẽ phản ứng lại, mặc dù lãnh đạo hai bên đều đã nói rõ với nhau rằng phải “nhìn vào đại cục mà xử lý các bất đồng”.

“Việt Nam vẫn biết rằng lực lượng của mình mỏng hơn, yếu hơn, nhưng khi đã bị tấn công thì họ sẽ phản ứng lại. Đây là điều có thể khẳng định chắc chắn, không khác được. Việt Nam không để xảy ra bị động như hồi năm 1988, để cho Trung Quốc chiếm đảo Gạc Ma đâu”.

Theo TS. Hà Hoàng Hợp, ngoại giao và pháp lý vẫn là những biện pháp tốt nhất để tránh xung đột vũ trang giữa các bên, và cũng là giải pháp được cộng đồng ASEAN và quốc tế ủng hộ.♦



Kính mời

Quý Độc Giả vào thăm Facebook Diễn Đàn Giáo Dân:
Trang mạng Xã Hội của Diễn Đàn Giáo Dân mới thành lập, nhằm đáp ứng nhu cầu Truyền Thông trong Đệ tam Thiên Niên Kỷ. Quý vị có thể vào các Link:

<http://facebook.com/ddgdtv/> hoặc <https://www.facebook.com/ddgdtv/> hoặc <https://www.facebook.com/pg/ddgdtv/video/>

VIỆT NAM YÊU CẦU TRUNG QUỐC RÚT HẾT TÀU KHỎI BÃI TƯ CHÍNH



Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Lê Thị Thu Hằng

lực lượng chức năng của Việt Nam tiếp tục triển khai các biện pháp thực thi chủ quyền, quyền chủ quyền và quyền tài phán theo đúng pháp luật Việt Nam và luật pháp quốc tế.

Việt Nam cũng khẳng định hết sức coi trọng hòa bình, an ninh, thượng tôn pháp luật ở Biển Đông và thiện chí giải quyết các bất đồng thông qua các biện pháp hòa bình.

Việt Nam luôn coi trọng và mong muốn thúc đẩy quan hệ hữu nghị với Trung Quốc vì lợi ích của 2 nước, nhân dân 2 nước và hòa bình, ổn định, an ninh khu vực và quốc tế, đồng thời kiên quyết, kiên trì bảo vệ các quyền và lợi ích hợp pháp, chính đáng của mình.

Việt Nam kêu gọi các nước có liên quan và cộng đồng quốc tế đóng góp tích cực vào duy trì hòa bình, ổn định và hợp tác ở Biển Đông, khu vực và quốc tế. ♦

Thái An

Việt Nam đã giao thiệp với Trung Quốc, phản đối việc nước này tái diễn vi phạm nghiêm trọng, yêu cầu rút toàn bộ nhóm tàu ra khỏi vùng biển của Việt Nam.

Trả lời câu hỏi của phóng viên Việt Nam và nước ngoài liên quan đến việc tàu khảo sát Hải Dương 8 của Trung Quốc trở lại hoạt động xâm phạm vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa của Việt Nam, người phát ngôn Bộ Ngoại giao Lê Thị Thu Hằng hôm nay nêu rõ:

“Theo thông tin của các cơ quan chức năng, ngày 13/8 tàu khảo sát Hải Dương 8 và một số tàu hộ tống của Trung Quốc đã trở lại hoạt động xâm phạm vùng biển Việt Nam.

Đây là vùng biển hoàn toàn thuộc quyền chủ quyền và quyền tài phán của Việt Nam, được xác định theo các quy định của Công

ước của Liên hợp quốc về Luật Biển năm 1982.

Việt Nam đã giao thiệp với Trung Quốc, phản đối việc Trung Quốc tái diễn vi phạm nghiêm trọng, yêu cầu Trung Quốc rút toàn bộ nhóm tàu ra khỏi vùng biển của Việt Nam, tôn trọng quyền chủ quyền, quyền tài phán, các quyền và lợi ích hợp pháp, chính đáng của Việt Nam theo Công ước của Liên hợp quốc về Luật Biển năm 1982 và luật pháp quốc tế”.

Người phát ngôn nhấn mạnh các

Cười Tỉ Cho Vui

BẰNG TIẾN SĨ

Gia đình có ông nội và cháu đích tôn có bằng tiến sĩ. Ông bố không có bằng gì nên cứ bị chê lên chê xuống.

Một hôm ông bố nổi giận nói với thằng con

- Mày có bố đậu tiến sĩ như tao không mà cứ le lói hoài?

Rồi ông quay sang cụ ông, nói

- Còn cụ nữa, cụ có con đậu tiến sĩ như tôi không mà cứ chê tôi hoài?

CỔ VẤN AN NINH MỸ LO NGẠI HÀNH VI ĐE DỌA CỦA TRUNG QUỐC Ở BIỂN ĐÔNG

CỔ VẤN AN NINH MỸ JOHN BOLTON BÀY TỎ LO NGẠI TRƯỚC SỰ ĐE DỌA, BẮT NẠT CỦA TRUNG QUỐC Ở BIỂN ĐÔNG TRONG TUYÊN BỐ TRÊN TWITTER HÔM NAY.



“Việc Trung Quốc gần đây leo thang những nỗ lực nhằm đe dọa các nước khác không phát triển nguồn tài nguyên ở Biển Đông là rất đáng lo ngại”, cố vấn an ninh quốc gia Mỹ John Bolton viết trên Twitter.

Quan chức này khẳng định Washington kiên quyết sát cánh với các nước chống lại “hành vi cưỡng chế và chiến thuật bắt nạt, đe dọa hòa bình và an ninh khu vực”.

Tuyên bố của ông Bolton được đưa ra trong bối cảnh tình hình ở Biển Đông trở nên căng thẳng sau khi nhóm tàu khảo sát Địa chất Hải Dương 8 của Trung Quốc liên tục xâm phạm vùng

đặc quyền kinh tế (EEZ) và thêm lục địa Việt Nam ở phía nam Biển Đông.

Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Việt Nam Lê Thị Thu Hằng hôm 16/8 khẳng định nhóm tàu khảo sát Trung Quốc hoạt động trong vùng biển hoàn toàn thuộc quyền chủ quyền và quyền tài phán của Việt Nam, được xác định theo các quy định của Công ước Liên Hợp Quốc về Luật Biển năm 1982 (UNCLOS). Việt Nam đã giao thiệp với Trung Quốc, phản đối việc Trung Quốc tái diễn vi phạm nghiêm trọng và yêu cầu nước này rút toàn bộ nhóm tàu nói trên ra khỏi vùng biển của Việt Nam.

Hồi đầu tháng, hai tàu khảo sát

khác của Trung Quốc cũng tiến vào EEZ của Philippines, khiến Bộ Ngoại giao nước này tuyên bố gửi công hàm phản đối.

Trong cuộc họp báo tại Hà Nội hôm 18/8, Tư lệnh Không quân Mỹ Charles Brown khẳng định hành động của Trung Quốc ở Biển Đông đang đi ngược lại mục tiêu của Mỹ là đảm bảo khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương mở và tự do. Ông cho rằng trong một số trường hợp, hành động của Trung Quốc gây ảnh hưởng đến chủ quyền và vùng đặc quyền kinh tế của các nước ở ven Biển Đông. ♦

Ánh Ngọc

ĐỐI ĐẦU TRÊN BIỂN ĐÔNG: CƠ CHẾ NÀO ĐỂ XỬ LÝ?

■ Ngọc Lễ (VOA)

Hiện không có nhiều kỳ vọng vào các cơ chế cũng như biện pháp kiểm soát hành vi của những bên tranh chấp để đảm bảo hòa bình và ổn định cho Biển Đông, các chuyên gia quốc tế nhận định.

Chỉ trong thời gian ngắn vùng biển này đã liên tục xảy ra các sự cố: tàu hải giám Trung Quốc quấy rối hoạt động thăm dò của tàu Malaysia ở cụm bãi cạn Luconia ở cực nam quần đảo Trường Sa hồi tháng 5; tàu cá Trung Quốc đâm chìm tàu cá Philippines ở Bãi Cỏ Rong hồi tháng 6; và mới đây nhất, kể từ đầu tháng 7 đến nay, tàu thăm dò của Trung Quốc với sự hộ tống của các tàu hải giám đã xâm phạm vùng đặc quyền kinh tế (EEZ) của Việt Nam quanh Bãi Tư Chính.

Trong khi đó, các cơ chế kiểm soát xung đột như Bộ Quy tắc Ứng xử (COC), các phương pháp xây dựng lòng tin (CBM), cơ chế tham vấn song phương (BCM) cũng như sự phân xử của tòa trọng tài thường trực (PCA) đều có những trở ngại nhất định, các chuyên gia nhận định tại Hội nghị Biển Đông thường niên lần thứ 9 do Trung tâm Nghiên cứu Chiến lược Quốc tế (CSIS) tổ chức ở thủ đô Washington, Mỹ, hôm 24/7.

Hội thảo đã dành hẳn một phiên thảo luận với chủ đề ‘Các con đường quản lý bất đồng’ để nhìn



lại những cơ chế và biện pháp này.

Đàm phán COC phức tạp

Trước hết đối với Bộ Quy tắc Ứng xử (COC), vốn đang được đàm phán giữa Trung Quốc và các nước ASEAN từ năm 2014 và được hy vọng sẽ ổn định tình hình Biển Đông khi hoàn tất, con đường đàm phán vẫn còn rất chông gai do lập trường quá khác biệt giữa các bên.

Theo nhận định của ông Ian

Storey, chuyên viên cao cấp của Viện Nghiên cứu đông nam Á (ISEAS) ở Singapore thì Trung Quốc có ý đồ riêng khi tham gia đàm phán COC dù trước năm 2014 họ không hứng thú với COC bất chấp lời kêu gọi của các nước.

“Mãi cho đến năm 2016 Trung Quốc mới có thái độ nghiêm túc hơn với các cuộc đàm phán COC mà lý do mặc định là họ muốn đánh lạc hướng sự chỉ trích ra khỏi việc họ bác bỏ phán quyết của tòa trọng tài vốn được công

bỏ vào tháng 7 năm đó,” ông Storey phân tích.

Cũng theo nhà nghiên cứu này, một động cơ khác để Bắc Kinh đàm phán COC là để chứng minh ‘luận điệu giả trá’ của họ rằng ‘Biển Đông yên tĩnh và ổn định’ và rằng ‘Trung Quốc và ASEAN đang cùng nhau giải quyết vấn đề vì thế không cần các nước bên ngoài, nhất là Mỹ, can thiệp vào’.

Cuối năm ngoái, Thủ tướng Trung Quốc Lý Khắc Cường đã tuyên bố rằng nước ông muốn có được COC trong vòng ba năm (tức là đến năm 2021). Tuy nhiên, ông Storey cho rằng điều này trái ngược với mong muốn của một số nước tranh chấp là họ ưu tiên vào kết quả đàm phán hơn là thời hạn cứng.

Do những nội dung đàm phán COC hiện vẫn đang trong vòng bí mật, nhà nghiên cứu này đã tiết lộ những bất đồng lớn giữa Trung Quốc và các nước ASEAN, nhất là Việt Nam.

Hà Nội, theo lời ông Storey, đã nên ra ‘một danh sách dài các hoạt động mà họ muốn COC cấm và không có gì trùng hợp khi danh sách này cũng chính là những gì mà Trung Quốc đã làm trong vòng vài năm qua’, chẳng hạn như chấm dứt xây đảo nhân tạo, không được quân sự hóa các đảo, từ bỏ vũ lực và không được đe dọa dùng vũ lực, chấm dứt tình trạng chặn tàu tiếp tế, không được tuyên bố vùng nhận dạng phòng không (ADIZ).

Ngoài ra, Hà Nội cũng yêu cầu các bên làm rõ đòi hỏi chủ quyền và đòi hỏi này phải phù hợp với UNCLOS (Công ước Quốc tế về

Luật Biển). Bắc Kinh cho đến nay vẫn giữ cho yêu sách đường chín đoạn của họ mơ hồ (chẳng hạn như không rõ họ đòi chủ quyền với đảo hay biển hay cả hai) để tự do hơn trong diễn giải. Bản thân đường chín đoạn này trái với UNCLOS và đã bị tòa án quốc tế bác bỏ.

“Việt Nam cùng với Indonesia đã kêu gọi các bên tôn trọng vùng đặc quyền kinh tế (EEZ) rộng 200 hải lý của các nước ven biển – thách thức trực tiếp đối với đường chín đoạn của Trung Quốc vốn xâm phạm vào EEZ của tất cả các bên có tranh chấp,” ông cho biết và nói rằng Trung Quốc muốn dỡ bỏ tất cả điều khoản này mà Việt Nam nêu ra trong dự thảo thứ nhất.

Bên cạnh đó, Bắc Kinh còn đưa vào những điều khoản mà ông Storey cho rằng ‘gây ra những lo ngại trong phạm vi khu vực và các nước bên ngoài’. Theo đó, Bắc Kinh muốn các dự án hợp tác cùng khai thác dầu khí ở Biển Đông ‘chỉ diễn ra giữa Trung Quốc và các nước có tranh chấp’ – tức loại trừ các tập đoàn dầu khí phương Tây, các cuộc tập trận giữa các nước ASEAN với các nước bên ngoài cần phải có sự đồng ý trước của tất cả 11 nước (10 nước ASEAN và Trung Quốc) – có nghĩa là Bắc Kinh có quyền chặn đứng bất kỳ hoạt động quân sự nào giữa một nước ASEAN với Mỹ, Nhật hay Úc.

Không những thế, phạm vi địa lý (Việt Nam muốn COC bao gồm cả quần đảo Hoàng Sa nhưng Trung Quốc phản đối), tính ràng buộc về pháp lý cũng là những vấn đề bất đồng trong đàm phán,

cũng theo ông Storey.

Hiện tại các nước đang ở giai đoạn đọc dò (reading) lần thứ nhất bản dự thảo và đặt trong ngoặc kép những điểm mà họ không đồng ý cũng như ghi chú lập trường của mình ở mỗi điểm, ông nói và cho biết có ‘rất nhiều chỗ bị đặt trong ngoặc kép’.

“Do mức độ phức tạp của nhiều vấn đề và tốc độ chậm chạp của cuộc đàm phán cho nên mục tiêu có COC vào năm 2021 có lẽ không thể đạt được,” ông Storey nói.

Ông cũng đặt nghi vấn vào thời điểm 2021 và 2021 mà khi đó Brunei và Campuchia, những nước được cho là ‘tay trong’ của Bắc Kinh trong khối Asean, sẽ nắm vai trò chủ tịch luân phiên và có khả năng lèo lái lập trường của khối. Nếu cột mốc mà Bắc Kinh đặt ra là 2020, trùng với năm chủ tịch Asean của Việt Nam, thì nhiều người sẽ ‘cảm thấy an tâm’, ông nói.

‘Ngoại giao hai mặt’

Về các biện pháp xây dựng lòng tin (CBM), ông Prashanth Parameswaran, biên tập viên cấp cao tạp chí ‘The Diplomat’ nêu bật điều quan ngại mà ông gọi là ‘tiền trình hai mặt’ (two-track process) của Trung Quốc khi một mặt có hành động thiện chí nhưng mặt khác lại có hành vi gây hấn. Những hành động xây dựng lòng tin và làm xói mòn lòng tin đồng thời này ‘đã diễn ra liên tục’ ở Biển Đông trong thời gian qua, ông nói.

Ông Jay Batongbacal, giám đốc Viện các Vấn đề Hải dương và Luật Biển thuộc Đại học

Philippines, nêu ra trường hợp Cơ chế Tham vấn Song phương (BCM) Philippines thiết lập cùng với Trung Quốc sau phán quyết của Tòa trọng tài Thường trực hồi năm 2016 mà ông cho rằng ‘không hiệu quả’.

BCM được lập ra nhằm để tạo một kênh trao đổi và giải quyết những vấn đề tranh chấp về chủ quyền ‘một cách thâm lặng’, ông cho biết.

“Giờ đây đã ba năm trôi qua nhưng BCM vẫn chưa chứng minh được nó là một phương cách hiệu quả để thật sự giải quyết những vấn đề cốt lõi của tranh chấp,” ông nói. “Trừ phi hai nước thay đổi cách ứng xử nếu không cơ chế này sẽ không là gì khác hơn là kênh đàm phán thiếu thiện chí.”

Ông Batongbacal đưa ra dẫn chứng về việc ngư dân Trung Quốc khai thác ô ạt sò tai tượng ở bãi cạn Scarborough vốn gây hủy hoại nghiêm trọng hệ sinh thái ở đây – vấn đề mà Manila đã nhiều lần nêu lên với Trung Quốc trong khuôn khổ BCM nhưng Bắc Kinh không hề giải quyết.

Ông cho biết vấn đề đánh bắt sò tai tượng đã được nêu ra trong lần tham vấn hồi năm 2017 vốn được mô tả là ‘sâu sắc, thâm thiện, hiệu quả’ nhưng cuối cùng vào tháng 8 năm 2017 hành vi khai thác sò tai tượng của ngư dân Trung Quốc lại tái diễn.

“Cho đến nay chính phủ Trung Quốc chưa có hành động nào để giải quyết tình trạng đánh bắt trộm sò tai tượng ở Bãi cạn Scarborough và tác động của nó đối với môi trường biển,” ông

cho biết và nói thêm hành động của ngư dân Trung Quốc diễn ra trước sự có mặt của các tàu hải giám Trung Quốc.

“Hành động của Trung Quốc trong vấn đề này hoàn toàn rõ ràng và là sự đo lường trực tiếp cam kết của họ để giành được lòng tin trong việc xử lý tranh chấp,” ông nói.

“Cho nên không có gì là không công bằng khi nói rằng vào lúc này BCM không làm được chức năng là cơ chế chủ động giải quyết bất đồng mà lại trở thành cơ chế gây xao nhãng và làm phức tạp thêm bất đồng,” ông nói. “Nó hoạt động một chiều với lợi thế cho một phía (Trung Quốc) và thay vì quản lý tranh chấp nó càng làm cho tranh chấp mở rộng và khó mà giải quyết công bằng trong tương lai.”

Đưa ra Liên Hiệp Quốc?

Về phán quyết của Tòa án Quốc tế, cụ thể là phán quyết của PCA trao thắng lợi cho Manila trước Bắc Kinh đối với các tranh chấp trên Biển Đông hồi năm 2016, cơ chế thực thi phán quyết là lý do chính khiến nó không có tác dụng như mong đợi khi các nước thua kiện không tuân thủ phán quyết.

Bà Lan Nguyen, phó giáo sư thuộc Khoa Luật, Đại học Utrecht, Hà Lan, nhấn mạnh đến các trường hợp tương tự mà các nước nguyên đơn đã đưa vấn đề ra Liên Hiệp Quốc.

Hơn 3 năm kể từ ngày PCA ra phán quyết, Bắc Kinh chỉ tuân thủ có 2 trong tổng số 11 điểm phán quyết, theo phân tích mới đây của Sáng kiến Minh bạch Hàng hải Châu Á (AMTI) của CSIS.

Bà Lan nêu ra ví dụ về vụ kiện hồi năm 1986 của Nicaragua đối với Mỹ đã ủng hộ thành phần nổi loạn chống chính phủ nước này. Mỹ khi đó cũng từ chối tham gia vào vụ kiện cũng như Trung Quốc đối với vụ kiện của Philippines. Tòa án Công lý Quốc tế (ICJ) khi đó đã ra phán quyết Nicaragua thắng kiện nhưng phán quyết này đã bị Washington bác bỏ.

Khi đó, Nicaragua đã viện đến Điều 94 trong Hiến chương Liên Hiệp Quốc để đưa vấn đề này ra Hội đồng Bảo an để buộc Mỹ phải thực thi phán quyết. Tuy nhiên, do Mỹ là thành viên thường trực của Hội đồng Bảo an nên họ đã phủ quyết. Sau đó, Nicaragua đã tìm đến Đại hội đồng Liên Hiệp Quốc nơi họ đã thuyết phục được cơ quan này thông qua bốn nghị quyết lên án Mỹ và yêu cầu Washington phải tuân thủ phán quyết của ICJ.

“Mặc dù nghị quyết của Đại hội đồng Liên Hiệp Quốc không mang tính ràng buộc và không thay đổi nhiều giọng điệu của phía Mỹ nhưng nó thật sự đưa Mỹ vào tầm ngắm của quốc tế và thật sự gây sức ép lên Mỹ để có một số điều chỉnh nhất định trong chính sách đối ngoại của họ,” bà Lan phân tích.

Trở lại với phán quyết của PCA đối với Trung Quốc, mặc dù nó chỉ có tác dụng ràng buộc đối với hai bên nguyên đơn và bị đơn, nhưng bà Lan cho rằng các nước có tranh chấp trên Biển Đông có mối liên hệ chặt chẽ và do tính chất mở của vùng biển này mà tất cả các nước tranh chấp, không

(xem tiếp trang 36)

LƯỢM LẶT ĐÓ ĐÂY



■ **Trần Phong Vũ**

Rảo qua những trang thời sự xã hội trên mạng trong những ngày qua, chúng tôi lượm được những bản tin sau đây:

HÀI CỐT BINH SĨ VNCH CẦN TÌM THÂN NHÂN

Trong lúc đào hồ trồng cafe, người dân xã Daknang, Yachim, Kontum đã gặp hài cốt binh sĩ VNCH ghi trên thẻ bài với những chi tiết liên quan tới người quá cố như sau:

Họ tên : Đặng Văn Đầy.

SQ : 54/002651

Nhóm máu : A+

P/s : Xã Daknang nằm về phía tây bắc TP Kontum, phía bên kia sông Dakbla. Nơi đây tháng 5/1972, đã xảy ra giao tranh ác liệt giữa SĐ 23 BB và SĐ 320 CSBV. Xin quý độc giả phổ biến rộng rãi tin này tới thân nhân, bằng hữu trong Cộng Đồng Việt Nam tự do tại Hoa Kỳ cũng như trên khắp thế giới, vì số độc giả ĐGD chỉ có hạn. Cảm ơn quý vị.

Phim “Chiến tranh Việt Nam Dưới Cái Nhìn Của



Chúng Tôi”- Thêm nỗ lực nói lên sự thật.

Tường An - 2019-08-08

Bộ phim The Vietnam War được trình chiếu hồi tháng 9 năm 2017 đã gây nhiều ý kiến trái chiều, nhiều người cho rằng bộ phim không phản ánh đầy đủ những tiếng nói trong cuộc chiến Việt Nam. Do vậy, ông Nam Phạm và một số thân hữu đã thực hiện một cuốn phim khác mang tên The Vietnam War Through Our Eyes (Chiến tranh Việt Nam Dưới Cái Nhìn Của Chúng Tôi). Vừa qua, đoàn làm phim đã đến Paris để phỏng vấn thêm một số nhân vật. Một đại diện cho biết lý do tại sao ông và các thân hữu quyết định phải thực hiện cuốn phim này:

“Thế giới Tây Phương vẫn còn có cái nhìn rất là sai lạc về cuộc chiến Việt Nam và nhất là vai trò của người Việt Nam ở miền Nam của chúng ta. Từ sự hy sinh anh dũng của quân lực Miền Nam đến những thành quả của chế độ Việt Nam Cộng hòa cho đến ngay cả nguyên nhân của cuộc chiến là do sự xâm lăng của đảng cộng sản”.

Qua sự giới thiệu của các cựu quân nhân Hoa Kỳ, ông Nam Phạm đã mời đạo diễn Fred Koster tham gia. Chiến tranh Việt Nam là một câu chuyện với rất nhiều mảng tối chưa bao giờ được ghi lại với tất cả những sự trung thực nhất. Nó thường được nhìn bằng mặc cảm của bên thua cuộc hay sự tự hào, hãnh tiến của kẻ chiến thắng. Đạo diễn Koster muốn trả lại sự thật cho lịch sử qua lời kể của các nhân chứng trong cuốn phim này, ông nói :

« Câu chuyện của người dân miền Nam là một trong những câu chuyện vĩ đại nhất của Thế Kỷ 20 mà chưa được kể lại. Lịch sử của người miền Nam Việt Nam đã bị trình bày sai lạc và không chân thật.»

Fred Koster là đạo diễn của cuốn phim nổi tiếng về chiến tranh Việt Nam Ride The Thunder (Cờ Ngọn Sóng). Cuốn phim nói về tình huynh đệ chi binh của trung tá VNCH Lê Bá Bình và Đại úy Hoa Kỳ John Ripley.

VNTB- Cô giáo quỳ trước ủy ban tỉnh Đắk Lắk:

*** *Tám hình mô tả nỗi nhục của người dân VN***

hôm nay

Nguyễn Tường Thụy

(VNTB) - Tấm hình dưới đây được lấy từ một clip **cô giáo** Nguyễn Thị Hoa Anh quỳ gối trước Ủy ban Đắc Lắc để “dâng đơn” cho lãnh đạo tỉnh do nhà báo Nguyễn Tường Thụy đăng trên diễn đàn điện tử Việt Nam Thời Báo của Hội Nhà Báo Độc Lập Việt Nam, trước hết nói lên một hệ thống hành chính thối nát tới mức người dân không thể chịu được nữa.



Cả một bộ máy công kênh, kém hiệu lực không vận hành nổi... Toàn cỗ máy được chế tạo bằng loại thép không có khả năng chống ô xy hóa. Đất nước này có lẽ là đất nước nhiều dân oan nhất thế giới. Tôi đã viết bài “Cường quốc dân oan” được nhiều người vào chia sẻ và có cả những lời đe dọa. Dân oan là những người bị oan ức. Theo khái niệm này thì có cả những quan lớn bị oan nhưng cũng từng gây oan cho biết bao người dân lương thiện khác, hoặc từng gây tội với dân như tham nhũng. Vì vậy, khái niệm dân oan ở đây chỉ đề cập đến những người dân không có quyền chức, làm ăn lương thiện mà bị oan ức mà thôi, trong đó có cả cô giáo quỳ trước ủy ban tỉnh Đắc Lắc vừa nhắc trên đây. Họ là những người bị cướp đất đai, nhà cửa, mất việc làm hay bị xử án oan do bộ máy công quyền thối nát gây nên trong đó có cả những cơ quan tư pháp như cơ quan điều tra, viện kiểm sát, tòa án. Tôi tiếp xúc với dân oan ba miền đã nhiều nên rất hiểu tình trạng này. Bản thân tôi cũng đã khiếu nại, tố cáo rất nhiều vụ nhưng không vụ việc nào được giải quyết... Có người tự thiêu và có người phản ứng bằng cách quỳ trước cửa quan như cô giáo Nguyễn Thị Hoa Anh trên đây.

NEW ZEALAND CẤM NHẬP CẢNH 47 DU SINH VIỆT NAM

RFA- 2019-08-09



Ảnh minh họa.

Cơ quan di trú New Zealand vừa có hành động ngăn chặn 47 du học sinh Việt Nam nhập cảnh vào nước này vì phát hiện gian lận trong việc làm hồ sơ xin cấp visa (thị thực) du học. Tin từ mạng trực tuyến của đài truyền TVNZ hôm 9/8 cho biết. Theo bà Jeannie Melville trợ lý giám đốc điều hành Cơ quan di trú New Zealand thì văn phòng Mumbai đã phát hiện 47 trường hợp gian lận về tài chính từ VN. Do đó, cơ quan di trú New Zealand đã có những hành động như trên

CÁC NHÀ HOẠT ĐỘNG ĐÁP TRẢ PHÓNG SỰ

“Mặt trái của truyền thông mạng xã hội” của VTV

Cao Nguyên: “Tôi thách thức các tổ Đảng, các báo đài cũng như VTV - Đài truyền hình Việt Nam chỉ ra bất kỳ một chi tiết nào từ các bài viết hay trả lời phỏng vấn của tôi sai sự thật, có nghĩa là xuyên tạc hay là kích động” - Đó là khẳng định của nhà báo độc lập Phạm Chí Dũng sau khi Đài truyền hình Việt Nam (VTV) phát phóng sự dài hơn 30 phút mang tên “Đối diện: Mặt trái của truyền thông mạng xã hội”.

Phóng sự lần này của VTV được tung ra sau khi Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc thăm đài THVN hôm 10/7 và cho rằng đài này phải thể hiện giá trị cốt lõi là “đấu tranh lại tin xuyên tạc, tin giả, tin xấu, tin độc”.

Chương trình “Đối Mặt” được phát sóng lần đầu

vào lúc 8 giờ 10 phút tối 30/7/2019 trên kênh VTV1 do nhà báo Đức Hoàng dẫn chương trình đã gây xôn xao dư luận trong vài ngày qua. Phóng sự được làm theo phương cách phỏng vấn một chiều các quan chức chính quyền.

Giọng của phát thanh viên bình luận khi đưa hình ảnh của bà Thúy Hạnh: *“Những thông điệp đầy kích động, xuyên tạc, bóp méo sự thật này trên mạng xã hội đã khiến không ít người dân tin theo và từ đó thực hiện các hành vi gây rối, vi phạm pháp luật”*.



Nguyễn Thúy Hạnh và Huỳnh Ngọc Chênh

Bà Hạnh, từ Hà Nội cho hay: *“họ rất hèn khi đưa hình ảnh rõ mặt tôi nhưng cái biểu ngữ của tôi chống Trung Quốc thì họ lại làm mờ đi. Họ cố bóp méo sự thật để bôi nhọ chúng tôi.”*

Phóng sự của đài truyền hình VT1 còn gạch chéo đỏ lên gương mặt của linh mục Nguyễn Đình Thục, người từng dẫn đầu đoàn Giáo dân Song Ngọc, Nghệ An đi nộp đơn khiếu kiện công ty Formosa, yêu cầu phải bồi thường thiệt hại và trả lại biển sạch cho người dân.



Nhà báo Phạm Chí Dũng cầm biểu ngữ chống TCộng

LM Thục với với RFA: *“Cái trò dối trá, bịa đặt, vu khống là bản chất của CS.”*

Đáp trả lại cáo buộc trí trá của truyền thông Hànội., nhà báo Phạm Chí Dũng cho biết sẽ đề nghị khả năng kiện đài VTV ra tòa.

“Đây không phải là lần đầu tiên VTV đề cập đến tôi. Trước đây, một số lần họ cũng dùng những từ ngữ như xuyên tạc, kích động, nói xấu... Nhưng vấn đề tôi muốn nói là tất cả những lần báo chí nhà nước, cũng như VTV hay hệ thống Tuyên giáo đề cập tới tôi thì họ đều không chứng minh được bất kỳ một chi tiết nào về việc nói xấu, kích động hay xuyên tạc, ở đây có thể hiểu là nói sai sự thật. Tôi thách thức các tổ đảng, các báo đài cũng như VTV - Đài truyền hình Việt Nam (THVN) chỉ ra bất kỳ một chi tiết nào từ các bài viết hay trả lời phỏng vấn của tôi sai sự thật, có nghĩa là xuyên tạc hay là kích động. Do vậy, tôi có thể kiện họ...”

VINALINES LỖ HƠN 600 TỶ ĐỒNG SAU 6 THÁNG HOẠT ĐỘNG

RFA - 2019-08-14



Tàu Vinalines Sky qua hai lần đấu giá vẫn chưa chào bán thành công

🔍 Vietnamfinance

Báo chí trong nước đưa tin hôm 14-8 cho hay, sau khi đi vào hoạt động được gần 8 tháng của năm 2019, Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam (Vinalines) đã báo cáo thua lỗ hơn 630 tỉ đồng, trong đó chỉ riêng quý II là 495,5 tỷ đồng. Báo trong nước loan tin ngày 14/8, trích báo cáo tài chính quý II năm 2019 của Vinalines. Theo đó, từ tháng 4 đến tháng 6, Vinalines đã tạo ra doanh thu hơn 5.500 tỷ đồng,

nhưng thua lỗ gần 500 tỷ đồng. Trong khi ấy, theo văn bản của Bộ Tài Chính, sau hơn 3 tháng bay, hãng hàng không Bamboo Airways đã lỗ hơn 300 tỷ đồng, do đó UBND tỉnh Bình Định cần góp ý, xem xét kỹ phương án mua thêm máy bay của hãng này.



Ông Trịnh Văn Quyết chủ tịch tập đoàn FLC

NHÓM NHÂN SĨ TRÍ THỨC SÀI GÒN BIỂU TÌNH CHỐNG TRUNG QUỐC

RFA

8-10-2019



Trí thức VN biểu tình trước TLS TQ ở Tp HCM hôm 10/8/19

📌 Courtesy Facebook Dung Hoang

Một nhóm các vị nhân sĩ - trí thức ở Sài Gòn được nhiều người biết đến vào ngày 10 tháng 8 tiến hành một cuộc biểu tình chống Trung Quốc xâm lược Việt Nam trước Tổng Lãnh Sự Trung Quốc ở Thành phố Hồ Chí Minh. Những vị tham gia gồm các Giáo sư Hoàng Dũng, Giáo sư Trương Lai, Ông Võ Văn Thôn, Ông Lê Công Giàu, Ông Hà Thúc

Huy, Ông Nguyễn Thanh Văn, Ông Huỳnh Tấn Mẫm... Và Giáo sư Hoàng Dũng vào tối ngày 10 tháng 8 xác nhận tin vừa nêu với Đài Á Châu Tự Do. Giáo sư Hoàng Dũng cho biết dù trong thời gian qua tư gia của một số vị như Giáo sư Trương Lai ... bị lực lượng chức năng canh phòng chặt chẽ; nhưng những người tham gia vẫn tìm cách liên lạc và đến được địa điểm biểu tình. Những người biểu tình mang theo băng rôn, biểu ngữ và hô ‘đả đảo’ Trung Quốc xâm lược.

THỰC LỰC TÀU CỘNG RA SAO?

Trần Hùng

Tàu Cộng không mạnh như ta tưởng nhưng nó đã nhiễm cơn khát quyền lực của CNXH, một loại quái thai buộc Donald Trump phải xuống tay “Dứt nợ”,



VN HƯỞNG LỢI TRONG CHIẾN TRANH THƯƠNG MẠI VÀ HỆ LUY TRƯỚC MẶT

An Viên lược dịch

(VNTB) - Việt Nam bị kẹt giữa các mâu thuẫn, nằm ngay trong bối cảnh thương mại Mỹ-Trung: Đất nước 96 triệu dân đang được hưởng lợi rất nhiều, nhưng cũng có nguy cơ bị áp dụng các nghĩa vụ trừng phạt của Mỹ.

Cuộc chiến thương mại của Tổng thống Mỹ Donald Trump đã đạt những kết quả nhất định. Sáu mươi nhà sản xuất linh kiện cung cấp cho Foxconn Technology Group và Samsung Electronics Co. đã tìm đến Peter Chang.



Chang là Phó tổng giám đốc của Công ty TNHH Phát triển Shun Far, điều hành Khu công nghiệp Thuận Thành II, cách Hà Nội khoảng 45 phút lái xe. Chang đang vội vã đàm phán với các chủ đất lân cận để chuyển đổi ruộng lúa thành dây chuyền lắp ráp nhằm tận dụng sự bùng nổ đầu tư sắp tới. Tuy nhiên, anh nhận ra rằng nó có thể không kéo dài. Ngay cả khi các công ty nước ngoài đang xếp hàng tại các khu công nghiệp của Việt Nam, chính quyền Donald Trump vẫn đang gia tăng áp lực đối với các nhà lãnh đạo cộng sản Hà Nội nhằm kiềm chế thặng dư thương mại đang gia tăng với Mỹ.

CUỘC CHIẾN THƯƠNG MẠI: HOA KỲ SẼ TRẢ ĐŨA!

Kate Rooney, CNBC

Luong Nguyễn, Florida dịch

Cổ vấn thương mại của Tòa Bạch cung Peter Navarro cho biết Trung Cộng có kế hoạch phá giá tiền tệ của mình - và nếu có, Hoa Kỳ sẽ đáp trả mạnh mẽ. Navarro nói với “Closing Bell” của CNBC vào thứ Sáu như sau: “*Rõ ràng, họ đang thao túng tiền tệ của họ từ quan điểm thương mại. Họ sẽ đến, và chúng tôi sẽ có hành động mạnh mẽ chống lại họ.*”

Mới đây, Trung Cộng đã cho phép đồng tiền của mình giảm giá so với đồng đô la xuống mức quan trọng chưa từng thấy kể từ năm 2008. Chính quyền Trump sau đó đã gán cho Bắc Kinh là một “kẻ thao túng tiền tệ”. Navarro cho biết Trung Cộng đang có những hành động để đối phó với những ảnh hưởng của thuế quan. Ông nói: “*Trung Cộng đã phá giá đồng tiền của mình hơn 10% với mục đích rõ ràng là vô hiệu hóa thuế quan*”.

VNTB- Sau hí hửng EVFTA, chớp bu CSVN phải đối mặt với điều gì?

Phạm Chí Dũng - Người Việt 4/8/2019



LS Nguyễn Văn Đài (số 2 từ phải) khi đến Brussel, Vương quốc Bỉ

Hôm 9 và 10-7 để vận động các Dân Cử Âu Châu (Hình: Viettin.de)

Sau cơn đắc chí được ký kết không chỉ EVFTA (Hiệp Định Thương Mại Tự Do Châu Âu-Việt Nam) mà còn cả EVIPA (Hiệp Định Bảo Hộ Đầu Tư Với Liên Minh Châu Âu) tạm lắng xuống, giờ đây chính thể độc tài Việt Nam có lẽ không còn quá hí hửng khi nhận ra họ mới chỉ bò được một đoạn trong số những đoạn đường để mới có thể “ăn” được hai hiệp định thương mại mang tính cứu cánh chế độ chính trị đó. Trước mắt là một cửa ải mới: làn sóng vận động trong giới nghị sĩ Châu Âu – nhằm gây áp lực chế độ CSVN phải cải thiện tình trạng nhân quyền.

Làn sóng này được cung cấp thông tin, xúc tác và hỗ trợ bởi nhiều tổ chức phi chính phủ quốc tế và người Việt hoạt động về nhân quyền trên thế giới. Luật sư nhân quyền Nguyễn Văn Đài, người được trả tự do trước thời hạn vào năm 2018, bị chính quyền Việt Nam tống xuất ra nước ngoài và hiện đang cư trú ở Đức, cho biết có tới gần 60% số nghị sĩ được bầu mới trong cuộc bầu cử Nghị Viện Châu Âu vào Tháng Năm, 2019. Phần đông các nghị sĩ này không thích các chế độ Cộng Sản, đặc biệt họ rất phẫn nộ khi nghe tới các vi phạm nhân quyền.

EVFTA: EU SẼ BỎ CONG CÁC TIÊU CHUẨN NHÂN QUYỀN NẾU ĐƯỢC GIÁ!

Ánh Viên, ASEAN, economy, EU, hiệp định thương mại, news, nhân quyền, vietnam, VNTB - 16 tháng 8

An Viên lược dịch

(VNTB) - Mặc cho Chính phủ Việt Nam thường xuyên vi phạm các quyền dân sự (chính trị), như quyền tự do lập hội; người dân mất tài sản và sinh kế của họ trước các dự án phát triển của chính phủ và giới (đầu tư) tư nhân; người bất đồng chính trị thường xuyên bị đàn áp. EVFTA đã tạo ra hy vọng cho các quốc gia trong khu vực, theo đó, trong trường hợp EU hưởng lợi về kinh tế, các nhà đàm phán thương mại (EU) sẵn sàng bỏ qua các vấn đề phát sinh liên quan đến chính trị và quyền (con người).



Hiệp định thương mại tự do Việt Nam (FTA) mới cho thấy EU sẽ xem xét các vi phạm nhân quyền trong quá khứ để thúc đẩy một chương trình nghị sự thương mại. Nhưng EVFTA cũng cho thấy cách EU linh động giải quyết vấn đề nhân quyền để đạt một thỏa thuận thương mại có lợi cho khối.

Đầu tiên EU gắn đối tác thương mại với các tiêu chuẩn về quyền con người và lao động, và các quốc gia ASEAN có thể phải thúc đẩy cải cách trong nước trước khi đi đến bất kỳ thỏa thuận (thương mại) nào. Thế nhưng, mặc cho Chính phủ Việt Nam thường xuyên vi phạm các quyền dân sự (chính trị), như quyền tự do lập hội; người dân mất tài sản và sinh kế của họ trước các dự án phát triển của chính phủ và giới (đầu tư) tư nhân; người bất đồng chính trị thường xuyên bị đàn áp. EVFTA đã tạo ra hy vọng cho các quốc gia trong khu vực, theo đó, trong trường hợp EU hưởng lợi về kinh tế, các nhà

đàm phán thương mại (EU) sẵn sàng bỏ qua các vấn đề phát sinh liên quan đến chính trị và quyền (con người).

VNTB- CHÍNH THỂ VN CÓ CHÍNH DANH TRONG VỤ BÃI TƯ CHÍNH?

Phạm Chí Dũng - VOA 15/8/2019



Tuần duyên TQ và bản đồ khu vực Bãi Tư Chính trên Biển Đông.

Ghi nhận duy nhất về tính chính danh của chính thể độc tài ở VN trong cuộc khủng hoảng Bãi Tư Chính lần 3 chỉ là động thái của Bộ Ngoại giao VN: trong một lần quá hiếm muộn của lịch sử quan hệ gấu ó Việt - Trung, cơ quan cấp bộ này đã hai lần gửi công hàm phản đối về vụ tàu Hải Dương 8 xâm nhập Bãi Tư Chính và vụ TQ tổ chức tập trận ở Hoàng Sa.

Nhưng những đặc trưng còn lại của đảng CSVN đều thiếu hẳn tính ‘công chính’.

Cho tới nay và mặc dù đã phục hồi sức khỏe, đã tiếp đón các quan chức ngoại giao nước ngoài và xuất hiện đó đây trên cương vị chủ tịch nước, nhưng Nguyễn Phú Trọng vẫn không hề hé răng về vụ Bãi Tư Chính. Tình trạng ‘cắm khẩu’ quá yếm thế như vậy khiến người ta liên tưởng lại vụ Hải Dương 981 vào năm 2014: năm đó đã dậy lên rất nhiều đồn đoán rằng Nguyễn Phú Trọng đã có đến hai chục lần gọi điện đến Bắc Kinh cho Tập Cận Bình để thương thảo về vụ rút giàn khoan Hải Dương 981, nhưng họ Tập đều kiêu ngạo từ chối tiếp chuyện. Rốt cuộc, Hải Dương 981 đã chỉ rút bởi thế chủ động rút của Trung Quốc sau hơn hai tháng trời hành hạ ‘đảng em’ Việt Nam và con dân nước Việt.

PHI ‘KIỆN TRUNG QUỐC’: BÀI HỌC
QUỲ HAY ĐỨNG CHO CHÓP BU VN

Thường Sơn

(VNTB) - Mùa mưa bão tháng 7 năm 2019, một lần nữa cơn sóng lòng mang tên Hải Dương của Trung Quốc lại chực chồm lên ‘thuyền nan đòi ra biển lớn’ của Hà Nội, áp thể chế này vào cái thể một lần nữa phải tính đến việc kiện Trung Quốc, hoặc ít nhất cũng lấp ló khả năng kiện tụng ra trước công luận nhằm xoa dịu phản ứng của dư luận xã hội về chế độ chỉ biết ‘hèn với giặc, ác với dân’.



Tính từ năm 2011 khi nổ ra vụ tàu Bình Minh 2 của Việt Nam bị tàu hải giám Trung Quốc cắt cáp một cách côn đồ và mặt lạnh không kém cái cách cả hai chính quyền độc đảng độc trị này luôn đàn áp dân chúng và những tiếng nói phản đối, cho tới nay Hà Nội đã bỏ qua rất nhiều cơ hội để có thể kiện Bắc Kinh ra tòa án quốc tế về các vụ xâm nhập ‘vùng biển chủ quyền không thể tranh cãi của Việt Nam’. Vào năm 2014 khi nổ ra vụ Hải Dương 981, nhân vật được dư luận xem là ‘quốc trưởng’ của chế độ độc đảng Việt Nam - Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng - đã thực hiện một chuyến đi được giới quan sát xem là “đặc biệt” tới Manila, Philippines. Trước sự hiện diện của Tổng thống Benigno Aquino, ông Dũng tuyên bố rằng tình hình ở biển Đông là “đặc biệt nguy hiểm”. Nhưng vào thời điểm đó, không phải Việt Nam mà chính Philippines đã gợi ý về “đối tác chiến lược” - có thể hiểu như một liên minh quân sự nhằm đối phó với dã tâm lộ rõ của con sói Trung Quốc.

Nhưng, ông Dũng đã im lặng!

Còn bây giờ thì sao???? Liệu bọn chóp bu Hànội sẽ quỳ hay đứng???

Những Tấm Hình Biết Nói!

Bệnh Viện và...Nghĩa Trang

Hình ảnh ghi lại thảm cảnh



Cảnh lượt phòng chờ Bệnh Viện Ung Thư-Hà nội



Hình- Bệnh Viện Ung Thư Hà Nội



Mô hình nghĩa trang cho các cán bộ cao cấp

MỘT NGƯỜI CYCLO Ở TPHCM NĂM 2019.& MỘT NGƯỜI PHU XE NHẬT BẢN Ở TOKYO NĂM 1905.



(Tp. HCM) Cuộc xích lô dạo quanh quận 1 chỉ 5 phút bị 'chém' 2,9 triệu: Du khách Nhật 83 tuổi vẫn xin lỗi vì "không hỏi giá từ trước"

Cụ Phan Bội Châu kể rằng:

“Cuối năm 1905, Phan Bội Châu và Tăng Bạt Hồ dành dụm được vài đồng bạc làm hành phí để lên Tokyo tìm cho được anh học sinh Trung Quốc, quê Vân Nam có tên Ân Thừa Hiến. Xuống khỏi xe lửa, 2 người gọi một phu xe và đưa danh thiếp “Ân Thừa Hiến” ra. Người phu xe này kéo xe chở Phan Bội Châu và Tăng Bạt Hồ đến một khách sạn tìm người nhưng đến nơi thì người đó đã chuyển chỗ, không để lại địa chỉ, nhưng anh phu xe bảo cứ đứng đợi để anh ta đi tìm người đó giúp. Sau ba giờ anh ta đã tìm thấy nơi ở mới của người đó và chở 2 ông đến tận nơi để gặp người

cần gặp. Phan Bội Châu đưa một đồng bạc trả công cho người phu xe. Nhưng anh ta từ chối, chỉ lấy hai mươi lăm xu, và nói: “Theo giá cả của Bộ Nội vụ định, giá xe từ chỗ kia đến đây chỉ hai mươi lăm xu, tôi chỉ lấy đúng như vậy. Và lại, các ngài vì mến mộ nền văn minh Nhật Bản mà qua đây, chúng tôi rất hoan nghênh, chứ có phải vì tiền mà tận tụy với các ngài đâu”.

Cử chỉ và lời nói ấy của người phu xe Nhật Bản khiến Phan Bội Châu và Tăng Bạt Hồ kinh ngạc, thán phục và ...lòng thêm tủi .

Gần 115 năm sau, ở tp mang tên già Hồ, Báo Thanh Niên hôm 4/8/2019 viết:

Ngày 3.8, cụ Oki Toshiyuki (83 tuổi, du khách Nhật Bản) muốn được ngắm nhìn Sài Gòn khi còn vắng xe cộ nhưng lại có một trải nghiệm... ngỡ ngàng.... Trên đoạn đường ngắn về lại khách sạn khoảng 5 phút, cụ Oki có ý định sẽ gọi tài xế xích lô 500 ngàn đồng để cảm ơn khi đến nơi. Tuy nhiên, anh xích lô chỉ thả cụ gần khách sạn, cụ rút bóp ra, lấy 1 tờ 500 ngàn đồng đưa cho anh này thì anh này... tỏ ý đòi thêm. Cụ cũng đồng ý, nhưng người già tay chân chậm chạp, chưa kịp lấy thêm tiền thì anh xích lô thò tay vào bóp cụ, lấy hết 5 tờ 500 ngàn và 2 tờ 200 ngàn của cụ rồi bỏ đi.

Tôi nghĩ, đây chính là vấn đề DÂN TRÍ của một dân tộc . Không lẽ dân trí người Việt năm 2019 lại không bằng dân trí người Nhật năm 1905 sao ???♦ Nguyễn Thiện

Cười Ti Cho Vui

VÔ ĐỊCH BÓNG ĐÁ

Cầu thủ Văn Quyên nằm mơ gặp Ông Thần ngành bóng đá và xin Ông cho biết chừng nào nước Anh sẽ chiếm giải vô địch bóng đá thế giới. Ông Thần trả lời

- Không lâu đâu. Khoảng 10 năm thôi con ạ
- Thế chừng nào Thái Lan sẽ đoạt giải này?
- Chắc khoảng 100 năm
- Thưa Ngài, còn Việt Nam thì bao giờ đoạt giải?
- Ta khó trả lời con, vì đến lúc ấy ta cũng già rồi!



■ Trần Nguyên Thao

XẢO KÊ 3 KHÔNG PHÁ SẢN? HANOI ĐANG “DÒ” ĐƯỜNG

Bắc Kinh đã huy động tới 80 tàu hải cảnh vũ trang hỗ trợ cho tàu Hải Dương 8 (HD-8) vào thăm dò dầu khí ngay trong bãi Tư Chính, lô 06-01, từ 03/07 – 07/08, nơi Việt Nam, Nga và Ấn Độ đang liên doanh khai thác dầu khí trong vùng đặc quyền kinh tế Việt Nam (EEZ). Hanoi im lặng hoàn toàn, đến tuần thứ ba, sau khi vụ việc bị phanh phui, mới lên tiếng phản đối lấy lệ.

Sau một tuần tạm rút, đàn anh 4 tốt đã đưa tàu HD-8 quay lại vùng biển Tư Chính, có tới 6 pháo hạm tối tân hộ tống, khởi sự cho lần “chèn ép” thứ hai bắt đầu từ 13 tháng 08 [1]. Gần 1 tuần sau (17/09), Bắc Kinh đưa hơn 1000 tàu đánh cá và còn dự tính đưa 3000 tàu khác vào Biển Đông, như hành động “lấy thịt đè người”. Lần này thì Hanoi phản đối mạnh mẽ hơn bằng cả quân sự và ngoại giao, mong đẩy Bắc Kinh khỏi vùng biển Việt Nam. Nhưng dân chúng rất thất vọng vì khi cần tiếng nói tương ứng với cuộc xâm lăng từ phương Bắc của giới chóp bu quyền lực thì lại “bật vô âm tín”, không ai mở được miệng.

Vùng biển Tư Chính còn có cả các lô dầu khí 117-119 thuộc mỏ dầu Cá Voi Xanh, do công ty Mobile Hoa kỳ đang dự tính khai thác.

Bắc Kinh muốn ép Việt Nam bỏ kế hoạch liên doanh khai thác

dầu khí với nhiều nước tại vùng biển Tư Chính, nên cố tình áp dụng chiến thuật “ngoại giao pháo hạm” biến nơi đây thành vùng tranh chấp, để từ đó thực hiện thăm dò, rồi tiến đến khai thác thương mại (?), nơi chằng chịt những giếng dầu và nhiều tài nguyên hiếm quý nằm sâu dưới đáy biển thuộc chủ quyền Việt Nam (?) [2].

Sự việc lần này còn nguy hại hơn nhiều lần trước, Bắc Kinh từng áp lực buộc Hanoi không được khai thác các lô dầu 136-03 thuộc mỏ dầu Cá Kiến Nâu năm 2017, và 07-03 thuộc mỏ dầu Cá Rồng Đỏ năm 2018.

Khi Hanoi đặt mình lệ thuộc kinh tế, đã hết lời ca tụng Bắc Kinh là “đối tác chiến lược toàn diện” hoàn mỹ nhất, thì cũng đồng thời đẩy 16 quốc gia đã ký “đối tác chiến lược” (*) với Hanoi vào thế

không thể đưa ra phản ứng gì khi Bắc Kinh công khai xâm chiếm vùng biển Việt Nam.

Hoa kỳ - cho đến nay, nước duy nhất, tuy mới là “đối tác toàn diện” đã chỉ mặt Bắc Kinh có “hành vi bắt nạt” nước nhỏ và “làm suy yếu hòa bình và an ninh” khu vực.

Hôm 20/08, Cố vấn an ninh quốc gia Hoa Kỳ, ông John Bolton tuyên bố : “Các nỗ lực cao độ mới đây của Trung cộng nhằm hãm dọa các quốc gia khác trong việc khai thác tài nguyên của họ, là rất đáng ngại. Hoa Kỳ kiên quyết ủng hộ những ai đang đương đầu với các hành vi cường bực, và chiến thuật đe dọa”[3]

Trong cuộc phỏng vấn với đài BBC hôm 15/08, Tiến sỹ Hà hoàng Hợp, Viện Nghiên Cứu Chiến Lược Quốc Tế (IISS) London nói, riêng về biển Đông, nguồn tin đáng tin cậy cho biết Ngoại Trưởng Hoa Kỳ, ông Pompeo cảnh báo nghiêm khắc các hành động của Trung cộng ở biển Đông, nhấn mạnh vụ bãi Tư Chính, vụ quấy phá trong vùng đặc quyền kinh tế Malaysia, và các quấy phá ở vùng biển Philippines.



Sách Quý

Tản Mạn ĐỜI GIÁO DÂN

Tản Mạn Đời Giáo Dân

Tựa đề cuốn sách nghe có vẻ quen thuộc, nhưng khi đọc tôi mới thấy nội dung và cách trình bày của nó làm tôi thích thú, đưa tôi đi từ ngạc nhiên này đến ngạc nhiên khác, cung cấp cho tôi những thông tin bổ ích, giúp tôi hiểu rõ hơn những vấn đề và những phương diện liên quan đến giáo dân mà trước đây tôi còn mơ hồ, khám phá ra những cái nhìn mới mẻ về giáo dân, giúp tôi thay đổi quan niệm về giáo dân và cách ứng xử với họ trong đời sống linh mục của tôi.

Tôi nghĩ "Tản Mạn Đời Giáo Dân" là cuốn sách hữu ích cho linh mục tu sĩ cũng như giáo dân.

* Nhờ đọc cuốn sách này tôi mới hiểu rõ hơn quan niệm của Giáo Hội về phẩm giá cao trọng cũng như về vai trò và vị trí quan trọng của giáo dân trong Giáo Hội.

* Nhờ đọc cuốn sách này tôi mới biết rằng từ giữa thế kỷ trước ĐGH Piô XII, đã có những lời tuyệt vời mang tính cách mạng về giáo dân khi phát biểu rằng: "Giáo Dân là Hội Thánh".

* Nhờ đọc sách này tôi mới biết rằng ĐGH Phanxicô chủ trương giáo dân phải trở thành nhân vật chính của Giáo Hội.

* Nhờ đọc cuốn sách này, tôi mới biết từ gần 50 năm trước Đức Hồng Y F.X. Nguyễn Văn Thuận đã suy nghĩ và cố gắng hiện thực hóa vai trò của giáo dân trong Giáo Hội bằng một Quy Chế Giáo Dân dành cho giáo phận của ngài...

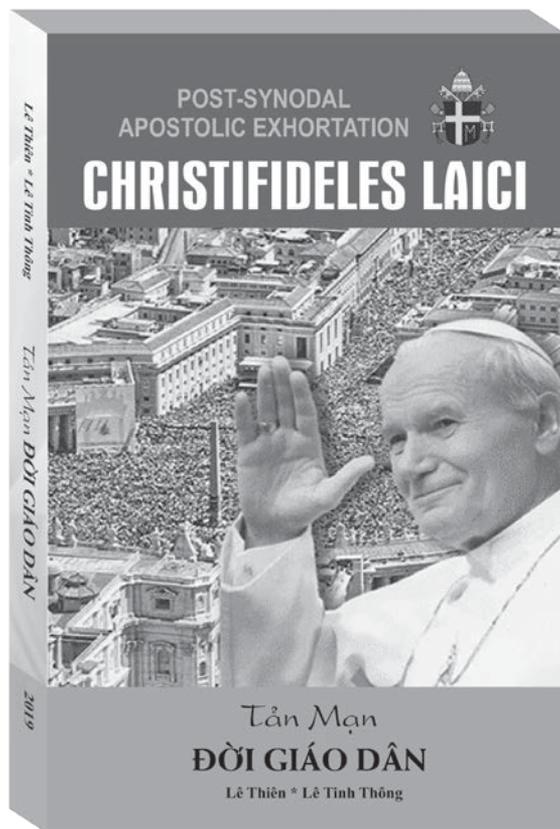
Lm Phêrô Nguyễn Văn Khải, CSSR

(Trích LỜI TỰA trang đầu tập sách này).

Printed by Protech Printing



HY VONG
P.O. Box 39, Midway City, CA 92655
(714) 277-9888



Quý vị muốn có sách xin liên lạc với tác giả:

GS. Lê Thiên
lethien280@yahoo.com
(908)688-7788

GS. Lê Tinh Thông
Letinhthong@yahoo.com
(714)277-9888

Hành trình xâm lăng tài nguyên biển của Việt Nam được Bắc Kinh tiến hành, vào lúc Hoa Lục gặp nhiều biến cố chưa thể giải quyết :

* Hồng Kong đang có những cuộc biểu tình đòi dân chủ, tiến sang tuần thứ 11. Nhiều chỉ dấu cho thấy, cuộc phản kháng của dân chúng Hồng Kong sẽ leo thang. Hôm 18/08, bất chấp mưa bão, cuộc biểu tình ôn hòa đã lên đến 1 triệu 700 ngàn người. Bắc Kinh điều binh lực đến vùng Thẩm Quyển, cách Hồng Kong 10 phút di chuyển, như chiến thuật khủng bố tinh thần người dân, mà chưa dám động binh. Bởi vì Hồng Kong giữ hầu bao của Bắc Kinh: cửa ngõ làm ăn chui, nơi “rửa tiền” đầu tư bất động sản và cổ phiếu của các đại gia, công tử đỏ.

Dân chúng Hồng Kong đang rút tiền khỏi các ngân hàng thương mại, cùng với nhiều sự kiện tiêu cực làm tăng trưởng kinh tế Hồng Kong đang suy giảm nghiêm trọng.

Biến cố Hong Kong đã lây lan ra nhiều nước khi hai phe ủng hộ Bắc Kinh và Hong Kong đối đầu nhau qua các cuộc biểu tình tại nhiều thành phố lớn thuộc các quốc gia : Anh, Canada, Mỹ, Pháp, Úc (BBC Aug 18). Các chính phủ vừa nói cũng lên tiếng yêu cầu Bắc Kinh lắng nghe và tôn trọng nguyện vọng của dân chúng Hồng Kong.

TT Trump, hôm 15/08 lên tiếng muốn gặp riêng chủ tịch Trung cộng, ông Tập cận Bình đưa đề nghị giải quyết biến cố Hồng Kong một cách “nhanh chóng và nhân văn”.

* Sau khi rút khỏi hiệp ước phòng thủ hạt nhân tầm trung (INF) với Nga, Hoa Kỳ đang tiến hành tham khảo ý kiến đồng minh để lấp đặt tên lửa ở khu vực châu Á-Thái Bình Dương trong vài tháng tới. Kế hoạch này nằm trong chương trình “phối hợp đa phương” nhằm đương đầu với Bắc Kinh tại Biển Đông. Tin này được Bà Andrea Thompson, Thứ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ phụ trách Kiểm soát Vũ khí và An ninh Quốc tế xác nhận với VOA hôm 13/8 [4].

Bắc Kinh nói sẽ “không làm ngo” trước chiến lược Ấn Độ Thái Bình Dương bủa vây mặt Nam của nước họ.



* Trong lúc thương chiến với Mỹ đẩy nền kinh tế Trung cộng vào suy giảm chưa từng thấy trong 30 năm nay [5], thì liệu Bắc Kinh có dám chấp nhận tình trạng chạy đua võ trang với Mỹ như Nga xô từng mắc phải trước khi rã đám (1989) ?

Mỹ tạm ngưng thuế quan mới trên một phần của 300 tỷ Mỹ Kim cho đến tháng 12 thay vì tháng 09. Ngày 19 tháng 08, Mỹ nói

sẽ triển hạn thêm 90 ngày trừng phạt công ty Hoa Vi, nhưng lại ghi danh 4 công ty năng lượng hạt nhân và 46 công ty con của Hoa Vi vào “sổ bìa đen” phải chịu lệnh trừng phạt. Phía Bắc Kinh nói là sẽ dùng đòn phá giá đồng Nhân Dân Tệ (CNY) để trả đũa. Nhưng giới tài chánh cho rằng võ khí phá giá CNY là con dao hai lưỡi, nhiều nước đã thất bại thê thảm khi áp dụng ngón đòn này. Bắc Kinh đang theo chiến thuật nhử nhằng, cù cưa kéo dài thương chiến, hy vọng nước Mỹ có Tổng Thống khác sau kỳ tổng tuyển cử cuối năm 2020.

Nhưng tình huống kinh tế suy sụp, mạn Nam Trung cộng vẫn bị vòng vây của chiến lược Ấn Độ - Thái Bình Dương xiết dần; những vấn đề nội tại to lớn vẫn diễn tiến với thời gian khiến Bắc Kinh rất khó đạt được những gì đang toan tính.

* Chứng khoán Thượng Hải đã giảm hơn 15% so với mức đỉnh cao vào năm ngoái. Nửa đầu năm 2019 xuất khẩu của Trung cộng sang Mỹ giảm 8,5%, trong khi chỉ tăng 2,1% ở các thị trường khác. Điều này có nghĩa, Trung cộng lệ thuộc quá nhiều vào mức tiêu thụ lớn lao nơi thị trường Mỹ. Nếu Mỹ giảm mua hàng của Trung cộng thì số sản phẩm khổng lồ được sản xuất tại các doanh nghiệp ở Trung cộng sẽ tồn đọng rất lớn, công nhân thất nghiệp, doanh nghiệp sẽ đóng cửa hàng loạt.

Bên vực cho quyết định tăng thuế, TT Trump nói, “Mọi chuyện đang diễn tiến rất tốt đẹp. Trung cộng đang trả cho chúng ta hàng chục tỷ Đôla, được thực hiện

bằng cách phá giá tiền tệ của họ và bom một lượng tiền lớn để giữ cho hệ thống kinh tế của họ hoạt động. Cho đến nay người tiêu dùng của chúng ta không phải trả gì hết - và không có lạm phát. Không có sự giúp đỡ từ Fed!” [6].

Nhiều ý kiến trái chiều không lạc quan như TT Trump, khuynh hướng này cho rằng hậu quả thương chiến Mỹ-Tàu sẽ lây lan, và có thể đưa kinh tế thế giới vào một cuộc suy thoái mới.

Nhìn sang hoàn cảnh Việt cộng ...

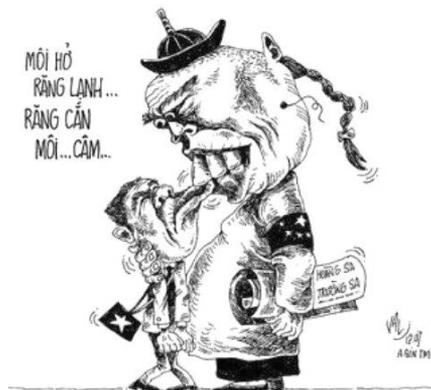
Tin tức từ giới chuyên gia đầu hỏa tiết lộ, Bắc Kinh đang đặt Phần Lan trang bị hệ thống neo đậu trên tàu được thiết kế cho một giàn khoan bán tiềm thủy chuyên dụng ở khu vực nước sâu. Đầu năm 2020 khi Phần Lan trang bị xong, Bắc Kinh sẽ tặng Ba Đình món quà chào mừng đại hội đảng csVN thứ 13 bằng cách đưa dàn khoan vào khai thác tài nguyên ngay trong vùng biển Tư Chính.

Đôi phó với tình hình trên, đầu tháng 8 Hanoi đã ký hợp tác quốc phòng với liên minh Âu Châu (EU). Giữa tháng 8, ngay trong lúc Bắc Kinh đưa tàu HD-8 vào Tư Chính, Hanoi đã phối hợp với Nhật đặt thành công dàn khoan nặng 14 ngàn tấn, chuyên khai thác vùng nước sâu, tại dự án Sao Vàng- Đại Nguyệt thuộc bãi Tư Chính, lô 39&40/2.

Trước đó, năm 2009, văn bản hợp tác an ninh quốc phòng cũng đã được Hanoi ký với Paris. Tuy nhiên, nếu phải so sánh cho đến nay, thì Hanoi có khá nhiều mối tương quan thăm viếng của giới quân lực; mua trang thiết bị an

ninh, quân sự với Mỹ hơn là các nước Tây Âu.

Do thương chiến Mỹ - Tàu căng thẳng, giao thương hai chiều Mỹ-Việt đang cải thiện đáng kể : Mỹ bán được thêm hàng hóa vào thị trường Việt Nam trong 6 tháng đầu năm nay đạt 6,9 tỷ Mỹ Kim, tăng 14,3% so với cùng kỳ năm ngoái., gồm máy tính điện tử tăng 49%, đạt 2,2 tỷ Mỹ Kim, bằng 32% tổng kim ngạch; xe hơi nguyên chiếc tăng 107%, đặt trên 24 triệu Mỹ Kim; linh kiện, phụ tùng xe hơi tăng 95%, đạt 8,8 triệu Mỹ Kim.



Riêng hàng rau, trái cây từ Mỹ vào Việt Nam trong nửa đầu năm tăng tới 70%, đạt hơn 116 triệu Mỹ Kim. Lượng hàng thủy sản nhập khẩu cũng tăng 67%, đạt 47 triệu Mỹ Kim.

Người tiêu thụ Việt Nam ca tụng hàng nông sản gồm cả các loại thịt và hải sản của Mỹ chất lượng cao, an toàn vệ sinh, giá lại rẻ hơn hàng cùng loại của nước khác từ 15-50%. Do vậy, các nhà buôn dự tính nửa cuối năm nay, các loại hàng của Mỹ sẽ ồ ạt vào Việt Nam.

Hàng Việt Nam xuất sang Mỹ cũng tăng 27,3%, đạt 27,3 tỷ Mỹ Kim trong 6 tháng đầu năm nay.

Đại diện Thương mại Mỹ Robert Lighthizer cuối tháng trước cảnh báo Việt Nam phải có biện pháp cắt giảm thặng dư thương mại trong bối cảnh chính quyền Trump tiếp tục tăng cường áp lực lên quốc gia Đông Nam Á để cân bằng cán cân thương mại với Mỹ. Hoa Kỳ cho biết thâm hụt thương mại giữa Mỹ và Việt Nam đạt gần 40 tỷ Mỹ Kim trong năm 2018, tăng 3,1% so với năm trước đó.

Nhân danh “đối tác chiến lược toàn diện” duy nhất, Bắc Kinh ép Hanoi từ kinh tế, đến an ninh quốc phòng rất nhiều lần trong 10 năm qua. Vậy tại sao Trung Nam Hải lại “cầm buộc” được Ba Đình “cầm như hén”, vẫn còn là những “bí ẩn”; mà những lời cáo buộc về nội dung văn bản bán nước Hanoi ký tại mật nghị Thành Đô, năm 1990 nghe rất đáng tin; chỉ chưa có tài liệu nào được phanh phui, như công hàm do ông cựu Thủ Tướng Vc Phạm văn Đồng ký năm 1958, nhìn nhận Hoàng Sa, Trường Sa thuộc Trung cộng [7].

Rất có thể các hành động chèn ép từ Bắc Kinh lâu nay đã làm cho Hanoi quá ê chề với sự thật phũ phàng, cùng lúc Hoa Kỳ áp dụng song hành lối ngoại giao “đe nẹt – hào phóng” mở ra rất nhiều cơ hội, khiến giới nghiên cứu tin rằng, Hanoi đang sắp xếp các tiến trình cần thiết, có thể gần cuối năm, ông Nguyễn phú Trọng sẽ đi Hoa Thịnh Đốn theo lời mời của TT Trump từ cuối tháng 2 đầu năm, để chính thức ký kết nâng cấp ngoại giao với Hoa Thịnh Đốn lên bậc “đối tác chiến lược”.

Hẳn là khuynh hướng “quốc tế hóa Biển Đông” của giới ngoại

giao và quân sự đang vươn lên trong nội tình Ba Đình phù hợp với lập trường của nhiều nước Asean không chấp nhận “đường lưỡi bò 9 đoạn” do Bắc Kinh áp đặt. Vì vậy, các chuyên gia có lý do để tin rằng rồi đây Ba Đình sẽ âm thầm cho vào quên lãng chính sách 3 không, cột trụ của nền ngoại giao và quốc phòng – sẽ chỉ còn sử dụng như “xảo kế” khi cần lừa đảo để lấp liếm nỗi khiếp nhược trước kẻ thù phương Bắc.

Nhưng còn nhóm lợi ích kinh tế đang mưu mô ăn chia với nhà thầu Trung cộng dự án trị giá 58,7 tỷ Mỹ Kim xây dựng đường cao tốc Bắc Nam. Nếu Tàu cộng trúng thầu đại dự án này, thì việc

Hanoi cố gắng trườn mình khỏi vôi bạch tuộc từ Bắc Kinh đang bị nhóm lợi ích kỳ đà cản mũi.

TNT, ♦

20 Aug. 2019

(*)Việt Nam đã ký kết “đôi tác chiến lược” với 16 nước (Nga-2001; Nhật-2006; Ấn Độ-2007; Trung cộng-2008; Hàn Quốc và Tây Ban Nha-2009; Anh-2010; Đức-2011; Pháp, Indonesia, Ý, Singapore, Thái Lan-2013; Malaysia và Philippines-2015; Úc-2017). Bậc cao nhất trong “khung” ngoại giao của Hanoi là “hợp tác chiến lược toàn diện” chỉ dành cho đàn anh Bắc Kinh thôi..

[1] <http://vi.rfi.fr/chau-a/20190814-bie%CC%89n-dong-trung-quoc-tang-cuong-hai-can-h-xuong-vung-ba%CC%83i-tu-chi%CC%81nh>

[2] <http://vi.rfi.fr/viet-nam/20190815->

trung-quoc-day-manh-ke-hoach-ep-viet-nam-dung-khai-thac-bai-tu-chinh

[3] <http://vi.rfi.fr/viet-nam/20190820-nha-trang-to-cao-chien-thuat-de-doa-cua-bac-kinh-tren-bien-dong>

[4] <https://www.voatiengviet.com/a/my-tham-khao-y-kien-dong-minh-de-trien-khai-ten-lua-o-chau-a/5040392.html>

[5] <https://trithucvn.net/kinh-te/co-van-kinh-te-kudlow-nen-kinh-te-trung-quoc-dang-sup-do.html>

[6] <https://www.voatiengviet.com/a/trump-benh-vuc-lap-truong-ve-thuong-mai-voi-trung-quoc-sau-thue-quan-moi/5027669.html>

[7] https://vi.wikipedia.org/wiki/C%C3%B4ng_h%C3%A0m_n%C4%83m_1958_c%E1%BB%A7a_1%BB%A7_t%C6%B0%E1%BB%9Bng_Ph%E1%BA%A1m_V%C4%83n_%C4%90%E1%BB%93ng

ĐÔI ĐẦU TRÊN BIỂN ĐÔNG: CƠ CHẾ NÀO ĐỂ XỬ LÝ?

(tiếp theo trang 23)

chỉ Philippines, đều có ‘quyền và nghĩa vụ thực thi phán quyết’.

Từ kinh nghiệm của Nicaragua, bà Lan nói các nước nhỏ có thể sử dụng diễn đàn Đại hội đồng Liên Hiệp Quốc để gây sức ép lên hành vi sai trái của các nước lớn – điều mà Việt Nam đã từng thực hiện hồi năm 2014 khi họ liên tục gửi thư đến Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc lên án hành vi Bắc Kinh đưa giàn khoan Hải Dương 981 vào vùng đặc quyền kinh tế của Hà Nội và yêu cầu phổ biến những lá thư này trong khuôn khổ các phiên họp của Đại hội đồng.

Một cách khác mà bà Lan đề xuất để cho phán quyết của tòa quốc tế không trở thành một tờ giấy lộn là các nước tranh chấp khi đàm

phán phân định biên giới trên biển hay quản lý vùng đánh bắt là ‘dựa trên những luật lệ mà phán quyết của Tòa trọng tài đã vận dụng’.

“Thỏa thuận phân định Vịnh Bắc Bộ giữa Việt Nam và Trung Quốc trong những năm 2000 cho thấy các bên không phải là không sẵn sàng từ bỏ quyền lịch sử của mình để đàm phán một thỏa thuận dựa trên luật pháp quốc tế,” bà Lan cho biết.

Trung Quốc cũng dựa trên chủ quyền lịch sử để đòi hỏi chủ quyền với hầu hết Biển Đông mặc dù ‘quyền lịch sử’ này đi ngược luật pháp quốc tế. Bắc Kinh lập luận rằng ‘quyền lịch sử’ của họ có từ trước khi Luật Biển quốc tế

ra đời.

“Mặc dù những hành động này có thể vô vọng trước sự hung hăng của Trung Quốc trên Biển Đông, chúng vẫn quan trọng nhìn từ góc độ luật pháp quốc tế vì bởi vì theo luật quốc tế không có cái gọi là cảnh sát quốc tế mà từng quốc gia phải là cơ quan thực thi pháp luật,” bà nói.

Tuy nhiên, trên vấn đề này, ông Ian Storey lưu ý rằng ASEAN ‘chưa từng nói một lời nào về phán quyết của PCA’ kể từ khi nó được công bố.

“Ngay cả Philippines cũng không nắm bóng trong chân thì tại sao các nước khác phải làm thế chứ,” ông nói. ♦

“Về giúp nước”

■ Phạm Minh-Tâm

Nhân một dịp trao-đổi qua “e-mail” giữa giữa các thân-hữu với nhau, người viết được đọc một bài mang cái tên mà theo ngôn-ngữ bên nhà hiện nay thì rất ư là “nổi cộm”. Đó là.. *Đi tìm nhân cách đã mất của người Việt... của tác-giả Trần Thành Nam. Và nếu không lầm thì bài này viết cũng đã lâu, bây giờ được khơi lại vì cái đầu-đề của nó vẫn được cho là “vấn-đề” lớn qua lời giới-thiệu rằng... Bài Đi tìm nhân cách đã mất của người Việt của Trần Thành Nam đi rất sát với thực trạng tinh thần của người Việt, không có tính cách bịa đặt láo lếu để bênh vực phía này hay phía khác.... có động lực đưa chúng ta đến sự thông cảm với những người đi tìm nhân cách đã mất của người Việt... và kết-luận... Nhân cách đã mất vì chế độ...*

Vì thấy cả tác-giả lẫn người chuyển đặt nặng một vấn-đề phải nói là tổng-quát thật đao to búa lớn vào trong một hiện-tượng cá-biệt hơi có tính chủ-quan nên bản-thân thấy bất-ôn. Thành vậy, bài viết này không nhằm bình-luận về nội-dung câu chuyện được kể mà chỉ là nhờ qua ý tình của tác-giả để trình bày chút cảm-nghĩ từ cái tư-duy gọi là *nhân cách đã mất của người Việt...* mà tôi muốn chính là cùng chia sẻ chút tâm-tư với người chuyển bài cùng thân-hữu trong nhóm. Âu cũng là xem như để học hỏi thêm như có

tác-giả nào đó đã nói ... *tận cùng suy-tư sẽ tìm ra chân-lý...* Cùng một trật, người viết tự xét không có khả-năng dùng lại cái tựa quá to-tát và bao-quát nên chỉ thu lại trong giới-hạn dựa theo cách nhìn của từng người khi trăn-trở về hai chữ “nhân cách”. Đây cũng là dịp cho bản-thân người viết xét lại xem mình đã có nhân-cách hay chưa và vẫn còn hay đã mất.

Sự tình câu chuyện dẫn đến việc tác-giả phải *Đi tìm nhân cách đã mất của người Việt* cũng nhẹ-nhàng và cũng không hẳn là chỉ xảy ra ở Việt-Nam dưới chế-độ cộng-sản hiện nay, nếu không muốn nói là ở bất cứ mảnh đất nghèo nào trên thế-giới nơi mà dân-trí không nhô cao hơn được nhu-cầu miếng cơm manh áo.

Theo bài viết, tác-giả là con *một cán bộ tập kết và là một người cộng sản kiên cường, đang tại chức.* Vì học giỏi nên không - được hay bị cũng thế thôi - đi bộ-đội chiến-đấu mà là du-học Đông Âu rồi về nước với thiện-chí công-hiến tài-học cho đất nước, dĩ nhiên là đất nước đang tiến nhanh, tiến mạnh, tiến vững chắc lên chủ nghĩa xã-hội... Rồi chỉ vì một lần... *tôi và mẹ tôi ra Bắc bằng tàu liên vận. Hai mẹ con ngồi ở khoang ghế cứng....* để hiểu hơn là chuyến xe lửa Thống-nhất ở toa hành-khách hạng bình-dân dành cho người nghèo... và đã có *một chuyện rất nhỏ xảy ra trong chuyến đi Bắc đó làm tôi quyết định dứt khoát quay trở lại*

Đông Âu. Đó là một cô bé nghèo mang rổ rếp khô lên tàu bán. Song vì là toa hạng bét nên có cảnh xô-bò chen lấn làm đổ rổ tép của cô bé. Một số bạn hàng cũng buồn thúng bán mẹt như cô đã xúm lại, chia nhau hốt số tép trên sàn đem đi... Và thế là ... *từ hôm đó, ngay lúc đó, một điều gì lớn lao đã đổ vỡ trong tôi. Tôi đã mất niềm tin vào nhân cách người Việt... không còn muốn trở về nước làm việc để “cống hiến cho đất nước” nữa...* Vậy thì trách ai đây khi mới chỉ là chút bóng tối của mấy con người lao-động tham-lam mà thâm-tâm con người trí-thức đã quay ngoắt lại với bản-phận, đã mất ánh sáng của mình.

Theo từ-điển Hán Việt của Đào Duy Anh định-nghĩa, nhân-cách là phẩm-cách của người - cái tính cách riêng của một người - cái tư-cách tự-chủ độc-lập của người ta ở trên pháp-luật (personnalité), tức là không thể-hiện giống nhau, không “uniforme”. Cũng theo Đào Duy Anh thì muốn cho nhân-cách phát-triển (développement de la personnalité) là phải nhờ giáo-dục và học-vấn. Song theo thiên-ý, cũng chưa chắc gì sau khi được giáo-dục, có học-vấn đầy mình, hoặc con dòng cháu giống mà một nhân-cách khả dĩ thành-hình đâu.

Nếu đem đối-chiếu từ *một chuyện rất nhỏ* nơi một nhóm nhỏ cùng khổ và chắc chắn là thuộc thành-phần thiếu học-vấn, chỉ quẩn-quanh với mục-đích

com áo để sinh-tồn (survive) với một tâm-sự trí-thức ăn-học để sống cùng (co-alive) anh em trên đất nước...thì biết nói sao đây. Lại còn thêm vào “lý-tưởng cộng sản” nơi *một người kiên cường*, đang *tại chức* mà còn *khuyên tôi nên trở lại “học tiếp”* thì đúng ra đồ vỡ phải xảy đến từ đâu? Nhân-cách phải tìm từ đâu. Và điều quan-trọng là có nhân-cách không đã rồi mới biết mất hay còn. Lại càng không có cái nào để ghép chung-chung thành nhân-cách của người Việt.

Thành-thật thú-nhận, từ lâu lắm rồi, có lẽ vì trước sau đã được lớn lên trên Quê-hương với sức học bắt nguồn từ những bài Việt-sử, bài Đức-dục, bài Công-dân Giáo-dục đơn-giản của nền giáo-dục Miền Nam dạy cho biết bổn-phận mình trên căn-bản mỗi người đều là con nợ của xã-hội, là con dân của Đất Nước, phải có bổn-phận phục-vụ anh em và trả nợ Đất Nước nên tôi rất dị-ứng với kiểu tự xưng là “về giúp nước” hay “công-hiến cho đất nước”. Nghe sao hách-dịch và kênh-kiệu, nói dễ hiểu và chính-xác là “chánh”. Ba chữ này từ lâu chỉ là một thành-ngữ riêng trong thành-phần những người Việt-Nam mệnh-danh là giới trí-thức khoa-bảng với bằng cấp của nước ngoài đem về. Bởi vậy khi lấy nó làm đầu đề, người viết đã phải đặt trong ngoặc kép vì đi mượn chữ nghĩa.

Những nét chung-chung làm nên nhân-cách của mỗi người Việt-Nam tôi là biết nghĩ đến bao thế-hệ ông, cha, anh đã đổ máu xuống mảnh sơn-hà chữ S cho hai chữ Việt-Nam góp mặt trên trường Quốc-tế và phải biết âu-lo, biết ray-rút và quay-quắt với

thảm-hoạ diệt-vong, chứ không bình-thản chờ hồi đầu với thân-phận nô-lệ người Tàu phương bắc. Cùng trong tâm-thức ấy, mỗi người chúng tôi thể-hiện bằng những cách khác nhau mà thành tư-cách con người. Tư-cách này, anh và tôi có hay chưa?

Suy cho cùng, cái mất nhân-cách nhất của tôi, của rất nhiều anh em tôi trong nước cũng như ngoài nước là ích-kỷ, cầu-an, vô-cảm đem cộng lại thành chữ “hèn”. Vì hèn thành ra lười, không chịu làm mà chỉ nói cho qua ngày đoạn tháng. Trong nước thì là những tội-đồ nô-lệ, ngồi chờ được sai khiến bằng chính-sách. Ngoài nước thì tự-mãn với cơm no, áo ấm, tiện-nghỉ đem lại từ một thời mới đến đồ công sức nên bây giờ toạ-hưởng kỳ-thành. Tôi nghĩ mất nhân-cách, thiếu tư-cách là chỉ lo hưởng-thụ vật-chất như các cụ xưa đã nghiêm-khắc chữ là quân vô-lại – chẳng giống cái loại nào cả - và tệ hơn nữa là phờng giá áo túi com – cái giá cái mắc để treo những bộ quần áo và cái bị chứa và thậm-chí chứa cả sơn-hào hải-vị. Đó cũng là nguyên tắc đạo đức đòi hỏi con người vượt qua lằn ranh xấu và tốt.

Câu văn cuối cùng ***Mọi người! Hãy trả lại rổ tép khô cho tôi*** trong bài viết ...***Đi tìm nhân cách đã mất của người Việt...*** làm tôi nghĩ **đến** bài viết của anh bạn Nguyễn Văn Lục, mới gửi cho, có đoạn...***Phần không nhỏ, người ta đã dẫm đạp lên lằn ranh tốt-xấu ấy. Tuy nhiên, còn có điều quan trọng hơn cả chuyện xấu tốt là biết nhận lỗi, biết xấu hổ, biết xám hối, biết ăn năn chữ được dùng tùy theo ý thức đạo đức hay tôn giáo hoặc hoàn cảnh riêng***

của mỗi người. Rất nhiều người, có thể là đa số tuyệt đối, đã không làm được điều xem ra dễ dàng này! Thật đáng tiếc. Tiếc cho họ đã làm lỗi, nhưng tiếc hơn nữa họ đã không biết nhận trách nhiệm... Trong cái lô-gic ấy, để xóa đi cái mặc cảm về tội “tổ tông” ấy, thay vì im lặng với tư cách người thua cuộc – nhận thức được vì sao thua, “tôi làm tôi mất nước” – thường người ta làm ngược lại. Họ làm đủ cách để biện minh cho sự hiện hữu tốt đẹp mà ai cũng cần có....

Kẻ không có tư cách sẽ tìm cách đổ trách nhiệm cho người khác, ngay cả quy chụp người khác. Cộng đồng người Việt khắp nơi đang rơi vào tình trạng bát nháo tranh chấp, bôi nhọ nhau, chụp đầu thứ mũ cho nhau đến đáng xấu hổ. Đó là thứ lục bình cùng rác rưởi, xác súc vật chết, ngay cả xác người bị lật ván thiên trôi lên mặt nước, rác củi mục, đủ thứ rác nổi lên cùng trôi trên dòng nước lũ...

Tôi muốn góp thêm vào nhận-xét của anh Nguyễn Văn Lục một điều là Giáo-dục Miền Nam trong suốt hai mươi năm là nền giáo-dục khai-phóng, phổ-cập dựa trên nền-tảng văn-hoá dân-tộc. Báo-chí cũng phải có văn-phong chững-chạc, và tề-chỉnh. Càng mang mục-đích tuyên-tuyên thì càng phải nhã-nhận, lịch-sự mới đi vào lòng người chứ đâu có như bây giờ, chửi nhau như chó cắn mèo quào bằng cách ăn nói thô-lỗ, không thiếu cả tục-tàn...cứ giống như anh Nguyễn Văn Lục viết là để giải-toả bớt mặc-cảm nào đó.

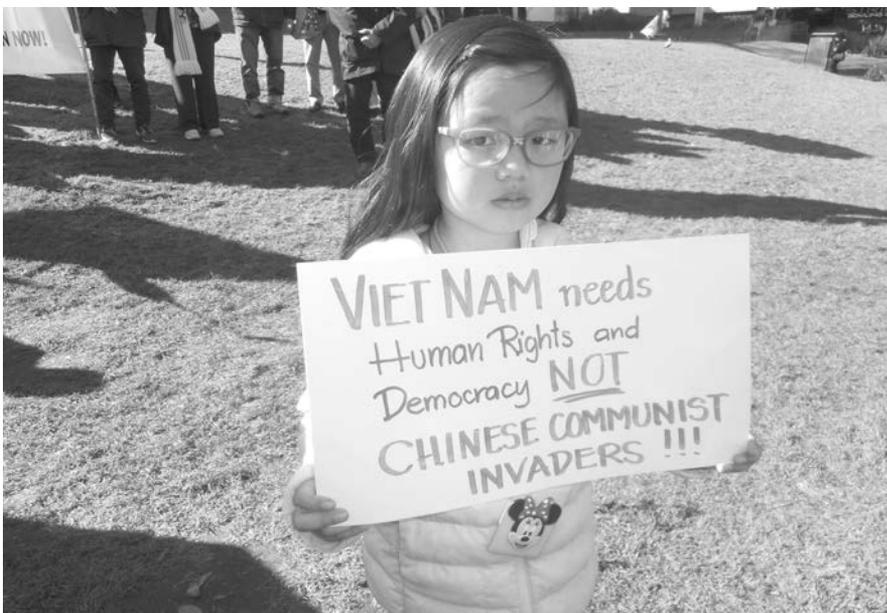
Và khi đặt thắc-mắc về trách-nhiệm của ai là cái “mọi

người” phải trả rõ tép khô cho tác-giả, tôi nghĩ về Hồng-kông hiện nay, một Hồng-kông trong khí-thể sôi-sục của tập-thể góp chung đòi “rõ tép khô” chung của họ. Nhân-cách của họ là đẩy, là cùng nhau nỗ-lực đào giếng để tránh khát.

Vào trưa Thứ Bảy 17-8-2019, ở thành-phố Melbourne - Úc-châu thuộc Tiểu-bang Victoria, có cuộc biểu-tình của Cộng-đồng người Hoa dân-chủ (Democratic Chinese Community in Victoria) diễn ra trước khu Thư-viện Tiểu-bang (State Library) để chống lại cuộc biểu-tình do Bắc-kinh huy-động lên án phong-trào đòi dân-chủ của Hồng-kông. Một số sắc-tộc khác đến đến đồng-hành cùng họ, như Tây-tạng, Tân-cương, Ô-nhĩ (Uyghur) và Cộng-đồng Người Việt Tự-do tại Victoria.



Giữa quang-cảnh buổi biểu-tình, một nhóm người Việt cùng nhau đặt câu hỏi...Làm sao để Việt-Nam được như Hồng-kông...Câu trả lời được góp lại từ cách mỗi người sôi-nổi phát-biểu. Nếu người



Việt-Nam bớt chia rẽ, bớt phân-hoá vì đầu óc độc-tôn phe nhóm, để nghĩ cho đại-cuộc, cho tương-lai chung của Đất nước. Người thì bảo dân Hồng-kông có ý-thức hơn về tự-do, dân-chủ với một thế-kỷ lịch-sử tuy là thuộc-địa của nước Anh nhưng bản-sắc dân-tộc của họ còn, nên bây giờ họ kết-hợp lại thành chung ý-thức về tự-chủ nên đòi tự-do

Cái ý-thức này không phải từ trên trời rơi xuống, lại càng không phải cứ ngồi trước máy “computer” chửi nhà cầm quyền cộng-sản Việt-Nam hay Bắc-kinh mà là phải có tâm-ý vun trồng và duy-trì bằng mọi khả-năng và trong mọi dịp. Đặc-biệt là ở hải-ngoại, phải làm sao tan-biến đi tâm-lý hay ghen ăn ghét ở. Thấy tập-thể, tổ-chức nào tích-cực đấu-tranh hay phục-vụ công-cuộc chung thì nếu không hỗ-trợ cũng đừng triệt-hạ kiểu như leo giây giạt giải, biết mình không được thì cố sức tìm cách kéo chân kẻ khác, kéo nhau cho tuột hết.

Hồng-kông được như vậy vì Hồng-kông chỉ lo làm đúng nhân-cách mình. Hồng-kông không có các cây bút cong queo, quanh năm suốt tháng hùng cứ trên mạng với đủ loại câu hỏi gây nghi kỵ trong dư-luận chỉ mang tính cách phá-hoại. Cụ-thể như nếu là Việt-Nam thì sẽ có rất nhiều bài vơ-vét hết mọi sự cho thành câu hỏi...Hoàng Chí Phong là ai... ♦

**ĐỌC VÀ
CỔ ĐỘNG
NGUYỆT SAN
DIỄN ĐÀN
GIÁO DÂN**



Orange County Commercial Printing

Web * Offset Printing

Orange County Commercial Printing (OCC Printing) is a minority-owned business located in Westminster, CA. We are a full service printing, design and archiving facility with a strong regional presence in the area. We specialize in producing a variety of weekly and monthly publications, business and college brochures, newspapers, yearbooks, hard and soft cover books and magazines. We work with several fully integrated printers, utilizing both coldset (newspaper) web and heatset web press lines for magazine printing, a complete design department for publications and web. Since 1985, OCC Printing has been an industry leader in personal customer service, high-quality printing, critical turnaround time and delivery.

- **Newspapers and Magazines:** Our Publishing Division produces an entire range of services needed by universities, colleges and private publishers. All our quotes include on-site delivery and 24-hour on-call consulting.
- **Brochures:** One of the most powerful marketing tools available to your business. Makes essential collateral for any business and give prospects information about your company and answer customer questions.
- **Booklets:** The perfect solution when you need a manual, an event program, or a directory. When paired with our Mailing Services, your printed booklets make a high impact direct mail piece.
- **Catalogs & Schedule Programs:** When you need to give out manuals, event programs, or product catalogs. When you need to give your customers or students a great deal of information that includes full color design and images, catalog or schedules printing is the ideal time-tested solution.
- **Business Cards / Post Cards:** Full color (both sides), an excellent way to make an impact on your customers and stand out from the crowd. With twice the printed area, you can take your business card message to an entirely new level. Use the front of your cards to include standard contact information and the back for detailed product information or sales promotions. We make business card printing easy and affordable all without sacrificing quality.

Problem Solvers • 100% Customer Committed
Professional • Relentless • Innovative

We are very proud of the caliber of our work and it would be our pleasure to serve you. Our integrity and dependability makes us number one.

14901 Chestnut Street, Westminster CA 92683

Tel: 714-892-1777 • Fax 714-892-3444

occprinting.com



Printing

Graphic
Design

Archiving

Consulting

Workshops

Direct
Mailing

MỘT VĂN PHÒNG BẢO HIỂM UY TÍN

TMMN

NHIỀU HÃNG
BẢO HIỂM



NHIỀU SỰ
LỰA CHỌN
ĐỂ TIẾT KIỆM

CẦN BẢO HIỂM XIN GỌI

877.741.2008

9741 BOLSA AVE., SUITE 206, WESTMINSTER, CA 92683

Câu Chuyện Từ Nước Đức



■ Phạm Hồng -Lam

Boris Johnson rút cuộc đã được bầu làm chủ tịch đảng Bảo Thủ (Tory) và qua đó trở thành thủ tướng của Vương Quốc Britannia (VQB). Ông đã đã đạt đích, sau bao nhiêu năm cố xoay sở bằng mọi cách để được ngồi vào ghế đó, kể cả bằng cách tạo chia rẽ người dân (giữa hai phía phò và chống Liên Hiệp Âu Châu) và sẵn sàng đánh lừa họ. Và chương trình hành động của vị tân thủ tướng này xem ra chỉ xoay vào một chủ đề duy nhất: Brexit: VQB nhất định phải rời Liên Hiệp Âu Châu (EU) ngày 31.10.2019, hạn ra sau cùng của chính phủ trước, và sẵn sàng ra đi trong No-deal, nghĩa là chẳng cần thỏa ước nào cả với EU.

Với Johnson, Brexit là chuyện “do or die”! Ông vứt bỏ cái thỏa ước 450 trang được nội các trước đây của bà Theresa May vất óc nặn từng khoản với EU trong vòng hai năm trời. Vứt chỉ vì một điểm duy nhất: vấn đề biên giới trong tương lai giữa thành viên của EU là Irland (Ái-nhĩ-lan) và Nord-Irland (Bắc Ái-nhĩ-lan)

VƯƠNG QUỐC BRITANIA SẼ ĐI VỀ ĐÂU?

thuộc VQB.

Bắc Ái-nhĩ-lan là phần đất dính liền với Irland, bị Anh tiếp tục chiếm cứ sau khi trả lại độc lập cho Irland vào năm 1922. Sự chiếm cứ này đã là nguyên cơ cho một phong trào du kích đòi độc lập sắt máu của dân Irland trong nhiều chục năm, và cuối cùng thủ tướng của VQB là Tony Blair đã đạt được một thỏa thuận hòa bình vào năm 1998 mang tên Thỏa Ước Thứ Sáu Tuần Thánh, vì được kí vào ngày thứ sáu tuần thánh. Một trọng điểm của thỏa ước: sẽ không (bao giờ) thiết lập hàng rào kiểm soát biên giới giữa Irland và Nord-Irland.

Quy chế này vô tình đã trở thành gót chân Achilles (tử huyệt) cho VQB. Sau khi VQB và EU chia tay, đương nhiên phải có một thứ hàng rào quan thuế nào đó dọc theo biên giới giữa Irland và Nord-Irland. Nếu không, thì hàng hóa không đánh thuế của EU vẫn tự do vào VQB, và như vậy việc ra hay ở lại của VQB cũng như không! Vì thế hai bên đã đi đến một tạm ước (“Backstop”) như sau: Sau khi chia tay, VQB tạm thời trong một thời gian vẫn ở trong cộng đồng thuế quan của EU, đợi cho đến khi giữa hai bên có một hiệp ước thương mại chung hay vấn đề biên giới Nord-Irland được giải quyết. Điểm này được thỏa ước chia tay dự trù giải quyết trong vòng hai năm.



Boris Johnson đòi EU phải làm một thỏa ước mới và loại chuyện biên giới ra. Nhưng vấn đề biên giới là chuyện nội bộ của VQB, và Johnson cũng chẳng đưa ra được một lối thoát nào cho vấn đề này. EU cho hay, sẽ không mất giờ thảo luận lại, trừ khi VQB có được một (đề nghị) giải quyết êm thấm vấn đề nội bộ của họ; và EU sẽ không nhúng tay vào chuyện có thể làm sống lại cuộc nội chiến ở Irland. Boris dọa, như vậy, ông sẽ không trông không kèn lòi VQB ra khỏi “vũng lầy” EU vào ngày 31.10.2019 và phủ tay mọi khoản nợ đối với VQB.

Nhưng tại sao Boris lại tính cái nước cùng đó?

Ông biết, sớm hay muộn cũng phải bầu lại Quốc Hội mới. Tory của ông đang vỡ ra nhiều mảng và chẳng còn được đa số dân tín

nhiệm. Và hẳn đối thủ nguy hiểm nhất cho đảng Bảo Thủ là đảng “Brexit Party” đang lên của Nigel Farage. Chủ trương duy nhất của đảng này là chống lại EU và phải bằng mọi cách ra khỏi EU. Vì thế nó đã ngoạm hết phiếu của thành phần bảo thủ cực đoan của Tory trong kì bầu cử Quốc Hội EU vừa qua. Do đó, nếu giải quyết được Brexit trước bầu cử, “Brexit Party” sẽ tự chết và Boris hi vọng sẽ níu lại được những thành phần đã mất. Lại nữa, qua thái độ quyết liệt với Brexit như thế, Boris muốn biến mình thành một thứ nạn nhân đáng thương trước mắt những thành phần dân chúng ủng hộ Brexit: Các ông bà thấy đó, tôi đã hết mình với Brexit, nhưng các thế lực thù địch đã tìm cách ngăn cản! Và vì lòng thương (hại) Boris, hi vọng dân sẽ bỏ thêm phiếu cho Tory.

Nhưng đối lập Labour (đảng lao động) chẳng lẽ ngồi yên đó để chịu chết và để nhìn cảnh hỗn loạn của đất nước khi rời EU không có thỏa ước?

Khi đọc giả đọc bài này, chỉ còn 60 ngày nữa là tới hạn ngày phán xét do Boris đề ra.

Tương lai sẽ ra sao? Người ta đoán, một diễn tiến như sau có thể sẽ diễn ra:

- Ngày 4 tháng Chín: Qua yêu cầu của Labour, Quốc Hội bỏ phiếu bất tín nhiệm. Johnson thua.

- Ngày 18 tháng Chín: Hết hạn 14 ngày cho phép Johnson thành lập một nội các mới với sự tín nhiệm của Quốc Hội.

- Ngày 19 tháng Chín: Johnson thông báo thời điểm bầu quốc Hội mới (trong vòng 25 ngày).

- Ngày 20 tháng 9: giải tán Quốc Hội.

- Trễ nhất ngày 31 tháng Mười: bầu Quốc Hội mới.

Nhưng VQB không chỉ đang đứng trước chỉ một vấn nạn Brexit mà thôi, dù các vấn nạn khác ít nhiều cũng dây mơ rễ má với Brexit. Giải quyết Brexit không hẳn là xong mọi chuyện. Và không biết Johnson sẽ giải quyết tất cả như thế nào? Phần sau đây tôi dựa phần lớn từ bài của Jan Ross, *Boris und der große Graben* (die Zeit 25.07.2019).

Một xã hội phân hóa

VQB đã và đang là quốc gia tiêu biểu của chủ nghĩa Tân Tự Do. Từ ngày Margaret Thatcher lên làm thủ tướng vào năm 1979 cả hai đảng Tory và Labour đã đưa Vương Quốc này vào con đường đó: Tự do ưu tiên hơn bình đẳng, ganh đua làm ăn quan trọng hơn đoàn kết xã hội, thị trường quan trọng hơn nhà nước. Labour (đảng xã hội) kể từ nội các của Tony Blair (1997-2007) đã đưa đất nước vào con đường chủ nghĩa tư bản vững mạnh hơn so với các nước âu châu khác và vì thế chấp nhận giảm thiểu mức phúc lợi cho dân, trừ lãnh vực i tế. Tories (đảng bảo thủ) trái lại đã mua sự bình yên cho mình bằng mở tung cửa không những cho thị trường mà cả cho nhiều thứ tự do xã hội mới,

như cho nhập cư rộng rãi, cho tự do hôn nhân đồng tính. Suốt bốn chục năm qua Vương Quốc này đã có một sự đồng thuận lạ lùng trước làn sóng mở cửa tự do.

Đồng thuận đó nay đã vỡ. Việc tháo tung thị trường không những đã tạo cho đất nước một sức bật kinh tế ngoạn mục, mà còn đào sâu ghê gớm những mâu thuẫn xã hội. Vụ cháy chung cư Grenfell Tower năm 2017 với 70 người chết, một ổ chuột nằm lọt giữa khu xa hoa giàu có, cho thấy sự chênh lệch giữa giàu sang và khốn khổ. Một miền nam phồn thịnh đối nghịch với một miền bắc bị bỏ rơi. Một nền kĩ nghệ teo tóp trước những tháp tài chánh chót vót. Gia sản chất đồng của giới buôn bán bất động sản đối chọi với cảnh những gia đình trẻ đầu hàng trong việc kiếm cho mình một căn hộ tầm thường để sống. Vấn đề nhập cư cũng trở thành một mối lo, và nó đã ảnh hưởng trên cuộc bỏ phiếu Brexit vừa rồi. Một số trí thức tả lẫn hữu lo ngại trước cơ nguy về văn hóa và lịch sử. Ai cũng thấy cần phải làm một cái gì đó để chấn chỉnh lại.

Ngồi vào ghế thủ tướng (2016) Theresa May muốn đẩy mạnh trọng lực xã hội lên. Nhưng thảm kịch Brexit đã đẩy lùi mọi đề tài khác vào hậu trường. Còn Boris Johnson thì ngược lại. Bản năng của ông là tự do và thân thiện với giới ưu tú có tiền. Ông chống lại những thủ tục luật lệ rườm rà (cả về đạo đức lẫn kinh tế); không thích những cấm cản nhỏ nhặt đối với người nhập cư; chẳng chút cần rút lương tâm gì cả trong việc làm giàu; muốn

chiều dài tầng lớp giàu với lời hứa giảm thuế cho họ.

VQB sẽ giữ vai trò nào trong thế giới?

Chúng ta vừa thấy những bồi rối mới trong chính sách ngoại giao của VQB qua trường hợp Sir Kim Darroch, nguyên đại sứ của VQB ở Hoa-kì. Ông này đã gây bực bội cho Donald Trump, khi đề cập tới một số yếu điểm của Trump trong bản báo cáo mật của mình đánh về cho chính phủ VQB. Kim Darroch đã từ chức vì bức điện bị lộ và nhất là vì thái độ hững hờ của Johnson. Ông đại sứ chẳng có lỗi gì cả, vì nhiệm vụ của ông là phải báo cáo tình hình thực tế cho bản quốc. Và ông cũng không phải là người làm lộ bản văn đó.

Việc Iran mới đây chặn bắt và tịch thu một tàu chở dầu của VQB tại eo biển Hormus gần Iran là trường hợp thứ hai cho thấy khả năng lệ thuộc vào Hoa-kì của VQB. Trước đó, VQB đã vâng lời Hoa-kì bắt giữ một tàu dầu của Iran ở gần Gibraltar. Nên giờ đây Iran trả đũa. Bộ trưởng ngoại giao VQB lúc đó là Hunt đề nghị EU gửi lực lượng quân sự tới eo biển này để cùng giữ an ninh cho đoạn giao thông hàng hải huyết mạch này. EU đang bồi rối chưa biết tính ra sao. Không tích cực đáp lời thì không được, vì dầu sao Brexit vẫn chưa tới, và nhất là phải làm sao để người dân VQB thấy được tấm lòng của EU đối với người dân của Vương Quốc này. Nhưng dùng một cái, Boris Johnson lên làm thủ tướng và Hunt phải từ chức bộ trưởng ngoại giao (vì Hunt ra tranh cử ghế trưởng đảng Tory và thua Johnson). Dĩ nhiên Johnson chẳng mặt mũi nào kêu gọi EU cùng hành động giúp mình. Rốt cuộc ông đã đơn phương gửi tàu của mình tới eo Hormus theo lời yêu cầu của Trump.

VQB xưa nay vẫn là người em nhỏ thường vâng lời anh lớn Hoa-kì gần như trong mọi hoàn cảnh. Như trước đây Tony Blair đã gồng mình ủng hộ tổng thống Bush con đánh Irak, trong khi các nước âu châu khác tỏ ra nghi ngờ lí do gây chiến của Hoa-kì. Johnson không phải là người theo Trump, đặc biệt trong vụ Trump o ép Iran lần này do sự thúc ép của Do-thái và mấy ông Ả-rập lăm lăm. Nhưng một khi mất chỗ tựa của EU thì khả năng VQB lệ thuộc Hoa-kì lại càng nặng nề.

Vương Quốc có thể vỡ

Chúng ta thường quên rằng, VQB là một liên quốc với nhiều dân tộc độc lập riêng: dân England (Anh), dân Scotland (Tô-cách-lan), dân Wales, dân Irland (Ái nhĩ-lan ở Nord-Ireland). Mỗi dân tộc, trừ người Anh, đều có Quốc Hội và thủ hiến riêng, và họ đã kết hợp với England để thành VQB, trong đó sự hội nhập chính trị quan trọng nhất là giữa England và Scotland vào năm 1707. Sự hình thành VQB không phải là chuyện đương nhiên, và biến cố Brexit đang là một thách thức nặng nề cho sự hội nhập này.

Trong cuộc trưng cầu ra hay ở lại EU năm 2016, đa số dân Scotland bỏ phiếu ở lại. Và tinh thần dân tộc của người Scotland xưa nay vẫn mạnh. Năm 2014 nước này đã cho trưng cầu xem dân có muốn ở lại

tiếp trong VQB không. 51%, một đa số khít khao, đã bỏ phiếu muốn ở lại. Nay, trước sức ép Brexit, chính phủ Scotland lại cho biết, là sẽ cho trưng cầu lần nữa, nếu có Brexit; và kết quả lần này chắc chắn sẽ khác, nếu diễn ra cảnh từ giã trong No-deal. Dân Scotland thù ghét Johnson. Nếu xảy ra Brexit, Scotland sẽ mất khoảng 100.000 công ăn việc làm.

Còn căng thẳng ở Nord-Ireland thì đã rõ. Nếu tái lập biên giới giữa Irland và Nord-Ireland, thì phong trào đòi li khai VQB có cơ sẽ sống lại và khủng bố du kích lại có dịp hồi sinh. Về kinh tế, Nord-Ireland lệ thuộc vào Irland. Người dân Nord-Ireland, trừ thành phần tin lành quá khích, xưa nay vẫn coi England là kẻ xâm lăng và chẳng có chút thiện cảm gì với dân tộc này. Lấy lại Nord-Ireland từ tay người Anh xưa nay vẫn là ước mong của Irland.

Chính tinh thần dân tộc của người England là động lực chính đẩy lên Brexit. Đa phần dân tộc này mang tâm lí của người dân hải đảo, thích sống một mình, không muốn bị liên hệ với ai cả, và đa số trong họ đã bỏ phiếu rời EU.

Khủng hoảng hệ thống chính trị

Trước đây, trong một thời gian dài, nền chính trị của VQB được coi là hệ thống vững bền nhất của thế giới. Tory và Labour thay nhau nắm chính với đa số tuyệt đối. Hệ thống bầu cử theo đa số đã loại khỏi chính trường mọi quan điểm thiểu số. Nhưng nay trật tự ổn định này đã bị thử

(xem tiếp trang 47)

CẦU CÔNG & TUYỂN TẬP



Mòm miệng đỡ chân tay (Thành ngữ Việt)

Vài năm trước – từ Miên – tôi sang Lào bằng cửa khẩu Stung Treng rồi lần lên phía Bắc qua Pakse, Savannakhet, Vientiane, Vang Vieng, Luang Prabang ... Sau cuộc hành trình này, tôi đi đến một kết luận (hơi) nghiêm trọng: “Người Lào hoàn toàn không có khái niệm gì về thời gian cả.” Hay nói cách khác, bằng ngôn ngữ âm nhạc của Phạm Duy, là họ luôn cố giữ “đừng cho không gian đung thời gian.” Bất cứ đâu – ở đất nước này – bạn cũng có thể thấy những cô gái Lào đang thản nhiên tắm suối, hay hồn nhiên ngồi quay sợi và dệt vải, cứ như thể là chúng ta vẫn còn đang sống ở Thời Trung Cổ vậy.

Mỗi năm một tuổi. Năm nay, tôi già hơn và mệt mỏi hơn (thấy rõ) nên chỉ thoáng nghĩ đến những con đường nho bé/ngoằn ngoèo/dẫn xóc ở Lào cũng đã cảm thấy hơi yếu trong người. Bởi vậy, thay vì đi xe, tôi bay luôn đến Luang Namtha (rồi) từ đây mới tà tà xuôi Nam bằng xe hoặc ghe đò.

Đến Si Phan Don (Quần Đảo Bốn Ngàn) ở cực Nam Lào có thể nghe được tiếng gà xao xác gáy bên kia bờ sông, thuộc đất Cambodia. Gọi 4000 Islands là quần đảo nghe cho nó vui (tai)

chứ thực sự thì hầu hết đều chỉ là những con cát nhỏ, bỏ hoang, không có chi ngoài cây cỏ/ trâu bò và cò vạc.

Hai trong ba hòn đảo lớn tập trung dân cư là Don Det và Don Khone, cách nhau cỡ năm bảy cây số, được nối liền bằng một cái cầu. Đi thuyền cũng tiện nhưng tôi quyết định dùng xe (đạp) chơi, trông cho nó có vẻ trẻ trung.

Thiệt là một “quyết định” vô cùng ... ngu xuẩn!

Ai mà dè đường đất gồ ghề và mấp mô dữ vậy, hả Trời. Lại đang giữa mùa mưa nên nhiều đoạn ngập ngựa bùn lầy và trơn trượt. Ngay cả đường vào tình yêu (“có trăm lần vui có vạn lần buồn”) theo như cách mô tả của Y Vân chắc cũng không đến nỗi khó

khăn và gian truân đến thế. Tôi đạp và mồ hôi mà chả thấy xóm làng, nhà cửa gì hết trơn hết trọi.

Thình thoảng mới có một cô hay một cậu đi Honda cùng chiều, hoặc trái chiều (cũng lăm lăm bùn đất) khiến tôi mừng hóm:

- Hello, từ đây tới Don Khone còn bao xa?
- Hello, how far from here to Don Khone?

Dù chắc chắn không ai biết tiếng Việt hoặc tiếng Anh nhưng chỉ nhìn vào hình ảnh trước mắt (một ông già mặt mũi bơ phờ, áo ướt đầm mồ hôi, ngồi trên cái xe đạp bê bê đất bùn) họ đều “thăm hiểu” vấn đề. Tất cả đều trả lời y như nhau, và đều trật lất:

- 100 meters. 100 metres ...



Ảnh (tnt) chụp ở Nong Khieu, Thị Trấn Giữa Đèo, Bắc Lào 2016

Mới đầu, tôi tưởng thiệt. Sau gần chục lần (“100”) như thế tôi vẫn thấy mình đang còn ở giữa đồng không mông quạnh. Từ đó, tôi mới ngộ ra rằng người Lào cũng hoàn toàn không có ý niệm chi rõ ràng, hay chính xác, về không gian cả. Ở xứ sở này, rõ ràng, chả ai phải bận rộn hay vội vàng gì. Cứ đi lai rai, trước sau gì cũng tới thôi. Hỏi han, thăm dò làm chi cho má nó khi.

Mà thiệt, cuối cùng, tôi cũng đến Don Khone! Nơi đây hoang dại, trầm lắng và thơ mộng hơn hẳn hai hòn đảo lân cận. Xuyên suốt chỉ có mỗi một con đường đất hẹp, chạy dọc theo bờ sông. Nhớ thế tôi “khám phá” ra ngay được một “di tích” nhỏ: La Villa Patrimonial Francais.

Ngôi biệt thự này được xây vào năm 1896 để dùng làm nơi nghỉ mát cho mấy ông quan thời thuộc địa. Nay thì nó trở thành khách sạn Sala Done Khone Hotel với giá đất gấp đôi (U.S.A dollars 24 một ngày) những nhà trọ kề bên. Lý do giản dị chỉ vì đây đã từng là nơi qua đêm của nhiều quan chức cao cấp, cỡ toàn quyền và cả đồng những ông đại sứ – theo như (nguyên văn) của mấy dòng chữ ghi trên tấm biển quảng cáo, ghi ngay ở cổng vào: *Cette villa a acceullie de nombreux officers de haut rang tel M. Paul Dumer, le gouverneur de l’Indochine francaise et de nombreux ambassadeurs venus visiter 4000 iles.*

Oh! Tưởng ai chứ Paul Doumer thì dù tên ông bị viết sai (Dumer) tôi vẫn nhận ra. Ông nổi tiếng không chỉ vì tài ba mà còn vì hay được “báo chí cách mạng VN” nhắc đến với những lời lẽ không lấy gì làm ưu ái:

“Cần phải nói rõ, Paul Doumer được cử giữ chức Toàn quyền



Ảnh (tnt) chụp ở Si Phan Don, Sleepy Island, Nam Lào 2019

Đông Dương từ năm 1897 đến 1902. Là nhà cai trị độc tài, vừa đến Việt Nam, Paul Doumer liền nghĩ đến một chương trình kiến thiết đầy tham vọng, mục đích nhằm khai thác kinh tế Việt Nam. Dưới thời của ông, chính sách thuộc địa của Pháp tại Việt Nam bước sang một bước ngoặt mới. Ông chủ trương biến chế độ bảo hộ thành chế độ thực trị, xóa bỏ chủ quyền và thống nhất của Việt Nam. Ông tổ chức khai thác cùng kiệt nguồn tài nguyên của các nước Đông Dương, biến nơi đây thành một thị trường cho kỹ nghệ và thương mại của thực dân Pháp. Ông đã cho kiến thiết lại hệ thống hạ tầng cơ sở tại Đông Dương nhưng người dân Việt phải chịu sưu thuế rất nặng nề để phục dịch và chu cấp cho việc này.

Wikipedia (giọng Hà Nội) cũng thế:

“Ông chủ trương biến chế độ bảo hộ thành chế độ thực trị, xóa bỏ chủ quyền và thống nhất của Việt Nam, mang đến phân hóa rõ rệt giữa ba miền. ... Ông cũng tổ chức khai thác tài nguyên của các nước trong Liên hiệp Đông Pháp, biến Đông Dương thành một thị trường cho kỹ nghệ và thương mại của Pháp, và cùng lúc thành lập nơi đây một tiền đồn kinh tế và quân sự vững chắc của thực dân Pháp tại toàn cõi Viễn Đông.”

Tưởng cũng nên nghe thêm một tiếng nói khác, chừng mực và

khách quan hơn, của một vị thức giả sinh trưởng ở miền Nam – Vương Hồng Sên:

“Viết về ông Doumer, tôi đã sửa ngòi bút, suy nghĩ thật nhiều: viết sai thì hô với lương tâm, bằng bốc thom ông lại ngại tiếng gièm pha còn mền tiếc Tây đằm. Nhưng ở Hà Nội cầu Long Biên còn đó, ai giẫm chơn lên phải nhớ người xây dựng, mới không thẹn sao ‘uống nước nhớ quên nguồn’! Ở Huế, cầu Tràng Tiền đổi tên mấy lượt, nhưng vẫn còn sờ sờ, ở Sài Gòn này, cầu Bình Lợi cũng là kỳ công bất hủ của ông Doumer, chớ mấy ai khác. Vậy tôi biết gì, cứ nói.

Doumer qua Việt Nam khi tuổi chưa đầy 40. Người khỏe mạnh, làm việc bằng mười, thêm tài ba xuất chúng.

Những kỳ công của ông là:

– Ông thấy xa, lập trường Viễn Đông Bác Cổ, để bảo vệ cổ tích, đền chùa khỏi bị phá phách cấp gỡ, tu bổ cổ tích còn lại...

– Ông lập trường cao đẳng ở Hà Nội ...

– Chính ông năm 1901 đã đến tại chỗ, chọn Đà Lạt thay vì Dankia và đốc thúc, tài trợ cho bác sĩ Yersin thành lập nơi nghỉ mát Đà Lạt như ngày nay đã thấy. Ba cây cầu sắt ông để lại, thật là kỳ công bất hủ ...”

Dù thời gian giữ chức Toàn

Quyền vốn vẹn chỉ có năm năm (1897 – 1902) Paul Doumer để lại cho Việt Nam nhiều “kỳ công bất hủ.” Giới quan chức cách mạng thì không, hoàn toàn và tuyệt đối không.

Phạm Văn Đồng giữ chức Thủ Tướng 32 năm (1955–1987) Lê Duẩn làm Tổng Bí Thư 25 năm nhưng cả hai không để lại cho hậu thế một ngôi trường hay một cây cầu nào ráo, ngoài những con đường mang tên hai ông, với đầy rẫy tệ đoan xã hội – theo như tin tức hằng ngày qua báo chí:

- Đột Nhập Đông Mãi Dâm Trên Đường Phạm Văn Đồng
- Nhiều vụ cướp manh động trên đường Phạm Văn Đồng
- Những cái bẫy trên đường Phạm Văn Đồng
- Hà Nội **đặt** mục tiêu xóa ổ mai dâm trên **đường Lê Duẩn**

- Cướp giết trên **đường Lê Duẩn**
- Bắt giữ một **đội** tương nam tàng trữ trái phép chất ma túy trên phố **Lê Duẩn**

Hồ Chí Minh cũng thế. Ông là Chủ tịch Nước kiêm Chủ tịch Đảng 24 năm trời nhưng chỉ lại cho đời Hồ Chí Minh Toàn Tập (trọn bộ 15 cuốn). Theo gương của Bác, những đồng chí lãnh đạo kế tục cũng đều mỗi người in chơi vài ... tập:

Tuyển Tập Lê Duẩn
Tuyển Tập Phạm Văn Đồng
Tuyển Tập Trường Chinh
Tuyển Tập Lê Khả Phiêu
Tuyển Tập Nông Đức Mạnh
Tuyển Tập Nguyễn Phú Trọng

Đ ...mẹ, chúng thay nhau nói, **đưa** nào cũng nói luôn mồm và **chỉ** nói thôi chứ **chả** thẳng đ. nào làm **được** một con **đường** hay một cái cầu nào ráo – kể cả cầu tiêu! ♦

VƯƠNG QUỐC BRITANIA SẼ ĐI VỀ ĐÂU?

(tiếp theo trang 44)

thách. Trong kì bầu cử Quốc Hội EU vừa qua, xem ra một hệ thống chính trị bốn đảng đang định hình tại VQB; bên cạnh Labour và Tory đang teo lại, giờ có thêm Liberaldemocracy (LD, theo EU) và Brexit-Party (chống EU); LD đã đạt được 20% số phiếu, vượt xa tỉ lệ của Tory và Labour.

Lí do của sự thay đổi này là sự chống đối truyền thống giữa tả và hữu trong Tory và Labour không còn giải quyết được mâu thuẫn í thức hệ trong vấn đề Brexit. Nhóm dân tộc quá khích trong Tory chê đảng quá nhu nhược. Labour trái lại không tạo được một quan điểm nhất thống về Brexit: nhóm tả đại biểu cho thanh phần thợ thuyền cảm thấy

EU chẳng có lợi gì cho mình; trong khi thành phần ăn nên làm ra ở thành phố thì lại gắn bó với EU. Hố ngăn cách xã hội giữa thành thị và nông thôn, giữa trung lưu và hạ lưu, giữa trẻ và già càng ngày càng sâu. Bên cạnh xung đột tả - hữu giờ đây có thêm những phân cực mới giữa phe dân tộc co cụm và phe tiến bộ bước ra với toàn cầu hoá.

Brexit gặp bế tắc ngay từ đầu. Các nhà chính trị đã tin rằng, đa số người dân sẽ bỏ phiếu ở lại trong EU. Đa số dân biểu quốc hội đã bỏ phiếu ở lại. Còn người dân thì đã không có được những hiểu biết chân thực về sự phức tạp của vấn đề, nên đã thờ ơ hoặc hành động theo cảm tính. Kết

quả trung cầu bất ngờ khiến cho mọi phía bưng bít, nhưng xem ra đã muộn. Ngay Johnson cũng chỉ đi theo phía chống EU vài tháng trước trung cầu, mà lòng thì vẫn tin là sẽ không có Brexit. Johnson đã thiếu chân thật trong kì vận động trung cầu. Có lẽ vì thế giờ đây ông buộc ông phải nỗ lực để chém gió.

Thảm kịch Brexit như vậy sẽ còn dài. Hãy chờ xem những đột biến. ♦

Augsburg, ngày 15.08.2019.

NHÀ HÀNG MỚI KHAI TRƯƠNG

CHUNG'S EXPRESS RESTAURANT

**New restaurant in downtown Bremerton, WA
242 First Street, Bremerton, WA 98337
Tel: (360) 813-1620**



NHÀ HÀNG Á ĐÔNG VỚI CÁC MÓN ĂN ĐẶC BIỆT:

- * Món Teriyaki đặc biệt của Chung's Teriyaki
- * Món Phở Việt Nam
- * Các Món Phở và Mì Xào
- * Các Món Bún
- * Chả Giò và Gỏi Cuốn
- * Bánh Mì có lò Sản Xuất tại Tiệm

OPENINGS HOURS:

Monday - Friday: 10:30 am - 2 pm and 4 pm - 8 pm
(closed between 2 pm - 4 pm)

Saturday: 11 am - 6 pm

Sunday closed.

Anh Nguyễn Chung, chủ nhân khã ái, đã thành công trong lĩnh vực Nhà Hàng từ năm 1988



Business Hours:

Mon-Sat: 11 AM - 9 PM

Sunday: 12 PM - 8 PM

CHUNG'S Teriyaki

**3111 NW. Bucklin Hill Road,
Silverdale, WA 98383**

Tel: (360) 662-1205

- * Vietnamese Noodle Soup - Phở
- * Vermicelli Bowl - Bún
- * Appertizer - Khai Vị
- * Teriyaki Entrees

SAIGON CITY MARKETPLACE

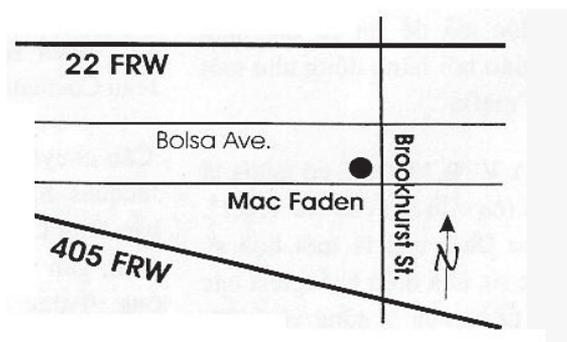
15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683

Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



**THỰC PHẨM TƯƠI, NGON
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG
PHỤC VỤ AN CẦN**

**THUẬN ĐƯỜNG ĐI
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE**



BAN GIÁM ĐỐC **SAIGON CITY MARKETPLACE** KÍNH MỜI

TÔI TU RA - ĐỐI TA RU!

■ Lê Thiên

Tính đến năm 2019, kể hèn này đã trên dưới 20 năm cộng tác với Nguyệt san Hiệp Nhất lẫn Diễn Đàn Giáo Dân đều phát hành tại nam California. Chưa kể một số bài đóng trên các trang mạng như VietCatholic, Lương Tâm Công Giáo, NVCL, Tiếng Nói GD, Báo Tiếng Dân, Dân Làm báo... Ở đây, xin tri ân riêng hai Cơ quan Truyền thông Hiệp Nhất và ĐDGD đã nung đúc chúng tôi một thời gian dài và liên tục.



Từ nhỏ tôi tu học tại các Chủng Viện, đến năm 1965 thì hồi tục, đi lập gia đình, sống qua các biến chuyển cuộc đời thời chiến: dạy học, quân đội, xây dựng nông thôn, Cảnh sát Quốc gia... Sau tháng Tư 1975, đi tù. Năm 1991 thì cùng gia đình (vợ & 6 con) định cư tại Hoa Kỳ.

Tu ra, ta ru... ta bu

Thân phận “*tu ra*” quả là nghiệt ngã với nhãn hiệu cầu chúng “*ta ru*”. Nơi các xứ đạo Việt Nam thời đó, cái thành kiến “*nhất quỷ, nhì ma, thứ ba... tu xuất*” như gắn chặt vào tâm não nhiều “người có đạo”. Ấn tượng “*quân tu ra ... chống Cha chống Chúa*” khó gột bỏ.

Nạn nhân của ngờ vực và đổ kỵ.

Nhớ lại một chuyện nhỏ: Hồi

năm 1965, vừa rời bỏ chiếc áo tu, kể hèn này may mắn được các Cha một Trường Trung học Công giáo trong tỉnh nhận vào dạy học, Trường Trung học TVK, tọa lạc giữa trung tâm Thị xã, Tỉnh lỵ NT, cách xa giáo xứ nhà chúng tôi khoảng 10km. Hồi đó, tôi không tham gia bất cứ vai vế nào trong giáo xứ nhà, chỉ giúp soạn bài đọc cho các buổi phát thanh giáo xứ vào mỗi tối cuối tuần.

Tháng 10 năm 1965, giáo xứ tôi rơi vào nạn dịch hạch kinh hoàng. Sáng chuông báo tử! Trưa chuông báo tử. Chiều lại nghe tiếng chuông báo tử từ nhà thờ. Nửa đêm cũng nghe tiếng chuông báo có người chết!

Làng tôi vốn là một xứ Công Giáo toàn tòng. Lúc bấy giờ có một chàng thanh niên không Công giáo đến cư ngụ để hành nghề lái “xe lam ba bánh” cho

một chủ nhân người Công Giáo trong giáo xứ. Người ta không biết tên anh, chỉ gọi đơn giản là “*Anh Hai Xe Lam*”. Ngoài việc lái xe Lam, anh thanh niên còn có tài dùng vật nhọn cắt lể chữa bệnh ngoại khoa cho nhiều người, nên anh ấy có thêm biệt danh “*Anh Hai Lể*”.

Chính *anh Hai Lể* đã dùng tài cắt lể của anh cứu nhiều người dân trong giáo xứ thoát chết vì dịch hạch. Anh hy sinh giờ giấc và công sức bất kể ngày đêm, hay mưa to gió lớn mà không hề nhận lấy một đồng thù lao nào.

Anh nói anh là người ngoại giáo, nhưng anh xác quyết anh tin Đức Mẹ, “*Đức Mẹ đã chỉ cho tôi dùng cỏ dại và lá cây mọc nơi Hang Đá Đức Mẹ của Giáo xứ để làm thuốc đắp ào chỗ ‘hạch chuột’ là khỏi bệnh.*”

Quả thật như vậy, nhiều đêm,

người anh ướt đầm vì bốn ba dưới những trận mưa đầu Tháng Mười, Lắm lúc, áo anh bị người ta lôi kéo, xé rách tả tơi. Anh vẫn vui cười xuề xòa. Vị linh mục chính xứ người Pháp cho anh tiền, anh từ chối, nhưng cho kẹo, anh nhận liền, rồi mang kẹo ra phân phát cho trẻ em trong giáo xứ.

Một quả đấm lạch!

Nhân phụ trách bài phát thanh cho giáo xứ, tôi chớp lấy cơ hội, viết bài ca ngợi “MỘT NGƯỜI LƯƠNG, MỘT TÂM HỒN” cho chương trình phát thanh.

Phụ giúp Cha Chánh xứ người Pháp là một tân linh mục người Việt. Cha Phó có trách nhiệm duyệt bài trước khi một bài viết được phát thanh trên hệ thống phóng thanh. Hôm đó Cha Phó dường như quên duyệt bài, nên sau khi nghe bài ấy đọc trên đài, Cha nổi giận đùng đùng, quát tháo: “Đúng là quân chống Cha, chống Chúa, phá đạo! Lộng ngôn phong thánh một kẻ ngoại đạo! Công khai nhét vào tai mọi người... lời phạm thượng!”

Sáng hôm sau, thật sớm vị Lm Phó xứ phóng xe bay thẳng tới Trường, gặp Lm Giám đốc cũng như Linh mục Giám học, yêu cầu “đuổi ngay tên tu xuất phá đạo ra khỏi trường”

Cha Giám Đốc cùng Cha Giám học nghe và hiểu được câu chuyện không đến nỗi nghiêm trọng như Cha Phó xứ hiểu. Các ngài vẫn giữ lại người giáo dân cộng sự. Riêng **Lm Giám** đốc gợi ý tôi nên chỉnh lại đôi chỗ trong bài viết và gửi bài cho một tòa báo Công giáo nào đó. Tôi gửi

nguyên văn bài mình cho Tòa Báo Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, không thêm bớt chữ nào. Báo ĐMHCCG đăng tải bài ấy. Nhiều người đọc và chia sẻ niềm cảm kích đối với “*một người lương một tâm hồn.*”

Thói đăm mê viết lạch

Cũng trong năm 1965, tôi được Lm Trần Du, Chủ Nhiệm Nhật báo Hoà Bình cấp thẻ “thông tín viên” cho báo này, phụ trách nhật tin địa phương cho tờ Hoà Bình..

Viết báo, gặp rất nhiều rủi ro vì dễ đụng chạm. Nhưng tôi lại đăm mê múa bút! Thực ra, việc viết lạch của tôi chẳng phải là điều bất chợt: Từ năm 1960, tôi đã có bài trên các báo Tông Đồ của Gp Sài Gòn và báo Thăng Tiến của Lm Phan Văn Thăm cũng tại Sài Gòn.

Năm 1963-1964, khi đang là SVSQ Khóa 16 Thủ Đức, tôi cũng đã có bài xã luận “*Trung lập hay không trung lập*” (ký tên Lê Thiên) được đăng tải ở trang đầu Đặc san Khóa 16 SQTB Thủ Đức.

Phản động – phản đạo

Năm 1991, sau khi định cư ở Mỹ, tôi lại lặn xả vào viết lạch! Quyền tự do ngôn luận ở Mỹ được tôn trọng, nhưng do rào cản ngôn ngữ và văn hóa, tôi chỉ viết tiếng Việt trên báo tiếng Việt cho người Việt Nam.

Những chuyện thuộc về đất nước tôi và về Giáo Hội trên đất nước tôi vào cuối thế kỷ 20 và đầu thế kỷ 21 phần lớn là những chuyện nhức nhối mà cả người

Việt Nam trong nước lẫn hải ngoại đều quan tâm. Tôi bị cuốn hút vào những chuyện ấy. Tôi viết. Mà đã viết thì phải “*nói có sách, mách có chứng*”. Thằng! Thực! Tất có thách thức! Đụng chạm là điều không thể tránh. Đụng tới Đảng và Nhà nước CSVN – **phản** động! Đụng tới đạo, nhất là tình hình đạo Chúa tại Việt Nam hồi đó lại mang tiếng phá **đạo!** Thậm chí có người dùng “mạng nặc danh” vu tôi “linh mục giả ngòi tòa giải tội!” Mà kẻ ấy vu oan lại tự cho mình là thành phần “đạo đức” bênh Cha, bênh Chúa (song lại giấu tên, giấu họ, giấu cả xuất xứ, tung tích)! Ghê gớm chưa?! Nhưng...

Những tấm lòng mục tử.

Nhưng... may mắn thay! Nhiều đảng bậc tại Việt Nam lẫn ở hải ngoại đã không ngần ngại dành cho tôi tình thương lai láng, Cụ thể, các ngài không ngần ngại viết Lời Tựa, Lời giới thiệu các sách do tôi biên soạn.

Cuốn *Những Tấm Gương Sóng Đạo Giữa Đời* (1999) (cùng viết với Lê Tinh Thông) được chính Đảng Đàng **Kính Hồng Y Nguyễn Văn Thuận** ban Lời Giới Thiệu cùng với Lời Tựa của Đ. Nguyễn Đức **Tiến** (CA, Hoa Kỳ).

Sách *Gương Các Bà Mẹ CG* (2001) cũng cùng viết với Gs Lê Tinh Thông do Đức **Cha Nguyễn Văn Hòa** (Gm Nha Trang) ban Lời Tựa; Lời Giới Thiệu do **Cha Nguyễn Văn Nam**, DCCT/VN.

Quyển *Đức Thánh Cha Phanxicô Vững tay Chèo, Quyết chí Chống, Nhiệt tâm Chấn* (2014) do ĐTGM **Ngô Quang**

Kiệt ban Lời Giới Thiệu với Lời Tựa của Đức Ông **Phạm Mạnh Cường** (từ Giáo triều Rôma)...

Đến quyền Đức **Hồng Y Cười** – Đấng Đáng Kính **Nguyễn Văn Thuận** (2017) thì Lời Giới Thiệu là do Lm **Phạm Ngọc Phi**, nguyên Giám Đốc ĐCV Nha Trang, và Lời Tựa là của Lm **Nguyễn Hoài Chương**, OSB, Hoa Kỳ.

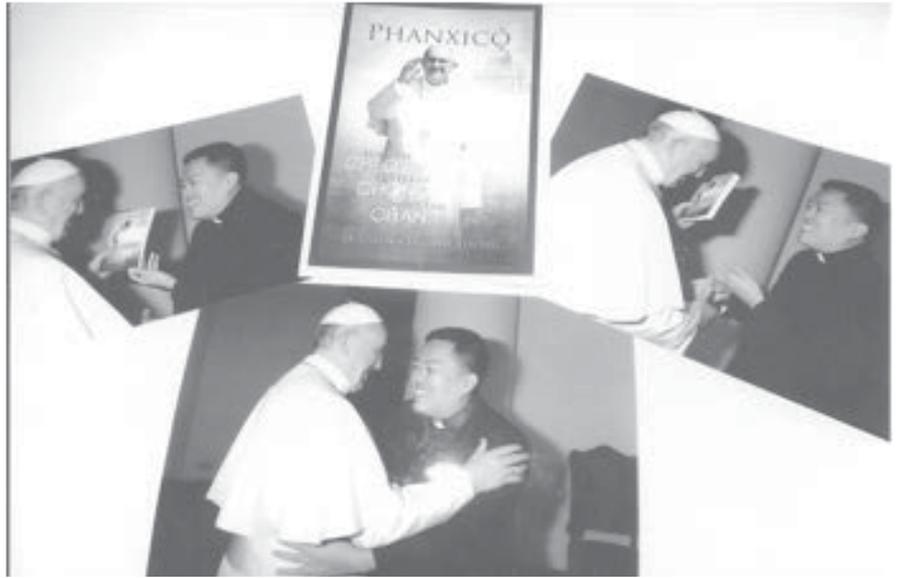
Cha già Nguyễn Trường Cửu, nguyên Giáo sư TCV Làng Sông Qui Nhơn đã bỏ công sức layout, trình bày, rồi viết **Lời Giới Thiệu** cho quyển **Không Tình Yêu Nào Cao Quý Hơn** (2005).

Cuốn **Tản mạn Đời Giáo Dân** (vừa xuất bản năm 2019 này) cũng được hai Cha Dòng Chúa Cứu Thế từ Việt Nam ban **Lời Tựa** (Cha Nguyễn Văn Khải) và Lời Giới Thiệu (Cha Nguyễn Ngọc Nam Phong). Cùng với hai ngài là giáo dân nhân sĩ Phạm Hồng Lam ở Đức.

ĐTC **Phanxicô** ưu ái và **tình thương của mọi người**

Quyển Đức **Thánh Cha Phanxicô** *Vững tay Chèo, Quyết chí Chống, Nhiệt tâm Chấn* (cùng viết với Gs Lê Tinh Thông) được diễm phúc nhận phép lành của Đức **Thánh Cha Phanxicô** khi ĐTC nhận cuốn sách từ tay Đức Ông **Phạm Mạnh Cường** tại Tòa Thánh Vatican (2014).

Vị nhiếp ảnh gia Vatican được ban phép chụp hình cho chúng tôi lưu niệm. Quyển sách **CHÈO-CHỐNG-CHẤN** sau đó được ĐTC ban phép đưa vào **Thư Viện Giáo Hoàng** tại Vatican. Năm 2017, sách **Đức Hồng Y Cười** của chúng tôi cũng được Đ. Phạm Mạnh Cường giới thiệu đưa vào



Thư Viện Tòa Thánh.

Ngoài ra, suốt hơn 10 năm cộng tác với hai Nguyệt san Hiệp Nhất và Diễn **Đàn** Giáo Dân, niềm vui và hãnh diện lớn nhất của chúng tôi không hề từ bất cứ khoản nhuận bút hay **đồng** bạc hỗ trợ nào từ 2 tòa soạn trên, mà là từ tình cảm thân thương của thành phần nhân sự **lẫn** **độc** giả từ hai cơ quan truyền thông này.

Tản mạn đời giáo dân

Sau 82 năm đong đưa gập ghềnh giữa bao sóng gió cuộc đời, nay với sức khỏe suy giảm, răng long, mắt mờ, chân bước khập khiễng, có lẽ đã đến lúc chúng tôi đành chậm bước để rồi sẽ có lúc dừng hẳn, không biết lúc nào.

Một lần nữa, xin bày tỏ lòng tri ân tới Hiệp Nhất lẫn Diễn Đàn Giáo Dân cùng tất cả quý Anh Chị trong Ban Điều hành cũng như Ban Biên tập.

Trông cậy vào lời cầu nguyện và sự khích lệ của mọi người! Đa tạ.

Lê Thiên

(Tháng Tám 2019) ♦

*Tích cực tham dự chiến dịch
mỗi Độc Giả giới thiệu thêm
Độc Giả mới.*

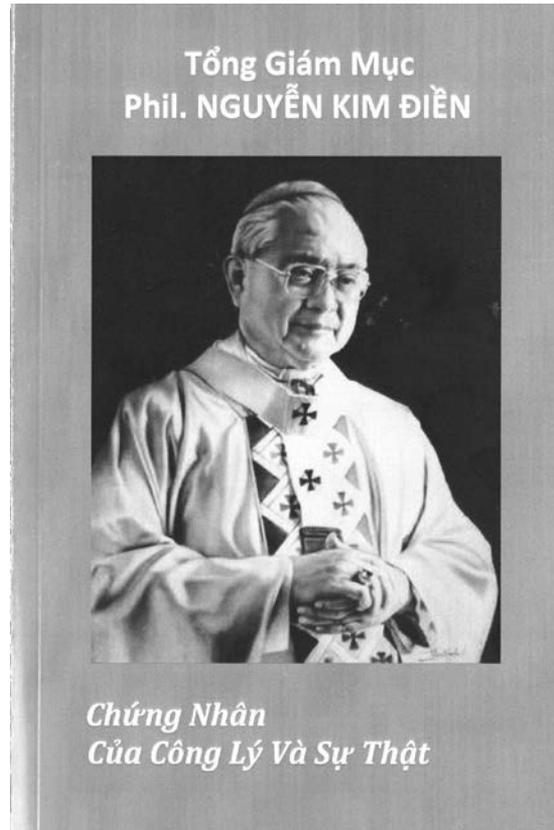
Giới Thiệu sách

TỔNG GIÁM MỤC NGUYỄN KIM ĐIỀN CHỨNG NHÂN CỦA CÔNG LÝ VÀ SỰ THẬT

„Khi luật pháp thế trần nghịch với luật Thiên Chúa và Hội Thánh, thì cũng như các thánh Tông Đồ xưa và các thánh Tử Đạo của mọi thế hệ: Tôi phải vâng lời Thiên Chúa hơn phải vâng lời các luật pháp chính sách của nhà nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.“
Thư chung ngày 17.10.1984, sau cuộc thẩm vấn dài 120 ngày bởi chính quyền cộng sản Huế.

„Chúng ta là người lớn với nhau cả, gạt nhau làm gì? Tôi biết các anh bắt đạo và tôi vui lòng chịu tử đạo. Các anh cũng biết việc các anh làm là vậy... Phần tôi, lương tâm tôi không thấy có tội chi cả đối với nhà nước. Còn nếu các anh thấy khác và có bằng chứng xác đáng thì cứ xử tôi đi. Xử cách nào cũng được. Tôi không chạy chối. Còn bắt tôi „làm việc“ để trả hình, thì xin miễn, tôi không làm.“
Thư gửi ban Việt ngữ đài Vatican và Veritas ngày 19.01.84.

„Tuy muôn vàn bất xứng, nhưng tôi cũng xin dám mượn những lời của Công Vụ Tông Đồ (20, 23, 24) để nói với Anh Chị Em: Tôi không biết được những gì sẽ xảy đến cho tôi... Nhưng mạng sống tôi, tôi không



quan tâm, miễn sao là tôi chạy cho xong quãng đường đời... và hoàn tất sứ vụ đức Ki-tô ủy thác...“
Thư chung ngày 17.10.84.

„Đã có những giám mục chịu chết vì bệnh vực quyền lợi của Hội Thánh. Nhưng ngày nay có giám mục nào chịu chết để bệnh vực quyền lợi của con người không? Hạnh phúc thay, hôm nay chính tôi được Chúa gọi để chịu tù ngục, chịu chết vì bệnh vực nhân quyền, chân lý và công bình... Khi tôi bị bắt rồi, thì xin Anh Chị Em đừng ai tin lời khai nào, dù có kèm theo chữ ký mà người ta kể là của chính tôi.“
Thư chung ngày 19.10.85.

„Tôi sử dụng quyền làm người của tôi khi tôi viết thư, đưa bản tin.... Nếu việc đưa tin này đem đến hậu quả..., thì tôi xin được coi

đây là một bất bớ tôn giáo, một vi phạm nhân quyền, và tôi rất lấy làm vinh dự nhận lãnh tất cả các biện pháp xử lý vì tôn giáo, vì nhân quyền.“
Thư gửi UBND và Viện Kiểm Sát tỉnh Bình Trị Thiên ngày 03.07.86.

Đó là một số trong nhiều chứng tá của vị Giám Mục dám sống và chết cho niềm tin, mà chúng ta có thể đọc và suy gẫm trong cuốn sách này. Thay lời giới thiệu, tôi trích lại sau đây lời tựa của Phong Trào Giáo Dân Việt Nam Hải Ngoại trong lần tái bản vào tháng Tư 2019.

Thế giới hôm nay thiếu vắng gương sống. Kể cả trong lĩnh vực tôn giáo.

Tình trạng lại càng bi đát, khi nhìn về Việt Nam. Kết quả của hơn 70 năm thực hiện xã hội chủ nghĩa đã làm băng hoại mọi giá trị. Bạo hành, dối trá, lừa đảo, vô cảm đã thành quốc sách và trở thành những giá trị chuẩn mực của cuộc sống thường ngày.

Giữa vũng xoáy mất phương hướng đó, con người chỉ còn biết hướng về tôn giáo. Nhưng tôn giáo cũng chẳng giúp được gì nhiều, là vì một phần nó đang phải lao đao trong cơn lốc thời đại, một phần lại bị bộ máy cầm

quyền cố tình lợi dụng biến thành những thứ tôn giáo lễ hội đồng bóng và mê tín.

Để góp phần thức tỉnh nhau trước cơ nguy này, cũng như để cổ vũ những tấm gương dân thân xã hội trên nền tảng tôn giáo của mình, từ năm 2013 Phong Trào Giáo Dân Việt Nam Hải Ngoại đã lập ra giải Tự Do Tôn Giáo Nguyễn Kim Điền.

Sở dĩ chọn tên gọi của vị Tổng Giám Mục giáo phận Huế đặt tên cho giải thưởng, trước hết PTGDVNHN muốn vinh danh một gương sống chứng nhân nổi lên như một ngọn đuốc sáng giữa đêm đen đặc thủng của sự dữ. Ngọn đuốc bằng Lời: Lời đánh thức. Lời cảnh tỉnh. Tổng Giám Mục Điền đã không can tâm ngồi đó nguyên rửa bóng tối bạo lực. Nhưng ngài đã can đảm thắp lên một nguồn sáng. Nguồn sáng nhỏ, nhưng đủ soi thấu vào tim đen của những trí tuệ bất lương. Ngọn đuốc niềm Tin. Luồng sáng Hi Vọng. Tin vào sự thật và công lý, để từ đó làm sáng lên hi vọng vào sự chiến thắng cuối cùng của Sự Thật.

Tập tài liệu này là công lao soạn thảo của Nhóm Linh Mục Nguyễn Kim Điền. Nó đã được ấn hành và phổ biến rất hạn chế đã lâu. Nay PTGDVNHN tái bản tại hải ngoại, nhân kì trao giải Tự Do Tôn Giáo Nguyễn Kim Điền năm 2019.

Sách gồm hai phần.

Phần đầu (95 trang) là các văn liệu bút tích của Tgm. Nguyễn Kim Điền, được viết ra từ ngày bạo lực ập về trong giáo phận (1975) cho tới ngày ngài mất (1988).

Nội dung gồm 21 bản văn: các thư chung gửi tín hữu trong giáo phận, các thư gửi đại phát thanh Việt ngữ Veritas và Vatican, các phát biểu trước chính quyền địa phương, các góp ý về chính sách tôn giáo của nhà nước. Đọc những chứng từ này, ngoài việc hiểu được niềm tin sắt son và con người quả cảm của vị Giám Mục, chúng ta thấy hiện ra một giai đoạn lịch sử đầy đều căng, âm ập hận thù không che đậy, được biểu hiện bằng một thứ ngôn ngữ hãnh tiến của „đảng ta vốn là đỉnh cao trí tuệ và lương tâm nhân loại“:

„Thằng Giáo Hoàng... theo để quốc, dân chúng quá ghét nên đã bắn nó. Thằng TGM Điền nịnh thằng Giáo Hoàng, được nó ban cho một tiếng 'dũng cảm' rồi lao mình bất kể chết sống để ngăn cản người ta yêu nước, làm công chuyện đó một mình, không có Giám Mục nào theo cả. Còn các thằng Linh Mục... phản động, xấu xa, phải đền tội trước nhân dân.“ (Thư gửi ban Việt ngữ đại Vatican và Veritas ngày 19.03.84.

Phần hai (185 trang) gồm 18 bài viết nhận định của những người hoặc thân quen hay đã một lần có quan hệ với ngài. Lần tái bản này chúng tôi có bổ sung thêm một số bài viết, đặc biệt ở phần sau.

Phong Trào phổ biến tập sách này với ước mong nguồn sáng của vị Giám Mục quá cố trở nên bó đuốc soi đường cho cuộc sống đầy thử thách hiện nay, đồng thời nó thắp lên được nơi mỗi chúng ta niềm Tin và Hi Vọng vào công lý và sự thật.

Muốn có sách, độc giả ở Mỹ Châu có thể liên lạc qua điện thoại (+1) 858-549-8104 (chị Phương Lan); ở Âu Châu qua điện thoại (+49) 6144 3945 (chị Thu) hay điện thư cstongvietbuong@aol.com. Giá ủng hộ tùy tâm. Mọi tài chánh thu được đều góp cho quỹ Giải Tự Do Tôn Giáo Nguyễn Kim Điền.

Phạm Hồng-Lam

Ngày lễ Mẹ về trời (2019) ♦

Lưu Ý: Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề "Diễn Đàn Giáo Dân" kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư. Đa tạ.

TÒA ÁN ÚC BÁC KHÁNG CÁO CỦA ĐỨC HỒNG Y PELL

Sáng ngày 21/8 tại Melbourne, Toà án tối cao Victoria của Úc đã bác bỏ kháng cáo của Đức Hồng y Pell và vẫn giữ nguyên bản án của phiên toà sơ thẩm hồi tháng 2 về tội lạm dụng tình dục trẻ vị thành niên. Các luật sư của ĐHY Pell có 28 ngày để đệ trình kháng cáo cuối cùng.

■ Văn Yên, SJ-Vatican



ĐHY Pell được bổ nhiệm làm giám mục phụ tá tại TGP Melbourne năm 1987, trở thành tổng giám mục năm 1996. Được phong hồng y ngày 21/10/2003 bởi ĐGH Gioan Phaolô II. Và năm 2013, ĐHY Pell được ĐGH Phanxicô bổ nhiệm vào Hội đồng Hồng y cố vấn, và tháng 2 năm 2014, được bổ nhiệm đứng đầu Ủy ban kinh tế mới được thành lập.

Vào cuối tháng 6/2017, ĐHY Pell bị buộc tội lạm dụng tình dục trẻ em trong hai trường hợp tại nhà thờ và tại hồ bơi. Trong cả hai

trường hợp, ĐHY Pell đều bác bỏ cáo buộc và tuyên bố mình vô tội, và ngài cũng tuyên bố mình sẽ quay trở lại Úc để lấy lại thanh danh. Cùng ngày, Toà Thánh đưa ra tuyên bố rằng ĐGH Phanxicô cho phép ĐHY Pell nghỉ phép để có thể tự vệ tại Úc.

Tiến trình xét xử

Ngày 1 tháng 5 năm 2018, ĐHY Pell đã đệ đơn “vô tội” lên Toà sơ thẩm tại Melbourne, nơi đã ra lệnh triệu tập. Các cáo buộc đã dẫn đến hai thủ tục tố tụng gọi là “vụ ở nhà thờ” và “vụ ở hồ bơi”.

Trong trường hợp đầu tiên, vụ ở nhà thờ, Đức Hồng Y Pell bị buộc tội có hành vi tấn công tình dục đối với hai cậu bé ca đoàn trong phòng thánh của nhà thờ chính toà Melbourne sau Thánh Lễ trưa vào cuối năm 1996 và một lần nữa vào đầu năm 1997.

Trong trường hợp thứ hai, vụ ở hồ bơi, ĐHY Pell bị buộc tội tấn công tình dục hai cậu bé khi chúng ở trong hồ bơi vào cuối những năm 1970.

Các cuộc thảo luận của bồi thẩm đoàn về “vụ ở nhà thờ”, bắt đầu

Nhà Quàn **AN LẠC**

7441 Garden Grove Blvd. Unit # C, Garden Grove, CA 92841



- * Đầy đủ mọi dịch vụ cho Đám Tang
- * Có phòng rộng rãi, thăm viếng thuận tiện

Tel: (714) 489-5571

Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.
- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
 - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
 - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

**Bác Sĩ Nha Khoa
NGHIÊM THỊ ĐẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Marjo	
Mc Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: **10AM - 7PM**
Monday through Saturday
714-839-3891

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

PARACEL Seafood

Nhà Hàng Tiệc Cưới HOÀNG SA



- **Mở cửa phục vụ khách hàng từ 11am đến 10pm, 7 ngày mỗi tuần**
- **Có LUNCH SPECIAL từ 11am đến 3pm**

- ❖ Nơi lý tưởng để tổ chức cưới hỏi với trên 500 chỗ ngồi.
- ❖ Nhà hàng Paracel đã được báo chí và giới sành điệu bầu là nhà hàng đẹp và sang trọng nhất quận Cam
- ❖ Có giá đặc biệt cho các hội đoàn, học sinh, sinh viên, Đại Nhạc Hội, Cải Lương và các Quân Binh chủng.
- ❖ Bếp chánh từng nổi tiếng tại Hồng Kông đảm trách
- ❖ Parking trên 500 xe, an toàn và rộng rãi.

ĐẢM TRÁCH TIỆC CƯỚI TẠI CÁC KHÁCH SẠN TRONG QUẬN CAM

15583-15589 Brookhurst St., Westminster, CA, 92683

Tel (714) 775-3077 Cell: 714-697-8614

vào tháng 8 năm 2018, đã không đưa đến kết quả, vì các bồi thẩm đã không đạt được phán quyết nhất trí hoặc đa số. Một phiên tòa mới bắt đầu vào tháng 11 với một bồi thẩm đoàn mới và đưa ra kết luận vào tháng 12, nhưng đến cuối tháng 2/2019 mới công bố rằng ĐHY Pell có tội. Đồng thời, phiên tòa cho trường hợp thứ hai, vụ ở hồ bơi, dự kiến vào tháng 4, không được tiến hành do thiếu bằng chứng.

ĐHY Pell bị kết án sáu năm tù, trong đó phải thụ án ít nhất ba năm và tám tháng.

Ngay sau khi bị kết án, ĐHY Pell đã kháng cáo. Sau đó ĐHY bị bắt vào tù, và bắt đầu thụ án. Phiên xét xử phúc thẩm được tổ chức vào ngày 5 và 6 tháng Sáu.

Phản ứng trước quyết định của tòa

Nhiều người cho rằng, những bằng chứng đưa ra để buộc tội ĐHY Pell là không thuyết phục. Vì ngay sau Thánh Lễ, tại phòng thánh của một nhà thờ chính tòa, nơi có nhiều người ra vào thường xuyên, việc tấn công tình dục là không thể xảy ra. Hơn nữa, tại các phiên tòa, người được cho là bị hại không xuất hiện và cũng không đưa ra các bằng chứng

khác.

Sau quyết định 2-1 được Tòa án tối cao Victoria, Australia công bố, bác bỏ kháng cáo của Hồng y George Pell, Giáo hội Úc và Tòa thánh đưa ra các tuyên bố phản ứng về quyết định này.

Trước tiên, là phản ứng của ĐHY Pell qua phát ngôn viên của ngài nói rằng: “ĐHY Pell thật sự thất vọng với quyết định này. Tuy nhiên nhóm luật sư của ngài sẽ xem xét toàn bộ phán quyết để nộp đơn lên Tòa Án Tối Cao của Úc. Trong khi chú ý đến quyết định chia rẽ 2-1, Đức Hồng Y Pell vẫn giữ nguyên sự vô tội của mình.”

Đức TGM Mark Coleridge, chủ tịch HĐGM Úc, ra tuyên bố nói rằng “mọi người Úc đều bình đẳng trước pháp luật và chấp nhận phán quyết hôm nay.” Về phần Đức cha Peter Comensoli, TGM Melbourne, ngài cũng tôn trọng phán quyết của tòa và khuyến khích người khác cũng như vậy. Đức cha cũng ghi nhận sự phức tạp của quá trình tìm kiếm sự thật trong trường hợp của ĐHY Pell và cũng cầu nguyện cho người đã mang vụ kiện ra trước tòa.

Bên cạnh đó, trong tuyên bố của mình, Đức TGM Anthony Fisher

của Sydney nói rằng, phán quyết chia rẽ 2-1 giữa các thẩm phán tương đồng với quan điểm khác nhau của các hội thẩm trong các phiên tòa thứ nhất và thứ hai, cũng như ý kiến chia rẽ giữa các nhà bình luận pháp lý và công chúng. Đức cha cũng kêu gọi “những người suy lý cần chấp nhận những cái nhìn khác nhau khi trung dẫn cùng một bằng chứng, và kêu gọi mọi người giữ sự bình tĩnh và văn minh.” Ngài cũng tuyên bố dẫn thân để đảm bảo những tội ác trong quá khứ không bao giờ lặp lại và làm cho môi trường Giáo hội là nơi an toàn nhất có thể cho trẻ em và người lớn dễ bị tổn thương.

Về phía Tòa Thánh, ông Matteo Bruni, giám đốc phòng báo chí Tòa Thánh cũng ra tuyên bố thừa nhận quyết định của tòa án và cũng nhắc lại việc Đức Hồng Y Pell vẫn cương quyết về sự vô tội của mình trong suốt quá trình xét xử. Tòa Thánh luôn lặp lại sự gần gũi của mình với những nạn nhân của các vụ lạm dụng tình dục và cam kết xử lý, ngang qua các thẩm quyền giáo hội, những thành viên giáo sĩ phạm tội lạm dụng này. (CSR_4709_2019) ♦

Kính mời

Quý Độc Giả vào thăm Trang Nhà Diễn Đàn Giáo Dân:
diendangiaodan.com hoặc **diendangiaodan.us**
Nơi lưu trữ báo viết và báo hình Diễn Đàn Giáo Dân
Có nhiều Link và bài vở hữu ích

GIẢI ĐÁP GIÁO LÝ

■ LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân



NHỮNG KHÁC BIỆT CĂN BẢN GIỮA CÔNG GIÁO, CHÍNH THỐNG GIÁO, ANH GIÁO VÀ TIN LÀNH

Hỏi:

- Trong bài trước cha đã nói đến các Đạo cùng tôn thờ Thiên Chúa nhưng khác nhau về nhiều mặt thần học, tín lý, giáo lý, bí tích, phụng vụ .v.v
- Xin cha nói rõ hơn về những khác biệt này giữa Công Giáo, Chính Thống, Anh Giáo và Tin Lành.

Trả lời:

Như đã giải thích trong bài trước, Đạo Thánh của Chúa Kitô và Giáo Hội duy nhất của Chúa xây trên Đá Tảng Phêrô, qua thời gian, đã bị rạn nứt hay ly giáo (schisms) phân chia thành ba Nhánh Kitô Giáo là Công Giáo Roma (The Roman Catholicism), Chính Thống Giáo Đông Phương (Eastern Orthodox Churches) và Tin Lành (Protestantism). Đây là hậu quả của những cuộc cãi cách tôn giáo xảy ra vào thế kỷ XVI ở Tây Phương trên đây, từ đầu, đều thuộc Đạo Thánh của Chúa Kitô gọi chung là Kitô Giáo (Christianity). Nhưng theo dòng thời gian, đã có những biến cố gây ra tình trạng rạn nứt hay ly giáo (schisms) trong Giáo Hội nói chung. Ngoài ra, còn một nhánh Kitô Giáo nữa là Anh Giáo (Anglican Communion) do vua

Henri VIII (1491-1547) của nước Anh

chủ xướng năm 1534 để lập một Giáo Hội riêng cho Nước Anh, tách khỏi Rôma chỉ vì Tòa Thánh La Mã (Đức Giáo Hoàng Clement VII) không chấp nhận cho nhà vua ly di để lấy vợ khác.

Cho đến nay, các nhóm ly khai trên vẫn chưa hiệp thông được với Giáo Hội Công Giáo vì còn nhiều trở ngại chưa vượt qua được.. Nguyên nhân thì có nhiều, nhưng giới hạn trong câu hỏi được đặt ra, tôi chỉ xin nêu sau đây những dị biệt căn bản giữa bốn Nhánh Kitô Giáo lớn trên đây mà thôi.

I-Chính Thống (orthodoxy) khác biệt với Công Giáo La Mã (Roman Catholicism) ra sao?

Trước hết, danh xưng Chính Thống “Orthodoxy”, theo ngữ

căn (etymology) Hy Lạp “orthos doxa”, có nghĩa là “ca ngợi đúng (right-praise), “tin tưởng đúng (right belief). Danh xưng này được dùng trước tiên để chỉ lập trường của các giáo đoàn Kitô đã tham dự các Công Đồng đại kết (Ecumenical Councils) Nicêa I (325) Ephêsô (431) và nhất là Chalcedon (451) trong đó họ đã đồng thanh chấp thuận và đề cao những giáo lý được coi là chân chính (sound doctrines), tinh tuyền của Kitô Giáo để chống lại những gì bị coi là tà thuyết hay lạc giáo (heresy). Do đó, trong bối cảnh này, từ ngữ “orthodoxy” được dùng để đối nghịch với từ ngữ “heresy” có nghĩa là tà thuyết hay lạc giáo.

Nhưng sau biến cố năm 1054 khi hai Giáo Hội Kitô Giáo Hy Lạp ở Constantinople (tượng trưng cho Đông Phương) và Giáo Hội Công Giáo La Mã (Tây Phương) đã xung đột và ra vạ tuyệt thông cho nhau (anathemas=excommunications) ngày 16 tháng 7 năm 1054 giữa Michael Cerularius, Thượng Phụ Constantinople và Đức Giáo Hoàng Leo IX vì có những bất đồng lớn về tín lý, thần học và quyền bính, thì danh xưng “Chính Thống” (orthodoxy) lại

được dùng để chỉ Giáo Hội Hy Lạp ở Constantinople đã tách ra khỏi hiệp thông với Giáo Hội Công Giáo La Mã. Sau này, Giáo Hội “Chính Thống” Hy Lạp ở Constantinople đã lan ra các quốc gia trong vùng như Thổ Nhĩ Kỳ, Nga, Albania, Estonia, Cyprus, Finland, Latvia, Lithuania, Rumania, Bulgaria, Serbia, Ukraine... Vì thế, ở mỗi quốc gia này cũng có Giáo Hội Chính Thống nhưng độc lập với nhau về mọi phương diện. Nghĩa là không có ai là người lãnh đạo chung của các Giáo Hội này, mặc dù họ có tên gọi chung là các Giáo Hội Chính Thống Đông Phương (Eastern Orthodox Churches) tách khỏi Giáo Hội Công Giáo La Mã. (Tây Phương)

Tuy nhiên, hiện nay Thượng Phụ (Patriarch) Giáo Hội Chính Thống Thổ Nhĩ Kỳ ở Istanbul được coi là Thượng Phụ Đại Kết (Ecumenical Patriarch) của các Giáo Hội Chính thống Đông Phương. Cách nay 6 năm Đức Thánh Cha Bê-nê-đictô XVI (đã về hưu năm 2012) đã sang thăm Đức Thượng phụ Giáo Chủ Chính Thống Thổ để tỏ thiện chí muốn đối thoại, đưa đến hiệp thông giữa hai Giáo Hội anh em. Riêng Giáo Hội Chính Thống Nga, cho đến nay, vẫn chưa tỏ thiện chí muốn xích gần lại với Giáo Hội Công Giáo La Mã, vì họ cho rằng Công Giáo muốn “lôi kéo” tín đồ Chính Thống Nga vào Công Giáo sau khi chế độ cộng sản ở Nga tan rã, tạo điều kiện thuận lợi cho Giáo Hội Chính Thống Nga hành Đạo. Dầu vậy, một biến cố mới xảy ra trong năm qua (2016) là Đức Thánh

Cha Phanxicô đã gặp Thượng Phụ Giáo Hội Chính Thống Nga tại MÊ TÂY CÔ (Mexico), nhưng kết quả của cuộc gặp gỡ lịch sử này giữa hai vị lãnh đạo Công Giáo và Chính Thống Nga không được công bố sau đó. Nhưng đây là một dấu chỉ tích cực giữa hai Giáo Hội anh em muốn hiệp nhất với nhau trong cùng một niềm tin vào Chúa Kitô.

Trước khi xảy ra cuộc ly giáo năm 1054, hai Nhánh Kitô giáo lớn ở Đông và Tây phương (The Greek Church and the Holy See=Rome) nói trên vẫn hiệp thông trọn vẹn với nhau về mọi phương diện vì cả hai Giáo Hội anh em này đều là kết quả truyền giáo ban đầu của các Thánh Tông Đồ Phêrô và Anrê. Lịch sử truyền giáo cho biết là Thánh Phêrô đã rao giảng Tin mừng ở vùng đất nay là lãnh địa của Giáo Hội Công Giáo La Mã (Roma) trong khi em ngài, Thánh Anrê (Andrew) sang phía Đông để rao giảng trước hết ở Hy Lạp và sau đó phần đất nay là Thổ Nhĩ Kỳ (Turkey). Như thế, cả hai Giáo Hội Kitô Giáo Đông Phương Constantinople và Tây Phương Rôma đều có nguồn gốc Tông đồ thuần túy (Apostolic succession).

Sau đây là những điểm gây bất đồng khiến đi đến ly giáo (schism) Đông Tây năm 1054.

1- về tín lý. Giáo Hội Chính Thống Đông Phương- tiêu biểu ban đầu là Giáo Hội Hy Lạp ở Constantinople- đã bất đồng với Giáo Hội Công Giáo La Mã về từ ngữ “**Filioque**” (và **Con**) thêm vào trong Kinh Tin Kính Nicêa tuyên xưng “**Chúa Thánh Thần bởi Chúa Cha, và Chúa Con**

mà ra”.

Giáo Hội Chính Thống Đông Phương cũng không công nhận các tín điều về Đức Mẹ Vô Nhiễm Thai (Immaculate Conception) và Lên Trời cả hồn xác (Assumption) mặc dù họ vẫn tôn kính Đức Mẹ là Mẹ Thiên Chúa (**Theotokos**). Sở dĩ thế, vì họ không công nhận vai trò lãnh đạo Giáo Hội của Đức Giáo Hoàng, nên đã bác bỏ mọi tín điều được các Đức Giáo Hoàng công bố với ơn bất khả ngộ (Infallibility) mà Công Đồng Vaticanô I (1870) đã nhìn nhận.

Chính vì họ không công nhận quyền và vai trò lãnh đạo Giáo Hội hoàn vũ của Đức Giáo Hoàng Rôma, nên đây là trở ngại lớn nhất cho sự hiệp nhất (unity) giữa hai Giáo Hội Chính Thống và Công Giáo cho đến nay, mặc dù hai bên đã tha vạ tuyệt thông cho nhau sau cuộc gặp gỡ lịch sử năm 1966 giữa Đức Thánh Cha Phaolô VI và Đức Thượng Phụ Giáo Chủ Constantinople khi đó là Athenagoras I.

Giáo Hội Chính Thống có đủ bảy bí tích hữu hiệu như Công Giáo. Tuy nhiên, với bí tích rửa tội thì họ dùng nghi thức chìm xuống nước (immersion) 3 lần để nhấn mạnh ý nghĩa tái sinh vào đời sống mới, trong khi Giáo Hội Công Giáo chỉ dùng nước đổ trên đầu hay trán của người được rửa tội để vừa chỉ sự tẩy sạch tội nguyên tổ và các tội cá nhân (đối với người tân tòng) và tái sinh vào sự sống mới, mặc lấy Chúa Kitô.

Chính vì Giáo Hội Chính Thống có đủ các bí tích hữu hiệu như

Công Giáo, nên giáo dân Công Giáo được phép tham dự Thánh lễ và lãnh các bí tích hòa giải và sức dầu của Chính Thống nếu không tìm được nhà thờ Công Giáo hay linh mục Công giáo khi cần..

2-Về phụng vụ, Giáo Hội Chính Thống dùng bánh có men (leavened bread) và ngôn ngữ Hy Lạp khi cử hành phụng vụ trong khi Giáo Hội Công Giáo dùng bánh không men (unleavened bread) và tiếng Latinh trong phụng vụ thánh trước Công Đồng Vaticanô II, và nay là các ngôn ngữ của mọi tín hữu thuộc mọi nền văn hóa, chủng tộc khác nhau, trong đó có tiếng Việt Nam.

3-Sau hết, về mặt kỷ luật giáo sĩ: các Giáo Hội Chính Thống cho phép các phó tế và linh mục được kết hôn trừ Giám mục, trong khi kỷ luật độc thân (celibacy) lại được áp dụng cho mọi cấp bậc trong hàng giáo sĩ và tu sĩ Công Giáo, trừ phó tế vĩnh viễn (permanent deacons).

Đó là những khác biệt căn bản giữa Giáo Hội Chính Thống Đông Phương và Giáo Hội Công Giáo La Mã cho đến nay.

Tuy nhiên, dù có những khác biệt và khó khăn trên đây, Giáo hội Công Giáo và Giáo Hội Chính Thống Đông Phương đều rất gần nhau về nguồn gốc tông đồ và về nền tảng đức tin, giáo lý, bí tích và Kinh thánh. Vì thế, giáo lý của Giáo Hội Công Giáo đã dạy rằng: **“Đối với các Giáo Hội Chính thống, sự hiệp thông này sâu xa đến nỗi “chỉ còn thiếu một chút là đạt được mức đầy đủ để có thể cho phép cử hành chung**

phép Thánh Thể của Chúa Kitô” (x.SGLGHCG, số 838).

Vì Chính Thống Giáo có đủ bảy bí tích hữu hiệu, nên giáo dân Công Giáo được phép tham dự Thánh Lễ và lãnh các bí tích hòa giải và sức dầu ở nhà thờ và các linh mục Chính Thống, nếu không tìm được nhà thờ và linh mục Công Giáo nơi mình cư ngụ.

II-Tin lành (Protestantism)Anh Giáo (Anglican Communion) và những khác biệt với Công Giáo.

Như đã nói trong bài trước, Tin lành, nói chung, là Nhánh Kitô Giáo đã tách ra khỏi Giáo Hội Công Giáo sau những cuộc cải cách tôn giáo do Martin Luther, một linh mục Dòng thánh Augustinô, chủ xướng vào năm 1517 tại Đức và lan sang Pháp với John Calvin và Thụy sĩ với Ulrich Zwingli và các nước Bắc Âu sau đó. Hiện nay có hàng chục ngàn giáo phái này ở Mỹ, hoạt động với nhiều danh xưng khác nhau, nhưng cùng ít nhiều có liên hệ đến nguồn gốc thế phản (protestantism)nói trên. Một đặc điểm của các giáo phái Tin Lành là họ không có hệ thống giáo quyền (Hierachy) chung như Giáo Hội Công Giáo có hàng giáo phẩm tối cao từ trung ương Roma cho đến các giáo hội địa phương ở mỗi quốc gia. Các nhánh Tin Lành hầu như độc lập với nhau về quyền bính, nhân sự, tài chính và phương thức hành đạo.

1-Ở góc độ thần học,

Những người chủ trương cải cách (reformations) trên đã hoàn toàn bác bỏ mọi nền tảng thần học

về bí tích và cơ cấu tổ chức giáo quyền (Hierachy) của Giáo Hội Công Giáo. Họ chống lại vai trò trung gian của Giáo Hội trong việc hòa giải con người với Thiên Chúa qua bí tích tha tội hay hòa giải (reconciliation) vì họ không nhìn nhận bí tích truyền chức thánh (Holy Orders) qua đó Giám mục, Linh mục được truyền chức thánh và có quyền tha tội nhân danh Chúa Kitô (in persona Christi) cũng như thi hành mọi sứ vụ (ministry) thiêng liêng khác. (rửa tội, thêm sức, thánh thể, Xức dầu thánh, chứng hôn).

Điểm căn bản trong nền thần học của Tin Lành là con người đã bị tội tổ tông phá hủy mọi khả năng hành thiện rồi (làm việc lành), nên mọi nỗ lực cá nhân để được cứu rỗi đều vô ích và vô giá trị. Do đó, chỉ cần tuyên xưng đức tin vào Chúa Kitô dựa trên Kinh Thánh là được cứu rỗi mà thôi. (Sola fide, sola scriptura).

Ngược lại, Giáo Hội Công Giáo tin rằng con người vẫn có trách nhiệm cộng tác với ơn Chúa để được cứu rỗi. Nói khác đi, muốn được cứu độ, con người phải cậy nhờ trước hết vào lòng thương xót vô biên của Thiên Chúa và công nghiệp cứu chuộc vô giá của Chúa Kitô, nhưng cũng phải có thiện chí cộng tác với ơn thánh để sống và thực thi những cam kết khi được rửa tội. Nếu không, Chúa không thể cứu ai được như Chúa Giêsu đã nói rõ:

“không phải bắt cứ ai thưa với Thầy: lạy Chúa, lạy Chúa là được vào Nước Trời cả đâu! Nhưng chỉ có ai thi hành ý muốn của Cha Thầy là Đấng

ngự trên trời, mới được vào mà thôi.” (Mt 7:21).

Nói khác đi, không phải rửa tội xong, rồi cứ hát **Alleluia** và kêu danh Chúa Kitô là được cứu độ. Điều quan trọng hơn nữa là phải sống theo đường lối của Chúa, nghĩa là thực thi những cam kết khi được rửa tội: đó là mến Chúa, yêu người và xa lánh tội lỗi. Nếu không, rửa tội và kêu danh Chúa thôi vẫn ra vô ích.

Anh em tin lành không chia sẻ quan điểm thần học này, nên họ chỉ chú trọng vào việc đọc và giảng Kinh Thánh nhưng không nhấn mạnh đến phần đóng góp của con người như Chúa Giêsu đòi hỏi trên đây. Ngoài phép rửa và Kinh Thánh, họ không tin và công nhận một bí tích nào khác. Điền hình

Là bí tích hòa giải mà các giám mục và linh mục Công Giáo được phép tha tội cho các hối nhân nhân danh Chúa Kitô (in persona Christi).

Lại nữa, vì không công nhận phép Thánh Thể, nên họ không tin Chúa Giêsu thực sự hiện diện trong hình bánh và rượu, mặc dù một số Giáo phái Tin lành có nghi thức bẻ bánh và uống rượu nho khi họ tụ họp để nghe giảng kinh thánh., Nhưng đó không phải là cử hành Bí Tích Thánh Thể (Eucharist) như trong Giáo Hội Công Giáo và Chính Thống Giáo Đông Phương.. Sứ vụ quan trọng của họ chỉ là giảng kinh thánh vì họ chỉ tin có Kinh Thánh (Sola Scriptura) mà thôi.

2- Nhưng Kinh Thánh được cắt nghĩa theo cách hiểu riêng của họ, nên có rất nhiều mâu thuẫn hay trái ngược với cách hiểu và cắt nghĩa của Giáo Hội Công Giáo.

Thí dụ, câu Phúc Âm trong Matthêu 22 : 8-9 trong đó Chúa Giêsu dạy các tông đồ “ **không được gọi Ai dưới đất là Cha, là Thầy** ”. anh em Tin Lành hiểu lời Chúa trong ngữ cảnh (context) câu trên hoàn toàn theo nghĩa đen (literal meaning) nên đã chỉ trích Giáo Hội Công Giáo là ‘lạc giáo=heretical’ vì đã cho gọi Linh mục là “ Cha ” (Father, Père, Padre)!

Thật ra, Giáo Hội cho phép gọi như vậy, vì căn cứ vào giáo lý của Thánh Phaolô, và dựa vào giáo lý này, Công Đồng Vaticanô II trong Hiến Chế Tín lý Lumen Gentium đã dạy rằng; “ **Linh mục phải chăm sóc giáo dân như những người cha trong Chúa Kitô vì đã sinh ra họ cách thiêng liêng nhờ phép rửa và giáo huấn.**” (1 Cor 4: 15; LG. số 28).

Một điểm sai lầm nữa trong cách đọc và hiểu kinh thánh của Tin lành là câu Phúc Âm Thánh Marcô

kể lại một ngày kia Chúa Giêsu đang giảng dạy cho một đám đông người thì Đức Mẹ và các môn đệ

của Chúa đến. Có người trong đám đông đã nói với Chúa rằng: “**Thưa Thầy có mẹ và anh em, chị em của Thầy ở ngoài kia đang tìm Thầy.**” (Mc 3:32). Anh em tin lành đã căn cứ vào câu này để phủ nhận niềm tin

Đức Mẹ trọn đời đồng trinh của Công Giáo và Chính thống, vì họ cho rằng Mẹ Maria đã sinh thêm con cái sau khi sinh Chúa Giêsu. Nghĩa là họ chỉ tin Đức Mẹ đồng trinh cho đến khi sinh Chúa Giêsu mà thôi. Thật ra cụm từ “anh chị em “trong ngữ cảnh (context) trên đây chỉ là anh chị em theo nghĩa thiêng liêng (spiritual brotherhood, sisterhood) và đây là cách hiểu và giải thích Kinh Thánh của Công Giáo và Chính Thống, khác với Tin lành và Anh giáo.

Sau hết, về mặt quyền bính, các giáo phái Tin lành và Anh giáo đều không công nhận Đức Giáo Hoàng là Đại Diện (Vicar) duy nhất của Chúa Kitô trong sứ mạng chăn dắt đoàn chiên của Người trên trần thế.

Chính vì không công nhận Đức Giáo Hoàng là Thủ Lãnh Giáo Hội duy nhất của Chúa Kitô nên đây là trở ngại lớn cho các nhánh Tin Lành và Anh giáo muốn hiệp nhất với Giáo Hội Công Giáo.

3- về bí tích:

Tất cả các nhóm Tin Lành và Anh Giáo đều không có các bí tích quan trọng như Thêm sức, Thánh Thể, Hòa giải, Sức Dầu bệnh nhân và Truyền Chức Thánh vì họ không có nguồn gốc Tông Đồ (Apostolic succession)- và quan trọng hơn nữa, người sáng lập của họ là người thường dân (Martin Luther, John Calvin.. Henry VIII) chứ không phải là chính Chúa Giêsu-Kitô, Đấng đã lập Giáo Hội của Chúa trên Đá Tảng Phêrô.(Mt 16: 18-19) và “**Giáo Hội này tồn tại trong Giáo**

Hội Công Giáo do Đấng kế vị Phê rô và các Giám mục hiệp thông với Ngài điều khiển” như Thánh Công Đồng Vaticanô II đã tuyên bố. (x. LG. số 8). Cho nên các nhánh Tin Lành và Anh giáo đều không có chức linh mục và giám mục hữu hiệu để cử hành các bí tích trên.

Đa số các nhóm Tin Lành và Anh Giáo chỉ có phép rửa (Baptism) mà thôi. Nhưng nếu nhóm nào không rửa tội với nước và công thức Chúa Ba Ngôi (The Trinitarian Formula) như nhóm Bahai Hullah và Marmonites ở Mỹ , thì không thành sự (invalidly) . Do đó, khi gia nhập Giáo Hội Công Giáo, tín hữu Tin Lành nào không được rửa tội với nước và công thức trên thì phải được rửa tội lại như người dự tòng.(catechumens). Nếu họ được rửa tội thành sự thì chỉ phải tuyên xưng đức tin khi gia nhập Công Giáo mà thôi

III-Anh Giáo (Anglican Communion)

Nhóm Kitô Giáo này do Vua Henry VIII của Nước Anh tự tách ra khỏi hiệp thông với Giáo Hội Công Giáo Roma từ năm 1534 vì nhà vua bất mãn với Đức Thánh Cha Clemente VII, đã không cho phép ông li dị để lấy vợ khác. Nhóm này khác biệt với Giáo Hội Anh Quốc (The Church ở England) Là Giáo Hội hiệp thông và vâng phục Giáo Hội Công Giáo Roma do Đức Thánh Cha làm Thủ Lãnh với sự hiệp thông và vâng phục trọn vẹn của các Giáo Hội Công Giáo địa phương ở khắp nơi trên thế giới.Người lãnh đạo Nhóm Anh Giáo nói

trên là Vua Nước Anh (nay là Nữ Hoàng Elizabeth II). Vì không có nguồn gốc Tông Đồ, nên Anh Giáo không có các Bí Tích hữu hiệu như Công Giáo, trừ Phép Rửa mà Anh Giáo có chung với các nhóm Tin Lành và với Công Giáo. Vì không có các Bí Tích Thánh Thể và Hòa Giải hữu hiệu nên các linh mục Anh Giáo không thể cử hành Thánh Lễ Tạ Ôn (The Eucharist) hữu hiệu như Công Giáo được. Cho nên, các tín hữu Công Giáo không được tham dự Lễ của các linh mục Anh Giáo để thay cho lễ của Công Giáo, cũng như không thể đi xưng tội với các linh mục Anh Giáo vì họ không có Bí Tích hòa giải (Reconciliation) hữu hiệu như Công Giáo.Sau hết, nếu các linh mục và giám mục Anh Giáo trở lại Công Giáo thì họ phải được huấn luyện lại và chịu chức lại trong Giáo Hội Công Giáo, vì Công Giáo không nhìn nhận các bí tích của Anh giáo trừ Phép Rửa.Chỉ có một đặc ân cho các linh mục Anh Giáo là họ được phép giữ vợ con sau khi được chịu chức linh mục trong Giáo Hội Công Giáo.Các tín hữu Anh Giáo thì phải tuyên xưng đức tin khi họ gia nhập Giáo Hội Công Giáo.Họ không cần được rửa tội lại vì Công Giáo nhìn nhận Phép Rửa của Anh Giáo.Chỉ có những ai không được rửa tội với nước và công thức Chúa Ba Ngôi (Trinitarian Formula) như nhóm Bahai Hullad và Marmonites bên Mỹ thì mới phải được rửa tội lại khi họ gia nhập Giáo Hội Công Giáo mà thôi.

Đó là những khác biệt căn bản giữa Công Giáo, Chính Thống

Giáo, Tin Lành và Anh Giáo nói chung. Tuy nhiên, Giáo Hội Công Giáo vẫn hướng về các anh em ly khai này và mong ước đạt được sự hiệp nhất với họ qua nỗ lực đại kết (ecumenism) mà Giáo hội đã theo đuổi và cầu nguyện trong nhiều năm qua.

Chúng ta tiếp tục cầu xin cho mục đích hiệp nhất này giữa những người có chung niềm tin vào Chúa Kitô nhưng chưa hiệp thông (communion) và hiệp nhất (unity) với Giáo Hội Công Giáo, là Giáo Hội duy nhất Chúa Giêsu đã thiết lập trên nền tảng Tông đồ Phêrô, do Đức Thánh Cha, cũng là Giám Mục Roma, người kế vị Thánh Phêrô trong trách nhiệm coi sóc và lãnh đạo Giáo Hội với sự cộng tác và vâng phục trọn vẹn của Giám Mục Đoàn. (College of Bishops) hay của các Giáo Hội Công Giáo địa phương ở các quốc gia trên thế giới.

Ước mong những giải đáp trên thỏa mãn câu hỏi đặt ra.♦

Lm. Phanxicô Xaviê
Ngô Tôn Huấn



Di's PRINTING

An Express & Discount
Printing Company

Nhận mọi dịch vụ ấn loát từ đơn giản 1 màu đến nhiều màu

ĐẶC BIỆT: In sách các loại với số lượng nhỏ, có máy
Digital Color, khách hàng không phải chờ đợi lâu.

VIỆC LÀM CẨN THẬN - GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

10104 Westminster Ave. Garden Grove, Ca 92843

Tel: 714.636.7932

Email: Diusaprinting100@gmail.com



Tổ Hợp Luật Sư

MICHAEL FRANCIS SMITH & Associates

Với sự cộng tác của LS GEORGE HENDERSON

và nhiều Luật Sư có kinh nghiệm trong những ngành chuyên môn

27 NĂM KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

GARDEN GROVE Office: 14192 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

(trong khu Mái Ngói Xanh, trên lầu Thanh Thanh Food To Go, góc Brookhurst & Reading, giữa Westminster & Hazard)

SANTA ANA Office: 1665 E. 4th St., Ste 101, Santa Ana, CA 92701



CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ, SỞ LÀM VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN



**TAI NẠN: xe cộ, sở làm, nhà hàng,
siêu thị, bất cẩn y tế...**

Xin liên lạc

DŨNG PHẠM

Tốt nghiệp đại học tiểu bang California

Điện thoại: **714-636-1228**

Sau giờ làm việc xin gọi: **714-906-6440**

**Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý vị có thể
tham khảo trực tiếp. Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với
hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.
Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.**

PHÒNG NHÃN KHOA

CRYSTAL VISION OPTOMETRY

Bác Sĩ **NGUYỄN ANH LINH, O.D.**

CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lẫn)

TEL: (714) 531-9900

FAX: (714) 531-0236

NHẬN
Medi-care, Bảo
Hiểm, Visa,
Master Card và
American Express

Giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am-6pm

Thứ Bảy: 10am-4pm

Thứ Năm & Chủ Nhật: đóng cửa

Địa chỉ: 3801 S. Harbor Blvd., Ste C, Santa Ana, CA 92704



Nữ Bác Sĩ **PHAN MỸ DUNG** Bác Sĩ **LÊ PHAN STEPHANIE**

DIPLOMATE AMERICAN BOARD OF FAMILY PRACTICE

1693 Flanigan Dr., #100 San Jose, CA 95121

Tel: 408.274.3881

Y KHOA GIA ĐÌNH:

- Bệnh người lớn
- Bệnh trẻ em, chích ngừa
- Bệnh phụ nữ, sửa cửa mình, ngừa thai
- Khám định kỳ hàng năm, thử nghiệm PAP
- Thử máu, nước tiểu

*Nhận làm Bác Sĩ gia đình và nhận theo dõi em bé từ lúc mới sanh.

*Nhận Medical, Medicare, các loại bảo hiểm PPO, EPO, Valley Health Plan, HMO, Cover California

BÁC SĨ DUNG CÓ KHÁM SỨC KHỎE ĐỂ LÀM THẺ XANH VÀ QUỐC TỊCH.

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu:
9AM-6PM
Thứ Tư, Thứ Bảy:
9AM - 1PM



NHẬN MEDICAL, BẢO HIỂM, TRẢ GÓP

V-MEX DENTAL

Bác Sĩ Nha Khoa

PHAN MỸ CHÂU

**Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa tại University of Southern California*

2820 Alum Rock Ave #30

San Jose, CA 95127

(Giữa Taco Bell và phố 54)

Tel. (408)937-5058

4600 Alum Rock Ave #6

San Jose, CA 95127

Tel. (408)258-1901



Tín Mừng Giữa Dòng Đời

■ Trần Việt Cường

LTS.- Mục “Tín Mừng Giữa Dòng Đời” được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Phần lớn những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiêc Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tín Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuần tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo ĐGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách.

Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.

TÂM TÌNH TẠ ƠN

Luca 12 : 22-28

Tâm tình tạ ơn, biết ơn vì những gì ta đang có trong cuộc sống là bí quyết quan trọng của hạnh phúc. Tạ ơn còn giúp cho sức khỏe và làm giảm các bệnh tật. Tạ ơn là chìa khóa của hạnh phúc.

Trong hơn hai thập niên qua, nhiều cuộc nghiên cứu về đề tài làm sao để có được hạnh phúc đều dẫn đến một yếu tố quan trọng nhất của hạnh phúc: tâm tình tạ ơn. Hàng trăm cuộc nghiên cứu đã chứng minh rằng sống tạ ơn giúp cho ta có những tình cảm tích cực, giảm nguy cơ bị trầm cảm, giúp xây dựng tương quan hạnh phúc, giúp đương đầu với những khó khăn trong cuộc sống và còn nhiều lợi ích khác nữa.

Tâm tình tạ ơn sâu xa nhất là tâm tình tạ ơn qui hướng về Thiên Chúa. Nếu ta biết nhìn ra và tạ ơn Thiên Chúa vì bao hồng ơn Ngài ban vẫn bao bọc ta tứ bề, tâm hồn ta sẽ được ngập tràn hạnh phúc.

Thế nhưng sự tham lam và quá lo lắng về vật chất làm ta không thể nhận ra những hồng ơn Thiên Chúa ban cho ta trong cuộc sống. Tâm hồn ta luôn xao xuyên lo âu và không có bình an hạnh phúc. Chúa Giêsu dạy ta đừng quá lo âu cho ngày mai, đừng quá lo lắng về vật chất qua dụ ngôn chim trời và bông huệ. Xin hãy lắng nghe lời Ngài.

Rời Người phán bảo các môn đệ rằng : “Vì thế Thầy bảo cho các con biết : “Các con đừng lo lắng cho mạng sống các con sẽ ăn gì và thân xác các con sẽ mặc gì. Quả thật, mạng sống thì trọng hơn lương thực và thân xác thì trọng hơn áo mặc. Các con hãy trông xem chim quạ, chúng không gieo không gặt cũng không có kho lẫm, thế mà Thiên Chúa vẫn nuôi vẫn nuôi sống chúng. Các con còn trọng hơn loài chim ấy biết mấy. Ai trọng các con nhờ lo lắng mà có thể kéo dài đời mình thêm một giờ không? Vậy nếu các việc

nhỏ nhen mà các con làm không nổi, thì còn lo lắng đến những việc khác làm chi. Các con hãy trông xem những hoa huệ mọc lên thế nào : chúng con không đan dệt cũng không canh cấy, nhưng Thầy bảo cho các con biết : ngay cả Salomon với tất cả vinh quang của ông cũng không mặc đẹp như một trong những hoa huệ này. Nếu hoa cỏ ngoài đồng hôm nay còn đó, nhưng ngày mai lại bị ném vào lửa mà Thiên Chúa còn cho mặc như thế, thì huống chi là các con, hỡi những kẻ kém lòng tin.

Chúa Giêsu nhìn thấy

những lo âu trong cuộc đời của mỗi người chúng ta. Những lo âu làm mất đi niềm vui trong cuộc sống. Nỗi lo lắng về nhu cầu ăn mặc và nói chung về mọi nhu cầu vật chất đã như xâm chiếm toàn bộ cuộc sống con người. Nhất là con người của thế giới tiêu thụ và hưởng thụ hôm nay.

“Mạng sống trọng hơn của ăn và thân xác trọng hơn áo mặc”. Lời nhắc nhở này của Tín Mừng tưởng chừng như một sự thật đương nhiên ai cũng biết. Nhưng nếu nhìn lại cuộc đời mình, ta sẽ thấy những nấc thang giá trị bị đảo lộn. Hãy tự hỏi lòng

mình những gì đã làm ta âu lo trong cuộc sống? Những gì làm ta trần trọc mất ngủ trong đêm? Phải chăng phần lớn là những lo âu về vật chất, bạc tiền. Thậm chí còn có những người tự tử vì làm ăn thua lỗ. Đó chẳng phải là coi của ăn (hay những tài sản vật chất) trọng hơn mạng sống đó sao. Phần đông trong chúng ta vẫn chưa có một nấc thang giá trị tự phù hợp với sứ điệp của Tin Mừng.

Cứ nhìn lại trong tâm hồn ta, điều gì làm ta quan tâm nhất? Có phải là những chuyện thật sự quan trọng liên quan đến vận mệnh đời đời của ta hay chỉ là những chuyện phù du. Như chuyện làm ăn không thành công, xe hư, nhà phải sửa... Những lo âu vô ích này làm ta mất đi niềm vui và tâm tình tạ ơn. Ta lo âu vì những chuyện không quan trọng. Trong khi những điều quan trọng nhất, Thiên Chúa đã ban dư đầy. Như sức khoẻ, sự tự do, người thân yêu trong gia đình ... và trên tất cả là tình thương và ơn cứu độ của Thiên Chúa. Lo âu và xao xuyến làm ta không nhận ra và vui mừng tạ ơn Chúa vì những hồng ân này. Chính vì vậy mà Tin Mừng Phục Sinh chưa tỏa sáng trong tâm hồn và trên khuôn mặt của ta.

Chúa Giêsu hôm nay muốn mời gọi từng người trong chúng ta đón nhận một niềm vui và sự an bình mới. Chúa muốn giải thoát chúng ta khỏi xiềng xích của những lo lắng ngày đêm. Lo lắng về của cải, mơ ước sang giàu, đặt niềm hy vọng vào vật chất là những sợi giây ràng buộc mà ít người trong chúng ta thoát khỏi.

Chúa muốn mời gọi chúng ta vượt qua cơn cám dỗ và lời hứa hẹn của trần gian về một thiên đàng tại thế : Tiền của

dư thừa, lâu đài lộng lẫy, muốn gì cũng được. Đây là giấc mơ mà người phú hộ trong dụ ngôn Tin Mừng Luca 12 : 16-20 đã đạt được. Nhưng chính ở ngay giữa những dư thừa vật chất đó, tâm hồn ông ta vẫn chưa ngớt lo âu. Vì của cải trần gian không bao giờ có thể lấp đầy niềm khát vọng một hạnh phúc và tình thương vô biên. Khát vọng đó Thiên Chúa đã đặt vào lòng ta từ ngày tạo dựng. Khát vọng vô biên mà chỉ một mình Ngài mới có thể lấp đầy.

Chúa Giêsu muốn mời gọi ta đến một sự tự do và an bình vượt trên tiền của, vượt xa cơn mộng ảo của thiên đàng tại thế. Niềm tự do và an bình này hệ tại lòng tin nơi tình thương yêu và sự quan phòng của Thiên Chúa. Niềm vui đặt nền trên sự quyết tâm đặt trọn niềm hi vọng của đời ta nơi Thiên Chúa. Sự tự do như chim trời bay lượn và nổi an bình của một bông huệ giữa đồng cỏ xanh.

Chim trời và bông huệ chẳng biết suy tư. Chúng chỉ hiện hữu một cách hồn nhiên, thế mà cũng được Thiên Chúa Quan Phòng yêu thương săn sóc. Hãy thả hồn nhìn theo đường bay tuyệt vời của một cánh hải âu bay trên sóng nước, hay tiếng hát vô tư của một loài chim nào đó giữa chòm cây sau vườn. Bài học của một cánh chim không lo lắng, không gieo gặt tích trữ, không tính toán số tiền trong trương mục. Cánh chim đó vẫn hồn nhiên tự tại, hạnh phúc trong nỗi khó nghèo tuyệt vời. Cánh chim đó mặc dầu không biết yêu thương, chỉ sống theo bản năng Chúa ban, cũng vẫn đang dâng lời ca tụng Chúa theo cách thể của chúng. Lời ca tụng đó chính là tiếng chim hót sau vườn mà chiều nay tôi đang lắng nghe. Tiếng chim hót hồn

nhiên không tự lự là bài học cây trồng mà tôi phải học nơi thiên nhiên vạn vật.

Còn phải nói gì về nổi an bình của một bông hoa huệ giữa cánh đồng, nay còn mai mất. Bông hoa huệ kia, kiếp sống đếm từng ngày; chợt đến rồi đi chẳng ai hay biết. Thế mà Thiên Chúa ban cho một vẻ đẹp tuyệt vời, vượt xa vua Solomon trong huy hoàng lộng lẫy. Đã bao giờ ta biết ngừng chân giữa những bồn ba của cuộc đời để lặng nhìn vẻ đẹp của một bông hoa bên đường. Những bông hoa huệ, hoa lan đẹp huy hoàng lộng lẫy tuyệt vời, đã nở rồi tàn trong những cánh đồng hoang hay những cánh rừng sâu của miền nhiệt đới, chẳng ai hay biết. Những cánh hoa đó làm chứng cho tình yêu vô lượng, dường như lãng phí của Thiên Chúa. Tình yêu Chúa đã quá dư thừa, tràn đổ xuống cuộc đời ta, nhiều khi tưởng lãng phí như vẻ đẹp của loài hoa dại.

Hôm nay, Chúa Giêsu muốn mời gọi và ban cho ta sự giàu có tuyệt vời, sự giàu có không hệ tại may mắn trúng số hay làm ăn thành đạt. Sự giàu có không nằm trong ảo mộng trở thành một trong những người giàu nhất thế giới. Sự giàu có này không phải là một ước mơ sẽ đến nhưng đã hiện thực ngay bây giờ. Sự giàu có Chúa đặt sẵn trong tâm tay mỗi người. Sự giàu có vô biên của tình thương Chúa.

Hôm nay, do tình thương Chúa mời gọi, tôi và bạn có thể chọn Thiên Chúa ngay bây giờ là niềm hy vọng và gia nghiệp để thấy nổi bình an và tình thương của Ngài tràn ngập tâm hồn và cuộc đời mình. ♦

Trần Việt Cường

BA TÂN TIẾN SĨ HỘI THÁNH

■ Lê Thiên (sưu tầm)



Thánh Gioan Avila

Th. Hildegard Bingen

Th. Grêgôriô Narek

Từ thế kỷ 20 trở về trước, Giáo Hội Công Giáo chỉ có 33 vị Thánh Tiến sĩ Hội Thánh. Các ngài phải là những vị đã được công nhận là thánh rồi mới được tôn vinh Tiến sĩ Hội Thánh.

Đến thế kỷ thứ 21 này, Giáo Hội có thêm 3 vị Tiến sĩ Hội Thánh, Đó là (1) Thánh **Gioan thành Avila** và (2) Thánh nữ **Hildegard thành Bingen** đều do Đức Giáo hoàng Bênêdictô XVI tôn vinh năm 2012. Vị Thánh Tiến sĩ thứ 36 là Thánh **Grêgôriô thành Narek** do Đức Giáo hoàng Phanxicô tôn vinh năm 2015.

Như vậy, hiện tại, Giáo Hội có 36 Thánh Tiến sĩ Hội Thánh.

Chúng tôi hân hạnh giới thiệu 3 vị Thánh Tiến sĩ mới được tôn vinh nêu trên.

(1) **Thánh Gioan Avila** (1499/1500)

Bảo vệ tận cùng chế độ độc thân của linh mục

Thánh Gioan Avila, (Tiếng Tây Ban Nha: **San Juan de Ávila**), sinh khoảng năm 1499/1500, tại Almodóvar del Campo, gần Toledo, nước Tây Ban Nha, và lia đời ngày 10/5/1569 tại Montilla; được tuyên thánh năm 1970; lễ kính nhằm ngày 10/5); là một nhà giảng thuyết thời danh, đồng thời là nhà cải cách, là tác giả sách tu đức, là một vị linh hướng đạo đức và cũng là nhà lãnh đạo tôn giáo nổi tiếng nên ngài nhận được biệt danh “Tông Đồ xứ Andalusia”.

Gioan theo học các môn triết và thần học tại các Đại học Salamanca và Alalá. Sau khi thụ phong linh mục vào năm 1525 tại Alcalá, ngài mang hết gia tài cha

mẹ ngài để lại mà ban phát cho người nghèo.

Là linh mục tận phong, Cha Gioan Avila đang sẵn sàng lên đường đi truyền giáo tại vùng Bắc Mỹ, thì Đức Tổng Giám mục Hermando của Tổng Giáo phận Seville yêu cầu ngài ở lại Tây Ban Nha.

Hoạt động Tông đồ của Cha Gioan trở nên khởi sắc, thu hút nhiều tội nhân ăn năn hối cải cũng như nhiều ơn hoán cải. Nhưng bên cạnh đó cũng nảy sinh nhiều kẻ thù tìm cách hãm hại ngài. Thậm chí ngài bị tố giác trước Tòa Điều Tra Dị giáo (Inquisition) về nhiều thứ tội mà tội nặng nhất là cổ võ kiểu sống đạo theo chủ nghĩa cực đoan (rigorism).

Người ta còn dựa vào gốc gác Do Thái của ngài để tố cáo ngài là người Do Thái xâm nhập vào hàng ngũ Công giáo để gây lũng đoạn. May thay, năm 1533, Cha

Gioan được xét vô tội, được trả tự do, tiếp tục sứ mạng truyền bá Tin Mừng.

Linh mục Gioan Avila không ngừng hoạt động canh tân Giáo Hội, đặc biệt cổ võ, phát huy, đẩy mạnh và bảo vệ tận cùng chế độ độc thân của linh mục. Đường hướng cải tổ của ngài ảnh hưởng rất lớn đến các môn sinh lừng danh của ngài thời bấy giờ như Thánh Phanxicô Borgia, Thánh Gioan Thánh Giá, Thánh Têrêsa Avila, và Thánh Lu-y Granada.

Năm 1537, Gioan Avila cùng hợp tác với Đức Tổng Giám mục Gaspare Avalos củng cố Đại học Granada đồng thời thành lập nhiều đại học cộng đồng tại Tây Ban Nha cũng như hỗ trợ việc xây dựng mái của Cha Dòng Tên mà ngài rất ngưỡng mộ.

Tác phẩm *Audi filia* (“Hãy nghe đây, hỡi con gái của Cha”), một khảo luận về sự trọn lành theo tinh thần Kitô giáo gửi cho nữ tu Doña Sancha Carillo, đó là một kiệt tác của Cha Gioan Avila. Ngoài ra, ngài còn một số Thư hướng dẫn đời sống tâm linh cũng được tập hợp và hiện vẫn được áp dụng.

Thánh Gioan Avila được tuyên Chân phúc năm 1894 do ĐGH Lêô XIII, rồi ĐGH Phaolô VI tuyên thánh cho ngài năm 1979.

Năm 2012, Thánh Gioan Avila được ĐGH Bênêđictô XVI tôn vinh Tiến sĩ Hội Thánh.

(2) **Thánh nữ Hildegard thành Bingen** (1098-1179)

Nhà chiêm nghiệm thần bí biết chữa bệnh bằng dược liệu từ thiên nhiên

Hildegard thành Bingen (1098-1179) là một phụ nữ tuyệt vời, được xếp “nhất” trong nhiều lãnh vực.

Vào thời hiếm thấy giới phụ nữ viết lách, thì Hildegard đã có biệt danh là “*Dòng Chảy Sông Rhine*” do rất nhiều những công trình sáng tác của ngài về thần học cũng như về các thị kiến.

Vào thời mà giới nữ lưu không mấy người được trọng vọng, thì Hildegard đã được từ giáo hoàng đến giám mục lẫn các vua chúa phần đời xin tham vấn ngài.

Hildegard lại sử dụng những phương pháp lần vật dụng chữa bệnh có hiệu quả đồng thời viết nhiều biên khảo về lịch sử cũng như phương pháp sử dụng cây cỏ, đất đá và thú vật để làm dược phẩm.

Hildegard cũng là nữ nhạc sĩ sáng tác đầu tiên được thời ngài ghi nhận trong tiểu sử của ngài. Ngài sáng lập một nữ tu viện sinh

Mặc dầu cho đến năm 2012, Hildegard chưa được tuyên thánh (trước khi được tôn vinh Tiến sĩ Hội Thánh, nhưng ngài đã được tôn phong Chân phúc từ lâu và suốt hơn 10 thế kỷ qua, nữ tu Hildegard vẫn được tập tục bình dân xưng tụng là thánh – Thánh Hildegard thành Bingen.

Đặc biệt, quá trình tiểu sử của Hildegard đã mang lại không ít nguồn cảm hứng cho giới trí thức trẻ từ Thời Trung cổ, phá tan bao rào cản về xã hội, văn hóa lẫn giới tính để không ngừng đẩy mạnh việc kiện toàn xã hội.

Thời tuổi trẻ

Hildegard là người con thứ mười

từ một gia đình quý tộc người Đức. Theo tập quán thời đó, đứa con thứ mười bị cho là đứa con ngoại số của gia đình, nên vừa được sinh ra là giao nó cho nhà dòng chăm sóc.

Kỳ diệu thay! Vừa lên 3, Hildegard đã được ơn thị kiến một cách lạ lùng. Nhưng Hildegard đã giấu kín ơn là này trải dài nhiều năm.

Lên 8 tuổi, đứa bé khác thường này được giao cho một nữ tu viện trưởng có tên Jutta để được giáo dục về mặt tôn giáo và đạo đức.

Nữ tu viện trưởng Jutta vốn được từ một gia đình quý tộc, giàu có và rất kiêu diễm, nhưng đã biết tránh xa mọi cạm bẫy trần tục để dâng mình vào đời sống tu hành, và rồi trở thành tu viện trưởng. Bà chấp nhận một đời sống khổ hạnh, xa lánh trần tục, tự khép mình trong một căn phòng nhỏ hẹp. Vị nữ tu viện trưởng cũng tạo điều kiện cho các nữ tu dưới quyền sống đơn giản và khác khổ như vậy. Thậm chí bà còn xây dựng một cửa thông từ phòng cầu nguyện của Dòng nối kết với Nhà thờ để các nữ tu không “liên hệ” với bên ngoài.

Hầu hết thời giờ trong Tu viện là thời giờ dành cho việc cầu nguyện, suy gẫm. Sau đó là việc đan thêu, may vá cùng các việc thủ công tự túc. Kỷ luật ở Tu viện nữ Bênêđictô ở Disibodenberg (Đức) do Nữ Tu viện trưởng Jutta thực hiện đã giúp cho Hildegard kinh nghiệm quý báu khi Jutta lia đời, Hildegard được chọn thay thế nắm quyền Nữ Tu viện trưởng khi Chị vừa 36 tuổi.

Các cuộc thị kiến

Những thị kiến trước đó của

Hildegard, chị chỉ tiết lộ cho mỗi Mẹ Bê Trên Jutta cùng vị nam tu sĩ tên Volmar, sau này là thư ký của Chị. Tuy nhiên, năm 1141, Hildegard lại trải nghiệm một thị kiến khác biến đổi hoàn toàn cuộc sống nội tâm của Chị. Thị kiến ấy giúp Chị am tường hơn ý nghĩa đời sống tu trì và thúc đẩy Chị viết lại mọi điều Chị nhận lãnh từ thị kiến.

Chị kể lại: “Khi tôi lên 42 tuổi 7 tháng, tôi bỗng thấy tầng trời mở ra và một ánh sáng kỳ diệu soi rọi vào trí não tôi... tôi hiểu được ý nghĩa của những điều tôi đọc được trong các sách.”

Dẫu vậy, chị Hildegard vẫn “*cảm thấy nghi ngờ chính mình, nhất là trước lời phán xét của nhiều người, tôi đã ngại viết ra những gì mình thu thái qua thị kiến, do cứng đầu cũng có mà cũng do lòng khiêm nhượng thúc đẩy, cho đến khi tôi ngã bệnh mà tôi cho là ngọn roi Chúa đánh vào tôi.*”

Lại nữa vào thời kỳ đó, do phong trào ly giáo và dị giáo nổi lên lan tràn, bản thân Chị Hildegard cũng ngại bị rơi vào hay ít nhất bị gán vào khuynh hướng ly giáo, Chị mong muốn bất cứ điều gì thuộc về Chị phải được Giáo Hội kiểm duyệt và chuẩn y trước đã, dù rằng trong thâm tâm, Chị không nghi ngờ nguồn gốc thiên linh các thị kiến chói lọi của Chị.

Chị viết lên, trình bày với Thánh Bênadô mong được ngài chúc lành. Thánh Bênadô hồi âm cho Chị một cách hững hờ, nhưng ngài lại trình bày thể nào đó cho ĐGH Eugeniô khiến Đức Giáo Hoàng khuyến khích Hildegard hoàn thành những bản viết của Chị tường thuật các ơn thị kiến.

Thế là tác phẩm *Scivias* của Chị (Biết được Đường Lối của Chúa) được hoàn thành và danh thơm tiếng tốt của Hildegard bắt đầu lan rộng khắp nước Đức và ra ngoài nước Đức.

Khoảng năm 1150 Hildegard mở rộng Nữ tu viện ở Disibodenberg sang thành phố Bingen khoảng 30 km ở phía bắc, trên giải sông Rhine. Sau đó Hildegard lại mở một Tu viện khác ở Eibingen cũng dọc sông Rhine, gần Bingen.

Những năm cuối của Hildegard là những năm Chị thu nhiều hoa trái thiêng liêng. Chị viết nhạc, sáng tác nhiều Thánh ca Phụng vụ, ca tụng các Thánh và Đức Mẹ Maria.

Các tác phẩm

Cùng với cuốn sách *Scivias* nói trên, Hidegard còn viết hai tác phẩm đáng kể về Thị kiến của Chị: *cuốn Liber vitae meritorum* (1150-63) (Book of Life's Merits – Sách về Những Công trạng trong Đời Sống) và cuốn *Liber divinorum operum* (1163) (Book of Divine Works – Sách về những Kỳ công của Thiên Chúa), Hildegard còn là tác giả của nhiều tác phẩm thiêng liêng giá trị khác.

Bên cạnh đó, chúng ta không quên Hildegard là tác giả cuốn *Physica* (Vật lý) và cuốn *Causae et Curae* (Nguyên nhân và Phép Chữa trị) năm 1150. Hai tác phẩm này bàn về biến thiên của thiên nhiên và phép chữa trị bằng phương pháp tự nhiên cũng như các vật dụng thường dùng.

Mô tả các loại cây cỏ chim chóc, thú vật, đất đá, Hildegard chú trọng đến phân tích sự hữu dụng

của những thứ ấy về mặt dược liệu chữa trị các thứ bệnh, ít ra các thứ bệnh thông thường như ho, cảm, tức ngực, đau đầu, đau bụng...

Vinh quang

Chính nhân vật phụ trách ghi chép, biên soạn lịch sử đời Chị cũng nhìn nhận Chị là Thánh. Rồi nhiều phép lạ từ ngôi mộ của Chị cũng được báo cáo, trung thực bởi những người đã nhận được ơn, đứng ra làm chứng.

Dẫu vậy, Chị Hildegard chưa bao giờ được chính thức tuyên thánh cho đến năm 2012 Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI tuyên bố ngài là Thánh qua một tiến trình nghi lễ tương đương với lễ Tuyên Thánh chính thức.

Rồi sau đó, cũng chính ĐGH Bênêđictô XVI tôn vinh Thánh nữ Hildegard là Tiến sĩ Hội Thánh, vị nữ Thánh tiến sĩ thứ bốn trong Hội Thánh.

(3) Thánh Grêgôriô Narek (khoảng 950-1005)

Thiên thần hộ thủ của dân Armenia

Grêgôriô xuất thân từ một Dòng tu ở thành phố Narek, xứ Armenia, hiển mình ở đó cho tới khi lìa đời vào cuối thế kỷ 10, đầu thế kỷ 11.

Vào thời Grêgôriô, xứ Armenia khởi sắc về văn chương, hội họa, kiến trúc và phục hưng nghệ thuật Kitô giáo, nên Grêgôriô đã được kế thừa từ cha ông mình về những năng khiếu ấy.

Là một tu sĩ người Armenia, Grêgôriô sống khiêm tốn, khép mình tuy ngài tinh thông nhiều lãnh vực, đồng thời ngài còn phụ

trách giảng dạy trong Trường học của Nhà Dòng.

Ngài biên soạn các kinh nguyện tập hợp thành một quyển sách có tên là Bách Khoa Kinh nguyện cho chư quốc (the *encyclopedia of prayer for all nations*) với hy vọng rằng một ngày nào đó quyển sách sẽ giúp mọi người khắp thế giới ở mọi thời đại đọc kinh cầu nguyện như thế nào.

Grêgôriô còn được biết tới là vị tu sĩ lãnh đạo trường phái thần nghiệm (mysticism) đang phát triển vào thời ấy khắp các Tu viện xứ Armenia. Ngài thường nêu lên câu hỏi: “*Người ta có thể dâng lên gì cho Thiên Chúa, Đấng đã tạo dựng chúng ta, Đấng đang có đủ mọi sự và thông biết mọi sự trước khi chúng ta bày tỏ điều gì với Chúa?*”

Trong một quyển sách cầu nguyện khác của Grêgôriô, quyển *Nhã Ca - Song of Songs*, Grêgôriô giới thiệu 91 Kinh nguyện với ý định sẽ hoàn tất trọn các kinh nguyện trọn năm. Nhưng ngài đã lia đời trước khi hoàn thành các kinh nguyện theo dự tính.

Sau khi Grêgôriô từ trần, nhiều phép lạ do ngài bầu cử đã được Chúa ban cho. Ngài còn được ví như là một vị “*thiên thần hộ thủ mặc lấy hình dáng loài người*”

Thánh Grêgôriô Narek được các nhà danh họa phác họa hình dung ngài đang cầm cuốn sách kinh nguyện ngài đã sáng tác. Ngoài ra, Thánh nhân còn được xem là người đã phát động khoa tâm/thể lý trị liệu trong Sách Cầu Nguyện của ngài, trong đó có các triệu chứng trầm cảm và tình trạng bị căng thẳng, cũng như các chứng

bệnh tâm thần khác.

Sinh ra tại thành phố Narek khoảng năm 950, từ một gia đình có truyền thống sáng tác văn chương, Grêgôriô nhận được sự giáo dục và được hướng dẫn về tri thức lẫn về đạo đức tôn giáo từ thân phụ, vốn là một giám mục, Giám mục Khosrov. (Giáo Hội Đông phương thời đó cho phép Giáo mục lập và sống đời sống gia đình. Armenia thuộc Giáo Hội Đông phương kết hợp với Giáo Hội Rôma giống như một số Giáo Hội Đông phương khác). Vị giám mục này là tác giả của cuốn *Khảo luận về Phụng vụ Thánh*. Grêgôriô cùng hai người anh em của mình được đưa vào Tu viện tu học từ tuổi thơ.

Grêgôriô sớm trở thành một tu sĩ thi sĩ, một nhà triết học thần bí, một nhà thần học. Ngài trở thành linh mục khi lên 25 tuổi và dâng hiến trọn đời mình cho Thiên Chúa trong các bức tường của Tu viện ở Narek. Ở đó ngài phụ trách dạy học cho các tu sĩ trong Dòng.

Tác phẩm đầu tay của Lm Grêgôriô là cuốn sách chú giải Thánh Kinh về quyển “*Nhã Ca*” của Cựu Ước. Cuốn sách ấy nhận được sự tán thưởng nồng nhiệt của đông đảo quần chúng, được ca tụng về cách sử dụng ngôn ngữ cũng như về cách trình bày sáng sủa mạch lạc. Trong đó, kiến thức thần học của ngài cũng được trải bày rõ ràng, sâu sắc.

Grêgôriô còn là tác giả của một số bức thư mục vụ nổi danh. Tuy nhiên, tác phẩm được cho là kiệt tác của ngài là cuốn “*Sách Ai Ca - Book des Lamentations*”. Thiên tài của Grêgôriô thành Narek

được tỏ lộ trong tác phẩm này. (Tác phẩm ấy được xuất bản tại thành phố Marseille, Pháp vào năm 1673; được dịch sang ít nhất 30 thứ tiếng).

Một tác phẩm khác cũng nổi danh kém. Đó là *Sách Kinh Nguyện* (The Prayer Book) được chính Thánh nhân mô tả như là bản di chúc cuối cùng của ngài: “*Những dòng chữ ở đây giống như thân xác tôi, sứ điệp của nó giống như linh hồn tôi*”. Ngài còn gọi cuốn sách của ngài là “*cuốn bách khoa tự điển lời cầu cho chư dân - encyclopedia of prayer for all nations*.” Ngài cũng hy vọng rằng cuốn sách ấy “*giúp hướng dẫn cầu nguyện cho mọi dân tộc vòng quanh thế giới*.”

Thánh Grêgôriô Narek được tuyên dương là một nhà thơ vĩ đại nhất của đất nước Armenia và cũng là nhà thần bí đầu tiên và vĩ đại nhất của nước này. Văn phong của ngài trong ngôn ngữ Armenia được coi là vô địch không ngòi bút nào sánh bằng.

Đời sống thánh thiện của ngài cũng là nguồn cảm hứng đức tin cho người Công giáo Armenia trải qua nhiều thế kỷ.

Thánh Grêgôriô Narek lia đời năm 1003. Người Armenia tin tưởng thánh nhân ban cho họ rất nhiều phép lạ đến nỗi họ coi ngài như là “*thiên thần hộ thủ hiện hình*.”

Ngày 12/4/1015, Đức Giáo hoàng Phanxicô chính thức tôn vinh Thánh Grêgôriô thành Narek là Tiến sĩ Hội Thánh. ♦

Dầu gội đầu dược thảo thiên nhiên CHÙM KẾT - HÀ THỦ Ô

Đã có bán tại USA,
Canada và Australia

HIGH QUALITY
MADE IN THE
USA
Since 1991



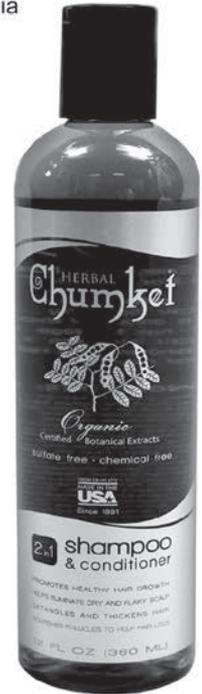
Giúp cho tóc ít rụng, sạch gàu, hết ngứa.
Mái tóc đẹp, óng ả, mượt mà.

"Từ Điển Tiếng Huế" BS Bùi Minh Đức M.D. xuất bản tại Hoa Kỳ, trang 91:
"...Chất "Saponin" của Chùm Kết (Bò Kết) nuôi dưỡng chân tóc và giúp cho tóc
mượt đen, mềm mại. Dân Huế hay dùng trái Chùm Kết nấu nước để gội đầu cho
sạch và thơm. Ngày nay ở Mỹ cũng có cả một kỹ nghệ chế biến trái Chùm Kết,
làm sẵn vào chai bán để gội đầu, tốt hơn các chất hóa học gội đầu khác..."

Trang "Thẩm Mỹ Hàng Tuần" trong Việt Báo tại California Hoa Kỳ:
"...Ngọc Anh xài đã 6 tháng, điều nhận thấy rõ ràng là tóc rụng ít hơn so với lúc
dùng loại khác. Chùm kết được chế tạo tại California USA, chỉ cần một muỗng
nhỏ là đủ tạo ra bọt và sạch da đầu và làm chắc gốc tóc, do đó nó ngăn ngừa
được chứng gàu tóc thường đi kèm theo hậu quả làm rụng tóc..."

Sách "Dược Mộc tại Việt Nam" thuộc Hàn Lâm Viện Pháp:
"Quả Bò Kết còn gọi là Chùm Kết đem phơi khô, nướng trên than hồng rồi nấu
thành nước gội đầu để trị chứng tróc da đầu và trị gàu rất hiệu quả."

Dầu gội đầu dược thảo thiên nhiên không có hóa chất độc hại cho nên thích hợp
với mọi loại tóc và có thể dùng hàng ngày.



2-in-1
Shampoo & Conditioner

- Promotes healthy hair growth
- Helps eliminate dry and flaky scalp
- Detangles and thickens hair.
- Nourishes follicles to prevent hair loss

855-848-8224 www.CHUMKET.com



MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. E, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708
(714) 839-7660

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm
Thứ Bảy: 10am - 4pm

Bác Sĩ Nha Khoa

CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

JENNI HA NGUYEN, D.D.S.

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Săn sóc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHỆ NHÀNG
MÁY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN

NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM



A DONG SUPER MARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



Á Đông Supermarket với 5 cái nhất:

- 👉 **Giá hạ nhất,**
- 👉 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👉 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👉 **Sạch Sẻ vệ sinh nhất,**
- 👉 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: adsupermarket@yahoo.com

CUỘC GẶP LẦN VIII CỦA NHÓM làm việc giữa Toà Thánh và Việt Nam



Lúc 12h ngày 20/8, giám đốc phòng báo chí Toà Thánh, ông Matteo Bruni, đã ra thông cáo về cuộc gặp lần thứ VIII của Nhóm làm việc giữa Toà Thánh và Việt Nam.

Một cuộc họp giữa hai phái đoàn Vatican và Hà Nội

Thông cáo viết: “Theo thỏa thuận trước đây, Cuộc gặp lần thứ VIII của Nhóm làm việc giữa Toà Thánh và Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam sẽ diễn ra tại Vatican vào ngày 21 và 22 tháng 8. Mục đích của cuộc gặp này là phát triển và đào sâu quan hệ song phương; đặc biệt là sẽ bàn thảo về một số khía cạnh của đời sống Giáo hội tại Việt Nam, cũng như các vấn đề liên quan đến vị trí và nhiệm vụ của Đại diện Giáo hoàng thường trú tại Việt Nam

và chuyến thăm của Đức Hồng y Pietro Parolin, Quốc Vụ khanh Toà Thánh, dự kiến trong tương lai gần.”

Đứng đầu phái đoàn Việt Nam là Thứ trưởng Bộ Ngoại giao, Ông Tô Anh Dũng, và của Tòa Thánh là Đức ông Antoine Camilleri, Thứ trưởng Ngoại giao Tòa Thánh.

Văn Yên, SJ - Vatican

(CSR_4699_2019)

Cũng theo tin từ Vatican, hai phái đoàn cũng thảo luận về quy chế và nhiệm vụ của đại diện thường trú của Tòa Thánh tại Việt Nam. Vấn đề này đã được bàn thảo trong cuộc họp lần thứ 7 ở Hà Nội. Điều này khiến dự đoán là Hà Nội sửa soạn tiếp nhận một đại diện thường trực của Tòa Thánh,



TGM Marek Zalewski

chấm dứt một tình trạng không giống ai chỉ có ở Việt Nam, đó là đại diện ngoại giao không thường trú. Vị Đại Diện không thường trú của Vatican tại Việt Nam hiện nay là Tổng Giám Mục Marek Zalewski, Sứ thần Tòa Thánh tại Singapore (ĐDGD) ♦

NHỮNG SẮC MÀU CỦA CUỘC SỐNG

■ Trần Mỹ Duyệt

Từ nhỏ tôi đã học được tư tưởng sống này, đó là cuộc đời con người như một bức tranh do Tạo Hóa vẽ. Nét chấm phá đầu tiên bắt đầu từ giây phút kết tinh của tình yêu cha mẹ. Những nét kẻ tiếp sẽ được tô điểm bằng những biến cố trong đời sống. Và nét chấm phá sau cùng là lúc chúng ta tắt thở từ biệt cõi tạm này. Chỉ lúc đó, bức tranh cuộc đời mỗi người mới thực sự hoàn thành, và người thưởng lãm có thể nhìn thấy nó như thế nào.

Những bức tranh như thế là một hòa quyện bởi nhiều đường nét và màu sắc. Tuy mỗi bức tranh là một tác phẩm biệt lập, riêng rẽ và cá thể, nhưng vì nó được vẽ nên do một thiên tài hội họa là Thượng Đế, nên chúng sẽ là những bức vẽ tuyệt đẹp, sống động, đầy nét sáng tạo và nghệ thuật.

Tuy được học hỏi và nghe nói như vậy nhưng ít khi tôi để tâm suy nghĩ về điều này. Nhưng hôm nay trong khi tham dự thánh lễ buổi sáng như thường lệ, tình cờ tôi ngồi phía sau một người mà tôi nghĩ ông ta có thể là một thành viên của hội câu cá “lưỡi kiếm”. Tôi đoán vậy vì ông mặc một chiếc T shirt có logo phía sau lưng in hình một con cá lưỡi kiếm rất đẹp. Nó đang như nhào lên khỏi mặt đại dương, phần đuôi vẫn còn chìm dưới biển, phủ đầy bởi những bọt sóng

trắng xóa. Chiếc mỏ dài của nó như một thanh kiếm chọc thủng không gian phía trước. Toàn thân phía trên là màu xanh biển, phía dưới bụng trắng tinh điểm xuyết do những sọc kẻ màu nâu đậm. Miệng và vây của nó mang màu xám, màu đen, và pha chút màu đỏ. Riêng mũi kiếm của nó chỉ nhìn thấy màu đen. Tôi bị chia trí bởi hình ảnh con cá lưỡi kiếm ấy, bù lại, tôi đã dùng hình ảnh của nó để suy niệm về những màu sắc cuộc đời, cũng như về bức tranh của đời mình.

Với thời gian, tôi tin là bức tranh đời tôi cũng sắp sửa hoàn thành. Với những sắc màu, tôi hình dung ra có những màu hồng, màu đỏ, màu vàng, màu đen, màu trắng, màu tím, màu xanh lá cây, màu nâu, và những màu khác pha trộn mà tôi không thể biết. Tôi nghĩ vậy, vì mỗi sắc màu đều có một ý nghĩa riêng của nó, cũng như toàn bộ từng gam màu ấy xen đan, hòa quyện nhau mới làm nổi bật bức tranh cuộc đời, bức tranh con người của chính tôi. Điều đó cũng có nghĩa là trong bức tranh ấy, người họa sỹ đã dùng nhiều gam màu khác nhau, đôi lúc như đối chọi và tương phản, và đó là điểm đặc biệt nổi bật của tay nghề, lối dùng màu của một nghệ sỹ tài ba. Một khi nét vẽ cuối chấm dứt, lúc đó toàn bộ bức tranh mới được định giá đúng mức. Lúc đó tôi chính là tôi, là con người đã đi

qua những thăng trầm, buồn vui của cuộc đời mà những sắc màu kia đã vẽ nên nó.

Để thẩm định giá trị nghệ thuật của một bức tranh, dưới con mắt của một họa sỹ, bức tranh đẹp phải nổi bật điều mà người vẽ nó muốn nói qua đường nét, màu sắc, góc độ và ánh sáng. Đôi khi phải có chút màu đen của một góc tối để làm hiện lên khuôn mặt, nụ cười, hàm răng, ánh mắt, hoặc mái tóc. Một bức ảnh chân dung khác với một bức tranh toàn cảnh. Vẽ người khác với vẽ thiên nhiên, động vật hay thực vật. Tóm lại một bức tranh đẹp phải hội đủ những khía cạnh tay nghề, nghệ thuật, cái nhìn chủ quan của người nghệ sỹ, và sự phán đoán khách quan của người thưởng lãm.

Như vậy, những lúc đau khổ, thất bại, thua thiệt, và cùng cực của cuộc đời tôi chắc chắn phải là những nét vẽ với màu đen, tím, nâu, đỏ hoặc cũng có thể là toàn thể các màu sắc đó hòa trộn lại. Còn những lúc cười tươi hơn hờ, những lúc được vui vẻ, hạnh phúc là những màu hồng, màu vàng, màu xanh dương, màu trắng, màu xanh lá cây...

Nếu màu đen tượng trưng cho những gì xui xẻo, bất toàn, thua thiệt, bệnh tật và buồn tẻ thì toàn thời gian tuổi thơ và ngay lúc này, bức tranh cuộc đời tôi có lẽ phải

được vẽ bằng màu này, vì hầu như tuổi thơ, tuổi thành niên, và ngay lúc này ở vào tuổi xế chiều tôi vẫn là người cô đơn, phần lớn thời gian sống xa người thân, xa quê hương, và tuổi đời lúc này đang hướng về chân trời tím bên kia cõi vĩnh hằng.

Lần bị pháo kích trên đường chạy giặc ở quê nhà lúc mới lên sáu, lên bảy. Những lần chết đuối hụt trên con sông chảy về Phụng Hiệp, trên sông Lái Thiêu, ở bãi biển Nha Trang. Và lần rơi từ trên cây cao khi leo trèo tại dinh điền ở Phước Thành. Sang Mỹ ít là hai lần suýt chết do tai nạn giao thông, năm lần ném mìn dao kéo nhà thương. Gần đây suýt bị bỏ rơi tại phi trường Istanbul ở Thổ Nhĩ Kỳ vì không mang giấy tờ bên mình... Những lúc như vậy chắc chắn màu đen không thôi chưa đủ mà phải hòa nhiều màu lại với nhau. Ánh sáng cũng phải lúc mờ, lúc tỏ mới có những chấm phá phôi diễn được những nét đặc thù của từng biển cổ.

Tóm lại, đời tôi không phải hoàn toàn được phác họa bằng màu đen, màu xám, hoặc tím. Cũng có những màu hồng rực rỡ, màu đỏ tươi tắn, màu xanh da trời thanh thoát, màu vàng quý phái, và màu xanh lục đậm đà để diễn tả những tiếng cười ngây thơ, những bước chân nhí nhảnh đến trường, những thành quả của học vấn, của nghề nghiệp, của hạnh phúc gia đình...

Nhìn chung, bức tranh đời tôi, bức tranh của tôi lúc này chưa hoàn tất, nhưng chắc chắn không phải chỉ được vẽ có một màu, hai, hoặc ba màu. Nó được trộn lẫn bởi nhiều màu. Nó cũng không phản ánh ánh sáng tươi xinh, huy hoàng, hoặc chói chang, nhưng có những góc khuất của bóng tối, của bóng đêm u tịch, và có những chỗ mà thoát nhìn vào không rõ nét.

Suy nghĩ về cuộc đời và bức tranh đời mình như vậy, tôi muốn tự rút ra cho mình một triết lý sống. Đó là cuộc đời con người phải có lúc

vui, lúc buồn, lúc thành công, lúc thất bại, lúc hạnh phúc, lúc bất hạnh, lúc đạo đức và cũng có lúc đi hoang sa ngã... Tất cả đều được chấm phá và vẽ lên hài hòa theo cái nhìn của người nghệ sỹ tài ba là Thiên Chúa. Suy nghĩ này cũng giúp tôi ý thức được tình yêu bao Thiên Chúa dành riêng cho tôi, vượt trên những yếu đuối, mỏng dòn, và bất toàn của thân phận con người. Trong tất cả, nó là một hồng ân đặc biệt mà Ngài chỉ ban cho một mình tôi. Ngài không ban nó cho bất cứ một ai khác. Còn lại là thái độ của tôi khi đón nhận tặng vật tình yêu đó!

“Biết lấy gì cảm mến.

Biết lấy chi báo đền.

Hồng ân Chúa cao vời.

Chúa đã làm cho con”.

(Tâm Tình Hiến Dâng. Lm. Oanh Sông Lam) ◆

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Tiếng Nói Trung Thực Của Những Công Dân Tín Hữu Công Giáo Việt Nam

Chúng Tôi Chủ Trương:

- Tôn trọng Sự Thật như Chúa Giêsu đã dạy: “Sự Thật sẽ giải thoát anh em.”
- Tuyệt đối trung thành với giáo huấn của Hội Thánh Công Giáo.
- Không chỉ trích cá nhân khi những hành vi ngôn ngữ của cá nhân không phương hại tới quyền lợi chung của Giáo Hội, Xã hội và Dân Tộc.
- Nói thay cho những đồng bào, đồng đạo không có tiếng nói trên Quê Hương trong nỗ lực tranh đấu cho tự do tôn giáo, nhân quyền và nhân phẩm Việt Nam.
- Góp phần xây dựng một xã hội công bằng, nhân ái dưới ánh sáng soi dẫn của Tin Mừng Chúa Kitô.
- Diễn Đàn Giáo Dân góp phần trình bày các sự kiện và dành quyền xem xét, phán đoán và phản ảnh cho độc giả.

Do Chủ Trương Trên Đây:

- Chúng tôi dành quyền tối hậu trong việc hiệu đính, rút gọn hay từ chối không đăng tải những bài vở không phù hợp với chủ trương trên đây gửi cho Diễn Đàn Giáo Dân. Mong quý vị thông cảm.
- Tất cả những thiếu sót, có thể có, đều ra ngoài ý muốn của nhóm Chủ Trương.

Lá Thư Canada

■ Trà Lũ



MONG SỚM CÓ ÔNG CHÓP

‘Trời hồng hồng sáng trong trong, ngàn phượng rung nắng ngoài song, đàn nhíp nhàng hát vang vang nhạc hoà thơ đón hè sang...’

Sáng nay đài mạng đã đánh thức tôi dậy với bài ca mùa hè quen thuộc trên đây. Bài hát hay quá. Xin cảm ơn nhạc sĩ Hùng Lân tài ba đã dẫn chúng tôi vào mùa nóng thân yêu này. Quả vậy, Canada đã vào hè, trời xanh bát ngát, nắng vàng hây hây, cỏ cây tung bừng. Nghe nói bên Âu Châu trời nóng trên 40 độ C, còn ở đây chỉ vào khoảng 25 độ, dễ chịu hết sức. Đây đúng là thời tiết đất thiên đàng. Chính vì vậy mà Canada vừa được xếp hạng có vườn hoa đẹp nhất thế giới, đó là vườn Butchart của thành phố Victoria ở bang BC miền tây. Sau vườn hoa của Canada này rồi mới tới vườn Exbury bên Anh, rồi mới tới vườn hoa bên Hà Lan... Vườn hoa Butchart của Canada rộng tới 20 mẫu, có hoa quanh năm, mùa nào hoa nấy. Đây là hoa vật chất, còn hoa tinh thần thì vườn hoa trí thức của Canada cũng đẹp ghê lắm: 50% dân số Canada có bằng đại học. Mặt trí thức này thì nhất Canada rồi mới đến Do Thái, rồi Nhật, rồi mới đến Hoa Kỳ, hạng

thứ 4. Các cụ bên Hoa Kỳ đừng buồn nha, vì đây là suu tâm của Tổ chức Phát Triển và Hỗ Trợ Kinh Tế Thế Giới, OECD 2019...

Riêng thành phố Toronto của tôi thì mùa hè này đang có lễ hội Carnival 2019 kéo dài trong 4 tuần lễ. Lễ hội này thu hút hơn 2 triệu du khách. Đây là cuộc họp mặt của những sắc dân Caribbean ở Trung Mỹ, họ không chọn Hoa Kỳ mà chọn Canada làm nơi gặp nhau. Họ trình diễn văn nghệ, ca hát, nhảy múa, triển lãm, ăn uống, đua thuyền. Đây là lần tổ chức thứ 52. Riêng năm nay thì chắc những đảng liên ông có máu xấu trong người sẽ đi xem đông lắm vì là năm đầu tiên các nữ vũ công Trung Mỹ sẽ phơi ngực trần, topless là quyền mới của nữ giới.

Xin ngưng chuyện thời sự Canada để được nói chuyện nước ngoài. Nước đầu tiên là nước hàng xóm Hoa Kỳ. Tin về Cụ Donald Trump luôn luôn dẫn đầu. Chưa bao giờ có một vị tổng thống nào được nhắc nhiều đến

như thế. Khen cũng nhiều và chê cũng lắm. Kể cũng lạ, 90% giới truyền thông là chống Trump, thế mà Trump vẫn phây phây không sợ hãi gì cả. Năm 1975, VNCH thua trận là vì truyền thông Hoa Kỳ. Ấy thế mà bây giờ ông Trump vẫn tinh bơ, đủ biết cái gân của Trump mạnh và lớn biết chừng nào. Trong làng ăn nhậu của tôi thì phe liên ông luôn luôn ủng hộ và ca ngợi Trump. Chúng tôi thấy ông Trump đã và đang thật sự ‘Make America great again’: giảm thuế, giảm thất nghiệp, tăng thu nhập, tạo thêm công ăn việc làm, kinh tế quốc gia lên, chống khủng bố, chống di dân lậu, chống Trung Cộng bành trướng kính tế gian lận. Chúng có rành rành, ấy thế mà những người ghét Trump vẫn lờ đi. Nhớ lại, kỳ tranh cử 2016 vừa qua, Đảng Cộng Hoà có 16 ứng viên sáng giá, thế mà Trump đã đánh bại các vị này để được đại diện Cộng Hoà ra đối diện với Hillary Clinton của Dân Chủ. Hillary có hầu hết các giới truyền thông và 10 đại học danh tiếng hỗ trợ, ấy thế mà thua. Điều này rõ

ràng chứng minh khả năng của Trump. Phe liên ông chúng tôi rất khâm phục 2 vị Việt Nam đã công khai và mạnh dạn ca ngợi Trump với lý luận rất sắc bén. Hai vị xưng tên rõ ràng : Bằng Phong Đặng Văn Âu và Dương Đại Hải, chứ không như những người chửi Trump mà không dám xưng danh, hay chỉ dùng bút hiệu, như vậy là vừa hèn vừa nhát. Gần đây tôi còn thấy một tác giả nữa, ký tên là Vũ Linh, đã phản biện một vị chửi Trump. Lời lẽ của Vũ Linh rất đanh thép và trí thức như hai ông Âu và Hải trên đây. Phục 3 ông quá.

À, tôi còn quên việc Henry Kissinger khen Trump. Ngài Kissinger này, nay 94, đã trả lời phỏng vấn báo chí và khen Trump những 13 điều. Độc giả lên mạng sẽ truy cập được bài phỏng vấn nổi tiếng trong tháng 7 vừa qua này. Cự cáo già Mỹ gốc Do Thái, cuối đời còn phải lên tiếng khen ông Trump thì quả thực ông Trump giỏi quá chứ. Nhiều người vẫn tin rằng mai đây Trump sẽ tái đắc cử nhiệm kỳ 2 đấy các cụ ạ.

Xin hết chuyện cụ Trump để bàn sang chuyện cụ Tập. Ông vua Tàu này đang quậy tưng tưng, hầu như khắp thế giới. Riêng Biển Đông thì Vua Tập cố tình chiếm toàn vùng. Đối với VN thì họ Tập cố chiếm đất chiếm biển. Hiện nay TC đang cho tàu Hải Dương 8 thăm dò trái phép ở bãi Tư Chính của VN, VN đã lên tiếng 3 lần yêu cầu TC chấm dứt vi phạm này. Người VN trong nước cũng như ngoài nước, hơn 800 vị đã yêu cầu nhà nước đưa TC ra toà án quốc tế. Nhưng cho tới nay CSVN vẫn im lặng. Lạ chưa các cụ ?

Nghe tôi nói tới đây thì ông ODP cười hì hì rồi bảo : CSVN không dám kiện vì lẽ chủ tịch nước Nguyễn Phú Trọng là người Tàu. Tàu sẽ không kiện Tàu đâu. Cả làng ồ lên thì ông ODP bảo trên mạng vừa tung ra nguồn tin Nguyễn Phú Trọng là người Hoa Nam, tên là Hoàng Vi, con của Hoàng Văn Hoan. Chính vì vậy mà trong 20 năm qua TC đòi gì thì Trọng cũng gật đầu. Mạng có trung dẫn hình Trọng lúc còn trẻ với tên viết bằng chữ Tàu rõ ràng! Thiệt hay giả đây các cụ ?

Nói xong chuyện Trọng là người Tàu thì ông ODP kể luôn sang một chuyện cười cũng dính tới Tàu. Ông bảo việc này rất kỳ diệu. Bạn tôi kể rằng : trong siêu thị mà thấy ai nói to oang oang thì ta bảo nhỏ : bạn nói khê chứ kéo người ta tưởng mình là người Tàu; ở ngoài đường mà thấy ai xả rác bừa bãi thì ta cũng bảo bạn đừng xả rác như vậy kéo người ta bảo mình là người Tàu... Câu này hiệu nghiệm lắm vì ngày xưa ta có nhắc nhở cách mấy thì họ vẫn nói to vẫn xả rác, nay thì chỉ nói : *Bạn đừng... nói to, xả rác, như vậy kéo thiên hạ nghĩ bạn là người Tàu* là có kết quả tốt ngay. Các cụ có thấy lời khuyên này thâm thúy không ? Các cụ cứ thử mà coi.

Chị Ba Biên Hòa bây giờ mới lên tiếng : Xin Chúa cho nước VN chúng con thoát giặc Tàu! Cụ Chánh nói tiếp ngay : muốn thoát Trung thoát Tàu thì chỉ có một cách duy nhất là thoát CS. Muốn thoát CS thì ta phải cầu mong nước VN ta có một Gorbachew. Chính nhờ ông đảng viên CS đầu não này tình mộng

và mở mắt nên mới giải thể được đảng CS Nga. Bây giờ ta cũng xin nước ta có một Gorbachew, dân ta thường gọi là Ông Gô Bá Chóp. Chẳng lẽ hơn 3 triệu đảng viên CSVN không một ai có đôi mắt và tấm lòng ái quốc như lãnh tụ Gô Bá Chóp này sao ? Lạy Chúa lạy Phật xin cho nước VN chúng con sớm xuất hiện một minh quân như bên Nga...

Cả làng đều gật đầu với lời xin này . Anh John thấy làng thêm chuyện cười bèn kể chuyện LU và LON : Vừa đây có vĩ nhân trong quốc hội ở Hà Nội đề nghị chống ngập lụt bằng cách mua lu hứng nước mưa, và chuyện Hà Nội cấm trưng bày quảng cáo về Coca Cola bằng chữ ‘Mở Lon Việt Nam’. Lý do chữ Lon này sẽ gọi ra toàn ý tặc không à. Mấy bà trong làng tôi còn ngây thơ trong trắng bèn hỏi chữ LON tặc ở chỗ nào. Ông H.O. cười hề hề rồi bảo các bà cứ cho chữ Lon đội mũ và thêm dấu vào coi... Mấy bà nghe xong thì mới hiểu, bèn phá ra cười như nắc nẻ và phục sự thông thái của các đỉnh cao trí tuệ loài người ở Hà Nội.

Nhân chuyện quảng cáo, anh John xin kể tiếp một chuyện khác cũng ở Hà Nội. Rằng có du khách từ Âu Châu kia thấy nhiều chỗ viết trên tường 3 chữ này ‘Cam Dai Bay’. Ông thắc mắc. **Bay**, tiếng Anh nghĩa là cái Vịnh. Xưa nay ông chỉ nghe nói tới Ha Long Bay, Cam Ranh Bay, chưa bao giờ nghe cái tên vịnh thứ ba này. Nay tại Hà Nội ông thấy nhiều chỗ quảng cáo Cam Dai Bay thì thắc mắc không biết cái vịnh mới này ở đâu. Anh bèn hỏi và được trả lời với tiếng cười : Đây không phải tên cái vịnh. Vì

không có dấu nên ông mới nghĩ nó là tiếng Anh. Thực ra, đó là lời cảm bằng tiếng Việt, ‘cảm đái bậy’ đó ông ơi! Xin hết ý.

Bà cụ B.95, chỉ hiểu sơ sơ các câu chuyện trên đây nên vẫn thèm nghe chuyện của anh John. Anh bảo anh có nhiều chuyện cười lắm, bây giờ xin cho anh kể từ từ, nhớ chuyện gì kể chuyện đó nha. cả làng gật đầu vì cái anh rể da trắng Canada thông minh này. Anh bèn kể.

- Chuyện thứ nhất : Một cô gái kia rất đẹp và thông minh. Cô có rất nhiều cây si. Cha mẹ cô rất sốt ruột về chuyện chọn chồng cho cô. Bữa đó ông bà cho triệu tập 3 chàng công tử si mê cô nhất. Ông bà yêu cầu mỗi chàng tự giới thiệu về mình. Anh thứ nhất nét mặt tự tin nói : bố mẹ cháu có mấy chục tỷ đồng trong ngân hàng, bố mẹ cháu hứa sẽ cho cháu số tiền này khi cưới vợ. Anh thứ hai nói : nhà cháu có rất nhiều bất động sản, giá trị cũng vài chục tỷ đồng. Các bất động sản này sẽ thuộc về cháu vì cháu là con một. Anh thứ ba nói : Hiện nay cháu chẳng có gì cả ngoài đứa con hiện đang thành hình trong bụng con gái của hai bác. Nếu các bạn là bố mẹ cô gái thì các bạn sẽ gả con gái cho cậu nào ?

- Chuyện thứ hai : Một hôm kia, cô thư ký âu yếm nói với giám đốc : Anh ơi, em có bầu rồi ! Giám đốc mỉm cười rồi trả lời : lạ nhỉ, anh đã triệt sản từ lâu rồi mà ! Cô thư ký tỏ ra bối rối, rồi giả bộ mỉm cười : Em chỉ nói đùa với anh thôi mà ! Giám đốc nhìn cô một lúc, rồi cũng mỉm cười đáp : Thì anh cũng thế, cũng chỉ đùa thôi mà. Vậy các bạn nghĩ cô này có bầu thật không?

- Chuyện thứ ba : Một ông chồng nổi tiếng ăn chơi. Năm đó ông bỏ vợ và con ở nhà rồi đi làm nơi xa. Đi hoang ít lâu, ông viết bức thư gửi cho vợ như sau :

...Em yêu quý, Kỳ này làm ăn khó khăn vất vả và lương chẳng có bao nhiêu, mấy tháng nay anh chả dành được gì để gửi về cho em và con. Vậy thay vì gửi tiền thì anh gửi kèm đây 1000 nụ hôn nha.

Một tháng sau cô vợ đã viết thư trả lời chồng :

... Em đã nhận đủ 1000 nụ hôn anh gửi về, hôm nay rảnh em xin báo cáo việc chi tiêu các nụ hôn đó như sau :

- Đóng cho hiệu trưởng trường con đi học 100, nên từ nay con chúng ta đi học miễn phí
- Đóng cho nhân viên cục thủy điện 100 nên từ nay nhà ta không bị cắt điện và cúp nước
- Đóng cho anh trưởng đồn công an khu vực 100 nên không ai đến làm phiền em cả
- Đóng cho anh hàng xóm 500 nên từ nay em không phải đi chợ nấu ăn nữa, mọi thứ anh ấy lo hết.
- Còn lại 200 thì em để dành đề phòng những chuyện bất trắc có thể xảy ra.

Thư em viết đã dài, em xin dừng bút.

Cả làng đang thích thú nghe thì anh John xin hết chuyện. Cụ B.95 giơ tay phản đối ngay : Sao bữa nay không có chuyện về tiếng Việt tuyệt vời như mọi khi vậy ? Đề tài này thì anh John nhiều lắm. Anh bèn xin kể 2 chuyện nữa: Rằng có bà nội kia mới có cháu nội đầu tiên nên bà cưng nó hết sức. Bà cho nó ăn, nó ngủ, bà dạy nó tập nói tiếng Việt. Bữa đó là sinh nhật năm thứ hai, bố mẹ nó làm tiệc mừng con mình 2 tuổi. Họ hàng và bạn bè đến rất đông. Cuối tiệc bà nội khoe rằng thằng cháu đích tôn này đã biết nói và nói tiếng Việt rất giỏi. Mọi người muốn nghe cháu bà nói tiếng Việt. Bà nội rất thích vì được dịp khoe cháu. Bà bế nó vào lòng và làm dấu cho nó nói. Bà chỉ vào bà rồi hỏi : Ai đây ? Thằng bé tỏ ra bối rối. Bà nó giục liên tục : cháu nói to lên cái gì bà hay nói với cháu đó. Thằng bé nhìn bà rồi lấy ngón tay chỉ vào bà và nói to : *Tổ cha mi !* Cả tiệc phá ra cười. Thì ra hàng ngày bà cưng cháu, lúc bà thích cháu quá thì thường mắng yêu nó bằng câu quen miệng này.

Anh John thấy cả làng thích câu chuyện này quá, bèn kể thêm chuyện về tình yêu. Rằng trong tiếng Việt có kiểu nói ‘**thấy mẹ**’ để chỉ là hết sức, như ngon thấy mẹ, thích thấy mẹ, mê thấy mẹ, đẹp thấy mẹ... Nghĩa là khi có ý nói là ‘*hết sức*’ thì dùng hai tiếng này. Riêng có tình yêu thì không bao giờ ta nói ‘**yêu thấy mẹ**’! Nói xong anh John hỏi cả làng : Tại sao ta không thể nói ‘yêu thấy mẹ’ ?

Cả làng đã không ai trả lời được câu hỏi này. Thấy vậy hai cô Huế bèn trêu Chị Ba Biên

(xem tiếp trang 86)



MINI MARKET

www.ChoTamBien.com

CHỢ TAM BIÊN

HEO BÒ GÀ DÊ & FAST FOOD

ĐẶC BIỆT: GIÒ, CHẢ, NAM CHUA, LÒNG HEO, BÊ THUI, CHÀ BÔNG (Làm bằng thịt tươi)



Địa Điểm 1:

**9550 Bolsa Ave. #115E,
Westminster, CA 92683**

(714) 548-4993

Open 7 days: 7:00 AM - 8:00 PM

Địa Điểm 2:

**9906 Westminister Ave. #B,
Garden Grove, CA 92844**

(714) 636-2222

Open 7 days: 7:00 AM - 9:00 PM



SKCGI

SK Education Consulting Group Inc

SK EDUCATION CONSULTING

**Hãy tạo cho thế hệ con em chúng ta một tương lai tươi
sáng khi chuẩn bị bước lên Đại Học!**

HÃY ĐẾN VỚI CHÚNG TÔI VÌ

- * Nhiệm vụ của SK Education Consulting Group Inc là cung cấp cho khách hàng các phương thức tốt nhất để thực hiện hồ sơ Tài Trợ Đại Học và các dịch vụ Tư Vấn Đại Học toàn diện nhất.
- * Bao gồm các phương thức ghi danh đại học, lập kế hoạch, kiểm tra lại đơn từ và hoàn tất, theo dõi tiến trình xin tài trợ đại học, khiếu nại hồ sơ bị từ chối, và gia hạn lại hồ sơ xin tài trợ đại học.
- * Dựa vào bảng điểm cũng như xem xét tất cả quá trình học tập, các chuyên gia của chúng tôi sẽ giúp các em vào học tại các trường mà các em mong muốn.
- * Chúng tôi, tại SKCGI, hãnh diện khi được góp sức hoàn thành mục tiêu của quý vị.
- * Chúng tôi cam kết sẽ nỗ lực hết mức để đạt được kết quả tốt nhất cho quý vị.

9304 BOLSA AVENUE, WESTMINSTER CA 92683

PHONE: 714.725.7889 HOẶC 1-800.935.6350

WWW.SKCGI.COM

THƠ GIÓ CHUỖNG CUÔNG PHONG

CUÔNG PHONG QÙY LẬY ĐẦY TỚ

*Ầy tớ nhân dân, đảng tự xưng
Dân làm chủ đảng, chớ nên mừng
Ầy tớ lộng hành sinh hỗn láo
Cười cổ đê đầu luôn chủ cung*

*Cô giáo Hoa Anh vùng Đắc Lắc
Dậy kèm miễn phí vài trẻ thơ
Bị quý dậy lậu và thuyên chuyển
Nước độc rừng thiêng đã sẵn chờ*

*Kêu oan cùng khắp chẳng ai nghe
Cô đành xuống nước quỳ bên hè
Lạy anh cán bộ còn hơi sữa
Vái chú công an mặt đỏ kè*

*“Minh sư hưng quốc”, người xưa dạy
Luân lý thời nay đã lộn mề
Quan thì hành xử như quân cướp
Thầy thì tự hạ, mặc cười chê!*



ĐỂ NGƯỜI KHÁC LO

*Dân Hồng Kông xuống đường rầm rộ
Hàng triệu người chẳng sợ Hồng Quân
Hiên ngang tranh đấu vì dân
Không đòi, ai dễ đem dân quyền?
Nhìn tại cảnh ba miền đất nước
Giữa lúc Tàu hỗn xược song tàng
Bãi Tư Chính của Việt Nam
Tàu thuyền chúng cứ nghênh ngang kéo vào
Nhà nước chỉ thì thảo phản đối
Cho vài tàu chạy vội ra canh
Trong khi ra lệnh dân mình
Cấm không tụ tập biểu tình rình rang
Để nhà nước lo toan tính họ
Kẻo Anh Ba phần nộ thì nguy
Đảng bảo quỳ là phải quỳ
Dân ta ngoan ngoãn bỏ đi đảng nào
Đất Hà Nội anh hào đâu hiếm
Đúng bấy người căng biển đấu tranh
Sài thành chẳng muốn đua ganh
Mười ông lão ôm biểu tình im re
Đâu rồi những con ve ca hát
Những hội đoàn “xuất phát từ dân”
Dân oan mất đất, mất quần
Thanh niên, thiếu nữ thành phần tiên phong?
Việc cứu nước đã xong rồi hả?
Nên chẳng cần vất vả đấu tranh
Sẽ “bất chiến tự nhiên thành”
Chờ cho Mỹ ụynh tan thành bọn kia!
Mình thì ngồi mát uống bia...*



*Cuộc biểu tình
7 người tại
Hà Nội*

Ngải Vị Vị & cuộc đấu tranh cho tự do của người dân Hồng Kông

Hong Kong, Ma Hung news, Ngải Vị Vị, Trung Quốc, VNTB 16- 8

■ Mai Hung dịch

(VNTB) - Bộ Ngoại giao Trung quốc cộng sản đã nhiều lần cảnh báo rằng nước Anh nên đứng ngoài cuộc. Hồng Kông không phải là việc của quý vị, Bộ Ngoại giao Trung quốc cộng sản nói vậy. Chúng tôi có chủ quyền. Chúng tôi làm những gì mà chúng tôi nhận thấy là phù hợp.

Xin có vài lời giới thiệu về Ngải Vị Vị

Ông Ngải Vị Vị là một nghệ sĩ đã từng bị chính quyền Trung quốc cộng sản cầm tù.

Ngải Vị Vị (艾未未, sinh 1957) là một nghệ sĩ, nhà hoạt động, và nhà triết học người Trung quốc hoạt động tích cực trong lĩnh vực kiến trúc, nhiếp ảnh, phim ảnh, phê bình văn hoá và xã hội. Bên cạnh lĩnh vực nghệ thuật, ông còn tham gia điều tra tham nhũng và các hoạt động ngầm của chính phủ Trung Quốc. Ông đặc biệt quan tâm tới việc phơi bày các vụ scandal tham nhũng trong việc xây dựng các trường học ở Tứ Xuyên bị sập đổ trong động đất Tứ Xuyên 2008. Ngày 3 tháng 4 năm 2011, công an Trung Quốc đã bắt giữ ông tại sân bay Bắc Kinh và xưởng vẽ của ông ở thủ đô bị niêm phong trong một hành động cảnh cáo rõ ràng của chế độ với các nhà hoạt động và bất đồng chính kiến.

Sau đây là nguyên văn bài báo của Ngải Vị Vị

Ngày 29 tháng 6 (2019). Một cô gái trẻ 21 tuổi đã viết một cái gì đó lên tường một cầu thang của một tòa nhà công cộng ở Fanling, một vùng ngoại ô của tầng lớp dân chúng lao động ở Hồng Kông:



Đồng bào Hồng Kông thân mến: Cuộc đấu tranh của chúng ta sẽ còn kéo dài, vì vậy chúng ta phải đảm bảo rằng ý chí của chúng ta sẽ không bị héo mòn. Chúng ta phải nhất mực đòi hỏi rằng dự luật phải được rút bỏ hoàn toàn, rằng sự vu khống của chính quyền đối với các cuộc biểu tình của chúng ta như là một sự “bạo loạn” phải được hủy bỏ, rằng những người biểu tình bị giam giữ phải được phóng thích, rằng Lâm Trịnh Nguyệt Nga – Trưởng đặc khu hành chính Hồng Kông phải rời từ chức, và các lực lượng cảnh sát phải bị trừng phạt nghiêm khắc. Mong ước của tôi là sử dụng

cuộc đời bé nhỏ của tôi để ủng hộ những đòi hỏi này, những đòi hỏi xuất phát từ hai triệu con người trong số chúng ta!

Bản thông điệp được một bàn tay yếu đuối viết bằng một thứ sơn màu đỏ. Những đường nét nguệch ngoạc ở cuối mỗi chữ của bức thông điệp, dường như vẫn đầy cương quyết nhưng đã kiệt sức. Cô Lo Hiu Yan sau đó gieo mình từ ban công xuống đất bên ngoài tòa nhà. Nguyên ước của cô đã được thực hiện.

Ngày 9 tháng 6 (2019), khoảng một triệu người ở Hồng Kông đã biểu tình chống lại dự luật dẫn độ được Bắc Kinh bảo trợ, dự luật này cho phép dẫn độ các công dân Hồng Kông sang xét xử tại Trung quốc đại lục. Ngày 16 tháng 6, một cuộc biểu tình khác đã thu hút khoảng hai triệu người - hơn một phần tư dân số thành phố. Phần lớn những người biểu tình ở độ tuổi thiếu niên hoặc 20 tuổi. Quy mô, các khẩu hiệu và trật tự được tổ chức tốt của các cuộc biểu tình đã thu hút sự ngưỡng mộ từ khắp nơi trên thế giới. Nhưng cuối cùng, cảnh sát Hồng Kông đã sử dụng hơi cay, đạn cao su và các vụ bắt giữ để giải tán người biểu tình. Chính quyền Hồng Kông gọi họ là “những tên côn đồ”.

Ngày 1 tháng 7, một cuộc biểu tình khác, lần này là để kỷ niệm (nhưng thực chất là khóc than) việc bàn giao Hồng Kông từ Anh quốc sang cho Trung quốc hồi 22 năm về trước, đã thu hút hơn 100.000 người biểu tình, một vài người trong số họ đã đột nhập vào tòa nhà hội đồng lập pháp của thành phố Hồng Kông.

Chúng ta cần phải tự hỏi tại sao

những người trẻ tuổi Hồng Kông lại làm những việc như vậy? Đối với thế giới, việc bàn giao Hồng Kông của Anh quốc dường như chỉ là một chú thích của lịch sử. Nhưng đâu vậy, đối với những người trẻ tuổi Hồng Kông việc trở về với Trung quốc đại lục có nghĩa là tất cả.

Họ - những người trẻ tuổi Hồng Kông - nhìn thấy gì ở Trung quốc đại lục ngày nay? Một công xưởng của thế giới, chắc chắn là thế. Trung quốc đại lục giàu có và có ảnh hưởng hơn nhiều so với ba thập kỷ trước đây. Nền kinh tế của Trung quốc đại lục đang hòa nhập với nền kinh tế thế giới, và Trung quốc đại lục đang nhắm tới việc mở rộng phạm vi của nó thông qua Sáng kiến Vành đai và Con đường đầy tham vọng. Nhưng sự giàu có của Trung quốc đại lục được xây dựng trên lưng của những người lao động giá rẻ của những người di cư từ nông thôn ra thành thị, không được các quy định về an toàn, các đoàn thể, báo chí tự do hoặc một nền tư pháp công minh chính đại bảo vệ.

Quyền lực chính trị ở Trung quốc đại lục vận hành theo những cách thức giống với thế giới ngầm. Những điểm mạnh của hệ thống này là tốc độ và hiệu quả của guồng máy cai trị của nó, vốn bị hoen ố nặng nề bởi tham nhũng, được bảo vệ bởi một hệ thống cảnh sát rộng lớn và dày đặc và không có các đối thủ cạnh tranh. Còn những con người (ở Trung quốc đại lục) thì sao? Họ là những bánh răng của nó. Nếu những con người đó có những mong muốn hoặc nhu cầu khác - như suy nghĩ độc lập, tự do biểu đạt hoặc mưu

cầu hạnh phúc cá nhân - tốt thôi, nhưng đó là những thứ để các đối thủ của chúng ta, các nền dân chủ phương Tây, theo đuổi. Mô hình sản xuất của phương Tây kém hiệu quả hơn so với mô hình sản xuất chúng ta. Chúng ta có “những đặc trưng mang màu sắc Trung quốc”.

Từ sâu xa trong góc rẽ, cuộc đối đầu với phương Tây không phải là về thương mại. Đó là cuộc đối đầu giữa hai hệ thống chính trị về cơ bản không tương thích với nhau, đó là hai cách hiểu khác nhau về nền văn minh hiện đại là gì. Mô hình chính quyền Trung quốc cộng sản về sự hy sinh của con người để phục vụ cho sự giàu có và quyền lực của nhà nước (và của giới thượng lưu) chắc chắn mâu thuẫn với lý tưởng dân chủ. Các chính quyền và doanh nghiệp phương Tây cưỡi trên lưng hệ thống của Trung quốc đại lục nhằm tìm kiếm lợi nhuận của chính họ cần phải tự nhắc nhở mình rằng những hành động của quý vị gây tổn hại đến phẩm giá con người và, trong bất kỳ trường hợp nào, việc tiếp tục và tiếp tục những hành động như vậy đều là thực chất của sự gian ác.

Giới trẻ Hồng Kông, những người đã trưởng thành nhờ có internet và có hiểu biết tốt về internet, nhận thức sâu sắc về những sự lựa chọn thay thế khắc nghiệt mà họ đang phải đối mặt. Họ đã quen với tự do, với các quyền cá nhân và tiếp cận thông tin. Họ biết những gì họ muốn, những gì họ đang bảo vệ và bản chất của sự đối lập mà họ phải đối mặt. Họ đã thấy các quyền tự do của Hồng Kông - trên các phương

tiện truyền thông, giáo dục, nhà ở, thương mại và các nơi khác - từ từ bị xói mòn, và họ biết rằng ĐCSTQ không dừng lại ở việc theo các đuôi lợi ích của chính nó (của chính ĐCSTQ).

Quyền tự chủ hợp pháp của Hồng Kông, vốn bị đe dọa trong dự luật dẫn độ này, dường như có lẽ là chiếc lá mùa thu cuối cùng trên thân cây của nó trước khi mùa đông khắc nghiệt tràn tới. Họ biết mùa đông đó có diện mạo như thế nào: bắt giữ tùy tiện, giam cầm bí mật và coi thường sự thật, coi thường sự trung thực và coi thường sự công bằng. Họ cảm thấy rằng thất bại trong trận chiến hiện tại sẽ là thất bại đối với tất cả. Thất bại và họ, cũng giống như những người dân ở Tây Tạng, Tân Cương và phong trào dân chủ đại lục, sẽ phải sống dưới sự khủng bố và tấn công và không còn biết trông cậy vào ai.

Những người trẻ tuổi ở Hồng Kông cũng nhận thức được rằng các cuộc biểu tình của họ không phải đơn thuần là một cuộc đấu tranh cục bộ. Họ biết rằng Hồng Kông, với thói quen tự do dân sự được thừa hưởng từ sự cai trị của nước Anh ở một bên và cuộc đối đầu với chế độ độc tài Trung quốc cộng sản ở bên kia, là một phòng thí nghiệm cho thế giới. Điều gì sẽ xảy ra? – những người dân tự do mong muốn duy trì tự do sẽ bị đè bẹp, nghiền nát bởi một guồng máy độc đoán? Tiên lệ đó sẽ là một cơn ác mộng đối với thế giới. Và có lẽ là một bước ngoặt.

Bị đẩy đến chân tường, như họ nhìn nhận, Lo Hiu Yan và ít nhất ba công dân trẻ Hồng Kông khác đã tự kết liễu đời mình.

Nếu các cuộc biểu tình gần đây mà diễn ra ở Thâm Quyến, Thượng Hải hay Bắc Kinh, thì chế độ TQ cộng sản đã sử dụng vũ lực gây chết người, như cách đây 30 năm ở Bắc Kinh khi quân đội với xe tăng và súng máy đã tàn sát những người biểu tình ủng hộ dân chủ được trang bị không có gì khác ngoài đá, gạch và sự can đảm của họ. Nhưng tại thời điểm hiện tại, “một quốc gia, hai hệ thống” vẫn còn tạo ra một sự khác biệt ở Hồng Kông. Nhưng Bộ Ngoại giao Trung quốc cộng sản đã nhiều lần cảnh báo rằng nước Anh nên đứng ngoài cuộc. Hồng Kông không phải là việc của quý vị, Bộ Ngoại giao Trung quốc cộng sản nói vậy. Chúng tôi có chủ quyền. Chúng tôi làm những gì mà chúng tôi nhận thấy là phù hợp.

Trung quốc cộng sản không đơn độc trong việc muốn tránh né “những rắc rối” ở Hồng Kông. Nhiều người trong chính quyền và giới kinh doanh phương Tây, những người trục lợi từ hệ thống áp bức của Trung quốc cộng sản cũng đồng tình. Hồng Kông là một trung tâm của hệ thống này và cả hai bên đều sẽ thiệt hại nếu vai trò của Hồng Kông bị ảnh hưởng hoặc mất hẳn.

Một lý do khiến tôi đồng cảm với những người dân Hồng Kông là tôi đã phải chịu đựng những loại chiến thuật mà họ (những người dân Hồng Kông) lo sợ. Năm 2011, cảnh sát Trung quốc đại lục mặc thường phục, hành động ngoài vòng pháp luật, đã bắt cóc và bịt mắt tôi và đưa tôi đến một địa điểm bí mật. Tôi không thể liên lạc với gia đình (và họ không

được thông báo) và tôi không có luật sư. Tôi cảm thấy đột ngột mất đi sự tự tin và lòng tự trọng, tôi cảm thấy bị cô lập một cách đáng sợ và mất niềm tin vào xã hội. Nói tóm lại, tôi cảm thấy dường như mình đã rơi vào một hố đen sâu thẳm. Những gì sẽ đến với tôi tiếp theo sẽ là của riêng mình tôi phải chịu đựng. Một mình.

Tôi bị bắt cóc bởi vì, tôi, bằng nghệ thuật của mình, đang nêu lên những câu hỏi khó chịu. Ví dụ, tôi đã nêu câu hỏi có bao nhiêu trẻ em đã chết trong trận động đất ở Tứ Xuyên hồi năm 2008 khi các dãy nhà trong các ngôi trường của chúng được xây dựng một cách tệ hại sụp đổ. Những gì trong ba lô của chúng - và tâm trí của chúng - khi chúng phải chết một cách đầy oan uổng? Đối với một chế độ chỉ nhằm bảo vệ các quyền lực của nó, các câu hỏi như trên đây đều bị nhìn nhận như một âm mưu lật đổ nhà nước. Hậu quả đối với tôi là một sự tra tấn, đánh đập gần như phải trả giá bằng mạng sống của tôi.

Tôi cảm thấy có trách nhiệm phải lên tiếng bởi vì những người trẻ tuổi ở Hồng Kông cần phải biết rằng nỗi sợ hãi của họ đối với một nhà nước Trung quốc cộng sản độc đoán toàn trị là hoàn toàn có cơ sở: Các quan chức Hồng Kông do Bắc Kinh bổ nhiệm sẽ bán sạch các quyền tự do quý giá của Hồng Kông ngay khi họ được lệnh để làm điều đó. Hàng trăm tù nhân bất đồng chính kiến bị giam cầm ở Trung quốc đại lục sẽ nói với họ điều này nếu họ có thể. Những người bị rọ mõm (các quan chức Hồng Kông), họ không thể.

Một số người đang đặt vấn đề:

Liệu những người biểu tình Hồng Kông có thể giành chiến thắng hay không? Câu trả lời của tôi là nếu họ kiên trì, họ không thể thua. Đây là một cuộc đấu tranh của các giá trị con người - tự do, công bằng, nhân phẩm - và trong vương quốc đó, những người dân Hồng Kông thực tế đã chiến thắng. Vâng, nếu họ bỏ

cuộc, thì guồng máy (toàn trị của Trung quốc đại lục) sẽ tiếp quản. Nhưng trong khi một chế độ độc tài tàn bạo mong muốn tồn tại lâu hơn họ (những người dân Hồng Kông) thì nó (guồng máy toàn trị của Trung quốc đại lục) không bao giờ có thể giành chiến thắng. Bản chất của con người là có lý tưởng và biến chúng (những lý

tưởng ấy) thành hiện thực. Chế độ độc tài không bao giờ có thể thay đổi được những chân lý đó. Thất bại của nó (chế độ độc tài, toàn trị) chỉ là vấn đề thời gian.

Nguồn: Can Hong Kong's Resistance Win?◆

MONG SỚM CÓ ÔNG CHÓP

(tiếp theo trang 79)

Hoà : Chị dạy anh John tiếng Việt thì ắt chị phải biết câu trả lời. Chị Ba tỏ ra bối rối vì chị không thể ngờ anh John chồng mình thông minh và giỏi như vậy. Để tránh trả lời câu hỏi trên, chị đáp : Tôi xin khát đề về nhà nghiên cứu. Đầu óc tôi hiện nay đang bị rối bung về 2 chuyện thời sự. Rồi để không cho ai hỏi thêm, chị kể ngay :

- Cuối tháng 7 vừa qua, tôi đọc trên mạng thấy có bài viết về BĂNG CHÁY, một loại nguyên liệu cực lớn cho tương lai, có rất nhiều trên Biển Đông, nó sẽ thay thế dầu khí hiện nay. Chính vì vậy mà Trung Cộng đang điên cuồng việc chiếm vùng biển này. Theo các tạp chí khoa học, Băng Cháy là một thứ khí ở dạng rắn, hình thành từ khí thiên nhiên và nước, tên khoa học là Gas Hydrate. Khi làm cho nó phân giải ra thì ta sẽ có khí methane rất lớn và một phần nhỏ là nước. Nó lại sạch, không gây ô nhiễm môi trường, và chỉ vùng Biển Đông của VN mới có đặc sản này. CSVN đã cho nghiên cứu về Băng Cháy, và chưa muốn công bố kết quả. Chỉ biết Trung

Cộng đang hung hăng trên miền có Băng Cháy. Tôi không biết việc băng cháy này thực hư bao nhiêu.

- Rồi ngay sau đó, ngay đầu tháng Tám này, theo Người Việt Daily News, thì những hạt gạo ở Quảng Trị của VN có 2 chất quý hơn vàng, trị được bệnh tiểu đường , béo phì và bệnh gút. 2 chất này có tên khoa học là Manilactone A, gọi tắt là MA, và chất Momilactone B, gọi tắt là MB. Theo báo VNExpress thì 2 chất MA và MB này đã được một công ty chuyên sản xuất các sản phẩm hoá sinh bên Anh bán ra thị trường với giá cắt cổ : 1.25 triệu/ 1 gram, tức là đắt hơn vàng 30.000 lần. Chất này có ở trong hạt gạo tỉnh Quảng Trị. Nông dân ở đây đã bón lúa với phân vi sinh.

Chị Ba nói tiếp : Câu hỏi ở trong đầu tôi lúc này là 2 sự kiện quý báu trên đây có thật không và có thật ở VN không , hay đây chỉ là 2 tin vịt cố để cắt nghĩa việc Tàu Cộng đang hăm hờ chiếm Biển Đông của ta ?

Mọi người quay vào Cụ Chánh

xin câu trả lời. Cụ lắc đầu rồi tâm sự : Xin khát, xin khát vì hiện nay lão đang nhớ tới lễ giỗ năm thứ 66 của một người nổi tiếng ở làng Bưởi ngoại ô Hà Nội. Đây là một cao nhân cũng là một nạn nhân của CSVN. Đó là bà Cụ Nguyễn Thị Năm, còn gọi Bà Cát Hạnh Long. Bà là một địa chủ giàu có, đây công nuôi dưỡng Việt Minh thời bắt đầu chống Pháp. Bà cống hiến rất nhiều tiền, vàng và công sức cho Việt Minh. Bà nuôi Hồ Chí Minh, và cả nhóm Phạm Văn Đồng, Trường Chinh, Lê Đức Thọ, nhưng CSVN đã vô ơn bạc nghĩa, đã nhắm mắt vâng lời cố vấn Tàu đem xử tử bà trong cuộc cải cách ruộng đất năm 1953. Sử sách nào cũng còn ghi rõ việc làm của loài ác thú này.

Hàng ngày lão vẫn cầu xin cho quê VN ta sớm xuất hiện một ông Gô Bá Chóp để dẹp tan đảng CS. Đúng như Ông Chóp nói : không sửa không chữa được CS, phải dẹp nó đi mà thôi.

Các cụ nghĩ sao về lời này cơ ?◆

TRÀ LŨ

ÂM HƯỞNG NGÀY QUA

■ Bài & hình: Trangdài Glassey-Trànguyên

* Viết cho Cương, để ghi lại dịp Cương đưa tôi đi thăm Philipsburg Manor và những địa danh lịch sử khác ở vùng Đồng bằng sông Hudson *

NHÀ MÁY XAY LÚA

Mùi bột cám hòa lẫn với mùi tanh tanh lạnh lạnh của kim loại tạo nên một hỗn hợp khí chỉ có thể tìm thấy tại các nhà máy xay lúa ở những vùng quê xa xôi hẻo lánh của Việt Nam thời thập niên 80 và 90. Đã mười năm không về thăm Việt Nam, tôi không biết những nhà máy xay lúa của thưở thiếu thời ấy, nay có còn hoạt động nữa hay không. Thưở bé, tôi vẫn theo dì theo bạn gánh lúa đến những nhà máy này để xay thành gạo. Người ta lũ lượt kéo nhau từ mọi ngả kéo về, nhất là vào dịp đầu mùa, khi những gia đình đông con vừa phơi xong đợt lúa đầu tiên thơm phức. Gạo đầu mùa, ngon dẻo. Và háo hức.

Ông bà Nội của Mẹ tôi là những người khai hoang tại miền đất này – xã Bình Hòa, huyện Bình Phú Đông. Những cái tên nghe rất êm ả bình an. Tôi được lớn lên giữa dòng suối hương của lúa trở đồng đồng và bức họa tuyệt luân của hai mùa lúa. Cái đêm cuối cùng trước khi gia đình tôi rời làng quê đi định cư ở Mỹ, ánh trăng rằm lẫn vào trong những bông lúa, huyền hoặc. Trời thật cao và trong. Không gian thật tịnh. Tôi tưởng như mình có thể xẻ lấy một

phần của bầu khí quyển để mang theo trong hành lý. Nhưng có những điều không thể mang theo được, hoặc chỉ mang theo trong tâm tưởng. Như ánh trăng chứa chan. Như niềm nhớ. Như cái mùi ở nhà máy xay lúa.

Vâng, cái hỗn hợp khí ấy theo tôi mãi trong tiềm thức từ thời thơ ấu, theo tôi tận đến tuổi trưởng thành trong đời sống xa quê. Ở Mỹ, có ai đi xay lúa bao giờ? Mà cũng chẳng có ai làm ruộng. Mua gạo thì đi siêu thị. Vậy mà, trong mùa hè trăng mật, tôi được ‘kinh qua’ cái hỗn hợp khí tanh tanh lạnh lạnh ngọt bột cám ấy tại Philipsburg Manor, trong nhà máy xay bắp, khi tân lang đưa tôi đi thăm các khu di tích lịch sử thuộc vùng đồng bằng Hudson, New York. Cái mùi ấy, trong một căn nhà gỗ với những cánh cửa sổ xanh rì bên cối xay nước từ thế kỷ thứ 18, và một ao nước róc rách bên hè - tất cả trở nên quê hương lọt thõm giữa một Hoa Kỳ của thế kỷ 21. Quê hương về trong tôi, hiển hiện, trọn vẹn, qua cái mùi nhà máy xay lúa, giữa một không gian đóng khung.

NHỮNG MÁU NÓI

Cuộc sống đương thời ở Mỹ xem chừng có quá ít những điểm để tôi có thể liên tưởng đến một miền quê cày sâu cuốc bẫm mà tôi từng sống và vẫn yêu. Mỗi lần nhìn thấy những ruộng dâu, tôi cố hồi tưởng những vật dưa liếp cà ở quê mình. Mà vẫn thấy không suông. Khi thấy những bóng nắng tàng cây, tôi bắt mình tìm trong đó một chút thân quen cho dù cái chút ấy có lạc loài đi nữa. Tôi đi tìm, trong hơn hai thập niên ở Mỹ, những hơi hóm của quê hương. Đôi khi tôi thất vọng, thấy điều mình mong thật không tưởng.

Nhưng thật ra, có rất nhiều máu nối giữa quê hương máu mủ và quê hương tinh thần của tôi. Hoa Kỳ cũng đã từng có một nền lịch sử nông nghiệp, và vẫn có những miền thôn quê lặng thầm. Ngày xưa, người ta hay bảo tôi, “Ở dưới quê buồn lắm!” Mà tôi chẳng bao giờ thấy buồn cả. Tôi thích về quê. Có lẽ tôi cũng nên thú thật, là tôi thích về thăm Ông Bà Ngoại tôi ở miền quê, rất có thể là vì tôi mê tủ sách của Ông tôi. Và những thức ngon trái ngọt ở trong vườn. Cũng như những phút vui đùa với anh chị em ruột và anh chị em họ cùng bạn bè trang lứa



HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯỞNG BỬU DIỆP

13962 Seaboard Cir, Garden Grove, CA 92843, USA

Tel: (714) 949-7049

THÔNG BÁO

Vì nhu cầu giúp cho việc tuyên thánh cha Trương Bửu Diệp sớm được thành tựu, chúng tôi một số giáo dân thiện chí đứng ra thành lập HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯỞNG BỬU DIỆP và đã được chính quyền cấp giấy phép hoạt động của một hội vô vị lợi.

Văn phòng của Hội được đặt tại địa chỉ:

13962 Seaboard Cir., Garden Grove, California 92843

Tel: (714) 852-3891

Giờ mở cửa: 6 ngày một tuần từ 10:00am-5:00pm, đóng cửa ngày Chúa Nhật
Sự yểm trợ của quý vị sẽ được chuyển về Roma cho tiến trình Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp.

Trân trọng cảm tạ quý vị.
Ban Điều Hành



PHIẾU XIN KHẨN

Nhờ sự cầu bầu của Tôi Tớ Chúa: Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp

Tên Thánh, Họ và Tên

Địa chỉ

Thành Phố Tiểu Bang

Điện thoại Email

Ý chỉ xin cầu nguyện:

Tôi xin dâng cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:

_____ \$50.00 \$100.00 \$200.00 \$500.00 \$1,000 _____

Chi phiếu xin đề: “**Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp**”
và gửi về địa chỉ: **13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843**

Ana Pharmacy

Liên Khổng
Pharmacist

10191 Westminster Ave.
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 10:00AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 10:00AM - 4:00PM

(714) 530-3784

Manna Pharmacy

Susie Ngọc Phan
Pharmacist

10402 Westminster Ave. Suite C
Garden Grove, Ca 92843

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 6:30PM
Thứ Bảy: 9:30AM - 4:00PM

(714) 530-4133



- ❖ Nhận Medical và các loại bảo hiểm
- ❖ Tận tình hướng dẫn cách dùng thuốc chu đáo

- ❖ Giao thuốc tận nhà bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giải đáp mọi thắc mắc liên quan đến thuốc

Bác Sĩ DƯƠNG KHỔNG TƯỚC, M.D.

Board Certified In Family Medicine

CHUYÊN KHOA

Toàn Khoa, Gia Đình, Bệnh Người

ĐIỀU TRỊ: Huyết áp, tiểu đường, cao mỡ, nhức mỏi, đau lưng, nhức đầu, mất ngủ, phong thấp, nhiễm trùng đường tiểu, ho kinh niên, suyễn khó thở, dị ứng, bệnh ngoài da, sưng phổi, bệnh tuyến giáp trạng, viêm ruột, bệnh tim, tiêu chảy

NHẬN

Medicare, Medical,
MSI, CalOptima và
các loại bảo hiểm
HMO, PPO

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: 9AM - 2PM
Đóng cửa ngày Thứ Ba

(714) 899-2600

- ❖ Có xe đưa rước bệnh nhân miễn phí
- ❖ Giúp làm đơn Medicare Part D
- ❖ Nhận làm bác sĩ gia đình, y khoa phòng ngừa
- ❖ Chích ngừa nhập học, du lịch

9009 McFadden Avenue, Westminster, CA 92683

(góc Magnolia & McFadden)

trong xóm. Người ta nói, buổi chiều, nghe ếch nhái dưới ruộng kêu, thì não cả ruột. Còn tôi thì thấy thú vị. Thiên nhiên thật lạ lùng, thật đáng yêu. Tôi không biết miền quê ở Hoa Kỳ có ‘buồn’ như quê của tôi không.

Năm 1999, lần đầu tiên đi thăm nhà lịch sử ở Buena Park nằm trên đường Beach gần xa lộ số 5 của California, tôi ‘phát giác’ ra là tuổi thơ của mình được... đưa vào viện bảo tàng. Từ cái bàn ủi than, cái ấm đun nước, cho đến cái máy may Singer mà ngày xưa Mẹ tôi đêm đêm cạy kịt may áo quần cho chị em chúng tôi. Tôi thốt lên, “Ồ, thích quá, đây là những thứ mà tôi từng dùng khi còn nhỏ!” Mọi người trong phái đoàn cười òa lên ngạc nhiên, vì đối với họ, những món đồ cổ này thuộc về một thời đại xa xôi đã qua, còn tôi, tuy là người nhỏ tuổi nhất trong đoàn, lại có kinh nghiệm trực tiếp với những vật ấy.

Rồi năm 2005, khi sang Châu Âu để nghiên cứu về người Việt tại đây dưới sự bảo trợ của Ủy Ban Fulbright thuộc Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ, tôi lại bắt gặp thời thơ ấu của mình ở đó, những nơi xa thật xa. Trong dịp đi thuyết trình về nghiên cứu của mình về đàn chim Việt tha hương tại Đại học Klaipeda, nước Lithuania, Ban tổ chức đưa phái đoàn đến thăm vùng nghỉ mát Nida. Hằng năm có khoảng 50 ngàn du khách đến từ Đức, Liên Xô, Lithuania, và Latvia đến du lịch vùng này. Nida nổi tiếng vì nhiều yếu tố khác nhau, chẳng hạn như nguồn hổ phách, mũi cát Curonian Spit chung với Liên Xô, bờ biển



Lithuania, VN thứ hai của tác giả

Baltic, nhà nghỉ hè của danh hào Thomas Mann - người đoạt giải Nobel văn chương năm 1929, vẫn vẫn.

Trong viện bảo tàng, tôi lại bắt gặp tuổi thơ của mình nằm trên kệ, với những cái lưới hái để gặt lúa, những bàn ủi than, những máy may Singer. Đối với lịch sử Lithuania, những cổ vật này gọi lại một thời đã qua. Đối với tôi, chúng cũng vậy. Hơn nữa, giống như Ba Lan, Lithuania còn là một “Việt Nam thứ hai” của tôi. Lithuania bị Liên Xô đô hộ mãi đến 1994, khi đất nước này bùng lên tự do và phục hoạt đời sống văn hoá dân tộc. Việt Nam cũng bị Liên Xô đô hộ về ý thức hệ từ Bắc và lan dần vào Nam, nhưng đến giờ vẫn chưa độc lập. Tôi cảm nhận rằng, những mâu thuẫn giữa nơi chốn và con người không bắt buộc phải rơi vào cùng thời đại hoặc địa điểm, mà được hình thành qua chính những kinh nghiệm sống cho dù ở những thời điểm rất khác nhau.

CÁC TÒA NHÀ LỊCH SỬ VÔ DANH

Ở Mỹ, tại mỗi thành phố, ngay cả ở những tiểu bang ‘trẻ’ như California, vẫn có những tòa nhà được bảo trì và quy định là di tích lịch sử. Ở thành phố Placentia chẳng hạn, có Bradford House và những ngôi nhà của dân cư được vào danh sách những tòa nhà nguyên thủy của một giai đoạn lịch sử nào đó. Những chủ nhân của những tòa nhà lịch sử, tuy làm chủ, nhưng vẫn phải tuân theo những quy luật nhất định của chính quyền nhằm bảo trì cho căn nhà của mình giữ được tính lịch sử và kiến trúc nguyên thủy của nó. Hằng năm, tùy theo lịch sử của mỗi thành phố, người ta lại tổ chức những cuộc viếng thăm để mọi người từ khắp nơi có thể tham quan những ngôi nhà này.

Trong những lần làm hướng dẫn viên (docent) đưa người thăm đi qua lịch sử của những căn nhà cổ này, tôi chạnh lòng cho quê hương tôi, phải chiến tranh triền



Một thoáng đổ nát gần viện Thomas Moore



Tượng gỗ tại Witch Hill

miên, có những di tích lịch sử chỉ tồn tại trong ký ức của những thế hệ gần đất xa trời. Những tòa nhà lịch sử đã vĩnh viễn bị san bằng của quê hương – có cách nào để tôi có thể về thăm lại? Có cách nào để tôi được một lần ghé qua? Những ký ức, những cổ vật vô hình – lòng chợt bồi hồi với âm hưởng ngày qua.

*Viết tại Manhattan,
một ngày chớm hạ.*

CÔ GIÁO QUỖ TRƯỚC ỦY BAN TỈNH ĐẮK LẮK: HÌNH ẢNH ĐIỂN HÌNH VỀ NỖI TỬ NHỤC CỦA DÂN VN

■ Nguyễn Tường Thụy



(VNTB) – *Cô giáo quỳ gối trước Ủy ban Đắk Lắk để “dâng đơn” cho lãnh đạo tỉnh trước hết nói lên một hệ thống hành chính thối nát tới mức người dân không thể chịu được nữa.*

Cả một bộ máy cồng kềnh, kém hiệu lực không vận hành nổi. Nguyên nhân là do nguyên lý chế tạo sai, phản qui luật, hệ thống truyền động ì ạch, bánh răng sút mẻ, vênh vác, những con bu lông ốc vít rỉ sét... và toàn cỗ máy được chế tạo bằng loại thép không có khả năng chống ô xy hóa.

Đất nước này có lẽ là đất nước nhiều dân oan nhất thế giới. Tôi

đã viết bài “Cường quốc dân oan” được nhiều người vào chia sẻ và có cả những lời đe dọa.

Dân oan là những người bị oan ức. Theo khái niệm này thì có cả những quan lớn bị oan nhưng cũng từng gây oan cho biết bao người dân lương thiện khác, hoặc từng gây tội với dân như tham nhũng. Vì vậy, khái niệm dân oan ở ở đây chỉ đề cập đến những người dân không có quyền chức, làm ăn lương thiện mà bị oan ức mà thôi, trong đó có cả cô giáo quỳ trước ủy ban tỉnh Đắk Lắk vừa nhắc trên đây.

Họ là những người bị cướp đất đai, nhà cửa, mất việc làm hay bị

xử án oan do bộ máy công quyền thối nát gây nên trong đó có cả những cơ quan tư pháp như cơ quan điều tra, viện kiểm sát, tòa án. Đó là một lần oan. Lần oan tiếp theo là họ tố cáo, khiếu kiện không có cơ quan nào giải quyết. Hồ sơ của họ hoặc là bị ngâm trong tủ, bị đùn đẩy vòng quanh thậm chí bị mang đi bán đồng nát mà đã từng bị cụ Lê Hiền Đức và dân oan bắt quả tang. Tại sao quan chức dám gây oan và không giải quyết chuyện kêu oan là vì bọn này có mạng lưới bảo kê chằng chịt từ trên xuống dưới, từ trung ương đến cơ sở, không ai làm gì được. Chúng thường thách thức dân: “Chúng tôi giải quyết

thế đấy, muốn kiện đâu thì kiện”.

Tôi tiếp xúc với dân oan ba miền đã nhiều nên rất hiểu tình trạng này. Bản thân tôi cũng đã khiếu nại, tố cáo rất nhiều vụ nhưng không vụ việc nào được giải quyết, ví dụ vụ chúng tôi bị công an Thái Bình đánh, vụ công an xông vào nhà tôi đánh đập và bắt người. Sự cù nhầy trong giải quyết đơn từ khiến nhiều người không đủ thời gian và tiền của theo kiện nên phải bỏ cuộc. Tuy vậy, cũng có người kiên trì theo đuổi một vài chục năm nhưng không bỏ cuộc.

Sự bức xúc của dân oan dẫn đến nhiều phản ứng khác nhau. Họ không còn biết nể người nhà nước nữa và người nhà nước xứng đáng bị họ chửi. Có lần tôi bị dân oan chửi té tát vì họ tưởng tôi là cán bộ. Có người phản ứng bằng cách chống lại như Đoàn Văn Vươn, Đặng Ngọc Việt, Đặng Văn Hiến... Có người tự thiêu và có người phản ứng bằng cách quỳ trước cửa quan như cô giáo Nguyễn Thị Hoa Anh kia.

Còn nếu theo trình tự của luật khiếu nại tố cáo thì không ai giải quyết như tôi vừa trình bày ở trên.

Tôi phải diễn giải về tình hình giải quyết đơn từ của dân và tìm hiểu thêm về hoàn cảnh của cô giáo Hoa Anh để hiểu tại sao cô phải làm như thế.

Theo một trang mạng thì cô là một giáo viên giỏi từng dạy ở vùng khó khăn nhiều năm nhưng bị luân chuyển về lại nơi cũ với án kỷ luật “Dạy thêm trái phép”. Theo đó, thực chất “lớp được gọi là dạy thêm trái phép ấy chỉ là mấy đứa trẻ hàng xóm quanh nhà, cha

mẹ đi làm suốt ngày không thể chăm sóc mà để chúng ở nhà lại không yên tâm. Là mấy đứa cháu ruột ở thành phố về quê chơi với dì ruột, là con của một vài đồng nghiệp ở trường vừa chơi vừa ôn bài cho đỡ quên kiến thức,... Tất cả không một đồng học phí”.

Còn tại sao cô quỳ? Trong đoạn clip cô giải thích: “Tại vì không cho người ta đăng ký, không cho người ta gặp thì người ta phải quỳ chứ sao. Điện đi điện lại chỉ có văn thư ra nhận đơn mà cũng không ra”

Một người dân khác xen vào: “Cả một cái ủy ban tỉnh mà không giải quyết được gì cho dân hết, hỏi làm sao mà chịu được?”

Như vậy, quỳ là một lựa chọn của cô Hoa Anh để tạo sự chú ý gây sức ép để người có trách nhiệm phải giải quyết đơn của cô. Quả nhiên là lúc ấy, công an buộc phải ra để mời cô vào. Nếu cô không làm thế thì có lẽ chẳng ai giải quyết nỗi oan cho cô và chúng ta cũng chẳng biết cô là ai.

Có nhiều phản ứng trước việc làm này của cô, cho rằng thầy cô hèn yếu thì sẽ ảnh hưởng đến nhân cách của học sinh, rằng phải thầy cô phải biết đứng trên đôi chân của mình. Nếu tôi rơi vào hoàn cảnh của cô, tôi sẽ không làm thế nhưng cũng không biết làm thế nào. Chửi bới ư? Cô sẽ bị bắt đi tù vài năm vì tội gây rối trật tự công cộng mà lại càng có cơ chửi người ta lời đi đơn của cô. Theo đúng trình tự khiếu nại tố cáo ư? E rằng đến lúc giải quyết được cô đã hết tuổi lao động, hoặc không bao giờ được giải quyết. Hay là tự thiêu như một số dân oan khác? Hay cầm súng bắn vào

bọn chúng? Vậy nên tôi tôn trọng cách lựa chọn của cô.

Cô quỳ trước cổng Ủy ban tỉnh không phải là để xin một thứ gì đó không phải của cô. Nếu cần một sự ưu tiên, ưu ái nào đó, người ta sẽ không làm thế mà bằng cách đi đêm với tiền hoặc tình như rất nhiều người khác đã làm.

Cái sự quỳ gối mà không làm động tác quỳ mới đáng lên án. Thử hỏi trong bộ máy công quyền, tỉ lệ đã từng quỳ theo nghĩa bóng (xu nịnh, dùng tiền hoặc tình) là bao nhiêu? Tỉ lệ ấy hẳn phải cao lắm, nếu không nói là tuyệt đại đa số. Và chính những kẻ này cũng bắt người khác “quỳ” trước mình. Cái sự “quỳ” ấy mới đáng khinh bỉ và ghê tởm.

Cho nên không thể nói cô không có tư cách hay hèn yếu. Việc làm của cô chỉ nhằm tạo sự chú ý, gây áp lực. Vì vậy, không nên mang những ngôn ngữ to tát mà áp đặt, suy diễn về cô.

Trước việc cô phải quỳ, tôi chỉ thấy đau xót, cảm phần bộ máy hành chính thối nát, vô cảm và vô trách nhiệm.

Việc quỳ của cô nói lên sự tủi nhục chứ không phải là hèn thẹn. Đó là sự tủi nhục của hàng chục triệu người dân lương thiện bị đè nén, áp bức. Hình ảnh quỳ gối của cô là hình ảnh điển hình về thân phận của người dân Việt Nam trước tầng lớp lãnh đạo, quan chức khốn kiếp hiện nay. Chính chúng mới là những kẻ hèn hạ, không có nhân cách. ♦

THƯ KHÔNG BÌ KHÔNG TEM KÍNH GỬI BÁC TỶ PHÚ HOÀNG KIỀU

Kính thưa Bác,

Mục đích con viết thư này cho Bác không ngoài mục đích góp ý xây dựng vì con lấy làm tiếc cho trường hợp của Bác nên “thà thấp một ngọn nến nhỏ còn hơn là ngồi mà nguyên rùa bóng tối.”

Trước hết, con xin phép tự giới thiệu đôi dòng về mình: Con qua Mỹ năm 1990 theo diện HO vì bố con là lính Sĩ quan VNCH đi tù cải tạo trên 5 năm. Con qua Mỹ đã trên 20 tuổi, đi học lại và đang hành nghề bác sĩ. Vì trong thời đi học con đã từng là chủ tịch hội Sinh Viên VN ở trường con nên con hiểu được sự phức tạp và tế nhị trong quan hệ cộng đồng và xã hội Việt Nam tại xứ người.

Thưa bác Hoàng Kiều,

Vì quê hương con cũng là Hải Lăng, Quảng Trị, nên con có niềm tự hào và hãnh diện khi có những nhân vật xuất thân từ Quảng Trị thành công, thành danh trong nước cũng như ngoài nước. Câu nói đầu tiên con học về chí lập thân ở Mỹ là: “The first million is the hardest” (Kiếm được triệu đầu tiên là khó nhất). Thế mà con đọc trên báo chí biết được bác Hoàng Kiều là một tỷ phú trong số 500 tỷ phú Mỹ và hơn 2000 tỷ phú trên thế giới. Con càng khâm phục và nể nang bác hơn nữa khi đọc về tiểu sử của Bác từ một người tỵ nạn 1975, làm việc kiếm 1 đôla 25 xu mỗi giờ đến khi trở thành một thành viên xuất sắc của hãng Abbott và một nhà kinh doanh trong ngành Huyết Thanh Liệu Pháp, bản lĩnh đứng ra mở công ty Rare Antibody Antigen Supply. Con cũng rất khâm phục khi bác tự nguyện hiến tặng 20% thu nhập cho quỹ từ thiện và năm 2006 xây dựng 5000 căn nhà giúp người Việt Nam nghèo khó.

Nhưng thưa Bác, ở đời có những khúc quanh không ngờ trước được khi đã được lợi thì đến hồi mua danh. Nhưng “mua danh ba vạn bán danh ba đồng” cũng là lời báo động của những bậc cao nhân trong lịch sử con người. Trường hợp “bán danh” của Bác thì xảy ra càng ngày càng đáng tiếc vì nó xảy ra càng lúc càng tệ hại và trầm trọng bởi vì Bác đã có một sự nhầm lẫn quá lớn giữa những giá trị không có chung mẫu số. Cụ thể như phương pháp sản xuất, tiếp thị, cân đo đong đếm... trong thương mại không thể áp dụng trong nghệ thuật. Hay những giá trị nghệ thuật không thể đem ra làm phương tiện cho sinh hoạt tâm lý và xã hội.

Con bắt đầu ngỡ ngàng về Bác khi ở vào lứa tuổi “thất thập cổ lai hy” thì bác “mua danh” từ tiền qua gái. Những hình ảnh chân dài Trương Tử Lâm chân dài, nữ hoàng đồ lót Ngọc Trinh... đã giúp Bác “bán danh” còn rẻ mạt hơn “3 đồng”. Không biết các anh chị con cái của Bác có lời khuyên can nào và có thất vọng điếng người như hàng tuổi trẻ Việt Nam chúng con từ thất vọng đến xem thường và bèn lè khinh miệt nhân cách xuống cấp của Bác như chúng con không?

Vì vẫn nể nang một “self-made billionaire” như Bác, nên con vẫn chống

chế đứng về phía Bác về cái gọi là “Nghề chơi cũng lắm công phu” trong sinh hoạt tình ái của Bác. Chỉ một điều hơi lạ là trong khi những người nổi tiếng như Bill Clinton, Donald Trump... cố dấu chuyện trăng hoa để còn tìm đường thăng tiến thì Bác Hoàng Kiều ta lại dùng cái trăng hoa xuống cấp của mình như một “bước thang danh vọng” để bước lên sau váy áo của các cô gái đẹp nhưng tai tiếng như dịch tả rồi! Chẳng lẽ nào trong thương trường Bác bản lĩnh chừng nào thì trong sinh hoạt văn hoá xã hội Bác lại khờ khạo vụng về chừng ấy vậy sao?!

Nếu Bác tinh ý một chút sẽ nghe đâu đó đồng bào và đồng hương của Bác nói một cách hãnh diện “Tỷ phú Hoàng Kiều” lúc đầu, rồi từ từ gọi là “trọc phú Hoàng Kiều” và lời xưng danh thậm tệ gần đây nhất là “thăng vô học”, “tên bán máu Hoàng Kiều”! Làm việc ở xa hoàn toàn trong môi trường người Mỹ, con đã có một phản ứng tâm lý bất mãn với công luận của cộng đồng người dân Việt mình đã quá khắt khe đối với Bác nên cố gắng xin Vacation về California tìm hiểu thực hư thế nào.

Và lần đầu, con được trực tiếp gặp Bác Hoàng Kiều tại đại nhạc hội “Tạ Tình 6: Tình Hồng Cho Em”, tổ chức tại miền Nam California. Đây quả nhiên là một chương trình “nghệ thuật” được tổ chức rất công phu và sang trọng. Nội dung thì xưa nay ít thấy: Phần đầu là... chửi và phần sau là trình diễn văn nghệ.

Thưa bác Hoàng Kiều,

Thật tình cháu muốn “xâm xoàng” luôn khi trực tiếp chứng kiến Bác xuất hiện trên sân khấu và phát biểu. Dù cố ăn mặc kiểu cách kỳ dị và trang sức tạp pí lù thiếu designer chuyên nghiệp, Bác vẫn không che dấu được hình tướng, phong thái và bản chất của một tay nông dân lên phố quê mùa và kịch cỡm. Sao Bác có tiền rùng bạc bẽ mà lại chọn người làm đẹp cho Bác tẻ thế nhỉ?!

Phần phát biểu “chửi” của Bác thì con xin nói thật, Bác đừng buồn nhé, Bác đã tự hạ thấp Bác xuống ngang tầm với phường “đá cá lẩn dưng”. Phương ngôn Tây có câu: “Người có trí tuệ muốn chinh phục quần chúng thì trong một cuộc tranh luận đừng để mình đứng yên mà hạ thấp đối thủ xuống; nhưng để đối thủ đứng yên mà nâng mình lên.” Bác ơi! Đây Bác đã làm ngược lại. Ngôn ngữ tùy hứng của Bác đã làm cho quần chúng quay lưng với Bác. Những kêu gọi và kích động rẻ tiền như: “Hay đứng thì vỗ tay lên, vỗ to nữa lên!” Hoặc là những tiếng dẫn nối quá thiếu văn hóa ứng xử như: “Hiểu chưa? Biết chưa?...” Thưa Bác Hoàng Kiều, Bác xem 3000 người khán giả trước mặt Bác trong sân khấu là ai? Có người là Thầy của Bác, có người là bạn Bác, có người là đối thủ của Bác nhưng Bác đã xem tất cả ba nghìn khán giả như hàng con cái, kẻ ăn người ở trong nhà của Bác nên Bác đã nói với đại chúng bằng một tuồng ngôn ngữ tùy tiện và thô thiển. Tất nhiên, phản ứng tâm lý của khán giả đối với Bác là “ngưu đối ngưu, mã đối mã” với Bác mà thôi. Thật tình con không dám lập lại những tiếng phản ứng và chửi thề đáp trả quá xúc phạm và còn tệ hơn cách nói của Bác nữa. Nhưng Bác phải hiểu là quần chúng Việt Nam đã trải qua bao nhiêu đau khổ và kinh nghiệm xương máu về chính trị, kinh tế, xã hội từ thời 1975 đến hôm nay nên họ không còn là khối người thụ động, vô danh như trong cái đánh giá phiến diện và non kém của Bác đâu Bác Hoàng Kiều ạ. Con và một số bạn bè đã bỏ ra về ngay sau khi Bác phát biểu mà lòng buồn rười rượi và thất vọng quá chừng. Bác đã làm nhiễm độc phần trình diễn văn nghệ. “Thương nhau như thể bằng mười phụ nhau” đây bác ạ. Nếu vong hồn của Nhạc sĩ Hoàng Thi Thơ cùng về dự với Bác chắc ông cũng bỏ rap hát ra quán cà phê ngồi với tụi con thôi.

Về phương diện chính trị, Bác đã đem cái nghệ thuật cò kè mua bán (The art of dealing) trong kinh tế để thuyết phục chính trị nên hoàn toàn phản tác dụng. Kẻ thù Bác không phục Bác đã đành nhưng quần chúng đứng giữa hay người có cảm tình với Bác (như con đây) cũng muốn xa lánh Bác vì Bác “đấu tranh chính trị” mà xuống chiêu như đánh Golf hay thọc Bida: Hấp tấp, nông cạn, ưa chỉ nói nẩy như con nít chơi ném đá ngoài đường.

Nếu Bác có nhu cầu xây dựng một “Brand name” trong sinh hoạt cộng đồng với hàng triệu người Việt Nam thì Bác nên bỏ ngay “cái Tôi” ngớ ngẩn của Bác đi thôi. Dầu là đùa hay thật thì kiểu nói “thành phố Hoàng Kiều” cũng đã đủ lộ bịch và nhận sự xia xối của thiên hạ rồi. Bác coi có cả 400 nhà sản xuất rượu vang (Winery) ở Napa và hơn 600 cơ sở sản xuất Winery ở Sonoma County hơn cả trăm năm nay, đã có nhà sản xuất nào để hình của chủ nhân lên nhãn hiệu chai rượu chưa, nay bỗng dung Bác vào mở cái “Kieu Hoang Winery” là bác lên hình trên chai rồi. Như thế có quá trẻ con không thưa Bác?

Thưa Bác Hoàng Kiều, câu chuyện dài ngớ ngẩn của Bác cháu mình sẽ chẳng đến đâu nếu người nói và người nghe không cùng tần số và năng lượng (energy). Tuy nhiên khi con viết cho Bác và đại chúng những dòng này thì con cũng chỉ có một hy vọng nhỏ rằng: Tiền bạc tỹ của bác thì bác giữ, con cũng như hàng triệu người Việt tha hương không ai cần vì thiếu mà cũng chẳng ai muốn vì sẽ nương tựa một xu trong nguồn tiền bạc tỹ của Bác cả. Bác chỉ có thể đem tiền nói với kẻ tay chân của Bác mà thôi. Nên mọi sự đối thoại trong Cộng Đồng người Việt cần công bằng và tôn trọng lẫn nhau.

Với tuổi 77, Bác cũng như thế hệ bố con là chỉ dám nghĩ đến những gì trong giới hạn thời gian tính trên đầu ngón tay thôi. Bởi vậy, với tinh thần đồng hương Quảng Trị và hy vọng chưa tắt hẳn về thanh danh của một nhân vật giàu nhất Quảng Trị trong mọi thời đại như bác Hoàng Kiều, con xin góp ý với Bác rằng, tuy Bác không còn đủ thời gian để bắt đầu một cuộc đời mới khác nhưng hy vọng là còn đủ thời gian để xây dựng một tỹ phú Hoàng Kiều có thanh danh trong lòng người và sử sách, “hùm chết để da, người ta chết để tiếng”. Nếu không làm được nhà cự phú, phú ông, đại phú gia Hoàng Kiều cho tuổi trẻ chúng con thơm lây thì cũng đừng để tên tuổi và sự nghiệp rơi xuống hàng trợ phú.

Kính chúc Bác Hoàng Kiều sức khỏe, trường thọ và an vui.

Kính thư, ◆

Dr. Chris Lữ

THOÁT TRUNG LÀ CON ĐƯỜNG MÀ NHÀ NƯỚC VÀ NHÂN DÂN PHẢI CÙNG LÀM

■ Hà Sĩ Phu

Thoát Trung là chống lại *con đường Bắc thuộc* mới đang hiện ra ngày càng khốc liệt. Sự nghiệp chống xâm lược của một quốc gia đương nhiên phải do Nhà nước của quốc gia ấy đảm đương và tổ chức. Nhưng việc chống xâm lăng Trung Cộng đối với Nhà nước Cộng sản Việt Nam là việc rất khó thực hiện vì hai lý do:

1- Do nhu cầu bảo vệ quyền lãnh đạo độc tôn của một đảng Cộng sản nên ĐCSVN **không muốn Thoát Trung**. Việc bảo vệ Tổ quốc Việt Nam lại mâu thuẫn với việc bảo vệ quyền lực độc tôn của đảng, mà lời TBT Nguyễn Văn Linh chính là một minh chứng khi ông đặt ĐCS của ông lên trên Tổ quốc: “*Tôi cũng biết rằng, dựa vào Trung Quốc sẽ mất nước, nhưng mất nước còn hơn mất Đảng*”. Lời đúc kết ấy, tuyên ngôn ấy “**mãi mãi là một vết cắt lịch sử rất sâu vào da thịt Việt Nam**”.

2- Đã có những văn bản ràng buộc khiến ĐCSVN **không thể Thoát Trung**. Điển hình nhất là Công hàm năm 1958 của Thủ tướng Phạm Văn Đồng dưới sự chỉ đạo tối cao của Chủ tịch Hồ Chí Minh. Công hàm ấy tán thành công hàm của Thủ tướng Trung quốc Chu Ân Lai xác định hải phận của Trung quốc, có bản đồ kèm theo, xác định “Tây Sa” và “Nam Sa”

(tức Hoàng Sa và Trường Sa) là của Trung Quốc, tức không phải của Việt Nam. Đó là căn cứ pháp lý mà Trung Quốc đã đưa vào hồ sơ pháp lý trình Liên Hiệp Quốc. Muốn bác bỏ giá trị pháp lý của công hàm Phạm Văn Đồng chỉ có cách duy nhất là lên án công hàm ấy chống lại chủ quyền của nhân dân Việt Nam, cũng tức là lên án chế độ Cộng sản mà Hồ Chí Minh và Phạm Văn Đồng đại diện. Đó không chỉ là một văn bản pháp lý bán nước mà còn nặng nề hơn. Bán tức là xác định quyền sở hữu trước đây của mình nhưng nay bán cho nước khác, nhưng công hàm Phạm Văn Đồng công nhận Hoàng Sa, Trường Sa là của Trung Quốc, không phải của Việt Nam, đó là sự chối bỏ chủ quyền, nay biết nói sao trước pháp luật quốc tế? Không chối bỏ cái công hàm tự diệt ấy thì làm sao mà kiện?

Ấy mới là việc ở hải phận và biển đảo, còn sự xâm lăng nội địa và toàn diện tất nhiên còn có những ràng buộc khác cũng không kém phần rắc rối.

Vì hai lý do như trên, muốn **Thoát Trung tận gốc, để muôn đời thanh thản, chẳng có cách gì khác hơn là phải thoát ly khỏi thể chế cũ, cái thể chế đã bắt đắ dĩ phải cho kẻ thù truyền kiếp mượn đường “môi răng” để tiến hành xâm lược ngọt như tằm ăn dâu.**

ĐCS đương nhiên không muốn Thoát Cộng, không thể tự Thoát Cộng. (Chính HCM trước đây đã nói tự Đảng khó sửa lỗi của mình nên cần có sự hỗ trợ của nhân dân). ***Nhân dân sẽ hỗ trợ Đảng bằng những áp lực. Hai áp lực thông thường nhất là những kiến nghị, yêu sách và các cuộc biểu tình đông đảo, ôn hòa, giúp Đảng biết lắng nghe mà sửa lỗi. Đảng giúp dân thực hiện các hoạt động ấy cũng là cách tự giúp mình thoát hiểm, trở về thành một đảng trong xã hội dân chủ đa nguyên, và mãi mãi sung sướng vì độc lập khỏi kẻ thù truyền kiếp phương Bắc.***

Dù dân không nêu khẩu hiệu **Thoát Cộng** nhưng cuối cùng vẫn phải động vào cái gốc ấy, cái chốt ấy, cái khóa ấy, mới giải quyết được mọi vấn đề.

Trong điều kiện Nhà nước còn có khó khăn, nhiều con đường tại các làng xã, xóm thôn đã theo sáng kiến “**Nhà nước và Nhân dân cùng làm**” nên thôn xóm **khàng trang, thanh thoát. Sáng kiến ấy rất hay, tôi nghĩ con đường Thoát Trung rất lớn lao này Nhà nước và Nhân dân cũng nên hiệp đồng, cùng làm như làm những con đường nơi thôn dã vậy.**

*

Những trở ngại trên con đường Thoát Trung:

- Trở ngại từ trong ĐCS: Những yêu cầu của trí thức và dân chúng có lẽ chỉ tập trung vào nhu cầu đối ngoại, như yêu cầu Nhà nước kiện Trung quốc ra Liên Hiệp Quốc chẳng hạn, nhưng muốn đáp ứng những yêu cầu ấy đương nhiên phải có những thay đổi sâu sắc từ bên trong đảng, từ bên trong thể chế, dần dà cũng là thay đổi từ gốc. Như trên đã nói, sự tự thay đổi này là rất quan trọng nhưng cũng thật là khó khăn, đòi hỏi một hệ thống quyền lực tự mình giảm thiểu vì lợi ích sống còn của dân tộc vẫn là chuyện không bao giờ dễ dàng.

- Trở ngại về phía nhân dân: Hơn nửa thế kỷ sống trong chiến tranh, trong bất an mà kết quả lại không như ý nên số đông người dân chán nản trước việc chung, từ cái gốc nông nản yêu nước nay dẫn đến vô cảm thờ ơ, mặc kệ việc đời, khi chưa thấy có ngọn cờ nào đủ sức gây lại cảm hứng ngày xưa, mà cứ ló ra ngọn cờ là đương nhiên bị diệt.

- Trở ngại từ phía giặc bành trướng: Trung Quốc muốn Việt Nam cứ là cộng sản nhược tiểu thân Tàu để tiếp tục “tăm thực” cho đến tận cùng. Nếu Trung Quốc thấy phía Việt Nam có thay đổi, không nghe lời nữa tất nhiên họ phải có đối sách. Nếu họ dùng bạo lực chiến tranh thì cuộc xâm lược sẽ mau chóng hoàn toàn thất bại. Nếu Việt Nam thực sự muốn đi với thế giới văn minh để chống Bắc thuộc thì mọi sức mạnh bên trong và bên ngoài lập tức sẽ hình thành và hiệp lực thành sức mạnh vô địch không gì cản nổi.

Điều lo ngại nhất là Tàu sẽ chơi nước cờ thâm hiểm: Trước đây Tàu dùng chur hầu nhưng không tạo được cho chur hầu một bộ mặt đẹp đẽ, thế là hạ sách. Nay nếu bên trong họ đẩy nhanh sự lấn át cho thành *sự đã rồi*, nhưng đồng thời bên ngoài cho phép chur hầu ca bài ái quốc oai hùng bằng miệng để dân bị lừa mà mừng rỡ, mà hy vọng thì đó là điều nguy hiểm không thể coi thường.

Với nỗi niềm của một con dân nước Việt, biết mình chỉ là một công dân “tiểu tốt vô danh”, nhưng lòng chẳng thể yên, nên tôi cứ *nghĩ xa thôi lại nghĩ gần* mà trút hết nỗi lòng như vậy, mong được lượng thứ nếu còn những điều gì tác giả *nghĩ chưa được thỏa đáng*.

18/8/2019 ♦

H.S.P.

Thơ Thái Bá Tân

Tên Phố

*Tự nhiên ghét tên phố -
Đường Mông Ba tháng Hai.
Ghét cả phố bên cạnh
Là Nguyễn Thị Minh Khai.*

*Rồi Trường Chinh, Lê Duẩn,
Đại lộ Phạm Văn Đồng,
Ba mươi năm thủ tướng
Mà có cũng như không.*

*Công viên Lê Văn Tám,
Một ngọn đuốc sáng ngời,
Mà cả người, cả đuốc
Được phía để dạy đời.*

*Rồi nhiều con phố cũ,
Thân quen bao đời nay,
Những cái tên dung dị
Đã đông loạt bị thay*

*Bằng tên các lãnh tụ
Của giai cấp “vẻ vang”.
Đủ các loại lãnh tụ,
Lớn nhỏ và nhàn nhàn.*

*Hơn nữa, còn nghe nói,
Lãnh tụ chết, cháu con
Chạy xin tên đường phố,
Để được mãi trường tồn.*

*Đại khái là như thế.
Toàn phố mang tên người.
Những người đáng nghĩ vấn,
Còn lâu mới “sáng ngời”.*

*Trong khi lại không có
Tên phố Ngụy Văn Thành,
Một chiến sĩ dũng cảm
Hy sinh vì Hoàng Sa.*

*Càng nghĩ càng thêm bực.
Uống cà phê mất ngon.
Vũng Tàu trời nắng đẹp.
Thôi, về với cháu con.*

Tại sao chỉ là “Thoát Trung” mà không là: “Chống Trung” hoặc “Đuổi Trung”

■ Mai Thanh Truyết

Đọc bài viết của tác giả Hà Sĩ Phu trên Bauxite Việt Nam dưới tựa đề: “Thoát Trung là con đường Nhà nước và Nhân dân phải cùng làm” làm cho người viết quyết định phải nói lên quan điểm của mình.

Xin trích đoạn phần trên cùng của bài viết của HSP:

“ Thoát Trung là chống lại con đường Bắc thuộc mới đang hiện ra ngày càng khốc liệt. Sự nghiệp chống xâm lược của một quốc gia đương nhiên phải do Nhà nước của quốc gia ấy đảm đương và tổ chức. Nhưng việc chống xâm lăng Trung Cộng đối với Nhà nước Cộng sản Việt Nam là việc rất khó thực hiện vì hai lý do:

1- Do nhu cầu bảo vệ quyền lãnh đạo độc tôn của một đảng Cộng sản nên ĐCSVN không muốn Thoát Trung. Việc bảo vệ Tổ quốc Việt Nam lại mâu thuẫn với việc bảo vệ quyền lực độc tôn của đảng, mà lời TBT Nguyễn Văn Linh chính là một minh chứng khi ông đặt ĐCS của ông lên trên Tổ quốc: “Tôi cũng biết rằng, dựa vào Trung Quốc sẽ mất nước, nhưng mất nước còn hơn mất Đảng”. Lời đúc kết ấy, tuyên ngôn ấy “mãi mãi là một vết cắt lịch sử rất sâu vào da thịt Việt Nam”.

2- Đã có những văn bản ràng buộc khiến ĐCSVN không thể Thoát Trung. Điển hình nhất là Công hàm năm 1958 của Thủ tướng Phạm Văn Đồng dưới

sự chỉ đạo tối cao của Chủ tịch Hồ Chí Minh. Công hàm ấy tán thành công hàm của Thủ tướng Trung quốc Chu Ân Lai xác định hải phận của Trung quốc, có bản đồ kèm theo, xác định “Tây Sa” và “Nam Sa” (tức Hoàng Sa và Trường Sa) là của Trung Quốc, tức không phải của Việt Nam. Đó là căn cứ pháp lý mà Trung Quốc đã đưa vào hồ sơ pháp lý trình Liên Hiệp Quốc. Muốn bác bỏ giá trị pháp lý của công hàm Phạm Văn Đồng chỉ có cách duy nhất là lên án công hàm ấy chống lại chủ quyền của nhân dân Việt Nam, cũng tức là lên án chế độ Cộng sản mà Hồ Chí Minh và Phạm Văn Đồng đại diện. Đó không chỉ là một văn bản pháp lý bán nước mà còn nặng nề hơn. Bán tức là xác định quyền sở hữu trước đây của mình nhưng nay bán cho nước khác, nhưng công hàm Phạm Văn Đồng công nhận Hoàng Sa, Trường Sa là của Trung Quốc, không phải của Việt Nam, đó là sự chối bỏ chủ quyền, nay biết nói sao trước pháp luật quốc tế? Không chối bỏ cái công hàm tự diệt ấy thì làm sao mà kiện?

Ấy mới là việc ở hải phận và biển đảo, còn sự xâm lăng nội địa và toàn diện tất nhiên còn có những ràng buộc khác cũng không kém phần rắc rối.

Vì hai lý do như trên, muốn Thoát Trung tận gốc, để muôn đời thanh thản, chẳng có cách gì khác hơn là phải thoát ly khỏi thể

chế cũ, cái thể chế đã bắt đấng đi phải cho kẻ thù truyền kiếp mượn đường “môi rãng” để tiến hành xâm lược ngọt như tầm ăn dâu”.

(Trích nguyên văn và không sửa chữa gì cả)

Hai lý do mà HSP nêu ra để diễn giảng cho câu hỏi “Tại sao phải thoát Trung...” không phải là vấn đề cần bàn thảo. Mà vấn đề chính làm cho người viết thắc mắc là... từ bao năm nay, trên các diễn đàn mạng, qua những bài bình luận trên web, facebook, trên báo chí, người viết chỉ đọc được đến chữ “**THOÁT TRUNG**” mà thôi?

Tại sao?

HSP chấm dứt trích đoạn trên bằng một kết luận: “... Thoát Trung tận gốc, để muôn đời thanh thản, chẳng có cách gì khác hơn là phải thoát ly khỏi thể chế cũ...”

Phải chăng trong tự điển Việt Nam ở trong nước không có chữ **CHỐNG** hay **ĐUỔI TC**?

- Vì thoát Trung cho nên ngay sau trận chiến 19/2/1979 bằng cách “bỏ chạy” để cho TC chiếm 6 tỉnh địa đầu miền Bắc?
- Vì thoát Trung cho nên 306.000 hectare rừng đầu nguồn vào tay TC?
- Vì thoát Trung cho nên bỏ chạy và không được bán lại, cho nên 64 người lính Bắc Việt phơi thây và một số đảo ở Trường Sa vào tay TC năm 1988?
- Vì thoát trung cho nên 313 khu

chế xuất, khu công nghiệp, Bauxite Tân Rai, Nhân Cơ, Formosa Vũng Áng, Khu Vân Đồn, Bắc Vân Phong, Đông Đô Đại Phố, Phú Quốc đã vào tay Trung Cộng?

• *Vì thoát Trung cho nên các tỉnh Kontum, Pleiku, Ban Mê Thuột, Đắc Nông, Bình Phước nằm trên xa lộ hồ chí minh (Quốc lộ 14 nối dài trước 1975) chứa hàng triệu người Tàu đến định cư, mở trường học tiếng quan thoại và đẩy lùi những dân tộc thiểu số miền Cao nguyên Trung phần Việt Nam chạy vào rừng sâu hay qua trú ngụ tại Lào hay Cambodia?*

• *Vì thoát Trung cho nên bao nhiêu thành phố trên miền duyên hải từ Bắc tới Nam đều DÀNH cho người Tàu ... tự tung tự tác?*

Và, vì thoát Trung cho nên Mẹ Việt Nam mới tiêu điều tàn tạ ngày hôm nay, 2019!

Tất cả chỉ nói lên được não trạng **Thoát và Chạy!**

Một não trạng uơu hèn và làm nhục chí dân tộc!

Còn đâu tinh thần Trần Quốc Toản!
Còn đâu tinh thần Quang Trung!

Không lẽ Nguồn sống và Chính khí dân tộc Việt đã cạn kiệt?

Ông Hà Sĩ Phu kết luận bài viết thoát Trung bằng: ” Nhà nước và Nhân dân cùng làm nên thôn xóm khang trang, thanh thoát. Sáng kiến ấy rất hay, tôi nghĩ con đường Thoát Trung rất lớn lao này Nhà nước và Nhân dân cũng nên hiệp đồng, cùng làm như làm những con đường nơi thôn dã vậy.

Với nỗi niềm của một con dân nước Việt, biết mình chỉ là một công dân “tiểu tốt vô danh”, nhưng lòng chẳng thể yên, nên tôi cứ nghĩ xa xôi lại nghĩ gần mà trút hết nỗi lòng như vậy, mong được lượng thứ nếu còn những điều gì tác giả nghĩ chưa được thỏa đáng”.

Xin lỗi Ông, tới giờ phút này, nước đã tới tròn rồi mà một công dân “tiểu tốt vô danh” vẫn MONG “nhà nước và nhân dân cùng làm”, “sáng kiến này rất hay” ... ”như làm những con đường nơi thôn dã vậy”.

Chấn chấn tuổi trẻ Việt Nam ở hải ngoại cũng như ở trong nước sẽ không bao giờ ...” *Dắt tay nhau đi dưới tám biển chỉ đường của trí thức Hà Sĩ Phu “công bố” ngày 12 tháng 5 năm 2000*” cũng như bài viết vừa “post” lên Bauxite Việt Nam!

Viết đến đây, người viết phải dừng lại và ngồi thiền trong 30 phút, nếu không sẽ không dẫn được lòng sân hận mà...chửi tục làm dơ bẩn tai người đọc.

Chúng ta cũng không quên cách đây vài tuần, 7,8 nhà “trí thức” gốc miền Nam trước kia, trong đó có “bs” Huỳnh Tấn Mẫm cũng cầm vài biểu ngữ phản đối “Trung Quốc” xâm phạm vùng đặc quyền kinh tế ở Bãi Tư Chính của Việt Nam. Đứng loanh quanh độ 30 phút, cảnh sát CSBV đi đến “giảng nghĩa”, rồi sau đó, cả nhóm ngoan ngoãn đi về nhà. Thế là làm xong bốn phận công dân (không bị dẫn vào đồn công an và tự tử!) của ... *những người cúc cung phục vụ cho cường quyền để rồi bị “vắt chanh bỏ vỏ” và bị cho...ra rìa!*

Thưa Bà Con,

Trong hơn 30 năm miệt mài trong con đường đuổi Tàu cứu nước trên nhiều mặt như: kinh tế, môi trường, giáo dục, văn hóa... để sau cùng thành lập *Nhóm Chống Tàu Diệt Việt Cộng* vào năm 2011.

Thật rõ ràng và rạch ròi.

Ban đầu, người viết cũng vẫn phải chịu búa rìu dư luận là cực đoan, được quy chụp là chống cộng tới chiểu. Nhưng hiện nay, trên các diễn đàn mạng, có bao

nhieu cá nhân, hội đoàn, tổ chức... đã *trực tiếp hay gián tiếp xem việc chống Tàu diệt Việt cộng là một “Motto” cho công cuộc tranh đấu.*

Trong sách “Lối Thoát Cho Việt Nam”, người viết đã *dứt khoát tiên liệu và kết luận:*

• *Nước Tàu sẽ bị xé nhỏ thành nhiều mảnh nhỏ và Vân Nam sẽ là một quốc gia mới từ năm 2000;*

• *Mô hình trục Ấn Độ - Thái Bình Dương đã được hình dung từ 2016;*

• *Tại sao Chống Tàu để diệt Việt cộng tức CSBV?*

• *Cộng sản Bắc Việt là trở ngại chính cho việc chống Tàu;*

• *Trung Cộng không đáng sợ;*

• *Phải triệt tiêu và xóa bỏ cơ chế chuyên chính của CSBV?*

• *CSBV là nguyên nhân chính của sự hiện diện của TC ngày hôm nay;*

• *CSBV là tội đồ của dân tộc!*

• *Hãy tìm cách...đuổi CSBV về tàu;*

• *Đi với Mỹ mất đảng – Đi với Tàu mất nước – Đường nào cũng chết;*

• *Lối thoát nào cho Việt Nam: Cách mạng bất tuân dân sự.*

Ngàn ấy suy nghĩ và tiến trình hành động kể trên, thiết nghĩ người “công dân tiểu tốt vô danh” và những người còn mang não trạng “ *cùng hợp tác với CSBV*” nên chuyên hóa suy nghĩ “ *mang đảng và nhân dân cùng hành động để thoát Trung...*”.

Giờ phút này chỉ còn một quyết tâm SÓNG MÁI với CSBV và đuổi TC về Tàu mà thôi.

Không còn con đường nào khác đâu Bà Con ơi!

Mai Thanh Truyết

Nhóm Chống Tàu Diệt Việt Cộng
Houston, 19/8/2019 ♦

Bãi Tư chính: ví dụ rõ ràng về chiến lược hành động của Bắc Kinh ở Biển Đông

■ Khánh Anh dịch

(VNTB) - Trung Quốc đang thao túng các cơ chế giải quyết tranh chấp quốc tế để khắc phục sự nhầm lẫn và mở rộng lợi ích kinh tế ở Biển Đông. Hoạt động ngoại giao và quân sự của TQ đang đẩy khu vực đến gần bờ vực xung đột.

Căng thẳng đang bùng phát một lần nữa ở Biển Đông. Trong nhiều tuần, các tàu hải cảnh của Trung Quốc và Việt Nam đã đối đầu nhau ở Bãi Tư Chính, một rạn san hô đang tranh chấp ở quần đảo Trường Sa ngoài khơi Việt Nam.

Tàu khảo sát của Trung Quốc Haiyang Dizhi 8 (HD8) đã xâm nhập vùng biển gần Bãi Tư Chính thuộc chủ quyền của Việt Nam vào ngày 3 tháng 7 để khảo sát địa chấn. Hộ tống tàu khảo sát là tàu hải cảnh nặng 12.000 tấn có máy bay trực thăng và một tàu hải cảnh nhỏ hơn với trọng tải 2.200 tấn.

Động thái này đã thúc đẩy chính phủ Việt Nam đưa bốn tàu hải cảnh có vũ trang đến hiện trường và đưa hai quốc gia đến bờ vực đối đầu.

Vụ việc đã gây ra một làn sóng chống Trung Quốc tại Việt Nam và trong khu vực, với việc Mỹ chỉ trích “hành vi ăn hiếp” trong khu vực của Bắc Kinh. Hoa Kỳ



cáo buộc Trung Quốc “đã lặp đi lặp lại các hành động khiêu khích nhằm vào các dự án khai thác dầu khí ngoài khơi của các quốc gia” khác bằng cách “đe dọa an ninh năng lượng khu vực” và phá hoại “thị trường năng lượng Ấn Độ-Thái Bình Dương tự do và cởi mở”.

Trung Quốc muốn tiếp cận với dầu khí ở Bãi Tư Chính

Lưu vực Bãi Tư Chính nằm trong rạn san hô cực tây của Trường Sa và có trữ lượng dầu khí phong phú. Chính phủ Việt Nam hiện có hàng chục giếng khoan dầu trong khu vực.

Theo Công ước Liên Hợp Quốc về Luật Biển (UNCLOS), rạn san hô này nằm trong vòng 200 hải lý thuộc vùng đặc quyền kinh tế Việt Nam (EEZ). Tuy nhiên, Bắc Kinh không thừa nhận điều này.

Rạn san hô này nằm trong đường chín đoạn của Bắc Kinh, phân định yêu sách lãnh thổ của Trung Quốc về quyền hàng hải ở Biển Đông. Đường chín đoạn chạy dài tới 2.000km từ lục địa Trung Quốc đến trong phạm vi cách Philippines, Malaysia và Việt Nam vài trăm km.

Vào năm 2016, Tòa án Trọng tài Thường trực tại The Hague đã bác bỏ yêu sách của Bắc Kinh đối với các vùng lãnh thổ trong đường chín đoạn, một quyết định gây phẫn nộ cho chính phủ Trung Quốc. Bắc Kinh kêu gọi các thành viên của Hiệp hội các quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) bỏ qua phán quyết và tiếp tục đàm phán về Bộ quy tắc ứng xử Biển Đông (COC).

Trung Quốc đang sử dụng các phương tiện ngoại giao và quân

sự để đạt được ý nguyện

Bắc Kinh đã đề xuất rằng các dự án phát triển ở Biển Đông phải được giới hạn đối với các quốc gia có tranh chấp, mà không có sự tham gia của các cường quốc ngoài khu vực. Nói cách khác, Bắc Kinh muốn Việt Nam, Malaysia, Philippines và các quốc gia yêu sách khác hạn chế liên doanh với các công ty dầu khí quốc gia khác.

Đồng thời, chính phủ Trung Quốc tiếp tục tăng cường sự hiện diện quân sự trong khu vực. Trung Quốc đã đưa lực lượng hải cảnh vào quân đội vào năm 2018 và đã củng cố năng lực đội ngũ này. Họ cũng xây dựng và khai hoang bảy hòn đảo ở Trường Sa và cho một đội quân hùng hậu trú đóng.

Bắc Kinh thao túng các cơ chế giải quyết tranh chấp quốc tế để thúc đẩy lợi ích chiến lược riêng

Theo thông lệ quốc tế, khi hai quốc gia có vùng đặc quyền kinh tế trùng nhau, thì các quốc gia liên quan có thể tiến hành phát triển hàng hải chung cho đến khi các tranh chấp được giải quyết.

Tuy nhiên, trong trường hợp của Bãi Tư Chính, thuộc khu vực EEZ của Việt Nam, đề xuất của Trung Quốc về phát triển chung hàng hải là một nỗ lực nhằm thao túng các luật lệ quốc tế để biến các vùng biển không bị tranh chấp thành tranh chấp. Vì Hà Nội thường dựa vào các biện pháp ôn hòa trên cơ sở luật pháp quốc tế để bảo vệ quyền chủ quyền của mình, Trung Quốc hy vọng sẽ buộc Việt Nam chấp nhận phát

triển chung trên biển.

Bằng cách tạo ra các tranh chấp mới ở Biển Đông, Trung Quốc cũng không khuyến khích các công ty nước ngoài đầu tư vào khu vực này. Hy vọng rằng những thiệt hại kinh tế đối với Việt Nam và các nước ASEAN khác sẽ thúc đẩy họ chấp nhận các đề xuất phát triển chung.

Gia tăng quân sự hóa đang đẩy khu vực đến gần bờ vực xung đột

Việc thử nghiệm tên lửa đạn đạo chống hạm gần đây của Trung Quốc ở Biển Đông đánh dấu sự leo thang rõ ràng về quân sự hóa trong khu vực. Cuộc tập trận cùng với các cuộc thử nghiệm tiếp theo về tên lửa chống hạm trên đất liền là một màn trình diễn có chủ ý về sức mạnh hải quân của Trung Quốc nhằm đưa ra thông điệp cảnh báo tới Hoa Kỳ và các đối tác khu vực.

Trung Quốc đang sử dụng “chiến lược bấp bải”, để mở rộng ranh giới trên biển, theo đó một khu vực tranh chấp được bao quanh bởi nhiều lớp an ninh để ngăn tiếp cận quốc gia đối thủ. Cuối cùng, lãnh thổ bị bao vây bị kẻ xâm lược xâm chiếm hoàn toàn.

Cũng trong một phần chiến lược, Trung Quốc đưa dân quân đánh cá để quấy rối ngư dân các quốc gia khác. Các tàu đánh cá này được chính phủ trợ cấp, được đào tạo thu thập thông tin về các tàu nước ngoài và đã tham gia giải cứu các tàu đánh cá bất hợp pháp của Trung Quốc bị các chính phủ khác bắt giữ.

Việc cho tàu HD8 gần đây xâm phạm Bãi Tư Chính là việc thành lập một lớp khác trong “bấp bải bảo mật Trung Quốc”. Nhưng việc này đang đẩy khu vực tới gần xung đột hơn.

Vào ngày 7 tháng 8, Hải quân Hoa Kỳ đã cho tàu USS Ronald Reagan đến Biển Đông. Trong một tuyên bố, Washington cho biết phương châm của hàng không mẫu hạm là “hòa bình thông qua sức mạnh”, và yêu cầu các quốc gia có yêu sách “tuân theo luật pháp quốc tế”.

Việc hàng không mẫu hạm USS Ronald Reagan tới khu vực này có thể là mối đe dọa để Trung Quốc cần rút HD8 khỏi Bãi Tư Chính. Quần đảo Trường Sa cách Trung Quốc đại lục một quãng đường dài và có thể dễ dàng thấy chuỗi cung ứng của họ bị phá vỡ trong trường hợp xảy ra xung đột. Sự xuất hiện của hàng không mẫu hạm cũng báo hiệu rằng Hoa Kỳ đang cố gắng trấn an các đối tác trong khu vực và đối đầu sự thống trị của hải quân Trung Quốc.

Tất cả đều chú ý đến bước đi tiếp theo của Trung Quốc. Khi cuộc cạnh tranh giữa Mỹ và Trung Quốc diễn ra trên sân khấu kinh tế quốc tế, Biển Đông có thể là nhà hát tiếp theo để hai cường quốc trình diễn vũ lực. ♦

Nguồn: [Vanguard Bank is a clear example of Beijing's South China Sea strategies in action](#)

Việt Nam tiếp tục yêu cầu Trung Quốc rút tàu khảo sát trái phép

Người phát ngôn Bộ Ngoại giao lần thứ hai trong tháng 8 lên tiếng yêu cầu nhóm tàu khảo sát Trung Quốc chấm dứt xâm phạm vùng biển Việt Nam.

”Nhóm tàu Trung Quốc đã trở lại xâm phạm nghiêm trọng vùng đặc quyền kinh tế (EEZ) và thềm lục địa của Việt Nam theo Công ước Liên Hợp Quốc về Luật biển (UNCLOS). Việt Nam đã nhiều lần giao thiệp với Trung Quốc, yêu cầu rút tàu và không có hành vi đe dọa an ninh, hòa bình ở khu vực”, người phát ngôn Bộ Ngoại giao Lê Thị Thu Hằng cho biết trong cuộc họp báo chiều nay.

Tuyên bố được bà Hằng đưa ra khi được hỏi về biện pháp Việt Nam thực hiện với nhóm tàu khảo sát Địa chất Hải dương 8 của Trung Quốc.

“Các lực lượng chức năng tiếp tục bảo vệ chủ quyền và quyền tài phán của Việt Nam theo luật pháp quốc tế. Với quyết tâm bảo vệ quyền hợp pháp, Việt Nam sẵn sàng giải quyết bất đồng bằng biện pháp hòa bình”, theo bà Hằng.

Việt Nam đề nghị các quốc gia liên quan đóng góp vào duy trì hòa bình, an ninh hàng hải và hàng không, tuân theo luật pháp quốc tế.

Khi được hỏi về thông tin Việt Nam có thể đưa vụ tàu Trung Quốc xâm phạm vùng biển ra Hội đồng Bảo an và có thể cân nhắc



Tàu Địa chất Hải Dương 8 đang Ảnh: Schottel

kiện Trung Quốc ra tòa án quốc tế, bà Hằng khẳng định Việt Nam kiên quyết kiên trì bảo vệ quyền chủ quyền, quyền tài phán bằng các biện pháp hòa bình theo đúng quy định của luật pháp quốc tế.

Tàu khảo sát Địa chất Hải Dương 8 và các tàu hộ tống của Trung Quốc đã xâm phạm vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa Việt Nam ở nam Biển Đông từ đầu tháng 7 và đến ngày 7/8 thì rút đi. Tuy nhiên, 6 ngày sau, vào 13/8, nhóm tàu này quay lại xâm phạm vùng biển Việt Nam.

Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Việt Nam hôm 16/8 và nhiều lần



Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Lê Thị Thu Hằng trong họp báo. Ảnh: Giang Huy

trong tháng 7 đã lên tiếng phản đối, yêu cầu Trung Quốc rút tàu. Nhiều nước như Mỹ, Nhật, Australia và quan chức nước ngoài, như Chủ tịch Ủy ban đối ngoại Hạ viện và cố vấn ninh quốc gia Mỹ, cũng đã lên tiếng phản đối hành vi của Trung Quốc ở Biển Đông. ♦

(VNExpress)

VN lên án TQ vi phạm nghiêm trọng quyền chủ quyền tại hội nghị AMM-52

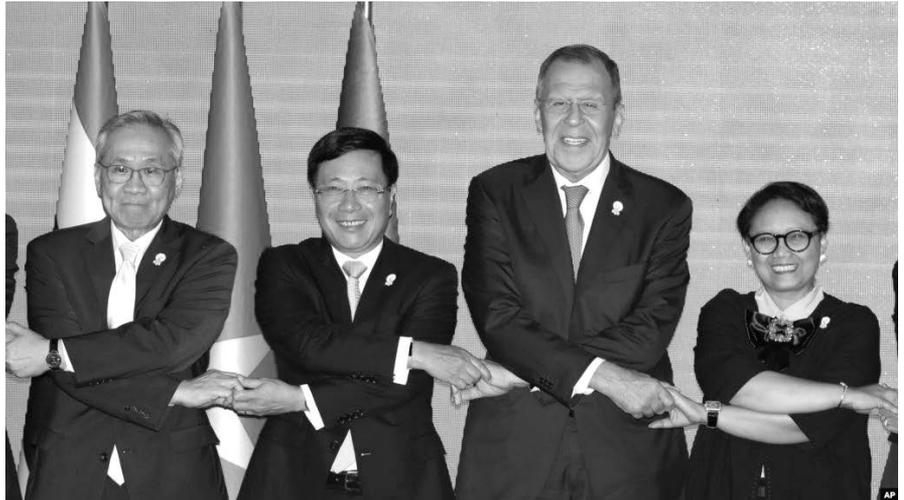
Phó Thủ tướng Việt Nam tố cáo Trung Quốc vi phạm quyền chủ quyền và quyền tài phán của Việt Nam ở Biển Đông, và cáo buộc nước này tiến hành thăm dò dầu khí bất hợp pháp trong vùng biển tranh chấp, công thông tin chính thức của chính phủ Việt Nam cho biết hôm 1/8.

Theo nguồn tin này, Phó Thủ tướng-Bộ trưởng Ngoại giao Việt Nam Phạm Bình Minh trong cuộc họp kín với người đồng cấp Trung Quốc Vương Nghị tại Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN lần thứ 52 (AMM-52) ở Bangkok vào chiều 31/7, đã đả kích Bắc Kinh vi phạm quyền chủ quyền và quyền tài phán của Việt Nam ở Biển Đông, trong khu vực thuộc vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam.

Tại cuộc họp cấp bộ trưởng ASEAN-Trung Quốc, ông Phạm Bình Minh, trong bài phát biểu của mình với Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Vương Nghị, đã bày tỏ “quan ngại nghiêm trọng” về hoạt động khảo sát của tàu thăm dò Hải Dương Địa Chất 8 và các tàu hộ tống kể từ đầu tháng 7 tới nay ở khu vực Bãi Tư Chính, tiếp theo các hoạt động cải tạo bồi đắp quy mô lớn và quân sự hóa các cấu trúc trên Biển Đông.

“Các diễn biến này làm xói mòn lòng tin, gia tăng căng thẳng và ảnh hưởng trực tiếp tới hòa bình, ổn định, an ninh, an toàn, tự do hàng hải và hàng không ở Biển Đông, vi phạm DOC và đi ngược lại cam kết duy trì môi trường thuận lợi cho đàm phán COC”, công thông tin chính phủ dẫn lời Phó Thủ tướng Việt Nam nói.

Ông Phạm Bình Minh cũng lặp lại lập trường chung của ASEAN về tầm quan trọng của việc tăng cường lòng tin, không quân sự hoá, kiềm chế, không có hoạt động làm gia



Phó Thủ tướng-Bộ trưởng Ngoại giao Việt Nam Phạm Bình Minh (thứ hai, từ trái sang) tại Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN lần thứ 52 ở Bangkok, Thái Lan, ngày 31/7/2019.

tăng căng thẳng và phức tạp tình hình trong khu vực và sớm hoàn tất Bộ Quy tắc COC.

Trong những tuần lễ gần đây, Việt Nam nhiều lần lên tiếng chính thức yêu cầu Trung Quốc rút tàu thăm dò ra khỏi khu vực biển tranh chấp.

Diễn tiến căng thẳng ở Biển Đông dự kiến sẽ tiếp tục là trọng tâm của phần lớn các cuộc thảo luận tại hội nghị thượng đỉnh ASEAN sẽ kết thúc vào cuối tuần này.

Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo cũng có mặt tại thủ đô Thái Lan hôm 1/8 để gặp các bộ trưởng ngoại giao ASEAN. Ngoại trưởng Mỹ tới Bangkok vài ngày sau khi Washington cáo buộc Trung Quốc “phá hoại hòa bình và an ninh” với các hành vi quấy rối các nước láng giềng trong khu vực, qua một số tuyên bố trong tuần qua.

Trong khi đó, bất chấp tình trạng “đôi đầu” với Việt Nam ở Bãi Tư Chính, Bộ trưởng Ngoại giao Trung

Quốc nhấn mạnh rằng “tình hình ở Biển Đông đã được cải thiện đáng kể” trong những năm gần đây thông qua những nỗ lực chung của các nhà lãnh đạo Trung Quốc và ASEAN, và “không có vấn đề gì về tự do hàng hải và hàng không ở Biển Nam Trung Hoa (Biển Đông)”, theo Straits Times.

Nhưng theo ông Vương Nghị thì “một số cọ xát có thể tăng lên theo thời gian” do những tranh chấp lịch sử, và những vấn đề này “cần được giải quyết bởi các quốc gia trực tiếp liên quan thông qua các biện pháp hòa bình”.

Trong khi không nêu tên Mỹ, Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc nói rằng các quốc gia ngoài khu vực “không nên cố tình khuyếch đại những khác biệt hoặc tranh chấp từ quá khứ như vậy” và “chớ cố gieo rắc ngờ vực giữa Trung Quốc và các nước ASEAN”. ♦

QUÂN ĐỘI VIỆT NAM LÀM ĐƯỢC GÌ NẾU BỊ TẤN CÔNG?

■ Nguồn: BBC



Tàu ngầm Kilo 636 hiện đại đầu tiên của Hải quân Việt Nam mang tên Hà Nội

Một nhà nghiên cứu, Tiến sĩ Ngô Thương Tô (Shang-su Wu), mới đây viết bài trên trang The Diplomat về “những điểm yếu của quân đội Việt Nam” (The Weak Points in Vietnam’s Military).

Ông viết rằng “bất chấp những đầu tư quốc phòng lớn, một số điểm thiếu đầu tư của quân đội Việt Nam dễ bị tổn thương nếu Trung Quốc tấn công”.

Ông nêu ra ba điểm yếu kém nhất của Quân đội Việt Nam là thiết giáp, pháo binh và dò mìn.

BBC phỏng vấn Tiến sĩ Ngô về chủ đề tranh cãi này.

BBC: Vì sao ông nghĩ các chiến đấu cơ, tàu ngầm và tàu khu trục nhỏ của Việt Nam không hề kém hơn so với của Trung Quốc?

Chiến đấu cơ Su-30MK2 thế hệ thứ tư tương đương với loại J-11, Su-30MKK và J-10 của Trung

Quốc, còn cả hai nước đều chọn tàu ngầm Nga trong dự án 636. Một số tàu ngầm Trung Quốc, như type-039m được cho là có công nghệ giống như loại thuộc dự án 636. Tàu khu trục nhỏ của Việt Nam loại Gepard 3.9 không hề kém hơn type-54 của Trung Quốc. Còn tất nhiên, về con số thì lại là chuyện khác.

BBC: Nhưng ông vẫn cho rằng khả năng phòng thủ của Việt Nam, như trong công tác rà mìn, là điểm yếu dễ bị Trung Quốc khai thác?

Tàu rà mìn và ngư lôi của Việt Nam chủ yếu là tàu ven bờ hoặc cho các vùng nước khác nên chúng không hoạt động lâu và công nghệ chống mìn là từ thời Chiến tranh Lạnh.

Còn về thiết giáp, nếu Trung Quốc tôn trọng biên giới trên bộ thì đây không phải là vấn đề nghiêm trọng. Nhưng nếu có xung đột

trên bộ thì điểm yếu kém của Việt Nam sẽ lộ rõ.

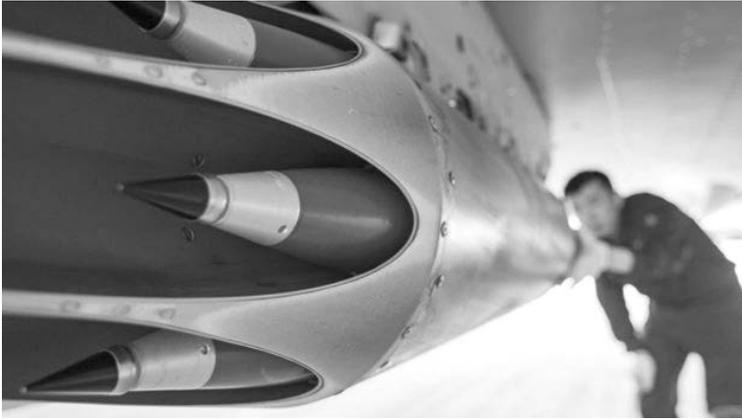
So với các nước khác trong khu vực, pháo binh của Việt Nam không kém hơn nhưng vẫn yếu hơn so với Trung Quốc về độ cơ động, về khả năng tự phòng thủ và tầm tác xạ. Các loại pháo tự hành 2S1, 2S3, M-107 của Việt Nam, hệ thống hỏa tiễn bắn liên hoàn BM-21, BM-24 thì có tính cơ động cao nhưng tầm bắn chỉ bằng một nửa cho đến 2/3 của pháo tự hành của Trung Quốc.

Các loại pháo lớn có xe kéo như 105mm, 122mm, 152mm hay 155mm, thì yếu cả về tầm tác xạ lẫn tính cơ động.

Trong những năm qua, quân đội Việt Nam đã sáng tạo bằng cách đem xe Ural 375D chở pháo M-101 loại 105mm để tạo thành một hệ thống pháo di động. Nhờ thế, tính cơ động tăng lên nhưng tầm bắn và tính tự bảo vệ vẫn kém.

BBC: Trong vài năm qua, Không quân Việt Nam đã mất một số chiến đấu cơ và trực thăng, có vẻ như là vì lý do kỹ thuật hoặc thời tiết, điều này có phải là chỉ dấu rằng không quân nước này gặp vấn đề nghiêm trọng hay không?

Tôi không thể nói về lý do của các vụ tai nạn, nhưng một số máy bay của Việt Nam, như MiG-21, Su-22, máy bay vận tải An-26, Mi-8, trực thăng UH-1, đã được đem vào sử dụng hơn 30 hay 40 năm. Vì thế, chúng đã quá cũ và tạo ra thách thức nghiêm trọng, chẳng hạn như các loại phi cơ



Phi cơ chiến đấu J-10B của Trung Quốc chuẩn bị tham gia cuộc diễn tập Avianimals tháng 6/2017



Tàu tuần tra Echigo của Lực lượng bảo vệ bờ biển Nhật Bản cập cảng Tiên Sa, Đà Nẵng tháng Sáu

cánh cứng đều không còn dây chuyền sản xuất.

Mặt khác, thay toàn bộ thì lại vô cùng tốn kém, còn công tác nâng cấp chỉ giúp cho tình hình cải thiện trong ngắn hạn mà thôi.

BBC: *Việt Nam đã tăng cường giao lưu hải quân với các đối tác như Mỹ, Nhật. Nếu xảy ra xung đột, liệu các đối tác sẽ giúp Việt Nam không?*

Ngoại giao hải quân không thể coi là chuyện có đồng minh. Vì chẳng có trách nhiệm về pháp lý gì để các đối tác đó phải giúp Việt Nam một khi có chiến tranh. Nhưng hơn nữa thì nếu chính sách chủ đạo của Việt Nam vẫn là không có đồng minh quân sự thì việc lập liên minh sẽ không thể xảy ra.

Tuy thế, các giao lưu này có thể tạo ra một sự bất an nào đó cho Bắc Kinh và tính bất an đó có thể giúp cho tính phòng ngừa.

BBC: *Cả Việt Nam và Trung Quốc đều có những hoạt động phát huy vai trò của ngư dân trong phát triển kinh tế gắn với bảo vệ chủ quyền biển, đảo, theo khẩu hiệu “bám biển, bảo vệ chủ quyền”. Ông đánh giá thế nào?*

Dùng tàu thuyền mà chính thức là ‘dân sự’ gợi ý rằng cả Hà Nội và Bắc Kinh coi các vùng biển tranh chấp này là lãnh hải của họ. Vì thế, tàu thuyền chính thức là dân sự sẽ đóng vai trò thực thi pháp luật trong vùng biển của họ chứ không phải là đang xâm lăng vùng của bên khác.

Ngoài ra, làm thế người ta cũng tránh được việc dùng tàu hải quân để không gây ra rủi ro có tai nạn là nổ súng vào nhau. Philippines cũng thường gửi tàu tuần tra duyên hải thay cho tàu hải quân ra biển, theo lý lẽ tương tự.

Tại Đông Bắc Á, Nhật Bản, Hàn Quốc và Đài Loan cũng làm như vậy, nhưng tàu tuần tra của họ có năng lực cao hơn.

Nếu các tàu dân sự các bạn nói đến là tàu cá, thì chỉ có Việt Nam và Trung Quốc dùng cách này vì họ có các đơn vị dân quân mạnh trong ngư dân.

Dù vậy, dùng tàu thuyền dân sự lại không giúp gì cho các tuyên bố chủ quyền vì chúng không có uy tín gì về pháp lý. Nó có thể có ý nghĩa trong việc diễn tập một dạng như tổng động viên hoặc để có cách che chắn tốt hơn thôi.

BBC: *Để hiện đại hóa quốc phòng, ông có nghĩ Việt Nam sẽ nhờ đến Mỹ nhiều hơn là Nga?*

Vũ khí của cả Nga và Hoa Kỳ đều có các ưu thế riêng. Một số hệ thống vũ khí của Hoa Kỳ có thể là hiện đại hơn của Nga ít ra là đã được thử trong chiến tranh thực. Nhưng với quân đội Việt Nam, dùng các hệ thống của Mỹ sẽ tạo ra thách thức lớn về huấn luyện và hậu cần.

Các loại vũ khí của Mỹ cũng đắt hơn so với Nga. Mặt khác, những điểm yếu kém hơn của vũ khí Mỹ lại là ưu điểm của vũ khí Nga. Căn cứ vào các dự án mua sắm vũ khí những năm qua thì hàng của Israel, Ấn Độ, châu Âu, và cả của Nhật Bản đều có thể là các phương án cho Việt Nam.

Tiến sĩ Ngô Thương Tô (Shang-su Wu) lấy bằng tiến sĩ tại ĐH New South Wales, Australia, và hiện đang làm nghiên cứu tại Trường Nghiên cứu Quốc tế S. Rajaratnam, Đại học Công nghệ Nanyang, Singapore. ♦

NHỮNG VŪ KHÍ TỰ VỆ MỚI MỸ SẼ CHUYỂN GIAO CHO ĐÀI LOAN

■ Trần Hùng

Bất chấp việc Tàu cộng phản đối Mỹ và Đài Loan thực hiện hợp đồng chuyển giao gói vũ khí có giá trị hơn 2,2 tỉ USD, Đài Loan và Mỹ vẫn xúc tiến việc giao nhận mà 4 ngày ở Mỹ (2 ngày ở New York và 2 ngày lưu trú sau khi kết chuyến công du các nước Caribbean) của bà Tổng Thống Thái Anh Văn sẽ là các quyết định chốt hạ.

Hôm trước báo chí có đưa tin về số lượng và chủng loại vũ khí nhưng chính thức thì không phải vậy, số lượng và chủng loại chi tiết là:

1. Chiến xa chủ lực M1A2 Abrams: 108 chiếc;
2. Hỏa tiễn chống chiến xa Javelin: 409 tổ hợp;
3. Hỏa tiễn chống chiến xa TOW: 1.240 tổ hợp;
4. Hỏa tiễn vác vai Stinger: 250 tổ hợp.

Qua cơ số và chủng loại của gói vũ khí trên, cho thấy Đài Loan đang gia cường cho lực lượng phòng vệ mặt đất để đánh trả tất cả mọi hướng tấn công đổ bộ của Tàu cộng lên đảo Đài Loan. Điều này cho thấy Đài Loan đã hiểu rõ chiến lược cướp đảo của Tàu cộng bằng giải giáp đổ bộ là chiến lược chủ đạo của Tàu cộng.

Riêng chiến lược không kích và tấn công bằng hỏa tiễn nhắm vào đảo Đài Loan của Tàu cộng chỉ được xem là thứ yếu vì nếu Tàu



Các chiến xa Abrams Hoa Kỳ trao cho Đài Loan

cộng dụng tới các chiến dịch này thì sẽ vấp phải đòn tấn công của Mỹ từ Hạm đội 7 trong chiến lược hỗ trợ tối thiểu “chống xâm nhập/chống tiếp cận khu vực - A2/AD” mà đòn này Tàu cộng không phải là đối thủ của Mỹ khi có thêm lực lượng phòng không chủ lực của Đài Loan luôn sẵn sàng trực chiến.

Sau khi Đảng Dân Tiến - DPP đánh bại Quốc Dân Đảng vào năm 2016 và bà Thái Anh Văn đã đắc cử tổng thống thì chiến lược “sáp nhập Đài Loan bằng giải pháp tự nguyện” của Tập Cận Bình đã bị phá sản. Buộc lòng Tập Cận Bình phải chuyển sang giải pháp sáp nhập Đài Loan bằng vũ lực với quyết tâm “Năm 2020 là HẠN CHÓT để đưa ra quyết định cuối cùng về việc đưa

quân đổ bộ chiếm Đài Loan hoặc quay lại bàn đàm phán”.

Hi vọng “quay lại đàm phán” sẽ tiếp tục bị phá sản vì mặc dù phía Tàu cộng đã nỗ lực can thiệp thành công vào cuộc bầu cử “9 trong 1” ở Đài Loan vào năm 2018 khiến bà Thái Anh Văn phải từ chức chủ tịch đảng DPP nhưng uy tín của bà Thái Anh Văn đang lên cao trong lòng cử tri Đài Loan và được kích hoạt thêm bởi ở Hong Kong đã bùng phát phong trào ly khai Tàu cộng thì uy tín của Quốc Dân Đảng của cố tổng thống Tưởng Giới Thạch nay đã bị Tàu cộng thao túng sẽ không có đủ phiếu để thắng cử chức tổng thống Đài Loan vào năm 2020. Vì vậy khả năng sẽ có một cuộc tấn công đổ bộ để cướp Đài Loan chớp nhoáng ngay sau

khi bà Thái Anh Văn tiếp tục giữ chức tổng thống vào năm 2020.

Vì vậy mà Đài Loan phải tăng cường phòng thủ để đánh tan các cuộc tập kích đổ bộ cướp đảo của Tàu cộng là hoàn toàn chủ động và sáng suốt. Với khoảng cách địa lý giữa Đài Loan với lục địa có 130 km tại chỗ gần nhất thì việc Tàu cộng dùng tàu đổ bộ hải vận các chiến xa chủ lực áp sát, bao vây và đổ bộ lên Đài Loan là điều rất thực tế. Hiện nay Tàu cộng sở hữu dàn chiến xa tới 6.900 chiếc, hơn 3 lần Mỹ, Nga cùng với 2 Lữ đoàn lính thủy đánh bộ, mỗi Lữ đoàn gồm 1 trung đoàn chiến xa và 2 tiểu đoàn lính thủy đánh bộ với biên chế cụ thể cho một Lữ đoàn là:

- Một trung đoàn chiến xa gồm 1 tiểu đoàn xe thiết giáp tấn công đổ bộ và thiết giáp hạng nhẹ ZBD (T) 05/2000 và 2 tiểu đoàn xe chiến đấu bộ binh ZBD05.
- Hai tiểu đoàn lính thủy đánh bộ được cơ giới hóa và trang bị thiết giáp binh vận và xe chiến đấu bộ binh ZBD05.
- Một tiểu đoàn pháo tự hành được trang bị pháo tự hành có khả năng lợi nước PLZ-07B 122mm.
- Một tổ hợp hỏa tiễn cho tiểu đoàn hỏa tiễn chống tăng và phòng không.
- Một tiểu đoàn công binh.
- Một tiểu đoàn truyền tin.
- Một tiểu đoàn bảo đảm kỹ thuật dã chiến.

Với lực lượng của đối phương như trên thì đảo Đài Loan lọt thỏm giữa rừng thủy quân lục chiến của Tàu cộng khi nó áp sát và đổ bộ lên đảo. Vì vậy nên



Hỏa tiễn Stinger diệt máy bay

việc Đài Loan cấp tốc gia cường phòng thủ bằng cách bổ sung thêm 108 chiếc M1A2 Abrams, 409 tổ hợp hỏa tiễn chống tăng Javelin, 1.240 hỏa tiễn chống tăng TOW: 1.240 và 250 hỏa tiễn vác vai Stinger là rất hợp lý.

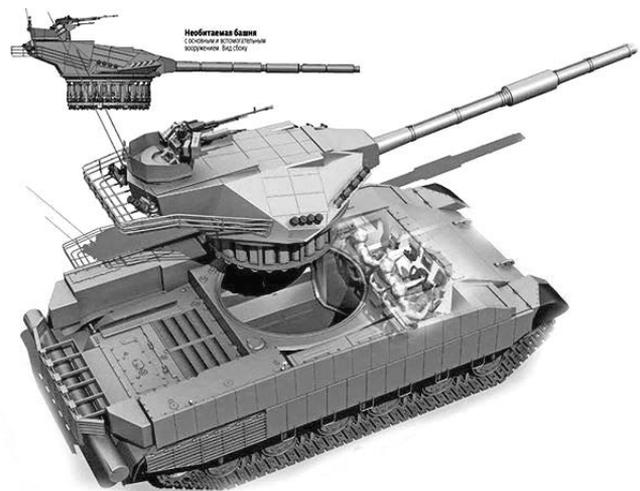
Ngoài sự lợi hại của hỏa tiễn Stinger có đầu nổ cận đích đã nói hôm trước ra thì sát thủ gieo rắc nỗi kinh hoàng cho các dòng thiết giáp của Nga và Tàu cộng đó là hỏa tiễn diệt tăng Javelins của Mỹ.

Hỏa tiễn diệt tăng Javelin do Mỹ sản xuất hiện nay đứng số 1 trong bảng phong thần. Với cơ chế dẫn đường chính xác và khả năng tấn công “đột

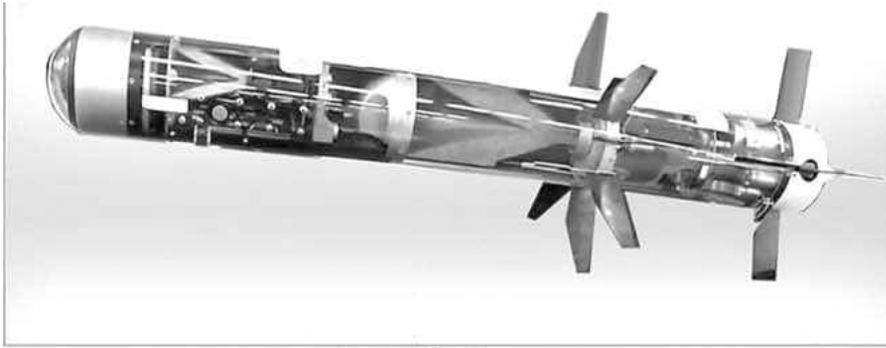
nóc” độc đáo khiến Javelin là siêu hỏa tiễn diệt tăng không đối thủ hiện nay.

Trong thế giới hỏa tiễn diệt tăng hiện nay thì chỉ duy nhất Javelin của Mỹ là hỏa tiễn có khả năng làm được điều này, mọi loại xe tăng khi bị “đột nóc” sẽ bị loại khỏi vòng chiến đấu ngay lập tức.

Tổ hợp hỏa tiễn chống tăng Javelin bao gồm: thiết bị ngắm-



“Đột Nóc” là bắn hủy tháp súng của chiếc xe tăng



THÔNG SỐ KỸ THUẬT

KÍCH THƯỚC

Chiều dài ống phóng: 1.200 mm
 Chiều dài tên lửa: 1.100 mm
 Đường kính: 127 mm
 Trọng lượng ống phóng: 6,4 kg
 Trọng lượng tên lửa: 11,8 kg
 Trọng lượng đầu đạn: 8,4 kg

ĐẶC TÍNH CHIẾN ĐẤU

Khả năng xuyên thép: Trên 600 mm
 Kiểu tấn công: Đột nóc
 Dẫn đường: Ảnh, hồng ngoại
 Loại đầu đạn: HEAT
 Tầm hoạt động tối đa: 4.750 m
 Tầm hoạt động hiệu quả: 75 m – 2,5 km



Động cơ: Solid-fuel rocket

KÍP CHIẾN ĐẤU CỦA TÊN LỬA CHỐNG TĂNG FGM-148 Javelin



bắn tự động trong mọi điều kiện thời gian, thời tiết, hộp phóng vận tải mang hỏa tiễn tầm trung loại “bắn và quên” có gắn đầu đạn tự dẫn hồng ngoại và đầu đạn nén mang động cơ hai lớp chạy bằng nhiên liệu cứng nên không có chiếc tăng nào thoát khỏi tay nó khi lọt vào vòng 2,5 km đến 4,75 km. Mỗi tổ hợp hỏa tiễn Javelin chỉ cần 2 binh sĩ thay nhau ngắm bắn và nạp đạn thì xe tăng Tàu cộng sẽ trở thành bầy chim phơi mình chờ chết trước mắt thần tiễn Nguyễn Chế Nghĩa thời nhà Trần.

Rất may cho Đài Loan khi họ đã sáng suốt bầu bà Thái Anh Văn làm tổng thống và may hơn nữa là nước Mỹ có được tổng thống Donald Trump nên Đài Loan đã được “bọc thép” trước thiên binh vạn pháo của Tàu cộng chớ nếu không thì Đài Loan đã bị Tàu cộng nó “phong bì” và sẽ thảm khốc hơn số phận của Tân Cương, Tây Tạng vì Đài Loan là nơi lăm của nhiều tiền và là kẻ thù truyền kiếp của Tàu cộng./♦

Trần Hùng
 (The Saigon Post)

**ĐỌC VÀ
 CỔ ĐỘNG
 NGUYỆT SAN
 DIỄN ĐÀN GIÁO
 DÂN**



BỆNH NGỪNG THỞ LÚC NGỦ

1. Bệnh ngưng thở lúc ngủ là 1 căn bệnh của hệ hô hấp ngưng thở bất thường trong giấc ngủ. Bệnh gây tai hại đến sức khỏe nó gây ra mất ngủ, mệt mỏi, đau đầu và nguy kịch hơn là rối loạn nhịp tim và suy tim.

2. Căn bệnh có hiện tượng ngưng thở không tình nguyện xảy ra trong giấc ngủ và tái diễn nhiều lần dẫn đến tình trạng thiếu oxy trong máu. Hiện tượng ngưng thở tái diễn nhiều lần trong giấc ngủ và có thể xảy ra vài trăm lần trong đêm làm giấc ngủ bị gián đoạn nhiều lần. Con ngưng thở thường kéo dài vài chục giây nhưng có thể kéo dài hơn 1 phút.

3. Nguyên nhân chính gây ra bệnh khoảng 80% là do bất kỳ căn nguyên nào làm nghẹt đường hô hấp ở mũi, cổ họng, thanh quản,... Người bệnh trong giấc ngủ các cơ vùng họng bất thường thư giãn làm hẹp đường thở khiến oxy không xuống được buồng phổi làm lượng oxy trong máu thiếu hụt. Sự thiếu hụt oxy kích thích bộ não báo động đánh thức người bệnh. Ngay khi thức giấc các cơ cổ họng được kích thích co cơ để mở rộng chỗ hẹp giúp không khí lưu thông xuống phổi làm tăng lượng oxy trong máu.

4. Các nguyên nhân gây tắc nghẽn đường hô hấp bao gồm tắc nghẽn cổ họng 80%, rối loạn

hệ thần kinh hô hấp 15% và 5% là tổng hợp của 2 loại trên. Tắc nghẽn cổ họng hệ hô hấp xảy ra ở trẻ em có amipán quá lớn làm nghẹt cơ họng, hoặc dị ứng mũi nghiêm trọng làm nghẹt lỗ mũi. Ở người lớn có vách ngăn trong mũi bị lệch, có thịt dư trong mũi, có lưỡi gà quá dài, bị bẹp phì,... Một nguyên nhân chính khác ngoài tắc nghẽn cơ họng là rối loạn hệ thần kinh hô hấp thường xảy ra sau khi bị đột quỵ hoặc bị suy tim.

5. Các triệu chứng thông thường là ngáy rất to ngưng thở nhiều đợt, mệt mỏi sau khi thức giấc, buồn ngủ suốt ngày, nhức đầu ban sáng mất tập trung, kém trí nhớ, trầm cảm, ... Khi có những triệu chứng trên quý vị nên tham khảo bác sĩ và nhất là khi ngáy quá to làm phiền đến người khác trong nhà hoặc bị khó thở hoặc thở hổn hển sau khi thức giấc hoặc buồn ngủ ban ngày quá mức ảnh hưởng đến sinh hoạt đời sống.

6. Bệnh xảy ra thường xuyên hơn ở đàn ông tuổi trên 40 tuổi bị béo phì. Các nguy cơ gây ra bệnh bao gồm cổ mập, hẹp đường thở, nghiện rượu, dùng thuốc gây nghiện và thuốc an thần, hút thuốc lá, dị ứng mũi, suy tim, sau khi đột quỵ. Ngoài ra bệnh có đặc tính di truyền.

7. Bệnh ngưng thở lúc ngủ nếu không chữa trị có thể gây tác

hại đến sức khỏe. Bệnh có thể gây tác hại đến sức khỏe. Bệnh có thể gây suy tim, áp huyết cao, rối loạn nhịp tim, chứng đau đầu ở người lớn. Bệnh cũng là 1 nguyên nhân chính của hội chứng trẻ sơ sinh chết đột ngột. Ngoài ra bệnh còn là 1 nguyên nhân của tai nạn giao thông và ngủ ngục trong lúc lái xe.

8. Bệnh được chuẩn đoán sau khi bác sĩ khám nghiệm đường hô hấp xem có hẹp trong họng và mũi hay không. Ngoài xét nghiệm máu bác sĩ còn đo giấc ngủ theo dõi các chỉ số như oxy trong máu, nhịp tim, sóng não và cơ năng của lồng ngực.

9. Cách trị liệu là dùng máy thở Cpap tạo áp lực dương liên tục. Máy tạo áp lực trên cổ họng để mở rộng đường thở và thổi không khí và oxy vào miệng và cổ. Ngoài ra bác sĩ sẽ giải phẫu nếu cần như cắt bỏ amidan nếu lớn, chỉnh vách ngăn mũi nếu lệch, tái tạo van mũi, loại bỏ khối u mũi nếu cần, cắt lưỡi gà nếu quá dài, phẫu thuật đẩy xương hàm ra phía trước nếu cần.

10. Cuối cùng tránh dùng rượu trước khi ngủ, tránh dùng các thuốc an thần, tránh béo phì giữ cân cho trọng lượng phù hợp với chiều cao. Ngoài ra ngủ một bên cũng giúp giảm ngưng thở.



NGUYÊN LIỆU:

- 500grs thịt vai heo xay.
- 5 trái cà chua cỡ trung bình.
- 1 củ hành tím, 2 cọng hành lá cắt nhỏ.
- ¼ tsp muối.
- ¼tsp tiêu xay.
- 1tsp nước mắm.
- Nước sốt cho vào sau: 2 tsp cà chua hộp, ½ củ hành tây thái vuông nhỏ, 2 nhánh tỏi đập dập, ½ cup nước, 1tsp nước mắm, một chút tiêu, ½ tsp đường.



CÁCH LÀM:

- Cắt cà chua làm hai theo chiều ngang. Lấy muỗng nạo hạt trong cà chua ra .
- Ướp thịt với muối, tiêu, nước mắm, hành. Chia thịt ra làm 10 phần, nhồi vào cà chua, để tất cả vào khay loại bỏ vào lò nướng.
- Vặn lò nóng 425độ. Khi lò đã nóng, cho khay cà chua vào. Sau 15 phút thấy trên mặt cà chua xém vàng là được.
- Lấy nồi nhỏ, cho 1tbsp dầu ăn vào, khi dầu nóng cho hành, tỏi vào đảo đều, cho nước lạnh, cà chua hộp, đường, đảo tiếp cho đều. Khi sôi lại là chín.
- Xếp cà chua ra đĩa sâu, rưới nước sốt cà chua lên, rắc một chút tiêu, để vài lá ngò trên cùng cho đẹp .
- Món này dễ làm và dùng cũng ngon .Trẻ con hầu như đều thích.
- Xin chúc Quý Vy mùa Hè thật vui, mạnh, hạnh phúc bên gia đình.



PHÂN ƯU

Được Tin Bạn



Đôminicô **ĐỒ DUY CHUÔNG**

Đã được Chúa gọi ra khỏi thế gian

Ngày 06 Tháng 08 Năm 2019

Tại Oklahoma, Hoa Kỳ

Hưởng Thọ 82 Tuổi

Lễ An Táng cử hành ngày 10 tháng 08 năm 2019

Tại Nghĩa Trang Resurrection, Oklahoma.

Thành kính chia sẻ mất mát lớn lao này cùng chị **ĐỒ DUY CHUÔNG**
cùng toàn thể Tang Quyển.

Nguyện cầu Chúa Phục Sinh, đã về Trời dọn sẵn chỗ trên Nước Hằng Sống,
đón nhận Linh Hồn **ĐÔMINICÔ** vào hưởng gia nghiệp đời đời.

Thành Kính Phân Ưu

Gia đình Đặng Văn Bính

Gia đình Trần Văn Cảo

Gia đình Phạm Huy Cường

Gia đình Phạm Huy Dũng

Gia đình Nguyễn Thư Khoa

Gia đình Thạch Quang Lâm

Gia đình Phạm Chí Linh

Gia đình Nguyễn Mộng Long

Gia đình Nguyễn Phú Long

Gia đình Trịnh Quang Lùng

Gia đình Đặng Đình Mậu

Gia đình Đinh Lưu Nhã

Gia đình Phạm Hoa Quý

Gia đình Vũ Văn Quý

Gia đình Vũ Hữu Quyển

Gia đình Phạm Ngọc Quỳnh

DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Á Đông Super Market	73	Golden Heart Medical.....	Bìa 4
Ana Pharmacy	81	Hội Yểm Trợ - Cha Trương Bửu Diệp.....	89
Bảo Hiểm TMN.....	33	Manna Pharmacy	81
BS Dương Khổng Tước	81	Mile Square Dentistry	88
BS Nguyễn Mạnh Hùng	56	Nhà Quàn An Lạc.....	56
BS Phan Mỹ Dung, Lê Phan Stephanie, Mỹ Châu.....	65	Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....	Bìa 3
Chùm Kết.....	72	Nha Sĩ Lê ngọc Bích	Bìa 3
Chung's Express Restaurant.....	48	OCC Printing	41
Chung's Teriyaki.....	48	Paracel Seafood Restaurant	57
Crystal Vision, phòng nhãn khoa	65	Saigon City Market Place	49
Di's Printing.....	64	Tổ Hợp Luật Sư Michael Francis Smith	64
Grand Gaden Restaurant.....	Bìa 2	Sách Quý: Tân Mạn Đời Giáo Dân.....	33

Quảng Cáo

Quý vị đăng quảng cáo, hỉ tín, ai tín trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân phối trên khắp Hoa-Kỳ và thế giới.

PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên: _____ Điện thoại: _____

Địa Chỉ: _____ Độc Giả Cũ, ID# _____

_____ Độc Giả Mới

_____ Email: _____

Nhận làm: Cố Vấn Chủ Trương Cố Động Viên Bảo Trợ Điều Hành

Đại Diện Vùng **Độc Giả Ân Nhân:** \$60 \$100 \$200 \$.....USD

Độc Giả Thường: Hoa-Kỳ \$50 USD; Canada \$70 USD; Âu Châu, Á Châu, Úc Châu \$80 USD

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số: _____

Muốn có các số cũ (nếu còn): _____

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn ĐGD: **7864 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683**

Hoặc gọi điện thoại: **714-894-5826** Email **toabaoddgd@yahoo.com**

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề **DIEN DAN GIAO DAN, INC.** và gửi về địa chỉ trên.